
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(stories Of Great Inventors Fulton,) 000001

2. 伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(stories Of Great Inventors Fulton,) 000002

3. 伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(stories Of Great Inventors Fulton,) 000003

4. 伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(stories Of Great Inventors Fulton,) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

[-] [nəʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注：

[ðɪs] ['tʃɪldrənz] [bʊk] [hæz; həz] [ə; eɪ] [njuː] ['pærəgrɑːf] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['sentəns] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ʌn'juːʒuəl] ['fɔːmætɪŋ] .
This children's book has a new paragraph for every sentence , and other unusual formatting .
这 孩子们的 书 有 一个 新的 段落 为了 每一个 句子 , 和 其他 异常 格式化 .

这本儿童读物每句话都另起一段，而且格式也很不寻常。

[ˌɪnkən'sɪstənt] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [ænd; ənd] [kwəʊ'teɪʃ(ə)n] [mɑːrks] [ɪn] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['dɒkjumənt] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'zɜːvd] .
Inconsistent hyphenation and quotation marks in the original document have been preserved .
不一致 连字符 和 引述 标记 在 这 原来的 文档 有 到过 保存完好 .

原文档中不一致的连字符和引号均被保留。

[ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['ɒbviəs] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] [ɪn] [ðɪs] [tekst] .
A number of obvious typographical errors have been corrected in this text .
一个 数字 的 明显的 印刷 错误 有 到过 已更正 在 这 文本 .

本文中一些明显的印刷错误已得到修正。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [lɪst] , [pliːz] [siː] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðɪs] ['dɒkjumənt] .
For a complete list , please see the end of this document .
为了 一个 完全的 列表 , 请 看 这 结尾 的 这 文档 .

完整列表请参见本文档末尾。

[jʌŋ] [foʊks] ['laɪbrəri] [ɒv; əv] [tʃɔɪs] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
Young Folk's Library of Choice Literature
年轻的 民众的 图书馆 的 选择 文学

青少年精选文学图书馆

['stɔːriz] [ɒv; əv]
STORIES OF
故事 的

故事

[greɪt] [ɪn'ventər]
GREAT INVENTORS
伟大的 发明家

伟大的发明家

['fʊltən]
FULTON
富尔顿

富尔顿

['wɪtni]
WHITNEY
惠特尼

惠特尼

[mɔːs]
MORSE
摩尔斯

莫尔斯

['kuːpə(r)]
COOPER
库珀

库珀

['edis(ə)n]
EDISON
爱迪生

爱迪生

[baɪ]
BY
经过

经过

['hæti] [iː] . [mə'koʊmbər]
HATTIE E . MACOMBER
哈蒂 E . 麦康伯

哈蒂·E·麦康伯

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['pʌblɪʃɪŋ] ['kʌmpəni]
EDUCATIONAL PUBLISHING COMPANY
教育 出版 公司

教育出版公司

['bɒstən]
BOSTON
波士顿

波士顿

[njuː] [jɔːk] [ʃɪ'kɑːgəʊ] [sæn; sɑːn] [fræn'sɪskəʊ]
New York Chicago San Francisco
新的 约克 芝加哥 圣 弗朗西斯科

纽约、芝加哥、旧金山

['kɔpi,raitid]
Copyrighted
版权所有

版权所有

[baɪ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['pʌblɪʃɪŋ] COMPANY1897
By EDUCATIONAL PUBLISHING COMPANY1897
经过 教育 出版 COMPANY1897

教育出版公司 1897

['kɒntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ]
Page
页

页

['rɒbət] ['fʊltən] ['sɛvən]
Robert Fulton 7
罗伯特 富尔顿 7

罗伯特·富尔顿 7

['i:laɪ] ['wɪtni] -
Eli Whitney 41
伊莱 惠特尼 -

伊莱·惠特尼 41

['sæmjʊəl] [mɔ:s] -
Samuel Morse 79
塞缪尔 莫尔斯 -

塞缪尔·莫尔斯 79

['pi:tə(r)]['ku:pə(r)] -
Peter Cooper 121
彼得 库珀 -

彼得·库珀 121

['tɒməs] [ə; eɪ] . ['edis(ə)n] -
Thomas A . Edison 147
托马斯 一个 . 爱迪生 -

托马斯·A·爱迪生 147

['fʊltən] . [['sɛvən]]
FULTON . [7]
富尔顿 . [7]

富尔顿。[7]

['rɒbət] ['fʊltən] .
Robert Fulton .
罗伯特 富尔顿 .

罗伯特·富尔顿。

[ˌti:oʊ'si:]
ToC
目录

目录

[ðɪs] ['stɔ:ri] [ɪz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['dʒaɪənt] .
This story is about a giant .
这 故事 是 关于 一个 巨大的 .

这个故事讲的是一个巨人。

[du:; də][ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ɪn][ðem; ðəm] ?
Do you believe in them ?
做 你 相信 在 他们 ?

你相信他们吗?

[hi:; hi] [pi:ps] [aʊt] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['kɒfi] [kʌp] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] .
He peeps out of your coffee cup in the morning .
他 人群 出去 的 你的 咖啡 杯子 在 这 早晨 .

早上，他会从你的咖啡杯里探出头来。

[hi:; hi] [tʃɪəz] [ju:; jʊ][ə'pɒn][ə; eɪ][kəʊld] [deɪ] [ɪn]['wɪntə(r)] .
He cheers you upon a cold day in winter .
他 干杯 你 之上 一个 寒冷的 天 在 冬天 .

在寒冷的冬日，他会为你加油打气。

[bʌt; bət][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜ:lz][wɜ:(r); wə(r)][nɒt][səʊ] [wel] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [hɪm][ə; eɪ] ['hʌndrəd]
But the boys and girls were not so well acquainted with him a hundred
但 这 男孩们 和 女孩们 是 不是 所以 出色地 熟人 和 他 一个 百
[j'iəz] [ə'gəʊ] .
years ago .
年 前 .

但一百年前，男孩女孩们对他并不那么熟悉。

[ə'baʊt] [ðæt] [lɒŋ] [ə'gəʊ] , [fɑː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [iːst] , [ə; eɪ][kwɪə(r)] [bɔɪ] [lɪvd; 'laɪvd] .
About that long ago , far to the north and east , a queer boy lived .
关于 那 长的 前 , 远的 到 这 北 和 东方 , 一个 酷儿 男生 居住地 .

很久以前，在遥远的北方和东方，住着一个古怪的男孩。

[hiː; hi][sæt][ɪn][hɪz; ɪz] ['græn,mʌðərz] ['kɪtʃɪn] ['meni] [æn; ən]['aʊə(r)] , ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [tiː] - ['ket(ə)l] . [[eit]]
He sat in his grandmother's kitchen many an hour , watching the tea - kettle . [8]
他 卫星 在 他的 祖母的 厨房 许多 一个 小时 , 观看 这 茶 - 壶 . [8]

他经常坐在奶奶的厨房里，盯着茶壶看好几个小时。[8]

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi]['aɪd(ə)l] .
He seemed to be idle .
他 似乎 到 是 闲置的 .

他似乎无所事事。

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] ['riːəli] ['veri] ['bɪzi] .
But he was really very busy .
但 他 曾是 真的 非常 忙碌的 .

但他真的很忙。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['tɔːkɪŋ] ['veri] ['ɜːnɪstli] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒaɪənt] .
He was talking very earnestly to the giant .
他 曾是 说 非常 切实 到 这 巨大的 .

他非常认真地和巨人交谈着。

[ðə; ði]['dʒaɪənt][wɒz; wəz][ə; eɪ]['prɪz(ə)nə(r)] .
The giant was a prisoner .
这 巨大的 曾是 一个 囚犯 .

巨人是个囚犯。

[nəʊ][wʌn] [njuː] [haʊ] [tuː; tə] [friː] [hɪm] .
No one knew how to free him .
不 一 知道 如何 到 自由的 他 .

没有人知道该如何救他。

['meni] [hæd; həd]['ɒf(ə)n] [traɪd] [tuː; tə][duː; də] [ðɪs] [ænd; ənd] [feɪld] .
Many had often tried to do this and failed .
许多 有 经常 尝试 到 做 这 和 失败的 .

许多人曾多次尝试这样做，但都失败了。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] ['ɔːlweɪz] [ɪn'vɪzəb(ə)l] .
He was almost always invisible .
他 曾是 几乎 总是 无形的 .

他几乎总是隐形的。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi][dɪd] [ə'pɪə(r)] , [,aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['veri] [əʊld][mæn] .
But when he did appear , it was in the form of a very old man .
但 什么时候 他 做过 出现 , 它 曾是 在 这 形式 的 一个 非常 老的 男人 .

但当他出现时，却是一位非常年迈的老人。

[ðɪs] [əʊld][mæn][hæd; həd] [lɒŋ] , [waɪt] [heə(r)] ,
This old man had long , white hair ,
这 老的 男人 有 长的 , 白色的 头发 ,

这位老人有着长长的白发，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [bɪəd] [wɪtʃ] [siːmd] [tuː; tə] [ɪn'ræp] [hɪm] [laɪk] [ə; eɪ] [kləʊk] — [ə; eɪ] [kləʊk] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] .

and a beard which seemed to enwrap him like a cloak — a cloak as white as snow .

和 一个 胡须 哪个 似乎 到 包装 他 喜欢 一个 披风 — 一个 披风 作为 白色的 作为 雪 .

他的胡须像斗篷一样包裹着他——一件雪白的斗篷。

[səʊ][hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][ðə; ði] [waɪt] ['dʒaɪənt] .

So his name is The White Giant .

所以 他的 姓名 是 这 白色的 巨大的 .

所以他的名字叫白巨人。

[ðə; ði] [bɔɪz] [neɪm] [wɒz; wəz][dʒeɪmz] [wɒt] .

The boy's name was James Watt .

这 男孩们 姓名 曾是 詹姆斯 瓦 .

男孩名叫詹姆斯·瓦特。

[hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][fɑː(r)] - [ə'weɪ] ['skɒtlənd] .

He lived in far - away Scotland .

他 居住地 在 远的 - 离开 苏格兰 .

他住在遥远的苏格兰。

[hiː; hi][sæt] [lɒŋ] , ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [waɪt] ['dʒaɪənt][æz; əz][hiː; hi][təʊld][hɪm] ['meni] ['wʌndəf(ə)l] [θɪŋz] .

He sat long , listening to the White Giant as he told him many wonderful things .

他 卫星 长的 , 聆听 到 这 白色的 巨大的 作为 他 讲述 他 许多 精彩的 事物 .

他久久地坐着，听着白巨人讲述许多奇妙的事情。

[ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['dʒaɪənt][fɜːst] [ʃəʊd] [hɪm'self][tuː; tə][dʒeɪmz][wɒz; wəz]['veri] [streɪndʒ] . [[naɪn]]

The way in which the giant first showed himself to James was very strange . [9]

这 方式 在 哪个 这 巨大的 第一的 显示 他自己 到 詹姆斯 曾是 非常 奇怪的 . [9]

巨人第一次向詹姆斯显现的方式非常奇怪。[9]

[dʒeɪmz] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði][lɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [tiː] - ['ket(ə)l][wɒz; wəz] ['æktɪŋ] ['veri] ['streɪndʒli] .

James noticed that the lid of the tea - kettle was acting very strangely .

詹姆斯 注意到 那 这 盖 的 这 茶 - 壶 曾是 表演 非常 奇怪的 .

詹姆斯注意到茶壶的盖子行为非常奇怪。

[ˌaɪ 'tiː][rəʊz][ænd; ənd] [fel] , ['flʌtə] [ænd; ənd] [dɑːnst] .

It rose and fell , fluttered and danced .

它 玫瑰 和 跌倒 , 飘动 和 跳舞 .

它升起又落下，飘动着，舞动着。

[naʊ] , [dʒeɪmz][hæd; həd][lɪvd; 'laɪvd][ɔːl][hɪz; ɪz][laɪf] [ə'mʌŋ] ['piːp(ə)l] [huː] [bɪ'liːvd] [ɪn] [witʃiz] [ænd; ənd] ['fɛəriz] .

Now , James had lived all his life among people who believed in witches and fairies .

现在 , 詹姆斯 有 居住地 全部 他的 生活 之中 人们 WHO 相信 在 女巫 和 仙女 .

詹姆斯一生都生活在相信女巫和仙女的人们中间。

[səʊ][hiː; hi][wɒz; wəz] ['wɒtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

So he was watching for them .

所以 他 曾是 观看 为了 他们 .

所以他一直在留意他们。

[ænd; ənd][hiː; hi] [θɔːt] [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['sʌmbədi] [ɪn][ðə; ði]['ket(ə)l] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get] [aʊt] .
And he thought there was somebody in the kettle trying to get out .
和 他 想法 那里 曾是 某人 在 这 壶 尝试 到 得到 出去 .

他觉得水壶里有人想逃出来。

[səʊ][hiː; hi] [sed] , " [huː] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][ænd; ənd] [wɒt] [duː; də][juː; jʊ][wɒnt] ? "
So he said , " Who are you and what do you want ? "
所以 他 说 , " WHO 是 你 和 什么 做 你 想 ? "

于是他问道："你是谁？你想要什么？"

" [speɪs] , ['friːdəm] , [ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] , " [kraɪd] [ðə; ði]['dʒaɪənt] .
" Space , freedom , and something to do , " cried the giant .
" 空间 , 自由 , 和 某物 到 做 , " 哭 这 巨大的 .

"空间、自由和事可做！"巨人喊道。

" [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] ['əʊnli] [let] [ˌem 'iː] [aʊt] , [aɪl] [wɜːk] [hɑːd] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
" If you will only let me out , I'll work hard for you .
" 如果 你 将要 仅有的 让 我 出去 , 患病的 工作 难的 为了 你 .

"只要你放我出去，我就会为你努力工作。"

[aɪl] [drɔː] [jɔː(r); jə(r)] ['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ʃɪps] .
I'll draw your carriages and ships .
患病的 画 你的 马车 和 船舶 .

我会画你的马车和轮船。

[aɪl] [lɪft] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] [weɪts] .
I'll lift all your weights .
患病的 举起 全部 你的 重量 .

我会帮你举起所有的重物。

[aɪl] [tɜːn] [ɔːl] [ðə; ði] [wiːlz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['fæktriz] .
I'll turn all the wheels of your factories .
患病的 转动 全部 这 车轮 的 你的 工厂 .

我会掌控你们所有工厂的运转。

[aɪl] [biː; bi][jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənt] ['ɔːlweɪz] , [ɪn][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd]['ʌðə(r)] [weɪz] . " [-]
I'll be your servant always , in a thousand other ways . " [10]
患病的 是 你的 仆人 总是 , 在 一个 千 其他 方式 . " [-]

我永远都会是你的仆人，在其他方面也是如此。[10]

[dʒɒn] [fɪtʃɪz] ['stiːmbəʊt] , - .
JOHN FITCH'S STEAMBOAT , 1788 .
约翰 惠誉 汽船 , - .

约翰·菲奇的蒸汽船，1788 年。

[baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɒvɪdəns] & ['stɒnɪŋtən] ['stiːmʃɪp] [ˌsiː 'əʊ] . [-]
By permission of Providence & Stonington Steamship Co . [11]
经过 允许 的 普罗维登斯 & 斯托宁顿 轮船 合作 . [-]

经 Providence & Stonington Steamship Co.[11]许可

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [naʊ] [gest] [ðə; ði] ['kɒmən] [neɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['dʒaɪənt] , [wiː; wi] [wɪl] [kɔːl] [hɪm]
If you have now guessed the common name of this giant , we will call him
如果 你 有 现在 猜对了 这 常见的 姓名 的 这 巨大的 , 我们 将要 称呼 他
[stiːm] .
Steam .
蒸汽 .

如果你现在已经猜到这个巨人的俗名了，我们就叫他"蒸汽"吧。

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][dʒeɪmz] [wɒt] [lɪvd; 'laɪvd] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [stiːm] [bəʊts] , [stiːm] [mɪlz] ,
At the time James Watt lived , there were no steam boats , steam mills ,
在 这 时间 詹姆斯 瓦 居住地 , 那里 是 不 蒸汽 船 , 蒸汽 磨坊 ,
[nɔː(r)] ['relˌwe] .
nor railways .
也不 铁路 .

詹姆斯·瓦特生活的年代，既没有蒸汽船，也没有蒸汽磨坊，更没有铁路。

[ænd; ənd] [ðɪs] [bɔɪ] , [ðəʊ] [hɪz; ɪz] ['grænmʌðə(r)] [skəuldid] , [θɔːt] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði]['dʒaɪənt][ɪn]
And this boy , though his grandmother scolded , thought much about the giant in
和 这 男生 , 尽管 他的 祖母 责骂 , 想法 很多 关于 这 巨大的 在
[ðə; ði] [tiː] - ['ket(ə)l] .
the tea - kettle .
这 茶 - 壶 .

这个男孩虽然被奶奶责骂，却对茶壶里的巨人念念不忘。

[ænd; ənd][hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði][ɪn'ventə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [stiːm] ['endʒɪn] [ðæt] [wɒz; wəz][ɒv; əv]['eni]
And he became the inventor of the first steam engine that was of any
和 他 成为 这 发明者 的 这 第一的 蒸汽 引擎 那 曾是 的 任何
[juːz][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
use to the world .
使用 到 这 世界 .

他发明了世界上第一台真正对世界有用的蒸汽机。

[səʊ] , ['lɪt(ə)l][baɪ]['lɪt(ə)l] , ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [nəʊ] [ðæt] [stiːm] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] , [gʊd] ['dʒaɪənt] .
So , little by little , people came to know that steam is a great , good giant .
所以 , 小的 经过 小的 , 人们 来了 到 知道 那 蒸汽 是 一个 伟大的 , 好的 巨大的 .

所以，人们渐渐认识到蒸汽是一个伟大而有益的巨人。

[ðeɪ] [traɪd][ɪn]['meni] ['dɪfrənt] [weɪz] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm]['juːsf(ə)l] .
They tried in many different ways to make him useful .
他们 尝试 在 许多 不同的 方式 到 制作 他 有用 .

他们尝试了多种方法让他发挥作用。

[ðeɪ] [wɪʃt] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm] [rʌn] [ə; eɪ] [bəʊt] .
They wished very much to make him run a boat .
他们 希望 非常 很多 到 制作 他 跑步 一个 船 .

他们非常希望让他开船。

[wʌn] [mæn] [traɪd] [tuː; tə] [rʌn] [hɪz; ɪz] [bəʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [kwɪə(r)] [wei] .
One man tried to run his boat in a queer way .
一 男人 尝试 到 跑步 他的 船 在 一个 酷儿 方式 .

一名男子试图以一种奇特的方式驾驶他的船。

[hiː; hi] [meɪd] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [dʌks] [fʊt] [tuː; tə] [pʊʃ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] . [-]
He made something like a duck's foot to push it through the water . [12]
他 制成 某物 喜欢 一个 鸭子的 脚 到 推 它 通过 这 水 . [-]

他用类似鸭脚的东西把它推入水中。[12]

[ə'nʌðə(r)] [muːvd] [hɪz; ɪz] [bəʊt] [baɪ] ['fɔːsɪŋ] [ə; eɪ] [striːm] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ɪn][æt; ət][ðə; ði][baʊ; bəʊ]
Another moved his boat by forcing a stream of water in at the bow
其他 已搬 他的 船 经过 强制 一个 溪流 的 水 在 在 这 弓
[ænd; ənd] [aʊt] [æt; ət][ðə; ði] [stɜːn] .
and out at the stern .
和 出去 在 这 船尾 .

另一个人通过强迫船头注入水流，船尾流出水流来移动他的船。

[ðen] [keɪm] [ə; eɪ][mæn] [nemd] [dʒɒn] [fɪtʃ] .
Then came a man named John Fitch .
然后 来了 一个 男人 命名 约翰 惠誉 .

然后，一个名叫约翰·菲奇的人出现了。

[hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['endʒɪn] [rʌn] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ɔːz] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] ['pæd(ə)l] [ðə; ði] [bəʊt] ['fɔːwəd] .
He made his engine run a number of oars so as to paddle the boat forward .
他 制成 他的 引擎 跑步 一个 数字 的 桨 所以 作为 到 桨 这 船 向前 .

他让发动机带动许多桨，从而推动船向前行驶。

[hiː; hi] [gruː] ['veri] [pɔː(r); pʊə(r)] .
He grew very poor .
他 生长 非常 贫穷的 .

他变得非常贫穷。

['piːp(ə)l] [lɑːft] [æt; ət] [hɪm] .
People laughed at him .
人们 笑了 在 他 .

人们都嘲笑他。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [sed] , " [wen] [ai] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [fə'gɒtn] ,
But he said , " When I shall be forgotten ,
但 他 说 , " 什么时候 我 将 是 被遗忘的 ,

但他说道："当我被人遗忘之时，

[stiːm] [boʊts] [wɪl] [rʌn] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['siːz] .
steam boats will run up the rivers and across the seas .
蒸汽 船 将要 跑步 向上 这 河流 和 穿过 这 海域 .

蒸汽船将沿河而上，横渡大海。

" [ðen] ['piːp(ə)l] [lɑːft] [ðə; ði] ['hɑːdə(r)] [ænd; ənd] [kɔːld] [hɪm] " [ə; eɪ] [kræŋk] .
" Then people laughed the harder and called him " a crank .
" 然后 人们 笑了 这 更难 和 称为 他 " 一个 曲柄 .

"然后人们笑得更厉害了，称他为'怪人'。"

" ['mɪstə(r)] . [fɪtʃɪz] [bəʊt] [wɒz; wəz] [traɪd] [ɪn] - .
" Mr . Fitch's boat was tried in 1787 .
" 先生 . 惠誉 船 曾是 尝试 在 - .

"菲奇先生的船于 1787 年进行了试验。

[naʊ] , [ɪn] - , [ðeə(r)] ['hæpənd] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [əʊld] [wɜːld] .
Now , in 1765 , there happened a good thing for this old world .
现在 , 在 - , 那里 发生 一个 好的 事物 为了 这 老的 世界 .

到了1765年，这个古老的世界发生了一件好事。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['beɪbi] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] [ðæt] [jɪə(r)] .
A little baby boy was born in that year .
一个 小的 婴儿 男生 曾是 出生 在 那 年 .

那一年，一个男婴出生了。

[pə'hæps] [juː; jʊ] ['wʌndə(r)] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] .
Perhaps you wonder why it was such a good thing for the world .
也许 你 想知道 为什么 它 曾是 这样的 一个 好的 事物 为了 这 世界 .

你或许会想知道，为什么这对世界来说是一件好事。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [waɪ] [wen] [juː; jʊ] [riːd] [ðæt] [ðɪs] ['beɪbiz] [neɪm] [wɒz; wəz] ['rɒbət] ['fʊltən] . [-]
Some of you will know why when you read that this baby's name was Robert Fulton . [13]
一些 的 你 将要 知道 为什么 什么时候 你 读 那 这 婴儿的 姓名 曾是 罗伯特 富尔顿 . [-]

当你们读到这个婴儿的名字叫罗伯特·富尔顿时，你们中的一些人就会明白为什么了。[13]

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][wɒz; wəz][pɔː(r); pʊə(r)] .
His father was poor .
他的 父亲 曾是 贫穷的 .

他的父亲很穷。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['fɑːmə(r)][ɪn] [ˌpensl'veɪniə] .
His father was a farmer in Pennsylvania .
他的 父亲 曾是 一个 农民 在 宾夕法尼亚州 .

他的父亲是宾夕法尼亚州的一位农民。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [hæd; həd] [tuː] ['lɪt(ə)l][g'ɜːlz]['əʊldə][ðæn; ðən]['beɪbi] ['rɒbət] .
Mr . Fulton had two little girls older than baby Robert .
先生 . 富尔顿 有 二 小的 女孩们 老 比 婴儿 罗伯特 .

富尔顿先生有两个比罗伯特宝宝大的女儿。

[wen] ['rɒbət] [wɒz; wəz] [grəʊn] ['lɑːdʒə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [θriː] ['sɪstəz] [ænd; ənd][wʌn]['brʌðə(r)] .
When Robert was grown larger he had three sisters and one brother .
什么时候 罗伯特 曾是 生长 更大的 他 有 三 姐妹 和 一 兄弟 .

罗伯特长大后，有三个姐妹和一个兄弟。

[bʌt; bət][ðeə(r)]['fɑːðə(r)][daɪd] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [smɔːl] .
But their father died when they were all small .
但 他们的 父亲 死亡 什么时候 他们 是 全部 小的 .

但他们的父亲在他们很小的时候就去世了。

['rɒbət] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [tuː; tə] [skuːl] [tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] [eɪt] [j'iəz] [əʊld] .
Robert did not go to school till he was eight years old .
罗伯特 做过 不是 去 到 学校 直到 他 曾是 八 年 老的 .

罗伯特直到八岁才开始上学。

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [tɔːt] [hɪm][æt; ət][həʊm] .
His mother taught him at home .
他的 母亲 教授 他 在 家 .

他的母亲在家教他。

[hiː; hi] [njuː] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [raɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['veri]['lɪt(ə)l] [ə'rɪθmətɪk] .
He knew how to read and write , and a very little arithmetic .
他 知道 如何 到 读 和 写 , 和 一个 非常 小的 算术 .

他识字，会写字，也懂一点算术。

[hɪz; ɪz][fɜːst] ['tiːtʃə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] .
His first teacher was a Mr . Johnson .
他的 第一的 老师 曾是 一个 先生 . 约翰逊 .

他的第一位老师是约翰逊先生。

['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['kweɪkə(r)] .
Mr . Johnson was a Quaker .
先生 . 约翰逊 曾是 一个 贵格会 .

约翰逊先生是贵格会教徒。

[hiː; hi] [θɔːt] ['rɒbət] [ə; eɪ] [dʌl] ['pjuːp(ə)l] .
He thought Robert a dull pupil .
他 想法 罗伯特 一个 乏味的 瞳孔 .

他认为罗伯特是个笨学生。

['rɒbət] [dɪd] [nɒt] [lɜːn] [hɪz; ɪz] ['lesnz] ['veri] [wel] .
Robert did not learn his lessons very well .
罗伯特 做过 不是 学习 他的 课程 非常 出色地 .

罗伯特没有很好地吸取教训。

[bʌt; bət]['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [suːn] [faʊnd] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz]['nevə(r)]['aɪd(ə)l] . [-]
But Mr . Johnson soon found that he was never idle . [14]
但 先生 . 约翰逊 很快 成立 那 他 曾是 绝不 闲置的 . [-]

但约翰逊先生很快发现，他从来不会闲着。[14]

[hiː; hi][dɪd][nɒt][keə(r)][tuː; tə] [pleɪ] [æt; ət]['riːses; rɪ'ses] .
He did not care to play at recess .
他 做过 不是 关心 到 玩 在 凹陷处 .

他不喜欢在课间玩耍。

[hiː; hi] [steɪd] [ɪn][ænd; ənd] [juːst] [hɪz; ɪz]['pens(ə)l][ɪn] ['drɔːɪŋ] .
He stayed in and used his pencil in drawing .
他 入住 在 和 用过的 他的 铅笔 在 绘画 .

他待在屋里，用铅笔画画。

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [spent] ['aʊəz] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
He often spent hours in this way .
他 经常 花费 小时 在 这 方式 .

他经常花几个小时这样做。

['rɒbət] [suːn] [bɪ'keɪm] [fɒnd] [ɒv; əv]['gəʊɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði] [mə'ʃiːn] [ʃɒps] .
Robert soon became fond of going into the machine shops .
罗伯特 很快 成为 喜爱 的 去 进入 这 机器 商店 .

罗伯特很快就喜欢上了去机械车间。

[hiː; hi] [ˌʌndə'stʊd] [mə'ʃiːnəri] ['veri] ['kwɪkli] .
He understood machinery very quickly .
他 理解 机械 非常 迅速地 .

他很快就掌握了机械方面的知识。

[ðə; ði][men] ['ɔːlweɪz] [geɪv] [hɪm][ə; eɪ] ['welkəm] .
The men always gave him a welcome .
这 男人 总是 给予 他 一个 欢迎 .

男人们总是热情地欢迎他。

[hiː; hi]['dɪd(ə)nt][get]['ɪntuː] ['mɪstʃɪf] .
He didn't get into mischief .
他 没有 得到 进入 恶作剧 .

他没有惹是生非。

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [helpt] [ðə; ði][men] [wɪð] [hɪz; ɪz] [niːt] ['drɔːɪŋz] .
He often helped the men with his neat drawings .
他 经常 帮助 这 男人 和 他的 整洁的 图画 .

他经常用他工整的图纸帮助男人们。

[wʌn] [deɪ] ['rɒbət] [wɒz; wəz] [leɪt] [ɪn] ['getɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] .
One day Robert was late in getting to school .
一 天 罗伯特 曾是 晚的 在 获得 到 学校 .

有一天，罗伯特上学迟到了。

[ðə; ði]['mɑːstə(r)] [ɑːskt] [ðə; ði]['riːz(ə)n] .
The master asked the reason .
这 掌握 问 这 原因 .

师父问原因。

['rɒbət] ['ɑːnsə(r)d] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ɪn]['mɪstə(r)] . ['mɪlərz] [ʃɒp] ['paʊndɪŋ] [aʊt] [liːd]
Robert answered that he had been in Mr . Miller's shop pounding out lead
罗伯特 回答 那 他 有 到过 在 先生 . 米勒的 店铺 猛击 出去 带领
[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [liːd] ['pens(ə)l] .
for a lead pencil .
为了 一个 带领 铅笔 .

罗伯特回答说，他当时正在米勒先生的店里敲打铅笔芯。

['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [ðen] [ɪn'kʌrɪdʒd] [hɪm][ɪn]['duːɪŋ] [sʌtʃ] ['juːsf(ə)l] [θɪŋz] . [-]
Mr . Johnson then encouraged him in doing such useful things . [15]
先生 . 约翰逊 然后 鼓励 他 在 正在做 这样的 有用 事物 . [-]

约翰逊先生随后鼓励他做这些有益的事情。[15]

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] , [ɔːl][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz][ɪn][ðə; ði] [skuːl] [hæd; həd] ['penslz] [meɪd] [ɪn] [ðæt] [wei] .
In a few days , all the pupils in the school had pencils made in that way .
在 一个 很少 天 ，全部 这 学生 在 这 学校 有 铅笔 制成 在 那 方式 .

几天之内，学校里的所有学生都拿到了这样制作的铅笔。

['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [ɜːrdʒd] ['rɒbət] [tuː; tə] [gɪv] [mɔː(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['stʌdiz] .
Mr . Johnson urged Robert to give more attention to his studies .
先生 . 约翰逊 敦促 罗伯特 到 给 更多的 注意力 到 他的 研究 .

约翰逊先生敦促罗伯特更加重视学业。

['rɒbət] [sed] ,
Robert said ,
罗伯特 说 ,

罗伯特说：

" [maɪ] [hed] [ɪz][səʊ] [fʊl] [ɒv; əv] [θɔːts] [ɒv; əv][maɪ] [əʊn] [ðæt] [ai] ['hævnt] [ruːm] [ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [θɔːts] [frɒm; frəm] ['dʌsti] [bʊks] .
" My head is so full of thoughts of my own that I haven't room there for the thoughts from dusty books .
" 我的 头 是 所以 满的 的 想法 的 我的 自己的 那 我 还没有 房间 那里 为了 这 想法 从 尘土飞扬 图书 .

“我的脑子里全是自己的想法，根本没有空间容纳那些尘封书籍中的想法。”

" [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt]['aɪd(ə)l] , [nəʊ] [daʊt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [truː] .
" As he was not idle , no doubt this was true .
" 作为 他 曾是 不是 闲置的 ，不 怀疑 这 曾是 真的 .

“他并非游手好闲，这无疑属实。”

[wen] ['rɒbət] [wɒz; wəz] [ˌθɜː'tiːn] , [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] [hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
When Robert was thirteen , the boys in the town had a great disappointment .
什么时候 罗伯特 曾是 十三 ，这 男孩们 在 这 镇 有 一个 伟大的 失望 .

罗伯特十三岁那年，镇上的男孩们都非常失望。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['nɪəli] [dʒʊ'laɪ] .
It was nearly July .
它 曾是 几乎 七月 .

当时已接近七月。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] [fɔːθ] .
Of course the boys expected to celebrate the Fourth .
的 课程 这 男孩们 预期的 到 庆祝 这 第四 .

当然，男孩们都期待着庆祝独立日。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['nəʊtɪs][wɒz; wəz][pʊt] [ʌp] .
But a notice was put up .
但 一个 注意 曾是 放 向上 .

但已经张贴了告示。

[ðɪs] ['nəʊtɪs] [ɜːrdʒd] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [ɪ'luːmɪneɪt] [ðeə(r)] [hoʊmz] .
This notice urged the people not to illuminate their homes .
这 注意 敦促 这 人们 不是 到 照亮 他们的 房屋 .

该通知敦促人们不要在家中点亮灯火。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['veri] [wɔːm] ['weðə(r)] .
It was very warm weather .
它 曾是 非常 温暖的 天气 .

天气非常暖和。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [ðen] [hæd; həd]['əʊnli]['kænd(ə)ls] [wɪð] [wɪtʃ] [tuː; tə] [lait] [ðeə(r)] [hoʊmz] . [-]
The people then had only candles with which to light their homes . [16]
这 人们 然后 有 仅有的 蜡烛 和 哪个 到 光 他们的 房屋 . [-]

当时人们只有蜡烛可以用来照明。[16]

['kænd(ə)ls][wɜː(r); wə(r)] ['veri] [skeəs] .
Candles were very scarce .
蜡烛 是 非常 稀少 .

蜡烛非常稀缺。

[bʌt; bət] ['rɒbət] [hæd; həd][sʌm; səm] .
But Robert had some .
但 罗伯特 有 一些 .

但罗伯特有一些。

[hiː; hi] [tʊk] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ] [ʃɒp] [ænd; ənd] [ɪks'tʃeɪndʒd] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)]['paʊdə(r)] .
He took them to a shop and exchanged them for powder .
他 采取 他们 到 一个 店铺 和 交换 他们 为了 粉末 .

他把它们拿到一家商店，换成了粉末。

[ðə; ði]['əʊnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][stɔː(r)] [ɑːskt] [hɪm] [waɪ] [hiː; hi] [geɪv] [ʌp][ðə; ði]['kænd(ə)ls] ,
The owner of the store asked him why he gave up the candles ,
这 所有者 的 这 店铺 问 他 为什么 他 给予 向上 这 蜡烛 ,

店主问他为什么放弃卖蜡烛了。

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][səʊ] [skeəs] [ænd; ənd][dɪə(r)] .
which were so scarce and dear .
哪个 是 所以 稀少 和 亲爱的 .

这些物品曾经如此稀少昂贵。

['rɒbət] [sed] , " [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [gʊd] ['sɪtɪz(ə)n] ,
Robert said , " I am a good citizen ,
罗伯特 说 , " 我 是 一个 好的 公民 ,

罗伯特说：“我是一个好公民。”

[ænd; ənd] [ɪf] ['aʊə(r)] ['ɒfɪsəz] [duː; də][nɒt] [wɪʃ] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [ɪ'luːmɪneɪt] [ðə; ði] [taʊn] , [ai][ʃæl; ʃəl]
and if our officers do not wish us to illuminate the town , I shall
和 如果 我们的 警官 做 不是 希望 我们 到 照亮 这 镇 , 我 将
[rɪ'spekt] [ðeə(r)] ['wɪʃɪz] .
respect their wishes .
尊重 他们的 愿望 .

如果我们的官员不希望我们照亮城镇，我将尊重他们的意愿。

" [hiː; hi] [faʊnd] [sʌm; səm] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [peɪst] - [bɔːd] .
" He found some pieces of paste - board .
" 他 成立 一些 件 的 粘贴 - 木板 .

他找到了一些纸板碎片。

[hiː; hi] [rəʊld] [ðiːz] [hɪm'self] .
He rolled these himself .
他 滚动 这些 他自己 .

这些是他自己卷的。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [hiː; hi] [meɪd] [sʌm; səm] ['rɑːkɪts] .
In this way he made some rockets .
在 这 方式 他 制成 一些 火箭 .

他用这种方法制造了一些火箭。

[ðə; ði][stɔː(r)] - ['kiːpə(r)] [təʊld] [hɪm][hiː; hi] [wʊd] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .
The store - keeper told him he would find it impossible to do this .
这 店铺 - 守门员 讲述 他 他 会 寻找 它 不可能的 到 做 这 .

店主告诉他，他不可能做到这一点。

" [nəʊ] , [sɜː(r)] , " ['rɒbət] ['ɑːnsə(r)d] , " [ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ɪm'pɒsəb(ə)l] .
" No , sir , " Robert answered , " there is nothing impossible .
" 不 , 先生 , " 罗伯特 回答 , " 那里 是 没有什么 不可能的 .

“不，先生，”罗伯特回答说，“没有什么是不可能的。”

" [hɪz; ɪz] ['rɑːkɪts] [wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ] [sək'ses] , [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] . [-]
" His rockets were a success , and the people were astonished . [17]
" 他的 火箭 是 一个 成功 , 和 这 人们 是 惊讶 . [-]

“他的火箭取得了成功，人们都感到惊讶。[17]

['rɒbət] [bɔːt] [æt; ət] ['dɪfrənt] [taɪmz] [smɔːl] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] ['kwɪksɪlvə(r)] .
Robert bought at different times small quantities of quicksilver .
罗伯特 买 在 不同的 时代 小的 数量 的 水银 .

罗伯特曾多次少量购买水银。

[ðə; ði] [men] [ɪn] [ðə; ði] [mə'ʃiːn] [ʃɒps] [wɜː(r); wə(r)] ['kjʊəriəs] [tuː; tə] [nəʊ] [wɒt] [hiː; hi] [dɪd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
The men in the machine shops were curious to know what he did with it .
这 男人 在 这 机器 商店 是 好奇的 到 知道 什么 他 做过 和 它 .

机加工车间的工人们都很好奇他用它做了什么。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [faɪnd] [aʊt] .
But they could not find out .
但 他们 可以 不是 寻找 出去 .

但他们始终无法查明真相。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ðeɪ] [kɔːld] [hɪm] " ['kwɪksɪlvə(r)] [bɒb] .
For this reason they called him " Quicksilver Bob .
为了 这 原因 他们 称为 他 " 水银 鲍勃 .

因此，他们称他为“快银鲍勃”。

" ['rɒbət] [wɒz; wəz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [gʌnz] .
" Robert was interested in guns .
" 罗伯特 曾是 感兴趣的 在 枪支 .

罗伯特对枪支很感兴趣。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [wʊd] [tel] [ðə; ði] ['wɜːkmən] [haʊ] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðem; ðəm] .
Sometimes he would tell the workmen how to improve them .
有时 他 会 告诉 这 工人 如何 到 提升 他们 .

他有时会告诉工人们如何改进它们。

[ðə; ði] [men] [laɪkt] [hɪm] [səʊ] [wel] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [traɪ] [wɒt'evə(r)] [hiː; hi] [əd'vaɪzd] .
The men liked him so well that they were always willing to try whatever he advised .
这 男人 喜欢 他 所以 出色地 那 他们 是 总是 愿意的 到 尝试 任何 他 建议 .

男人们都很喜欢他，总是愿意尝试他提出的任何建议。

['rɒbət] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['fɪʃɪŋ] .
Robert was fond of fishing .
罗伯特 曾是 喜爱 的 钓鱼 .

罗伯特喜欢钓鱼。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɜːkmən] ['ɒf(ə)n] [went] ['fɪʃɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] .
One of the workmen often went fishing with his father .
一 的 这 工人 经常 去 钓鱼 和 他的 父亲 .

其中一名工人经常和他的父亲一起去钓鱼。

[ðɪs] [mæn] ['sʌmtaɪmz] [tʊk] ['rɒbət] .
This man sometimes took Robert .
这 男人 有时 采取 罗伯特 .

这个人有时会带走罗伯特。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['əʊnli] [æn; ən] [əʊld] [flæt] [bəʊt] .
They had only an old flat boat .
他们 有 仅有的 一个 老的 平坦的 船 .

他们只有一艘旧平底船。

[ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd][tuː; tə][pəʊl][ðə; ði][bəʊt][frɒm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] . [-]
The boys had to pole the boat from place to place . [18]
这 男孩们 有 到 极 这 船 从 地方 到 地方 . [-]

男孩们不得不撑着船从一个地方到另一个地方。[18]

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɑːd] [wɜːk] .
It was hard work .
它 曾是 难的 工作 .

这是一项艰苦的工作。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['sʌmtaɪmz] ['veri] ['taɪəd] .
They were sometimes very tired .
他们 是 有时 非常 疲劳的 .

他们有时非常疲惫。

['rɒbət] , [suːn] ['ɑːftə(r)][wʌn] ['fɪʃɪŋ] [ɪk'skɜːʃn] , [went] [ə'weɪ] [tuː; tə]['vɪzɪt][æn; ən] [ɑːnt] .
Robert , soon after one fishing excursion , went away to visit an aunt .
罗伯特 , 很快 后 一 钓鱼 短途旅行 , 去 离开 到 访问 一个 阿姨 .

罗伯特在一次钓鱼之旅后不久，就去拜访他的姑妈了。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [gɒn] [ə; eɪ] [wiːk] .
He was gone a week .
他 曾是 已消失 一个 星期 .

他走了一个星期。

[waɪl] [ə'weɪ] [hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mɒd(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɪʃɪŋ] [bəʊt] .
While away he made a complete model of a little fishing boat .
尽管 离开 他 制成 一个 完全的 模型 的 一个 小的 钓鱼 船 .

他外出期间制作了一艘小渔船的完整模型。

[ðɪs] [bəʊt][hæd; həd]['pæd(ə)l] [wiːlz] .
This boat had paddle wheels .
这 船 有 桨 车轮 .

这艘船装有桨轮。

[ðə; ði]['mɒd(ə)l][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] ['gærət] .
The model was placed in the garret .
这 模型 曾是 放置 在 这 阁楼 .

模型被放置在阁楼里。

['meni] [j'iəz] ['ɑːftəwəd] [hɪz; ɪz] [ɑːnt] [wɒz; wəz] [praʊd] [tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][æn; ən] ['ɔːnəmənt]
Many years afterward his aunt was proud to have it as an ornament
许多 年 之后 他的 阿姨 曾是 自豪的 到 有 它 作为 一个 装饰品
[ɒn][hɜː(r); hə(r)]['pɑːlə(r)]['teɪb(ə)l] .
on her parlor table .
在 她 客厅 桌子 .

多年以后，他的姑妈很自豪地将它作为装饰品摆放在客厅的桌子上。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] [bɔɪz] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ][set][ɒv; əv]['pæd(ə)l] [wiːlz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['fɪʃɪŋ] [bəʊt] .
Of course the boys arranged a set of paddle wheels for their fishing boat .
的 课程 这 男孩们 安排 一个 放 的 桨 车轮 为了 他们的 钓鱼 船 .

当然，男孩们也为他们的渔船配备了一套桨轮。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ðeɪ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðeə(r)] ['fɪʃɪŋ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][bɪ'fɔː(r)] .
After this they enjoyed their fishing much more than before .
后 这 他们 享受 他们的 钓鱼 很多 更多的 比 前 .

此后，他们比以前更享受钓鱼的乐趣了。

['rɒbət] ['fʌltənz] ['bɔɪhʊd] [wɒz; wəz]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃənəri] [wɔː(r)] .
Robert Fulton's boyhood was during the Revolutionary War .
罗伯特 富尔顿的 童年 曾是 期间 这 革命者 战争 .

罗伯特·富尔顿的童年时期正值美国独立战争时期。

[hiː; hi] [meɪd] ['meni] [kwɪə(r)] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hesiən] ['səʊldʒəz] . [-]
He made many queer pictures of the Hessian soldiers . [19]
他 制成 许多 酷儿 图片 的 这 黑森 士兵 . [-]

他拍摄了许多关于黑森士兵的奇特照片。[19]

[ðiːz] [h'ɛʃənz] [wɜː(r); wə(r)] ['dʒɜːmənz] , [huː] [hæd; həd] [biːn] ['haɪəd] [baɪ] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [tuː; tə] [help]
These Hessians were Germans , who had been hired by the British to help
这些 黑森人 是 德国人 , WHO 有 到过 雇用 经过 这 英国 到 帮助
[ðem; ðəm] [faɪt] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] .
them fight the Americans .
他们 斗争 这 美国人 .

这些黑森雇佣兵是德国人，他们受雇于英国，帮助英国对抗美国人。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [wɪʃt] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [tuː; tə] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] ['ɪŋglənd] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] ['tɔːris] .
The people who wished our country to belong to England were called Tories .
这 人们 WHO 希望 我们的 国家 到 属于 到 英格兰 是 称为 保守党 .

希望我国并入英格兰的人被称为托利党人。

[ðəʊz] [huː] [wɪʃt] [ə'merɪkə] [tuː; tə] [biː; bi] [friː] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] [wɪgz] .
Those who wished America to be free were called Whigs .
那些 WHO 希望 美国 到 是 自由的 是 称为 辉格党 .

那些希望美国获得自由的人被称为辉格党人。

[ðə; ði] [wɪg] [bɔɪz] ['ɒf(ə)n] [fɔːt] [ðə; ði] ['tɔːri] [bɔɪz] [ɒn] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] - [kæmp] [graʊnd] .
The Whig boys often fought the Tory boys on the soldiers ' camp ground .
这 辉格党 男孩们 经常 战斗 这 保守党 男孩们 在 这 士兵 - 营 地面 .

辉格党男孩经常在士兵营地与托利党男孩发生冲突。

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [gruː] ['taɪəd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
The soldiers grew tired of this .
这 士兵 生长 疲劳的 的 这 .

士兵们对此感到厌倦。

[ðeɪ] [stretʃt] [ə; eɪ] [rəʊp] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [bɔɪz] [aʊt] .
They stretched a rope to keep the boys out .
他们 拉伸 一个 绳索 到 保持 这 男孩们 出去 .

他们拉起一根绳子把男孩们挡在外面。

['rɒbət] [druː] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [wɪgz] [krɒst] [ðə; ði] [rəʊp] [ænd; ənd] [wɪpt] [ðə; ði]
Robert drew a picture in which the Whigs crossed the rope and whipped the
罗伯特 画 一个 图片 在 哪个 这 辉格党 交叉 这 绳索 和 鞭打 这
['tɔːris] .
Tories .
保守党 .

罗伯特画了一幅画，画中辉格党人越过绳索，鞭打托利党人。

[ðə; ði] [bɔɪz] [ɔːl] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] [gʊd] ['pɪktʃə(r)] .
The boys all thought it a good picture .
这 男孩们 全部 想法 它 一个 好的 图片 .

男孩们都觉得这张照片很好看。

[səʊ] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəl] .
So they tried to make it real .
所以 他们 尝试 到 制作 它 真实的 .

所以他们试图把它变成现实。

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [səʊ] ['trʌb(ə)lsəm] [ðæt] [ðə; ði] [taʊn] ['ɒfɪsəz] [hæd; həd] [tuː; tə] [ˌɪntə'fɪə(r)] .
They became so troublesome that the town officers had to interfere .
他们 成为 所以 麻烦的 那 这 镇 警官 有 到 干扰 .

他们闹事闹得人心惶惶，以至于镇上的官员不得不介入。

[bʌt; bət] ['rɒbət] [wɒz; wəz] [ɔːl] [ðɪs] [taɪm] [fɑːst] ['grəʊɪŋ] [ʌp] . [-]
But Robert was all this time fast growing up . [20]
但 罗伯特 曾是 全部 这 时间 快速地 生长 向上 . [-]

但罗伯特一直在快速成长。[20]

[hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [tʃuːz] [sʌm; səm] [wei] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [keə(r)] [ɒv; əv] [hɪm'self] .
He had to choose some way of taking care of himself .
他 有 到 选择 一些 方式 的 采取 关心 的 他自己 .

他必须选择某种方式来照顾自己。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [mɔː(r)] [fɒnd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['pens(ə)l] [ænd; ənd] [brʌʃ] [ðæn; ðən] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] [els] .
He was more fond of his pencil and brush than of anything else .
他 曾是 更多的 喜爱 的 他的 铅笔 和 刷子 比 的 任何事物 别的 .

他最喜欢铅笔和画笔，胜过其他任何东西。

[nɪə(r)] [hɪz; ɪz] [həʊm] , [hæd; həd] [lɪvd; 'laɪvd] [ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] ['peɪntə(r)] .
Near his home , had lived a celebrated painter .
靠近 他的 家 , 有 居住地 一个 著名 画家 .

他家附近曾住着一位著名的画家。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] ['bendʒəmɪn] [west] .
His name was Benjamin West .
他的 姓名 曾是 本杰明 西方 .

他的名字叫本杰明·韦斯特。

['bendʒəmɪn] ['wɛsts] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['rɑːbərts] ['fɑːðə(r)] [hæd; həd] [biːn] [greɪt] [frendz] .
Benjamin West's father and Robert's father had been great friends .
本杰明 西部的 父亲 和 罗伯特的 父亲 有 到过 伟大的 朋友们 .

本杰明·韦斯特的父亲和罗伯特的父亲是很好的朋友。

['mɪstə(r)] . [west] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] ['feɪməs] .
Mr . West had become famous .
先生 . 西方 有 变得 著名的 .

韦斯特先生已经成名了。

[hiː; hi] [naʊ] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] ['ɪŋglənd] .
He now lived in England .
他 现在 居住地 在 英格兰 .

他现在居住在英国。

['rɒbət] [θɔːt] [hiː; hi] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [biː; bi] [æn; ən] ['ɑːtɪst] , [tuː] .
Robert thought he would like to be an artist , too .
罗伯特 想法 他 会 喜欢 到 是 一个 艺术家 , 也 .

罗伯特也想成为一名艺术家。

[səʊ] [hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz] [həʊm] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ˌfɪlə'delfiə] .
So he left his home and went to the city of Philadelphia .
所以 他 左边 他的 家 和 去 到 这 城市 的 费城 .

于是他离开家乡，前往费城。

[hiː; hi] [njuː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ment] [hɑːd] [wɜːk] .
He knew that it meant hard work .
他 知道 那 它 意思是 难的 工作 .

他知道这意味着要付出艰苦的努力。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'dʌstriəs] [ænd; ənd] [peɪnz] - ['teɪkɪŋ] .
He was industrious and pains - taking .
他 曾是 勤劳 和 疼痛 - 采取 .

他勤奋认真。

[hiː; hi] [hæd; həd] ['meni] [frendz] .
He had many friends .
他 有 许多 朋友们 .

他有很多朋友。

['bendʒəmɪn] ['fræŋklɪn] [wɒz; wəz] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [frendz] . [-]
Benjamin Franklin was one of his friends . [21]
本杰明 富兰克林 曾是 一 的 他的 朋友们 . [-]

本杰明·富兰克林是他的朋友之一。[21]

[suːn] [hiː; hi] [dɪd] ['veri] [naɪs] [wɜːk] .
Soon he did very nice work .
很快 他 做过 非常 好的 工作 .

他很快就做得非常出色。

[ɪn] [ðə; ði] [fɔː(r)] [j'iəz] ['ɑːftə(r)] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˌsev(ə)n'tiːn] , [hiː; hi] [nɒt] ['əʊnli] [tʊk] [keə(r)] [ɒv; əv] [hɪm'self] ,
In the four years after he was seventeen , he not only took care of himself ,
在 这 四 年 后 他 曾是 十七 , 他 不是 仅有的 采取 关心 的 他自己 ,

在他十七岁之后的四年里，他不仅照顾好自己，

[bʌt; bət] [sent] ['mʌni] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['sɪstəz] .
but sent money to his mother and sisters .
但 发送 钱 到 他的 母亲 和 姐妹 .

但他寄钱给他的母亲和姐妹。

[hiː; hi] [spent] [hɪz; ɪz] ['twenti] - [fɜːst] ['bɜːθdeɪ] [æt; ət] [həʊm] .
He spent his twenty - first birthday at home .
他 花费 他的 二十 - 第一的 生日 在 家 .

他21岁生日是在家里度过的。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ðen] [ɜːnd] [ɪ'nʌf] ['mʌni] [tuː; tə] [bai] [ə; eɪ] [smɔːl] [fɑːm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
He had then earned enough money to buy a small farm for his mother .
他 有 然后 获得 足够的 钱 到 买 一个 小的 农场 为了 他的 母亲 .

那时他已经赚够了钱，为母亲买了一个小农场。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [fɑːm] [hiː; hi] [peɪd] [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [d'ɒləz] .
For this farm he paid four hundred dollars .
为了 这 农场 他 有薪酬的 四 百 美元 .

他花了四百美元买下了这座农场。

[hiː; hi] [helpt] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [tuː; tə] [get] ['naɪsli] ['set(ə)ld] [ɪn] [ðeə(r)] [njuː] [həʊm] .
He helped his family to get nicely settled in their new home .
他 帮助 他的 家庭 到 得到 很好 定居 在 他们的 新的 家 .

他帮助家人在新家安顿下来。

[ðen] [hiː; hi] [went] [bæk] [tuː; tə] [ˌfɪlə'delfiə] .
Then he went back to Philadelphia .
然后 他 去 后退 到 费城 .

然后他回到了费城。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ['mɪstə(r)] . ['fʊltən] , [æz; əz] [wiː; wi] [mʌst; məst] [naʊ] [kɔːl] [hɪm] , [wɒz; wəz] [nɒt] [wel] .
At this time Mr . Fulton , as we must now call him , was not well .
在 这 时间 先生 . 富尔顿 , 作为 我们 必须 现在 称呼 他 , 曾是 不是 出色地 .

当时，我们必须称他为富尔顿先生，他身体不太好。

['pɑːtli] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [tuː; tə] ['jʊərəp] .
Partly for this reason he decided to take a voyage to Europe .
部分 为了 这 原因 他 决定 到 拿 一个 航程 到 欧洲 .

部分原因正是如此，他决定前往欧洲旅行。

[hiː; hi] ['kærid] ['lɛtəz] [frɒm; frəm] ['meni] [wel] - [nəʊn] [ə'mɛrɪkənz] .
He carried letters from many well - known Americans .
他 携带 信件 从 许多 出色地 - 已知 美国人 .

他携带了许多美国名人的来信。

[hiː; hi] [faʊnd] [frendz] [ɪn] ['jʊərəp] .
He found friends in Europe .
他 成立 朋友们 在 欧洲 .

他在欧洲结交了朋友。

['bendʒəmɪn] [west] [wɒz; wəz][kaɪnd][tuː; tə][hɪm][ðeə(r)] . [-]
Benjamin West was kind to him there . [22]
本杰明 西方 曾是 种类 到 他 那里 . [-]

本杰明·韦斯特在那里对他很好。[22]

[ə; eɪ] [kə'næl] [siːn] . [-]
A CANAL SCENE . [23]
一个 运河 场景 . [-]

运河景色。[23]

[hiː; hi] [suːn] [hæd; həd] ['plenti] [ɒv; əv] [wɜːk] [tuː; tə][duː; də] .
He soon had plenty of work to do .
他 很快 有 很多 的 工作 到 做 .

他很快就有很多工作要做。

[wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [frendz] [wɒz; wəz][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['dʒentlmən] , [huː] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [ɜːl]
One of his friends was an English gentleman , who was called the Earl
一 的 他的 朋友们 曾是 一个 英语 绅士 , WHO 曾是 称为 这 伯爵
[ɒv; əv] ['stænəp] .
of Stanhope .
的 斯坦霍普 .

他的朋友中有一位英国绅士，名叫斯坦霍普伯爵。

[ðə; ði] [ɜːl] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][kə'nælz] .
The Earl was much interested in canals .
这 伯爵 曾是 很多 感兴趣的 在 运河 .

伯爵对运河非常感兴趣。

[kə'nælz] , [juː; jʊ] ['prɒbəbli] [nəʊ] , [ɑː(r); ə(r)] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['rɪvəz] .
Canals , you probably know , are artificial rivers .
运河 , 你 大概 知道 , 是 人造的 河流 .

你可能知道，运河是人工河流。

[bəʊts] [ɑː(r); ə(r)] [drɔːn] [ɒn][ðem; ðəm][baɪ] ['hɔːsɪz] , [wɪtʃ] [wɔːk] [ə'lɒŋ] [ə; eɪ] [pɑːθ] [ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
Boats are drawn on them by horses , which walk along a path on the shore .
船 是 绘制 在 他们 经过 马匹 , 哪个 走 沿着 一个 小路 在 这 支撑 .

船只由马匹拉着行驶在岸边的小路上。

[ðə; ði] [pɑːθ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [təʊ] - [pɑːθ] .
The path is called the tow - path .
这 小路 是 称为 这 拖 - 小路 .

这条路叫做牵引道。

['relˌwe] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlməʊst] [ˌʌn'nəʊn] [ðen] .
Railways were almost unknown then .
铁路 是 几乎 未知 然后 .

当时铁路几乎无人知晓。

[səʊ][kə'nælz][wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['juːsf(ə)l][ɪn] ['kæriɪŋ] [gʊdz] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['kʌntri] .
So canals were very useful in carrying goods across the country .
所以 运河 是 非常 有用 在 携带 商品 穿过 这 国家 .

因此，运河在全国范围内运输货物方面发挥了非常重要的作用。

[ðeɪ] [hæd; həd] [biːn] [ɪn][juːz][ɪn] ['jʊərəp] [ænd; ənd]['eɪʒə; 'eɪʃə][fɔː(r); fə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [j'iəz] .
They had been in use in Europe and Asia for hundreds of years .
他们 有 到过 在 使用 在 欧洲 和 亚洲 为了 数百 的 年 .

它们在欧洲和亚洲已经使用了数百年。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [ɪn'klaɪnd] - [pleɪn] .
Mr . Fulton invented a double inclined - plane .
先生 . 富尔顿 发明 一个 双倍的 倾斜 - 飞机 .

富尔顿先生发明了一种双斜面。

[ðɪs] [kʊd; kəd] [biː; bi] [juːst] [ɪn] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['ləʊərɪŋ] [kə'næl] [bəʊts] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɜːbɪŋ] [ðeə(r)] ['kɑːgəuz] .
This could be used in raising and lowering canal boats without disturbing their cargoes .
这 可以 是 用过的 在 提高 和 降低 运河 船 没有 令人不安 他们的 货物 .

这项技术可用于升降运河船只，而不会扰乱船上的货物。

[ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['gʌvənmənt] [geɪv] ['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [ə; eɪ] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː] . [-]
The British government gave Mr . Fulton a patent upon it . [24]
这 英国 政府 给予 先生 . 富尔顿 一个 专利 之上 它 . [-]

英国政府授予富尔顿先生该专利。[24]

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [rəʊt] [ə; eɪ] [bʊk] [ə'baʊt] [kə'nælz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [weɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [help] [ə; eɪ] ['kʌntri] .
Mr . Fulton wrote a book about canals and the ways in which they help a country .
先生 . 富尔顿 写道 一个 书 关于 运河 和 这 方式 在 哪个 他们 帮助 一个 国家 .

富尔顿先生写了一本书，讲述了运河以及运河如何帮助一个国家。

[hiː; hi] [sent] ['kɒpiz] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] ,
He sent copies of this book to the President of the United States ,
他 发送 副本 的 这 书 到 这 总统 的 这 团结的 各州 ,

他把这本书的副本寄给了美国总统。

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [men] [ɪn] [haɪ] ['ɑː.fɪsɪz] .
and other men in high offices .
和 其他 男人 在 高的 办公室 .

以及其他身居要职的男性。

[hiː; hi] [θɔːt] [kə'nælz] [wʊd] [help] [ə'merɪkə] .
He thought canals would help America .
他 想法 运河 会 帮助 美国 .

他认为运河会对美国有所帮助。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ten] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [get] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [θɪŋk] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
But it was ten years before he could get people to think much about it .
但 它 曾是 十 年 前 他 可以 得到 人们 到 思考 很多 关于 它 .

但过了十年，他才让人们开始认真思考这个问题。

[ðen] ['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [helpt] [ɪn] ['plænɪŋ] [ðə; ði] ['ɪri] [kə'næl] .
Then Mr . Fulton helped in planning the Erie Canal .
然后 先生 . 富尔顿 帮助 在 规划 这 伊利 运河 .

之后，富尔顿先生参与了伊利运河的规划。

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['veri] [sək'sesf(ə)l] .
This was very successful .
这 曾是 非常 成功的 .

这次非常成功。

[juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] [ðɪs] [kə'næl] [naʊ] .
You can see this canal now .
你 能 看 这 运河 现在 .

现在可以看到这条运河了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [ænd; ənd][ɪz] [stɪl] [juːst] .
It is in the State of New York and is still used .
它 是 在 这 状态 的 新的 约克 和 是 仍然 用过的 .

它位于纽约州，至今仍在使用。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [plænd] [ə; eɪ][kɑːst] - ['aɪən] ['ækwɪdʌkt] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɪn] ['skɒtlənd] .
Mr . Fulton planned a cast - iron aqueduct which was built in Scotland .
先生 . 富尔顿 计划 一个 投掷 - 铁 渡槽 哪个 曾是 建造 在 苏格兰 .

富尔顿先生设计建造了一座铸铁渡槽，该渡槽建在苏格兰。

[æn; ən] ['ækwɪdʌkt] [ɪz]['ɒf(ə)n] [meɪd] [tuː; tə] ['kæri] ['wɔːtə(r)][tuː; tə] ['sɪtɪz] .
An aqueduct is often made to carry water to cities .
一个 渡槽 是 经常 制成 到 携带 水 到 城市 .

人们通常会修建引水渠将水输送到城市。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [mɪl] [fɔː(r); fə(r)] ['sɔːɪŋ] ['mɑːb(ə)l] , [ə; eɪ] [-]
He invented a mill for sawing marble , a [25]
他 发明 一个 磨 为了 锯切 大理石 , 一个 [-]

他发明了一种用于锯大理石的磨机，[25]

[mə'ʃiːn] [fɔː(r); fə(r)] ['spɪnɪŋ] [flæks] , [ə'nʌðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['skuːpɪŋ] [aʊt] [ɜːθ] , [kɔːld] [ə; eɪ] ['dredʒɪŋ]
machine for spinning flax , another for scooping out earth , called a dredging
机器 为了 旋转 亚麻 , 其他 为了 舀取 出去 地球 , 称为 一个 疏浚
[mə'ʃiːn] ,
machine ,
机器 ,

一台用于纺亚麻的机器，另一台用于挖土的机器，叫做挖泥机。

[ænd; ənd] ['sevrəl] [kaɪndz][ɒv; əv][kə'næl] [boʊts] .
and several kinds of canal boats .
和 一些 种类 的 运河 船 .

以及几种运河船。

[juː; jʊ] [wɪl] ['wʌndə(r)][bɪ'fɔː(r)] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðɪs] ['stɔːri] [haʊ] [wʌn][mæn][kʊd; kəd][duː; də]
You will wonder before reaching the end of this story how one man could do
你 将要 想知道 前 到达 这 结尾 的 这 故事 如何 一 男人 可以 做
[səʊ] ['meni] [θɪŋz] .
so many things .
所以 许多 事物 .

在读完这个故事之前，你会惊叹于一个人怎么能做到这么多事情。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][rɪ'membə(r)] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz]['nevə(r)]['leɪzi][æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] ,
But you must remember that he was never lazy as a boy ,
但 你 必须 记住 那 他 曾是 绝不 懒惰的 作为 一个 男生 ,

但你必须记住，他小时候可一点也不懒惰。

[ænd; ənd][səʊ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [gʊd] [juːz][ɒv; əv] ['evri] ['məʊmənt] .
and so learned to make good use of every moment .
和 所以 学习 到 制作 好的 使用 的 每一个 片刻 .

因此学会了珍惜每一刻。

[ɪn] - , ['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['sɪti] [ɪn] [frɑːns] , [kɔːld] ['pærɪs] .
In 1797 , Mr . Fulton went to the greatest city in France , called Paris .
在 - , 先生 . 富尔顿 去 到 这 最 城市 在 法国 , 称为 巴黎 .

1797年，富尔顿先生去了法国最大的城市——巴黎。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [njuː] [frend] .
There he made a new friend .
那里 他 制成 一个 新的 朋友 .

他在那里结识了一位新朋友。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ˈdʒəʊəl] [ˈbɑːləʊ] , [æn; ən] [əˈmerɪkən] [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈpəʊɪt] .
This was Joel Barlow , an American and a poet .
这 曾是 乔尔 巴洛 , 一个 美国人 和 一个 诗人 .

这是乔尔·巴洛，一位美国人，也是一位诗人。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈfʊltən] [θɔːt] [ðæt] [ɔːl] [ʃɪps] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ðə; ði] [ˈfriːdəm] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊʃ(ə)n] .
Mr . Fulton thought that all ships should have the freedom of the ocean .
先生 . 富尔顿 想法 那 全部 船舶 应该 有 这 自由 的 这 海洋 .

富尔顿先生认为所有船舶都应该享有海洋的自由。

[hiː; hi] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [teɪk] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [jˈɪəz] [tuː; tə] [get] [ɔːl] [ˈneɪʃnz] [tuː; tə] [kənˈsent]
He thought it would take hundreds of years to get all nations to consent
他 想法 它 会 拿 数百 的 年 到 得到 全部 国家 到 同意
[tuː; tə] [ðɪs] .
to this .
到 这 .

他认为需要几百年才能让所有国家都同意这件事。

[hiː; hi] [bɪˈliːvd] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][faɪnd][ə; eɪ][ˈkwɪkə(r)] [wei] . [-]
He believed that he could find a quicker way . [26]
他 相信 那 他 可以 寻找 一个 更快 方式 . [-]

他相信自己能找到一条更快捷的路。[26]

[hiː; hi] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][best][tuː; tə] [bləʊ] [ʌp] [ɔːl] [ˈwɔːʃɪps] .
He thought it would be best to blow up all warships .
他 想法 它 会 是 最好的 到 吹 向上 全部 军舰 .

他认为最好的办法是把所有军舰都炸毁。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [sʌb] - [məˈriːn] [bəʊt] .
He made a little sub - marine boat .
他 制成 一个 小的 子 - 海洋 船 .

他做了一艘小型潜艇。

[sʌb] - [məˈriːn] [miːnz] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [siː] .
Sub - marine means under the sea .
子 - 海洋 方法 在下面 这 海 .

潜艇指的是位于海面以下的物体。

[ðɪs] [bəʊt] [kʊd; kəd][biː; bi][ˈloʊərd; ˈlaʊərd] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] .
This boat could be lowered below the surface of the water .
这 船 可以 是 降低 以下 这 表面 的 这 水 .

这艘船可以沉入水面以下。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [səˈplaɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð] [eə(r)] .
He found a way to supply it with air .
他 成立 一个 方式 到 供应 它 和 空气 .

他找到了给它供气的方法。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [get][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [rʌn] [ˈswɪftli] .
But he could not get it to run swiftly .
但 他 可以 不是 得到 它 到 跑步 迅速地 .

但他无法让它快速运转。

[ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [mʌtʃ] [ˈmʌni] [tuː; tə] [bɪld] [sʌtʃ] [bəʊts] .
It took much money to build such boats .
它 采取 很多 钱 到 建造 这样的 船 .

建造这样的船需要花费很多钱。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [frentʃ] [ˈgʌvənmənt] [tuː; tə] [help] [hɪm] .
He tried to get the French government to help him .
他 尝试 到 得到 这 法语 政府 到 帮助 他 .

他曾试图寻求法国政府的帮助。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɒf(ə)n]['taɪəd][ænd; ənd] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] .
He was often tired and disappointed .
他 曾是 经常 疲劳的 和 失望的 .

他常常感到疲惫和失望。

[bʌt; bət][hiː; hi]['nevə(r)] [stɒpt] ['traɪɪŋ] .
But he never stopped trying .
但 他 绝不 停止 尝试 .

但他从未放弃尝试。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [sʌm; səm] [lɑːdʒ] [bəʊts] .
He tried to destroy some large boats .
他 尝试 到 破坏 一些 大的 船 .

他试图摧毁一些大型船只。

[ðɪs] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [wɪð] [tɔː'piːdəʊz] .
This was to be done with torpedoes .
这 曾是 到 是 完毕 和 鱼雷 .

这项任务将用鱼雷完成。

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] ['veri] [sək'sesf(ə)l] .
But he was not very successful .
但 他 曾是 不是 非常 成功的 .

但他并不太成功。

[hiː; hi] [sək'siːdɪd] [ɪn] [di'strɔi] [wʌn] [bəʊt] .
He succeeded in destroying one boat .
他 成功了 在 摧毁 一 船 .

他成功摧毁了一艘船。

[bʌt; bət] [sɪns] [ðen] ['ʌðə(r)z][hæv; həv] ['kærid] [aʊt] [hɪz; ɪz][plæn] , [ænd; ənd] [tɔː'piːdəʊz] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [juːst] [ɪn][wɔː(r)] . [-]
But since then others have carried out his plan , and torpedoes are often used in war . [27]
但 自从 然后 其他的 有 携带 出去 他的 计划 , 和 鱼雷 是 经常 用过的 在 战争 . [-]

但从那以后，其他人也执行了他的计划，鱼雷经常被用于战争。[27]

[ðɪs] ['lɪt(ə)l]['stɔːri] [ɪz][təʊld][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['fʊltən] : —
This little story is told of Mr . Fulton : —
这 小的 故事 是 讲述 的 先生 . 富尔顿 : —

关于富尔顿先生，有一个小故事：

[hiː; hi][wɒz; wəz][wʌns][ɪn] [njuː] [jɔːk] ['wɜːkɪŋ] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [tɔː'piːdəʊz] .
He was once in New York working upon his torpedoes .
他 曾是 一次 在 新的 约克 在职的 之上 他的 鱼雷 .

他曾到纽约研究他的鱼雷。

[hiː; hi][ɪn'vaɪtɪd][ðə; ði] [meə(r)] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z][tuː; tə][hɪə(r)][hɪm]['lektʃə(r)] .
He invited the Mayor and many others to hear him lecture .
他 受邀 这 市长 和 许多 其他的 到 听到 他 演讲 .

他邀请了市长和其他许多人来听他演讲。

[ðeɪ] [keɪm] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] .
They came and were all much interested .
他们 来了 和 是 全部 很多 感兴趣的 .

他们来了，而且都非常感兴趣。

[hiː; hi] [ʃəʊd] [ðem; ðəm][ðə; ði]['kɒpə(r)] ['sɪlɪndəz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][həʊld][ðə; ði]['paʊdə(r)] .
He showed them the copper cylinders which were to hold the powder .
他 显示 他们 这 铜 气缸 哪个 是 到 抓住 这 粉末 .

他向他们展示了用来盛放火药的铜筒。

[ðen] [hi:; hi] [ʃəʊd] [ðem; ðəm][ðə; ði] ['klɒkwɜ:k] , [wɪtʃ] , [wen] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][set] ['rʌnɪŋ] ,
Then he showed them the clockwork , which , when it was set running ,
然后 他 显示 他们 这 发条装置 , 哪个 , 什么时候 它 曾是 放 跑步 ,

然后他向他们展示了那台钟表装置，当它运转起来时，

[wʊd] [kɔ:z] [ðə; ði] ['sɪlɪndəz] [tu:; tə][ɪk'spləʊd] .
would cause the cylinders to explode .
会 原因 这 气缸 到 爆炸 .

会导致气缸爆炸。

[hi:; hi] [tɜ:nd] [tu:; tə][ə; eɪ] [keɪs] [ænd; ənd] [dru:] [aʊt] [ə; eɪ] [peg] .
He turned to a case and drew out a peg .
他 转向 到 一个 案件 和 画 出去 一个 钉子 .

他转向一个盒子，从中抽出一根木钉。

[hi:; hi] [ðen] [sed] , " ['dʒentlmən] , [ðɪs] [tɔ:'pi:dəʊ][ɪz][ɔ:l] ['redi] [tu:; tə] [bləʊ] [ʌp] [ə; eɪ]['ves(ə)l] .
He then said , " Gentlemen , this torpedo is all ready to blow up a vessel .
他 然后 说 , " 先生们 , 这 鱼雷 是 全部 准备好 到 吹 向上 一个 血管 .

然后他说：“先生们，这枚鱼雷已经准备好炸毁一艘船了。”

[ˌaɪ 'ti:] [kən'teɪnz] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sev(ə)nti] [paʊndz] [ɒv; əv]['paʊdə(r)] .
It contains one hundred and seventy pounds of powder .
它 包含 一 百 和 七十 磅 的 粉末 .

它含有170磅粉末。

[ðə; ði] ['klɒkwɜ:k] [ɪz] [naʊ] ['rʌnɪŋ] .
The clockwork is now running .
这 发条装置 是 现在 跑步 .

钟表装置现在开始运转了。

[ɪf] [ai][ʃʊd; ʃəd] [ə'laʊ] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][rʌn] [ˌfɪf'ti:n] ['mɪnɪts] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bləʊ] [ˌju: 'es][ɔ:l][tu:; tə]['ætəmz] . "
If I should allow it to run fifteen minutes it would blow us all to atoms . "
如果 我 应该 允许 它 到 跑步 十五 分钟 它 会 吹 我们 全部 到 原子 . "
[-]
[28]
[-]

如果我让它运行十五分钟，它会把我们都炸成原子。[28]

[hɪz; ɪz] ['ɔ:diəns] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['fraɪt(ə)nd] .
His audience was much frightened .
他的 观众 曾是 很多 害怕 .

他的听众都非常害怕。

[ðeɪ] [ɔ:l][ræn] [ə'weɪ] .
They all ran away .
他们 全部 跑 离开 .

他们都逃走了。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [pʊt] [ðə; ði][peg] [bæk] [ɪn][ɪts] [pleɪs] .
Mr . Fulton put the peg back in its place .
先生 . 富尔顿 放 这 钉子 后退 在 它是 地方 .

富尔顿先生把木钉放回了原位。

[hi:; hi][təʊld][ðem; ðəm][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ðen] [seɪf] .
He told them it was then safe .
他 讲述 他们 它 曾是 然后 安全的 .

他告诉他们那时就安全了。

[nɒt] [ʌn'tɪl] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] [deə(r)] [kʌm] [bæk] .
Not until then did they dare come back .
不是 直到 然后 做过 他们 敢 来 后退 .

直到那时他们才敢回来。

[bʌt; bət] [naʊ] ['aʊə(r)]['dʒaɪənt] , [stiːm] , [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [frend] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['fʊltən] .
But now our giant , Steam , became the friend of Mr . Fulton .
但 现在 我们的 巨大的 , 蒸汽 , 成为 这 朋友 的 先生 . 富尔顿 .

但现在，我们的巨人蒸汽机却成了富尔顿先生的朋友。

['meni] [hæd; həd] [traɪd] [tuː; tə] [pʊt] [ðɪs] ['dʒaɪənt][tuː; tə] [wɜːk] .
Many had tried to put this giant to work .
许多 有 尝试 到 放 这 巨大的 到 工作 .

许多人都曾试图让这个巨人工作。

[bʌt; bət][æt; ət][fɜːst][hiː; hi] [siːmd] ['rɑːðə(r)][hɑːd][tuː; tə] [tiːtʃ] .
But at first he seemed rather hard to teach .
但 在 第一的 他 似乎 相当 难的 到 教 .

但起初他似乎很难教。

[lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] , [ə; eɪ]['pəʊɪt][hæd; həd] ['rɪt(ə)n] [ðiːz] [laɪnz] ,
Long before , a poet had written these lines ,
长的 前 , 一个 诗人 有 书面 这些 线条 ,

很久以前，一位诗人写下了这些诗句。

[wɪtʃ] [ʃəʊ] [haʊ] [mʌtʃ] ['piːp(ə)l] [həʊpt] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['dʒaɪənt][duː; də] : —
which show how much people hoped to make the giant do : —
哪个 展示 如何 很多 人们 希望 到 制作 这 巨大的 做 : —

这表明人们希望这个巨人能做到多少事：——

" [suːn] [ʃæl; ʃəl] [ðaɪ] [ɑːm] , [ʌn'kɒŋkəd] [stiːm] , [ə'fɑː(r)]
" Soon shall thy arm , unconquered Steam , afar
" 很快 将 你的 手臂 , 未被征服的 蒸汽 , 远方

“不久，你那无敌的蒸汽之臂，将远征四方。”

[dræg][ðə; ði] [sləʊ] [bɑːdʒ] , [ɔː(r)] [draɪv] [ðə; ði]['ræpɪd][kɑː(r)] .
Drag the slow barge , or drive the rapid car .
拖 这 慢的 驳船 , 或者 驾驶 这 迅速的 车 .

拖着慢吞吞的驳船，或者开着快速的汽车。

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [truː] ['prɒfəsi] .
" It was a true prophecy .
" 它 曾是 一个 真的 预言 .

“那真是一个真实的预言。”

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] ['mærid] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ]['mɪstə(r)] . ['wɔːltə] ['lɪvɪŋstən] .
Mr . Fulton married the daughter of a Mr . Walter Livingston .
先生 . 富尔顿 已婚 这 女儿 的 一个 先生 . 沃尔特 利文斯顿 .

富尔顿先生娶了沃尔特·利文斯顿先生的女儿。

[ðɪs] ['mɪstə(r)] . ['lɪvɪŋstən] [hæd; həd][ə; eɪ] ['relətɪv] [huː] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
This Mr . Livingston had a relative who was a great man , and a
这 先生 . 利文斯顿 有 一个 相对的 WHO 曾是 一个 伟大的 男人 , 和 一个
[rɪtʃ] [mæn] . [-]
rich man . [29]
富有的 男人 . [-]

这位利文斯顿先生有一位亲戚，是一位伟人，也是一位富翁。[29]

[hiː; hi][wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ɔːl] [ɪn'venʃnz] .
He was much interested in all inventions .
他 曾是 很多 感兴趣的 在 全部 发明 .

他对所有发明都非常感兴趣。

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [helpt] [ɪn'ventər] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌni] .
He often helped inventors with his money .
他 经常 帮助 发明家 和 他的 钱 .

他经常出钱帮助发明家。

[hi:; hi][hæd; həd] [lɒŋ] [bɪ'li:vd] [ðæt] [boʊts] [kʊd; kəd][bi:; bi] [mu:vd] [baɪ] [sti:m] .
He had long believed that boats could be moved by steam .
他 有 长的 相信 那 船 可以 是 已搬 经过 蒸汽 .

他一直认为船只可以用蒸汽驱动。

[æt; ət][wʌn] [taɪm] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [nju:] [jɔ:k] [geɪv] [hɪm][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ɔ:l] [sti:m] [boʊts]
At one time the state of New York gave him the right of all steam boats
在 一 时间 这 状态 的 新的 约克 给予 他 这 正确的 的 全部 蒸汽 船
[fɔ:(r); fə(r)] ['twenti] [j'iəz] .
for twenty years .
为了 二十 年 .

纽约州曾授予他二十年内所有蒸汽船的使用权。

[hi:; hi][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [raɪt] [ɪf] [hi:; hi] [wʊd] [get][wʌn] [sti:m] [bəʊt] ['rʌnɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ][jɪə(r)]
He was given the right if he would get one steam boat running within a year
他 曾是 给定 这 正确的 如果 他 会 得到 一 蒸汽 船 跑步 之内 一个 年
.
.
.

他被赋予了这项权利，条件是他必须在一年内让一艘蒸汽船投入运营。

[bʌt; bət][ðə; ði][jɪə(r)] [pɑ:st] [ænd; ənd][ðə; ði][bəʊt][wɒz; wəz][nɒt] [bɪlt] .
But the year passed and the boat was not built .
但 这 年 通过了 和 这 船 曾是 不是 建造 .

但是一年过去了，船却没造出来。

['evribɒdi] [meɪd] [fʌn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] " [grænd] [raɪts] .
Everybody made fun of his " grand rights .
大家 制成 乐趣 的 他的 " 盛大 权利 .

所有人都嘲笑他的"伟大权利"。

" [æt; ət] [ðɪs] [taɪm]['aʊə(r)] ['gʌvənmənt] [meɪd] [hɪm]['aʊə(r)]['mɪnɪstə(r)][tu:; tə] [frɑ:ns] .
" At this time our government made him our minister to France .
" 在 这 时间 我们的 政府 制成 他 我们的 部长 到 法国 .

"当时，我国政府任命他为驻法国大使。"

[ðeə(r)][hi:; hi][met] ['rɒbət] ['fʊltən] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][fɜ:st] [taɪm] .
There he met Robert Fulton for the first time .
那里 他 遇见 罗伯特 富尔顿 为了 这 第一的 时间 .

在那里，他第一次见到了罗伯特·富尔顿。

[ænd; ənd][ɪn]['pærɪs]['mɪstə(r)] . ['lɪvɪŋstən] [ænd; ənd]['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [meɪd] [ə; eɪ] [sti:m] [bəʊt] .
And in Paris Mr . Livingston and Mr . Fulton made a steam boat .
和 在 巴黎 先生 . 利文斯顿 和 先生 . 富尔顿 制成 一个 蒸汽 船 .

在巴黎，利文斯顿先生和富尔顿先生制造了一艘蒸汽船。

[wen] [,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] [ðeɪ] [ɪn'vaɪtɪd][ðeə(r)] [frendz] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [si:] [,aɪ 'ti:][traɪd] . [
When it was finished they invited their friends to come and see it tried . [
什么时候 它 曾是 完成的 他们 受邀 他们的 朋友们 到 来 和 看 它 尝试 . [
-]
30]
-]

完工后，他们邀请朋友们来观看试用。[30]

['ɜ:li] [ə'pɒn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [wen] [ðeɪ] [həʊpt] [tu:; tə] [sək'si:d] , [ə; eɪ]['mesɪndʒə(r)] [keɪm] .
Early upon the morning when they hoped to succeed , a messenger came .
早期的 之上 这 早晨 什么时候 他们 希望 到 成功 , 一个 信使 来了 .

在他们期盼成功的清晨，一名信使到来了。

[hi:; hi][bɔ:(r)][sæd] [nju:z] .
He bore sad news .
他 钻孔 伤心 消息 .

他带来了噩耗。

[ðə; ði] [njuː] [bəʊt] [hæd; həd]['brəʊkən][ɪn] [tuː] .

The new boat had broken in two .

这 新的 船 有 破碎的 在 二 .

新船断成了两截。

[ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] [wɒz; wəz] [tuː] ['hevi] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

The machinery was too heavy for it .

这 机械 曾是 也 重的 为了 它 .

这台机器太重了，它扛不住。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [sʌŋk] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] [seɪn] .

It had sunk to the bottom of the river Seine .

它 有 沉没 到 这 底部 的 这 河 署 .

它沉入了塞纳河底。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [hæd; həd][nɒt][hæd; həd][hɪz; ɪz] ['brekfəst] .

Mr . Fulton had not had his breakfast .

先生 . 富尔顿 有 不是 有 他的 早餐 .

富尔顿先生还没吃早饭。

[hiː; hi] ['hʌrid] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)] .

He hurried to the river .

他 慌忙 到 这 河 .

他匆匆赶到河边。

[hiː; hi] [wɜːkt] ['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði][kəʊld]['wɔːtə(r)] .

He worked standing in the cold water .

他 工作 常设 在 这 寒冷的 水 .

他站在冰冷的水中工作。

[ɪn] ['twenti] - [fɔː(r)] ['aʊəz] [hiː; hi][hæd; həd] [seɪvd] [ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] , [ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [pɑːts]

In twenty - four hours he had saved the machinery , and some other parts

在 二十 - 四 小时 他 有 已保存 这 机械 , 和 一些 其他 部分

[ɒv; əv][ðə; ði] [bəʊt] .

of the boat .

的 这 船 .

二十四小时内，他救出了机器和船上的其他一些部件。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [hɪm] [ɪl] .

But it made him ill .

但 它 制成 他 患病的 .

但这让他生病了。

[hiː; hi]['nevə(r)][wɒz; wəz][səʊ] [strɒŋ] [ə'gen] .

He never was so strong again .

他 绝不 曾是 所以 强的 再次 .

他再也没有那么强壮过了。

[ɒv; əv] [kɔːs] [hiː; hi] [felt] ['greɪtli] [dɪs'kʌrɪdʒd] .

Of course he felt greatly discouraged .

的 课程 他 毛毡 非常 灰心 .

他当然感到非常沮丧。

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [wɜːk] [ə'gen] .

They went to work again .

他们 去 到 工作 再次 .

他们又去上班了。

[ðeɪ] [bɪlt] [ə'nʌðə(r)] [bəʊt] .

They built another boat .

他们 建造 其他 船 .

他们又造了一艘船。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [sək'ses] .
This was a success .
这 曾是 一个 成功 .

这是一次成功。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['sɪksti] - [sɪks] [fiːt] [lɒŋ] , [ænd; ənd] [muːvd] [baɪ] [wiːlz] [ɒn][ðə; ði][saɪd] . [-]
It was sixty - six feet long , and moved by wheels on the side . [31]
它 曾是 六十 - 六 脚 长的 , 和 已搬 经过 车轮 在 这 边 . [-]

它长 66 英尺，侧面有轮子可以移动。[31]

['mɪstə(r)] . ['lɪvɪŋstən] [ænd; ənd]['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə][traɪ] [ə'gen] [ɪn] [ə'merɪkə] [ə'pɒn][ðə; ði] ['hʌdsən] ['rɪvə(r)] .
Mr . Livingston and Mr . Fulton decided to try again in America upon the Hudson River .
先生 . 利文斯顿 和 先生 . 富尔顿 决定 到 尝试 再次 在 美国 之上 这 哈德逊 河 .

利文斯顿先生和富尔顿先生决定在美国哈德逊河上再次尝试。

['mɪstə(r)] . ['lɪvɪŋstən] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] [ə'gen] [ðə; ði] [seɪm] ['prɪvəlɪdʒɪz][baɪ][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] .
Mr . Livingston was given again the same privileges by the State of New York .
先生 . 利文斯顿 曾是 给定 再次 这 相同的 特权 经过 这 状态 的 新的 约克 .

纽约州再次给予利文斯顿先生同样的特权。

[bʌt; bət] [ðɪs] [taɪm]['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz]['pɑːtnə(r)] .
But this time Mr . Fulton was his partner .
但 这 时间 先生 . 富尔顿 曾是 他的 伙伴 .

但这一次，富尔顿先生是他的合伙人。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n] [tuː] [j'iəz] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [bəʊt] .
They were given two years in which to make their boat .
他们 是 给定 二 年 在 哪个 到 制作 他们的 船 .

他们有两年的时间来造船。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [meɪk] [wʌn] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][gəʊ][fɔː(r)] [maɪlz] [æn; ən]['aʊə(r)] .
They were to make one which could go four miles an hour .
他们 是 到 制作 一 哪个 可以 去 四 英里 一个 小时 .

他们的任务是制造一辆时速可达四英里的车。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [mʌtʃ] ['mʌni] .
It took much money .
它 采取 很多 钱 .

这花费了很多钱。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] ['prɒmɪst] [tuː; tə][ɑːsk]['əʊnli][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [sʌm] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['lɪvɪŋstən] .
Mr . Fulton promised to ask only a certain sum of Mr . Livingston .
先生 . 富尔顿 承诺 到 问 仅有的 一个 肯定 和 的 先生 . 利文斯顿 .

富尔顿先生承诺只会向利文斯顿先生索要一定数额的款项。

[bʌt; bət] [ðɪs] [sʌm] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] [tuː] [smɔːl] .
But this sum proved to be too small .
但 这 和 已证实 到 是 也 小的 .

但事实证明，这笔钱太少了。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [frend] .
He went to see a friend .
他 去 到 看 一个 朋友 .

他去看望了一位朋友。

[hiː; hi] [tɔːkt] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['ɜːnɪstli] [tuː; tə][hɪm] .
He talked long and earnestly to him .
他 谈话 长的 和 切实 到 他 .

他与他进行了长时间而认真的交谈。

[bʌt; bət][ðə; ði] [frend] [gruː] ['taɪəd][ænd; ənd][təʊld][hɪm][hiː; hi][mʌst; məst][gəʊ] [həʊm] [ɔː(r)][gəʊ][tuː; tə] [bed] .
But the friend grew tired and told him he must go home or go to bed .
但 这 朋友 生长 疲劳的 和 讲述 他 他 必须 去 家 或者 去 到 床 .

但朋友累了，告诉他必须回家或睡觉。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] ['wɒntɪd] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] .
Mr . Fulton wanted one thousand dollars .
先生 . 富尔顿 通缉 一 千 美元 .

富尔顿先生要价一千美元。

[hɪz; ɪz] [frend] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [siː] [hɪm] [ə'gen] . [-]
His friend said he would see him again . [32]
他的 朋友 说 他 会 看 他 再次 . [-]

他的朋友说他会再见到他。[32]

[ðə; ði] - - .
THE ERUCTOR AMPHIBOLIS .
这 - - .

两栖喷火龙。

[ə; eɪ] [kəm'baɪnd] ['stiːmbəʊt] [ænd; ənd] [ˌləʊkə'məʊtɪv] [kən'strʌktɪd] [baɪ] ['ɒlɪvə] ['evənz]
A COMBINED STEAMBOAT AND LOCOMOTIVE CONSTRUCTED BY OLIVER EVANS
一个 合并 汽船 和 机车 建造 经过 奥利弗 埃文斯

由奥利弗·埃文斯建造的蒸汽船和机车组合体

[ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] ['njuːpɔːt] , ['deləwer] , [ɪn] - .
A NATIVE OF NEWPORT , DELAWARE , IN 1804 .
一个 本国的 的 纽波特 , 特拉华州 , 在 - .

1804年出生于特拉华州纽波特。

[pə'spektɪv] [vjuː] [ɒv; əv] [mə'ʃiːnəri] [ɪn] ['fʌltənz] [klɛr'mɑːnt] .
PERSPECTIVE VIEW OF MACHINERY IN FULTON'S CLERMONT .
看法 看法 的 机械 在 富尔顿的 克莱蒙特 .

富尔顿克莱蒙特机械设备的透视图。

[baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɒvɪdəns] & ['stɒnɪŋtən] ['stiːmʃɪp] [ˌsiː 'əʊ] . [-]
By permission of Providence & Stonington Steamship Co . [33]
经过 允许 的 普罗维登斯 & 斯托宁顿 轮船 合作 . [-]

经 Providence & Stonington Steamship Co. 许可[33]

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [keɪm] [ə'gen] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][mæn][hæd; həd][hæd; həd]['eni] ['brekfəst] .
Mr . Fulton came again before the poor man had had any breakfast .
先生 . 富尔顿 来了 再次 前 这 贫穷的 男人 有 有 任何 早餐 .

富尔顿先生在可怜的老人还没吃早饭的时候又来了。

[hiː; hi] [geɪv] [hɪm][nəʊ] [piːs] .
He gave him no peace .
他 给予 他 不 和平 .

他让他不得安宁。

[bʌt; bət][hiː; hi][gɒt][hɪz; ɪz] ['mʌni] [æt; ət][lɑːst] .
But he got his money at last .
但 他 得到 他的 钱 在 最后的 .

但他最终还是拿到了钱。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [lɑːft] [æt; ət] [fɔː(r); fə(r)] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [bəʊt] .
Mr . Fulton was much laughed at for trying to make such a boat .
先生 . 富尔顿 曾是 很多 笑了 在 为了 尝试 到 制作 这样的 一个 船 .

富尔顿先生因为试图制造这样一艘船而遭到很多人的嘲笑。

[ðə; ði] [bəʊt] [wɒz; wəz] [kɔːld] [baɪ] ['piːp(ə)l] , " ['fʌltənz] ['fɒli] .
The boat was called by people , " Fulton's Folly .
这 船 曾是 称为 经过 人们 , " 富尔顿的 蠢事 .

人们称这艘船为"富尔顿的愚行"。

" [hɪz; ɪz] [frendz] [wʊd] ['lɪs(ə)n] [pə'laɪtli] [tuː; tə] [hɪm] .
" His friends would listen politely to him .
" 他的 朋友们 会 听 礼貌地 到 他 .

他的朋友们都会礼貌地听他说话。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [njuː] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn] [hɪm] .
But he said he knew they did not believe in him .
但 他 说 他 知道 他们 做过 不是 相信 在 他 .

但他说他知道他们不相信他。

[hiː; hi] ['ɒf(ə)n] , [æz; əz] [hiː; hi] [wɔːkt] [ə'baʊt] , [hɜːd] ['piːp(ə)l] [lɑːf] [ænd; ənd] [snɪə(r)] [æt; ət] [hɪm] .
He often , as he walked about , heard people laugh and sneer at him .
他 经常 , 作为 他 步行 关于 , 听到 人们 笑 和 冷笑 在 他 .

他走在路上时，经常听到人们对他嘲笑讥讽。

[bʌt; bət] [æt; ət] [lɑːst] [ðə; ði] [bəʊt] [wɒz; wəz] [dʌn] .
But at last the boat was done .
但 在 最后的 这 船 曾是 完毕 .

但最终，船还是造好了。

[ðə; ði] [sʌn] [rəʊz] ['smaɪlɪŋ] [ɒn] [ðæt] ['ɔːgəst] ['mɔːnɪŋ] .
The sun rose smiling on that August morning .
这 太阳 玫瑰 微笑 在 那 八月 早晨 .

八月的一个早晨，太阳微笑着升起。

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ɪts] ['mɔːnɪŋ] [næp] .
The world was enjoying its morning nap .
这 世界 曾是 享受 它是 早晨 午睡 .

世界正享受着它的晨间小憩。

['əʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔːz] .
Only a few people were on the shores .
仅有的 一个 很少 人们 是 在 这 海岸 .

岸边只有寥寥几人。

['greɪsfəli] [ðə; ði] [bəʊt] [wɒz; wəz] [muːvd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['dʒɜːzi] [ʃɔː(r)] . [-]
Gracefully the boat was moved from the Jersey shore . [34]
优雅地 这 船 曾是 已搬 从 这 球衣 支撑 . [-]

船只被优雅地从泽西海岸移走。[34]

[ðə; ði] [klɛr'mɑːnt] , - .
THE CLERMONT , 1807 .
这 克莱蒙特 , - .

克莱蒙特，1807 年。

[baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɒvɪdəns] & ['stɒnɪŋtən] ['stiːmʃɪp] [ˌsiː 'əʊ] . [-]
By permission of Providence & Stonington Steamship Co . [35]
经过 允许 的 普罗维登斯 & 斯托宁顿 轮船 合作 . [-]

经 Providence & Stonington Steamship Co. 许可[35]

[ðəʊz] [huː] [sɔː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'meɪzd] .
Those who saw were amazed .
那些 WHO 锯 是 惊叹 .

目睹者都惊叹不已。

[əʊld]	['seɪləz]	[wɜː(r); wə(r)]	['fraɪt(ə)nd]	.
Old	**sailors**	**were**	**frightened**	**.**
老的	水手们	是	害怕	.

老水手们都吓坏了。

[wen]	[ðeɪ]	[sɔː]	[ə; eɪ]	[bəʊt]	[wɪð]	[nəʊ]	[seɪlz]	,	[ðeɪ]	[θɔːt]	[ˌaɪ 'tiː]	[æn; ən]	['iːv(ə)l]	['spɪrɪt]	.
When	**they**	**saw**	**a**	**boat**	**with**	**no**	**sails**	**,**	**they**	**thought**	**it**	**an**	**evil**	**spirit**	**.**
什么时候	他们	锯	一个	船	和	不	帆	,	他们	想法	它	一个	邪恶的	精神	.

他们看到一艘没有帆的船，以为那是邪灵。

[bʌt; bət]	[ðə; ði]	[lɒŋ]	[laɪn]	[ɒv; əv]	[blæk]	[sməʊk]	[wɪtʃ]	[ðeɪ]	[sɔː]	[wɒz; wəz]	['əʊnli]	[ðə; ði]	[breθ]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[dɪə(r)]	[əʊld]	['dʒaɪənt]	,
But	**the**	**long**	**line**	**of**	**black**	**smoke**	**which**	**they**	**saw**	**was**	**only**	**the**	**breath**	**of**	**the**	**dear**	**old**	**giant**	**,**
但	这	长的	线	的	黑色的	抽烟	哪个	他们	锯	曾是	仅有的	这	气息	的	这	亲爱的	老的	巨大的	,

但他们看到的长长的黑烟，只不过是那位慈祥的老巨人的呼吸而已。

[stiːm]	.
Steam	**.**
蒸汽	.

蒸汽。

[æt; ət]	[lɑːst]	[hiː; hi]	[hæd; həd]	['sʌmθɪŋ]	[tuː; tə]	[duː; də]	.
At	**last**	**he**	**had**	**something**	**to**	**do**	**.**
在	最后的	他	有	某物	到	做	.

他终于有事可做了。

[ðɪs]	[bəʊt]	[wɒz; wəz]	[kɔːld]	[ðə; ði]	[klɛr'mɑːnt]	.
This	**boat**	**was**	**called**	**the**	**Clermont**	**.**
这	船	曾是	称为	这	克莱蒙特	.

这艘船名叫克莱蒙特号。

[ˌaɪ 'tiː]	[pɑːst]	[ðə; ði]	['sɪti]	[ɒv; əv]	[njuː]	[jɔːk]	.
It	**passed**	**the**	**city**	**of**	**New**	**York**	**.**
它	通过了	这	城市	的	新的	约克	.

它经过了纽约市。

[ˌaɪ 'tiː]	[pɑːst]	[ðə; ði]	['bjuːtɪf(ə)l]	['haɪləndz]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['hʌdsən]	.
It	**passed**	**the**	**beautiful**	**Highlands**	**of**	**the**	**Hudson**	**.**
它	通过了	这	美丽的	高地	的	这	哈德逊	.

它途经了美丽的哈德逊河高地。

[ˌaɪ 'tiː]	[pʌft]	['peɪʃntli]	[ɒn]	[ʌn'tɪl]	[ˌaɪ 'tiː]	[riːtʃt]	['ɔːlbəni]	.
It	**puffed**	**patiently**	**on**	**until**	**it**	**reached**	**Albany**	**.**
它	膨胀的	耐心	在	直到	它	达到	奥尔巴尼	.

它耐心地缓缓前行，直到抵达奥尔巴尼。

[ɔːl]	[ə'lɒŋ]	[ðə; ði]	[ʃɔːz]	['piːp(ə)l]	[wɒtʃt]	[ˌaɪ 'tiː]	['breθləsli]	.
All	**along**	**the**	**shores**	**people**	**watched**	**it**	**breathlessly**	**.**
全部	沿着	这	海岸	人们	观看	它	气喘吁吁	.

沿岸的人们屏息凝神地观看着这一切。

['evribɒdi]	[stɒpt]	['snɪrɪŋ]	[ænd; ənd]	[tʃɪəd]	.
Everybody	**stopped**	**sneering**	**and**	**cheered**	**.**
大家	停止	冷笑	和	欢呼	.

大家停止了嘲笑，转而欢呼起来。

[ðə; ði]	[klɛr'mɑːnt]	[hæd; həd]	[gɒn]	[wʌn]	['hʌndrəd]	[ænd; ənd]	['fɪfti]	[maɪlz]	[ɪn]	['θɜːti]	-	[tuː]	['aʊəz]	.
The	**Clermont**	**had**	**gone**	**one**	**hundred**	**and**	**fifty**	**miles**	**in**	**thirty**	**-**	**two**	**hours**	**.**
这	克莱蒙特	有	已消失	一	百	和	五十	英里	在	三十	-	二	小时	.

克莱蒙特号在32小时内行驶了150英里。

[ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] ['stiːmʃɪp] [ɑː(r); ə(r)]['lɑːdʒə(r)] , [-]
Except that the ocean steamships are larger , [36]
除了 那 这 海洋 蒸汽船 是 更大的 , [-]

除了远洋轮船更大之外，[36]

['hæns(ə)m] , [ænd; ənd][mɔː(r)] ['faɪnli] ['fɪnɪʃt] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] [laɪk]['mɪstə(r)] . ['fʌltənz] [klɛr'mɑːnt] .
handsomer , and more finely finished , they are much like Mr . Fulton's Clermont .
更英俊 , 和 更多的 精细地 完成的 , 他们 是 很多 喜欢 先生 . 富尔顿的 克莱蒙特 .

它们更美观，做工更精细，很像富尔顿先生的克莱蒙特。

[huː] [kæn; kən] [daʊt] ['mɪstə(r)] . ['fʌltənz] [dʒɔɪ][æt; ət][hɪz; ɪz] [sək'ses] .
Who can doubt Mr . Fulton's joy at his success .
WHO 能 怀疑 先生 . 富尔顿的 喜悦 在 他的 成功 .

谁能质疑富尔顿先生对自己成功的喜悦呢？

[æt; ət][lɑːst][hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [meɪk] [ɔːl] ['neɪʃnz] [nəʊ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
At last he had found a way to make all nations know each other .
在 最后的 他 有 成立 一个 方式 到 制作 全部 国家 知道 每个 其他 .

他终于找到了让所有国家相互了解的方法。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [hæd; həd]['ʌðə(r)] ['trʌb(ə)lz] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] .
Mr . Fulton had other troubles after this .
先生 . 富尔顿 有 其他 麻烦 后 这 .

此后，富尔顿先生又遇到了其他麻烦。

['wɪkɪd] ['piːp(ə)l] [traɪd] [tuː; tə] [stiːl] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [hɪm] .
Wicked people tried to steal his invention from him .
邪恶 人们 尝试 到 偷 他的 发明 从 他 .

坏人企图窃取他的发明。

[bʌt; bət][nəʊ][wʌn] [els] [hæz; həz]['evə(r)] [biːn] ['gɪv(ə)n]['kredɪt][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
But no one else has ever been given credit for it .
但 不 一 别的 有 曾经 到过 给定 信用 为了 它 .

但其他人却从未因此获得过认可。

['evriwʌn] [huː] [traɪd] [ə; eɪ] [raɪd] [ə'pɒn] [ðə; ði] [bəʊt] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [mʌtʃ] [naɪsə] [ðæn; ðən] ['dʒəʊltɪŋ] [ə'lɒŋ] [ɪn][ə; eɪ][steɪdʒ] [kəʊtʃ] .
Everyone who tried a ride upon the boat found it much nicer than jolting along in a stage coach .
每个人 WHO 尝试 一个 骑 之上 这 船 成立 它 很多 更漂亮 比 剧烈震动 沿着 在 一个 阶段 教练 .

所有体验过乘船的人都觉得比乘坐颠簸的驿马车舒服得多。

[ɪn] [tuː] [j'iəz] [ə; eɪ]['regjələ(r)][laɪn][ɒv; əv] [bəʊts] [wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [greɪt] ['sɪti] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [ænd; ənd][ɪts]['kæpɪt(ə)l] ['sɪti] .
In two years a regular line of boats was running between the great city of New York and its capital city .
在 二 年 一个 常规的 线 的 船 曾是 跑步 之间 这 伟大的 城市 的 新的 约克 和 它是 首都 城市 .

两年后，纽约市与其首都之间开通了定期航线。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [bɪlt] ['ʌðə(r)] [bəʊts] .
Mr . Fulton built other boats .
先生 . 富尔顿 建造 其他 船 .

富尔顿先生还建造了其他船只。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['feri] - [bəʊts] . [-]
Some of them were ferry - boats . [37]
一些 的 他们 是 渡船 - 船 . [-]

其中一些是渡船。[37]

['brʊklɪn] [brɪdʒ] [ænd; ənd] ['fʊltən] ['feri] . [-]
BROOKLYN BRIDGE AND FULTON FERRY . [38]
布鲁克林 桥 和 富尔顿 渡船 . [-]

布鲁克林大桥和富尔顿渡轮。[38]

[ə; eɪ] ['feri] [frɒm; frəm] [njuː] [jɔːk] [tuː; tə] [lɒŋ] ['aɪlənd][ɪz] [stɪl] [kɔːld] [baɪ][hɪz; ɪz] [neɪm] , ['fʊltən] ['feri] .
A ferry from New York to Long Island is still called by his name , Fulton Ferry .
一个 渡船 从 新的 约克 到 长的 岛 是 仍然 称为 经过 他的 姓名 , 富尔顿 渡船 .

从纽约到长岛的渡轮仍然以他的名字命名，称为富尔顿渡轮。

[duː; də][juː; jʊ] [sə'pəʊz] [ðə; ði] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]['piːp(ə)l] [huː] [krɒs] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] , ['evə(r)] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['peɪʃ(ə)nt] ,
Do you suppose the thousands of people who cross by it , ever think of patient ,
做 你 认为 这 数千 的 人们 WHO 叉 经过 它 , 曾经 思考 的 病人 ,

你认为每天从这里经过的成千上万的人，会想到病人吗?

[ɪn'dʌstriəs] , [hɑːd] - ['wɜːkɪŋ] , ['rɒbət] ['fʊltən] ?
industrious , hard - working , Robert Fulton ?
勤劳 , 难的 - 在职的 , 罗伯特 富尔顿 ?

勤奋努力的罗伯特·富尔顿?

[ɪn]['dʒænjuəri] , - , ['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [went] [tuː; tə] ['trentən] , [njuː] ['dʒɜːzi] , [æz; əz] ['wɪtnəs] [ɪn][ə; eɪ] ['lɔːsuːt] .
In January , 1815 , Mr . Fulton went to Trenton , New Jersey , as witness in a lawsuit .
在 一月 , - , 先生 . 富尔顿 去 到 特伦顿 , 新的 球衣 , 作为 证人 在 一个 诉讼 .

1815年1月，富尔顿先生前往新泽西州特伦顿，作为一起诉讼的证人。

[ðə; ði] ['weðə(r)] [wɒz; wəz] ['veri] [sɪ'vɪə(r)] .
The weather was very severe .
这 天气 曾是 非常 严重 .

天气非常恶劣。

['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [bɪ'keɪm] [mʌtʃ] [tʃɪld] .
Mr . Fulton became much chilled .
先生 . 富尔顿 成为 很多 冷藏 .

富尔顿先生顿时感到一阵寒意。

[ɪn] ['kʌmɪŋ] [bæk] [hɪz; ɪz] [bəʊt] [wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði][aɪs] .
In coming back his boat was caught in the ice .
在 未来 后退 他的 船 曾是 捕捉 在 这 冰 .

返程途中，他的船被困在了冰里。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['sevrəl] ['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [muːvd] .
It was several hours before it could be moved .
它 曾是 一些 小时 前 它 可以 是 已搬 .

过了好几个小时才得以搬走。

[juː; jʊ][rɪ'membə(r)]['mɪstə(r)] . ['fʊltən] [wɒz; wəz][nɒt] ['veri] [strɒŋ] .
You remember Mr . Fulton was not very strong .
你 记住 先生 . 富尔顿 曾是 不是 非常 强的 .

你还记得富尔顿先生身体不太强壮吗?

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪl] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
He was ill for several days .
他 曾是 患病的 为了 一些 天 .

他病了好几天。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['veri] ['æŋkʃəs] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [bəʊt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['bɪldɪŋ] .
He was very anxious about a boat which he was building .
他 曾是 非常 焦虑的 关于 一个 船 哪个 他 曾是 建筑 .

他非常担心自己正在建造的那艘船。

[hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz] [bed] [tuː] [suːn] . [-]
He left his bed too soon . [39]
他 左边 他的 床 也 很快 . [-]

他过早地离开了病床。[39]

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðen] ['teɪkən] ['veri] [ɪl] [ɪn'diːd] .
He was then taken very ill indeed .
他 曾是 然后 已采取 非常 患病的 的确 .

随后他病得很重。

[ænd; ənd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['twenti] - [fɔːθ] [ɒv; əv] ['februəri] , - , [ðə; ði] [wɜːld] [lɒst] [ðɪs] [greɪt] [mæn] .
And upon the twenty - fourth of February , 1815 , the world lost this great man .
和 之上 这 二十 - 第四 的 二月 , - , 这 世界 丢失的 这 伟大的 男人 .

1815年2月24日，世界失去了这位伟人。

['evriwʌn] [mɔːn, məun] [hɪz; ɪz] [lɒs] .
Everyone mourned his loss .
每个人 哀悼 他的 损失 .

所有人都为他的离世感到悲痛。

[ðə; ði] [greɪt] ['sɪti] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [wɒz; wəz] [ɪn] ['mɔːnɪŋ] .
The great city of New York was in mourning .
这 伟大的 城市 的 新的 约克 曾是 在 丧 .

伟大的纽约城陷入了哀悼之中。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['berid] [ɪn] [ðə; ði] ['lɪvɪŋstən] [vɔːlt] [ɪn] ['trɪnəti] ['tʃɜːtʃjɑːd] , [njuː] [jɔːk] .
He was buried in the Livingston vault in Trinity Churchyard , New York .
他 曾是 埋葬 在 这 利文斯顿 金库 在 三位一体 墓地 , 新的 约克 .

他被安葬在纽约三一教堂墓地的利文斯顿墓穴中。

[nəʊ] ['mɒnjumənt] [hæz; həz] ['evə(r)] [biːn] [reɪzd] ['əʊvə(r)] [ðɪs] [greɪt] [mæn] .
No monument has ever been raised over this great man .
不 纪念碑 有 曾经 到过 提高 超过 这 伟大的 男人 .

至今为止，还没有人为这位伟人竖立纪念碑。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [bəʊts] [wɪtʃ] ['evri] [jɪə(r)] [plaɪ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ə'pɒn] [leɪk] , ['rɪvə(r)] ,
But the boats which every year ply back and forth upon lake , river ,
但 这 船 哪个 每一个 年 胶合板 后退 和 前进 之上 湖 , 河 ,

但是每年在湖泊、河流上往返的船只，

[ænd; ənd] ['əʊʃ(ə)n] , [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstənt] [rɪ'maɪndəz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [greɪt] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] . [-]
and ocean , are constant reminders of his great work for the world . [40]
和 海洋 , 是 持续的 提醒 的 他的 伟大的 工作 为了 这 世界 . [-]

海洋，不断提醒着人们他为世界做出的伟大贡献。[40]

['iːlaɪ] ['wɪtni] . [-]
ELI WHITNEY . [41]
伊莱 惠特尼 . [-]

伊莱·惠特尼。[41]

['iːlaɪ] ['wɪtni] .
Eli Whitney .
伊莱 惠特尼 .

伊莱·惠特尼。

[ˌtiːoʊ'siː]
ToC
目录

目录

[ðə; ði] [wɔː(r)] , [kɔːld] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃn] , [wɒz; wəz] [endid] .
The war , called the Revolution , was ended .
这 战争 , 称为 这 革命 , 曾是 结束 .

这场被称为革命的战争结束了。

[ðə; ði] ['triːti] [ɒv; əv] [piːs] [hæd; həd] [biːn] [saɪnd] .
The treaty of peace had been signed .
这 条约 的 和平 有 到过 签名 .

和平条约已经签署。

[ə'merɪkə] [hæd; həd] [wʌn] [hɜː(r); hə(r)] ['friːdəm] .
America had won her freedom .
美国 有 韩元 她 自由 .

美国赢得了自由。

['aʊə(r)] ['kʌntri] [ðen] [wɒz; wəz] [smɔːlə(r)] [ðæn; ðən] [naʊ] .
Our country then was smaller than now .
我们的 国家 然后 曾是 较小的 比 现在 .

我们当时的国家比现在小。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnd] ['əʊnli] [ə'baʊt] [fɔː(r)] ['mɪljən] ['piːp(ə)l] .
It contained only about four million people .
它 包含 仅有的 关于 四 百万 人们 .

它只有大约四百万人口。

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['waɪdli] ['skætəd] .
These people were widely scattered .
这些 人们 是 广泛 疏散 .

这些人分散在各地。

[ðə; ði] [wɜːld] [dɪd] [nɒt] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [æz; əz] [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['kʌntri] .
The world did not think of the United States as an important country .
这 世界 做过 不是 思考 的 这 团结的 各州 作为 一个 重要的 国家 .

世界并不认为美国是一个重要的国家。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [θɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'baʊt] [æz; əz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [æz; əz] ['denmɑːk] [ɔː(r)] ['pɔːtʃʊgl] [ɪz] [naʊ] .
It was thought to be about as important as Denmark or Portugal is now .
它 曾是 想法 到 是 关于 作为 重要的 作为 丹麦 或者 葡萄牙 是 现在 .

人们曾认为它的重要性堪比现在的丹麦或葡萄牙。

[wiː; wi] [kɔːl] [wʌn] [pɑːt] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [ðə; ði] [saʊθ] .
We call one part of our country the South .
我们 称呼 一 部分 的 我们的 国家 这 南 .

我们把我们国家的一部分称为南方。

[ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪm] [wɒz; wəz] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [tuː; tə] - [deɪ] . [-]
The South of this time was very different from the South of to - day . [42]
这 南 的 这 时间 曾是 非常 不同的 从 这 南 的 到 - 天 . [-]

当时的南方与今天的南方截然不同。[42]

['fjuːə(r)] ['sɪtɪz] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
Fewer cities were to be seen .
更少 城市 是 到 是 已见 .

城市数量减少了。

['meni] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] ['kʌvəd] [ðə; ði][lænd] .
Many forests covered the land .
许多 森林 涵盖 这 土地 .

这片土地上覆盖着大片森林。

[ðə; ði] [plæn'teʃən] [wɜː(r); wə(r)] [fjuː] .
The plantations were few .
这 种植园 是 很少 .

种植园数量很少。

[plɑːn'teɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] ['sʌðən] [wɜːd] [fɔː(r); fə(r)] [fɑːm] .
Plantation is the southern word for farm .
种植园 是 这 南部 单词 为了 农场 .

Plantation是南方对农场的说法。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['meni] [sleɪvz] [ðen] .
There were not many slaves then .
那里 是 不是 许多 奴隶 然后 .

当时奴隶并不多。

['piːp(ə)l] [həʊpt] ['sleɪvəri] [wʊd] [daɪ] [aʊt] .
People hoped slavery would die out .
人们 希望 奴隶制 会 死 出去 .

人们曾希望奴隶制会彻底消失。

[ðeɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [let] [ə'ləʊn] .
They thought it might if it were let alone .
他们 想法 它 可能 如果 它 是 让 独自的 .

他们认为如果放任不管，它可能会这样。

['meni] ['piːp(ə)l] [left] [ðə; ði] [saʊθ] [tuː; tə] [faɪnd] ['ʌðə(r)] [hoʊmz] .
Many people left the South to find other homes .
许多 人们 左边 这 南 到 寻找 其他 房屋 .

许多人离开南方去寻找其他家园。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] ['lɪvɪŋ] [ðeə(r)] .
This was because they could not make a good living there .
这 曾是 因为 他们 可以 不是 制作 一个 好的 活的 那里 .

这是因为他们在那里无法过上体面的生活。

['ɪndɪgəʊ] , [raɪs] , [ænd; ənd] ['kɒtn] [wɜː(r); wə(r)] [reɪzd] .
Indigo , rice , and cotton were raised .
靛青 , 米 , 和 棉布 是 提高 .

种植了靛蓝、水稻和棉花。

[bʌt; bət] ['əʊnli] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['kɒtn] [wɒz; wəz] ['plɑːntɪd] .
But only a little cotton was planted .
但 仅有的 一个 小的 棉布 曾是 已种植 .

但只种了少量棉花。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [sʌtʃ] [hɑːd] [wɜːk] [tuː; tə] [get] [ˌaɪ 'tiː] ['redi] [tuː; tə] [sel] .
This was because it was such hard work to get it ready to sell .
这 曾是 因为 它 曾是 这样的 难的 工作 到 得到 它 准备好 到 卖 .

这是因为准备出售这套房子需要花费很多精力。

['kɒtn] [grəuz] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [smɔːl] [ʃrʌb] .
Cotton grows upon a small shrub .
棉布 生长 之上 一个 小的 灌木 .

棉花生长在一株小灌木上。

['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['əʊldən] [taɪmz] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] " [wʊl] [ɒv; əv] [triːz] .
People of olden times called it the " wool of trees .
人们 的 古老的 时代 称为 它 这 " 羊毛 的 树木 .

古人称之为"树木的羊毛"。

" [ðə; ði] ['dʒɜːmənz] [stɪl] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] " [triː] - [wʊl] . " [-]
" The Germans still call it " tree - wool . " [43]
" 这 德国人 仍然 称呼 它 " 树 - 羊毛 . " [-]

"德国人仍然称它为'树绒'。"[43]

[wʌn] [kaɪnd] [ɪz] [kɔːld] " [siː] - ['aɪlənd] " ['kɒtn] .
One kind is called " sea - island " cotton .
一 种类 是 称为 " 海 - 岛 " 棉布 .

其中一种叫做"海岛棉"。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [wel] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ləʊ] , ['sændi] ['aɪlənds] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] .
This is because it grows well upon the low , sandy islands of the sea .
这 是 因为 它 生长 出色地 之上 这 低的 , 沙 岛屿 的 这 海 .

这是因为它在低矮的沙质海岛上生长良好。

[sʌm; səm] [sʌtʃ] ['aɪlənds] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [nɪə(r)] [saʊθ] [ˌkærə'laɪnə] .
Some such islands are found near South Carolina .
一些 这样的 岛屿 是 成立 靠近 南 卡罗莱纳 .

南卡罗来纳州附近就有一些这样的岛屿。

[ðɪs] ['kɒtn] [laɪks] [ðə; ði] [sɔːlt] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [faindz] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .
This cotton likes the salt which it finds in the soil .
这 棉布 点赞 这 盐 哪个 它 发现 在 这 土壤 .

这种棉花喜欢土壤中的盐分。

[ðə; ði] [hɜːb] ['kɒtn] [grəuz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv] [frɒm; frəm] [ˌeɪ'tiːn] [tuː; tə] ['twenti] - [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] .
The herb cotton grows to a height of from eighteen to twenty - four inches .
这 草本植物 棉布 生长 到 一个 高度 的 从 十八 到 二十 - 四 英寸 .

草本棉花可长到 18 至 24 英寸高。

[ðə; ði] [lænd] [ɪz] [meɪd] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [siːd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] .
The land is made ready for the seed during the winter .
这 土地 是 制成 准备好 为了 这 种子 期间 这 冬天 .

冬季期间，土地会进行整地，为播种做好准备。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [frɒst] [ɪz] [gɒn] ['mʌðə(r)] [ɜːθ] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [hɜː(r); hə(r)] ['beɪbi] [siːdz] [tuː; tə] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] .
As soon as the frost is gone Mother Earth is given her baby seeds to care for .
作为 很快 作为 这 霜 是 已消失 母亲 地球 是 给定 她 婴儿 种子 到 关心 为了 .

霜冻一消，大地母亲就将她孕育的种子交还给了她。

[suːn] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['plɑːntlɪt] [ə'pɪə(r)] .
Soon the beautiful plantlets appear .
很快 这 美丽的 幼苗 出现 .

很快，美丽的幼苗就出现了。

[ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dɑːk] [griːn] .
The leaves are of a dark green .
这 树叶 是 的 一个 黑暗的 绿色的 .

叶子呈深绿色。

[ðen] ['leɪtə(r)] [kʌm] [ðə; ði] [peɪl] ['jeləʊ] ['flaʊəz] .
Then later come the pale yellow flowers .
然后 之后 来 这 苍白 黄色的 花朵 .

之后才会开出淡黄色的花朵。

[ðə; ði][plɑːnts][mʌst; məst] [ðen] [biː; bi] [wel] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)] .
The plants must then be well cared for .
这 植物 必须 然后 是 出色地 关心 为了 .

然后必须好好照料这些植物。

[tə'wɔːd] ['ɔːtəm] [ðə; ði] [fruːt] [ɪz] [siːn] .
Toward autumn the fruit is seen .
朝向 秋天 这 水果 是 已见 .

临近秋季，就能看到果实了。

[ðɪs] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] ['wɔːlnʌt] [stɪl] [ɪn] [ɪts] [rʌf] [kəʊt] . [-]
This looks like a walnut still in its rough coat . [44]
这 看起来 喜欢 一个 核桃 仍然 在 它是 粗糙的 外套 . [-]

这看起来像一颗还保留着粗糙外皮的核桃。[44]

['kɒtn] [bɔːlz] . [-]
COTTON BALLS . [45]
棉布 球 . [-]

棉球。[45]

[ðen] [ðə; ði] [pɒdz] [bɜːst] .
Then the pods burst .
然后 这 豆荚 爆裂 .

然后，豆荚爆裂了。

[ðə; ði] [fiːld] [ɪz] [ðen] ['bjuːtɪf(ə)l] .
The field is then beautiful .
这 场地 是 然后 美丽的 .

那时田野景色优美。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [snəʊ] .
It looks as if it were covered with snow .
它 看起来 作为 如果 它 是 涵盖 和 雪 .

看起来像是被雪覆盖了一样。

[ðen] ['kɒmz] [ðə; ði] [hɑːd] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɪkɪŋ] .
Then comes the hard work of the picking .
然后 来 这 难的 工作 的 这 挑选 .

接下来就是最辛苦的采摘工作了。

[ɔːl] [hændz] [ə'pɒn] [ðə; ði] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] [mʌst; məst] [ðen] [wɜːk] [ɪn] [ðə; ði] ['fiːldz] .
All hands upon the plantation must then work in the fields .
全部 双手 之上 这 种植园 必须 然后 工作 在 这 字段 .

种植园里的所有工人都必须下地干活。

[ðə; ði] [sleɪvz] [ɒv; əv] [lɒŋ] [ə'gəʊ] [wɜː(r); wə(r)] [kept] ['veri] ['bɪzi] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] ['siːz(ə)n] .
The slaves of long ago were kept very busy during this season .
这 奴隶 的 长的 前 是 保留 非常 忙碌的 期间 这 季节 .

古代的奴隶们在这个季节非常忙碌。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [wɜːkt] .
The women and children worked .
这 女性 和 孩子们 工作 .

妇女和儿童都参与了劳动。

[ðeɪ] [hæv; həv] [tuː; tə] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['kɒtn] [ɪz] [kwaɪt] [draɪ] [wen] [pɪkt] .
They have to be careful that the cotton is quite dry when picked .
他们 有 到 是 小心 那 这 棉布 是 相当 干燥 什么时候 挑选 .

他们必须注意，采摘棉花时必须确保棉花已经完全干燥。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][wɜː(r); wə(r)][dæmp][ðə; ði] [ˈkɒtn] [wʊd] [məʊld] .
If it were damp the cotton would mould .
如果 它 是 潮湿 这 棉布 会 模具 .
如果棉花受潮，就会发霉。

[ðɪs] [wʊd] [spɔɪl] [ˌaɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)][juːz] .
This would spoil it for use .
这 会 剧透 它 为了 使用 .
这样就无法使用了。

[kæn; kən][juː; jʊ][ɪˈmædʒɪn][ə; eɪ] [snəʊ] - [waɪt] [fiːld] [ˈdɒtɪd] [wɪð] [blæk] [ˈpiːp(ə)l] ?
Can you imagine a snow - white field dotted with black people ?
能 你 想象 一个 雪 - 白色的 场地 虚线 和 黑色的 人们 ?
你能想象一片雪白的田野上点缀着黑人吗?

[ðeə(r)] [braɪt] [aɪz] [mʌst; məst][hæv; həv] [ʃɒn] [stɪl] [mɔː(r)] [ˈbraɪtli] [ðeə(r)] .
Their bright eyes must have shone still more brightly there .
他们的 明亮的 眼睛 必须 有 闪耀 仍然 更多的 明亮地 那里 .
他们明亮的眼睛在那里一定更加闪亮。

[ðə; ði] [ˈkɒtn] [dʌz] [nɒt] [ɔːl] [ˈraɪpən] [æt; ət] [wʌn] [taɪm] .
The cotton does not all ripen at one time .
这 棉布 做 不是 全部 熟 在 一 时间 .
棉花不会同时成熟。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [ˈgæðəd] [suːn] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði][pɒdz][ɑː(r); ə(r)] [bɜːst] . [-] [-]
But it must be gathered soon after the pods are burst . [46] [47]
但 它 必须 是 聚集 很快 后 这 豆荚 是 爆裂 . [-] [-]
但必须在豆荚破裂后尽快收集。[46][47]

[ðɪs] [ɪz][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ðə; ði][sʌn] [ˈɪndʒə] [ðə; ði][ˈkʌlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɒtn] .
This is because the sun injures the color of the cotton .
这 是 因为 这 太阳 受伤 这 颜色 的 这 棉布 .
这是因为阳光会损伤棉花的颜色。

[ɔː(r)][ðə; ði][reɪn][ænd; ənd] [djuːz] [ˈɪndʒə(r)][ˌaɪ ˈtiː] .
Or the rain and dews injure it .
或者 这 雨 和 露水 损伤 它 .
或者雨水和露水会损害它。

[ɔː(r)][ðə; ði][wɪndz; waɪndz] [meɪ] [bləʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈweɪ] .
Or the winds may blow it away .
或者 这 风 可能 吹 它 离开 .
或者风会把它吹走。

[səʊ][ðə; ði] [ˈkɒtn] [ˈpɪkəz] [wɜː(r); wə(r)] [kept] [ˈbɪzi] [frɒm; frəm] [ˈɔːgəst] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [frɒst] [keɪm] .
So the cotton pickers were kept busy from August until the frost came .
所以 这 棉布 采摘者 是 保留 忙碌的 从 八月 直到 这 霜 来了 .
因此，从八月到霜冻来临之前，棉花采摘工人们一直忙个不停。

[ðeɪ] [went] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [seɪm] [ˈfiːldz] [ˈmeni] [taɪmz] .
They went over the same fields many times .
他们 去 超过 这 相同的 字段 许多 时代 .
他们多次走过同一片田野。

[ðen] , [ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [ˈbɪzi] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] , [ˈʌðə(r)] [wɜːk] [rɪˈmeɪnd] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] .
Then , after a busy day in the field , other work remained to be done .
然后 , 后 一个 忙碌的 天 在 这 场地 , 其他 工作 剩余 到 是 完毕 .
忙碌了一天的田间工作结束后，还有其他工作要做。

[ðə; ði] [ˈkɒtn] [ˈpɪkəz] [sæt] [əˈpɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈsɜːk(ə)l] .
The cotton pickers sat upon the ground in a circle .
这 棉布 采摘者 卫星 之上 这 地面 在 一个 圆圈 .
采棉工们围坐在地上。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒtn] [ðeɪ] [tʊk] [ðə; ði] [blæk] [si:dz] .
From the midst of the cotton they took the black seeds .
从 这 中间 的 这 棉布 他们 采取 这 黑色的 种子 .

他们从棉花丛中取出了黑色的种子。

[ði:z] [si:dz] [wɜ:(r); wə(r)] ['veri] ['trʌb(ə)lsəm] .
These seeds were very troublesome .
这些 种子 是 非常 麻烦的 .

这些种子很麻烦。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [heəz] .
They are covered with hairs .
他们 是 涵盖 和 头发 .

它们身上长满了毛。

[ðeɪ] [klɪŋ] [fɑ:st][tu:; tə][ðə; ði] ['kɒtn] .
They cling fast to the cotton .
他们 黏着 快速地 到 这 棉布 .

它们牢牢地附着在棉花上。

[ði:z] ['nɔ:ti] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑ:nt] [lʌv] [ðeə(r)]['mʌðə(r)] .
These naughty children of the plant love their mother .
这些 淘气 孩子们 的 这 植物 爱 他们的 母亲 .

这些植物的顽皮孩子们爱它们的母亲。

[səʊ][fɑ:st][du:; də] [ðeɪ] [klɪŋ] [tu:; tə][hɜ:(r); hə(r)] , [ðæt] [ə; eɪ]['pɜ:s(ə)n] [-]
So fast do they cling to her , that a person [48]
所以 快速地 做 他们 黏着 到 她 , 那 一个 人 [-]

他们如此迅速地依附在她身上，以至于一个人[48]

[kʊd; kəd] [kli:n] [bʌt; bət][wʌn] [paʊnd] [ɒv; əv] ['kɒtn] [ɪn][ə; eɪ] [həʊl] [deɪ] .
could clean but one pound of cotton in a whole day .
可以 干净的 但 一 磅 的 棉布 在 一个 所有的 天 .

一天只能洗一磅棉花。

[səʊ][ju:; jʊ] [meɪ] [ˌʌndə'stænd] [waɪ] [səʊ]['lɪt(ə)l][wɒz; wəz] [reɪzd] .
So you may understand why so little was raised .
所以 你 可能 理解 为什么 所以 小的 曾是 提高 .

所以你或许能理解为什么筹款金额如此之少。

[ɪn] - , [eɪt] [bægz][ɒv; əv] ['kɒtn] [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [tu:; tə]
In 1784 , eight bags of cotton were taken from the United States to
在 - , 八 包 的 棉布 是 已采取 从 这 团结的 各州 到
['ɪŋglənd] .
England .
英格兰 .

1784年，有八袋棉花从美国运往英国。

[ði:z] [wɜ:(r); wə(r)] [si:zd] [baɪ][ðə; ði] ['kʌstəm] ['ɒfɪsəz] .
These were seized by the custom officers .
这些 是 查获 经过 这 风俗 警官 .

这些物品被海关官员查获。

[ði:z] ['ɒfɪsəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ðəʊz] [hu:] [lʊk] ['ɑ:ftə(r)] [gʊdz] [sent] [ɪn][ɔ:(r)][aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] .
These officers are those who look after goods sent in or out of a country .
这些 警官 是 那些 WHO 看 后 商品 发送 在 或者 出去 的 一个 国家 .

这些官员负责监管进出该国的货物。

[ɪf] ['mʌni] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [peɪd] [ə'pɒn][ðə; ði] [gʊdz] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ]['dju:ti] .
If money is to be paid upon the goods , it is called a duty .
如果 钱 是 到 是 有薪酬的 之上 这 商品 , 它 是 称为 一个 责任 .

如果购买商品需要支付款项，则称为关税。

[ðə; ði] ['kʌstəm] ['ɒfɪsəz] [mʌst; məst] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['djuːti] [ɪz] [peɪd] .
The custom officers must see that the duty is paid .
这 风俗 警官 必须 看 那 这 责任 是 有薪酬的 .

海关官员必须确保关税已缴纳。

[ðiːz] [men] [sed] [ðæt] [ðɪs] ['kɒtn] [kʊd; kəd] [nɒt] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm] [ə'merɪkə] .
These men said that this cotton could not have come from America .
这些 男人 说 那 这 棉布 可以 不是 有 来 从 美国 .

这些人说，这种棉花不可能来自美国。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [nekst] [tuː] [j'iəz] [les] [ðæn; ðən] [wʌn] ['hʌndrəd] - ['twenti] [bægz] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [ðeə(r)] [frɒm; frəm] ['aʊə(r)] ['kʌntri] .
During the next two years less than one hundred - twenty bags were sent there from our country .
期间 这 下一个 二 年 较少的 比 一 百 - 二十 包 是 发送 那里 从 我们的 国家 .

在接下来的两年里，我国向那里运送的包裹不足一百二十个。

[ðə; ði] ['triːti] [ɒv; əv] [piːs] [wɪð] ['ɪŋglənd] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn] - . [-]
The treaty of peace with England was made in 1794 . [49]
这 条约 的 和平 和 英格兰 曾是 制成 在 - . [-]

与英国签订和平条约是在 1794 年。[49]

[nʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['triːti] - [m'eɪkəz] [ðen] [njuː] [ðæt] ['eni] ['kɒtn] [wɒz; wəz] [reɪzd] [ɪn] [ə'merɪkə] .
None of the treaty - makers then knew that any cotton was raised in America .
没有任何 的 这 条约 - 制造商 然后 知道 那 任何 棉布 曾是 提高 在 美国 .

当时的条约制定者们都不知道美国种植棉花。

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [nəʊ] [waɪ] , ['fɪfti] [j'iəz] ['leɪtə(r)] , [ə; eɪ] ['mɪljən] [beɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [frɒm; frəm] [ə'merɪkə] ?
Would you like to know why , fifty years later , a million bales were sent from America ?
会 你 喜欢 到 知道 为什么 , 五十 年 之后 , 一个 百万 捆包 是 发送 从 美国 ?

你想知道为什么五十年后，美国又运来了100万包货物吗?

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['stɔːri] :
This is the story :
这 是 这 故事 :

故事是这样的:

[ɪn] [ðə; ði] [wɔː(r)] [wɪð] ['ɪŋglənd] , [ə'merɪkə] [hæd; həd] [sʌm; səm] [breɪv] ['dʒenərəlz] .
In the war with England , America had some brave generals .
在 这 战争 和 英格兰 , 美国 有 一些 勇敢的 将军们 .

在与英国的战争中，美国涌现出了一些勇敢的将领。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɒz; wəz] ['dʒen(ə)rəl] [nə'θænjəl] [griːn] .
One of these was General Nathaniel Greene .
一 的 这些 曾是 一般的 纳撒尼尔 格林 .

其中一人是纳撒尼尔·格林将军。

[hiː; hi] [hæd; həd] [helpt] [tuː; tə] [wɪn] ['vɪktərɪz] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] .
He had helped to win victories in the South .
他 有 帮助 到 赢 胜利 在 这 南 .

他曾帮助南方取得胜利。

[ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['dʒɔːdʒə] [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] [trækt] [ɒv; əv] [lænd] .
The State of Georgia gave him a tract of land .
这 状态 的 乔治亚州 给予 他 一个 通道 的 土地 .

佐治亚州政府赠予他一块土地。

['dʒen(ə)rəl] [griːn] [lɪvd; 'laɪvd] [wɪð] [hɪz; ɪz]['fæməli][ə'pɒn] [ðɪs] [lænd] .
General Greene lived with his family upon this land .
一般的 格林 居住地 和 他的 家庭 之上 这 土地 .

格林将军和他的家人曾居住在这片土地上。

[hiː; hi][æt; ət][lɑːst][daɪd][ðeə(r)] .
He at last died there .
他 在 最后的 死亡 那里 .

他最终死在了那里。

['mɪsɪz] . [griːn] [wɒz; wəz] ['veri] ['ləʊnli] .
Mrs . Greene was very lonely .
太太 . 格林 曾是 非常 孤独 .

格林太太非常孤独。

[ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [tuː; tə]['vɪzɪt][hɜː(r); hə(r)] [frendz] .
She went to the North to visit her friends .
她 去 到 这 北 到 访问 她 朋友们 .

她去北方拜访朋友。

[ɒn][hɜː(r); hə(r)] ['vɔɪɪdʒ] [həʊm][ʃiː; ʃi][met][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] ['dʒentlmən] .
On her voyage home she met a pleasant gentleman .
在 她 航程 家 她 遇见 一个 令人愉快的 绅士 .

在回家的旅途中，她遇到了一位和蔼的绅士。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] , ['əʊnli] ['twenti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] . [-]
He was a young man , only twenty - seven years of age . [50]
他 曾是 一个 年轻的 男人 , 仅有的 二十 - 七 年 的 年龄 . [-]

他当时还很年轻，只有二十七岁。[50]

[hiː; hi] , [tuː] , [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] ['dʒɔːdʒə] .
He , too , was going to Georgia .
他 , 也 , 曾是 去 到 乔治亚州 .

他也打算去佐治亚州。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz]['iːlaɪ] ['wɪtni] .
His name was Eli Whitney .
他的 姓名 曾是 伊莱 惠特尼 .

他的名字叫伊莱·惠特尼。

[ænd; ənd] [naʊ] [juː; jʊ][mʌst; məst] [nəʊ] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['stɔːri] .
And now you must know something of his story .
和 现在 你 必须 知道 某物 的 他的 故事 .

现在你应该了解一些他的故事了。

['iːlaɪ] ['wɪtni] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] [ɪn] - .
Eli Whitney was born in Massachusetts in 1765 .
伊莱 惠特尼 曾是 出生 在 马萨诸塞州 在 - .

伊莱·惠特尼于1765年出生于马萨诸塞州。

[hɪz; ɪz]['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)]['fɑːrmərz] .
His people were farmers .
他的 人们 是 农民 .

他所在的族群都是农民。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [rɪtʃ] ['piːp(ə)l] .
They were not rich people .
他们 是 不是 富有的 人们 .

他们并非富人。

['iːlɪz] ['fɑːðə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] ['wɜːkʃɒp] .
Eli's father had a workshop .
伊莱的 父亲 有 一个 车间 .

伊莱的父亲拥有一家作坊。

[ɪn] [ðɪs] [ʃɒp] [hiː; hi] [wɜːkt] [ə'pɒn] ['reɪni] [deɪz] .
In this shop he worked upon rainy days .
在 这 店铺 他 工作 之上 下雨 天 .

他在这家店里利用下雨天工作。

[hiː; hi] [meɪd] [wiːlz] [ænd; ənd] [tʃeəz] .
He made wheels and chairs .
他 制成 车轮 和 椅子 .

他制造了轮子和椅子。

['iːlaɪ] [gruː] [ʌp] [laɪk] ['ʌðə(r)] [fɑːm] [bɔɪz] .
Eli grew up like other farm boys .
伊莱 生长 向上 喜欢 其他 农场 男孩们 .

伊莱的成长经历和其他农家男孩一样。

[hiː; hi] [helpt] [ɒn] [ðə; ði] [fɑːm] .
He helped on the farm .
他 帮助 在 这 农场 .

他帮忙干农活。

[hiː; hi] [ə'tendɪd] [ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [skuːl] .
He attended the district school .
他 参加 这 区 学校 .

他曾就读于区立学校。

[hiː; hi] [tʊk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] .
He took care of the cattle and horses .
他 采取 关心 的 这 牛 和 马匹 .

他负责照料牛和马。

[bʌt; bət] ['veri] ['ɜːli] [ɪn] [hɪz; ɪz] [laɪf] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [fɒnd] [ɒv; əv] [tuːlz] .
But very early in his life he became fond of tools .
但 非常 早期的 在 他的 生活 他 成为 喜爱 的 工具 .

但他很小的时候就喜欢上了工具。

[hiː; hi] [juːst] [tuː; tə] [kriːp] ['ɪntuː] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [ʃɒp] .
He used to creep into his father's shop .
他 用过的 到 潜行者 进入 他的 父亲的 店铺 .

他以前经常偷偷溜进他父亲的店里。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] ['skeəsli] [weɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [əʊld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] [tuːlz] [ðeə(r)] . [-]
He could scarcely wait to be old enough to use the tools there . [51]
他 可以 几乎 等待 到 是 老的 足够的 到 使用 这 工具 那里 . [-]

他迫不及待地想要长大，好去使用那里的工具。[51]

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪntrəstɪŋ] [tuːlz] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [leɪð] [fɔː(r); fə(r)] ['tɜːnɪŋ] [tʃeə(r)] [pəʊsts] .
One of the interesting tools was a lathe for turning chair posts .
一 的 这 有趣的 工具 曾是 一个 车床 为了 转弯 椅子 帖子 .

其中一件有趣的工具是用于车削椅腿的车床。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [ə'laʊd] [hɪm] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðiːz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [lɑːdʒ]
His father allowed him the use of all these as soon as he was large
他的 父亲 允许 他 这 使用 的 全部 这些 作为 很快 作为 他 曾是 大的
[ɪ'nʌf] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
enough to take care of them .
足够的 到 拿 关心 的 他们 .

他父亲在他长大到能够照料这些东西之后，就允许他使用它们了。

['ɑːftə(r)] [ðæt] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [æt; ət] [wɜːk] [æt; ət] ['sʌmθɪŋ] .
After that , he was always at work at something .
后 那 , 他 曾是 总是 在 工作 在 某物 .

此后，他总是忙于各种工作。

[hiː; hi] [laɪkt] [wɜːk] [ɪn] [ðə; ði] [ʃɒp] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wɜːk] [ə'pɒn] [ðə; ði] [fɑːm] .
He liked work in the shop much more than work upon the farm .
他 喜欢 工作 在 这 店铺 很多 更多的 比 工作 之上 这 农场 .

他更喜欢在店里工作，而不是在农场干活。

['iːlɪz] ['mʌðə(r)] [daɪd] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
Eli's mother died when he was a little boy .
伊莱的 母亲 死亡 什么时候 他 曾是 一个 小的 男生 .

伊莱很小的时候母亲就去世了。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [sæd] [ɪ'vent] [ɪn] ['eni] [bɔɪz] [laɪf] .
This is a sad event in any boy's life .
这 是 一个 伤心 事件 在 任何 男孩们 生活 .

这对任何一个男孩来说都是一件令人悲伤的事。

[wen] ['iːlaɪ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [twelv] [j'iəz] [əʊld] , [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [tʊk] [ə; eɪ] ['dʒɜːni] [frɒm; frəm] [həʊm]
When Eli was about twelve years old , his father took a journey from home
什么时候 伊莱 曾是 关于 十二 年 老的 , 他的 父亲 采取 一个 旅行 从 家
.
.
.

伊莱大约十二岁的时候，他的父亲离家远行。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [gɒn] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] .
He was gone two or three days .
他 曾是 已消失 二 或者 三 天 .

他走了两三天。

[wen] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] , [hiː; hi] [kɔːld] [ðə; ði] ['haʊskiːpə(r)] .
When he returned , he called the housekeeper .
什么时候 他 返回 , 他 称为 这 管家 .

他回来后，给管家打了电话。

[hiː; hi] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)] [wɒt] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [biːn] ['duːɪŋ] .
He asked her what the boys had been doing .
他 问 她 什么 这 男孩们 有 到过 正在做 .

他问她那几个男孩一直在做什么。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(Stories of Great Inventors Fulton,)

第2/4页

[ʃiː; ʃi][təʊld][hɪm] [wɒt] [ðə; ði]['eldə(r)] [bɔɪz] [hæd; həd] [dʌn] .
She told him what the elder boys had done .
她 讲述 他 什么 这 长老 男孩们 有 完毕 .

她把大男孩们做的事告诉了他。

" [bʌt; bət] [wɒt] [hæz; həz]['iːlaɪ] [biːn] ['duːɪŋ] ? " [sed] [hiː; hi] . [-]
" But what has Eli been doing ? " said he . [52]
" 但 什么 有 伊莱 到过 正在做 ? " 说 他 . [-]

“但是伊莱一直在做什么呢？”他问道。[52]

" [hiː; hi][hæz; həz] [biːn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['fɪdl] , " [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .
" He has been making a fiddle , " was the answer .
" 他 有 到过 制作 一个 小提琴 , " 曾是 这 回答 .

“他一直在制作小提琴,”答案是。

" [ɑː] ! " [sed] [ðə; ði]['fɑːðə(r)] , " [ai][fɪə(r)]['iːlaɪ] [wɪl] [teɪk] [hɪz; ɪz]['pɔːʃ(ə)n] [ɪn] ['fidl] .
" Ah ! " said the father , " I fear Eli will take his portion in fiddles .
" 啊 ! " 说 这 父亲 , " 我 害怕 伊莱 将要 拿 他的 部分 在 小提琴 .

“啊！”父亲说，“我担心以利会把琴作为他的那份。”

" [ðə; ði] ['fɪdl] [wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] [laɪk][ə; eɪ] ['kɒmən] [ˌvaɪə'lɪn] .
" The fiddle was finished like a common violin .
" 这 小提琴 曾是 完成的 喜欢 一个 常见的 小提琴 .

“这把小提琴的制作工艺和普通小提琴一样。”

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] ['prɪti] [gʊd] ['mjuːzɪk] .
It made pretty good music .
它 制成 漂亮的 好的 音乐 .

它创作的音乐相当不错。

['meni] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
Many people came to see it .
许多 人们 来了 到 看 它 .

很多人来看。

[ðeɪ] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [piːs] [ɒv; əv] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] .
They said it was a fine piece of work for a boy .
他们 说 它 曾是 一个 美好的 片 的 工作 为了 一个 男生 .

他们说这对于一个男孩来说是一件很不错的作品。

['ɑːftəwədz] ['piːp(ə)l] [brɔːt] [hɪm][ðeə(r)]['vaɪə'lɪn][tuː; tə] [mend] .
Afterwards people brought him their violins to mend .
然后 人们 带来 他 他们的 小提琴 到 修补 .

后来人们把小提琴拿来让他修理。

[hiː; hi][dɪd][ðə; ði] ['mendɪŋ] ['naɪsli] .
He did the mending nicely .
他 做过 这 修补 很好 .

他把衣服修补得很好。

['evri] [wʌn][wɒz; wəz] [sə'praɪzd] .
Every one was surprised .
每一个 一 曾是 惊讶 .

大家都感到惊讶。

[ðeɪ] [brɔːt] [hɪm]['ʌðə(r)] [wɜːk] [tuː; tə][duː; də] .
They brought him other work to do .
他们 带来 他 其他 工作 到 做 .

他们给他安排了其他工作。

['iːlɪz] ['fɑːðə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [naɪs] [wɒtʃ] .
Eli's father had a nice watch .
伊莱的 父亲 有 一个 好的 手表 .

伊莱的父亲有一块漂亮的手表。

['iːlaɪ] [lʌvd] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
Eli loved to look at it .
伊莱 喜爱 到 看 在 它 .

伊莱很喜欢看它。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] ['wʌndə(r)][tuː; tə][hɪm] .
It was a great wonder to him .
它 曾是 一个 伟大的 想知道 到 他 .

对他来说，这简直是个奇迹。

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] . [-]
He wished to see the inside of it . [53]
他 希望 到 看 这 里面 的 它 . [-]

他想看看里面是什么样子。[53]

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [wʊd] [nɒt] [ə'laʊ] [ðɪs] .
His father would not allow this .
他的 父亲 会 不是 允许 这 .

他父亲不会允许的。

[wʌn] ['sʌndeɪ] [ðə; ði]['fæməli][wɜː(r); wə(r)] ['getɪŋ] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [tʃɜːtʃ] .
One Sunday the family were getting ready for church .
一 星期日 这 家庭 是 获得 准备好 为了 教会 .

星期天，一家人正准备去教堂。

['iːlaɪ] ['nəʊtɪst] [ðæt] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [ɪn'tendɪd] ['liːvɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɒtʃ] [æt; ət] [həʊm] .
Eli noticed that his father intended leaving his watch at home .
伊莱 注意到 那 他的 父亲 故意的 离开 他的 手表 在 家 .

伊莱注意到他父亲打算把手表留在家里。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [luːz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] [tʃɑːns] .
He could not lose such a good chance .
他 可以 不是 失去 这样的 一个 好的 机会 .

他不能错过这么好的机会。

[səʊ][hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi][kwaɪt] [sɪk] .
So he pretended to be quite sick .
所以 他 假装 到 是 相当 生病的 .

所以他就装病。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [ə'laʊd] [hɪm][tuː; tə] [steɪ] [æt; ət] [həʊm] .
His father allowed him to stay at home .
他的 父亲 允许 他 到 停留 在 家 .

他父亲允许他待在家里。

[suːn] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə'ləʊn] [wɪð] [ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] ['lɪt(ə)l] [wɒtʃ] .
Soon he was alone with the wonderful little watch .
很快 他 曾是 独自的 和 这 精彩的 小的 手表 .

很快，他就独自一人和这块精巧的小手表待在一起了。

[hiː; hi] ['hʌrid] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːm] [weə(r)][ˌaɪ 'tiː] [hʌŋ] .
He hurried to the room where it hung .
他 慌忙 到 这 房间 在哪里 它 悬挂 .

他急忙跑到挂着那幅画的房间。

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] ['keəfəli] .
He took it down carefully .
他 采取 它 向下 小心 .

他小心翼翼地把它取了下来。

[hɪz; ɪz][hændz] [ʃʊk] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['mænɪdʒd] [tuː; tə]['əʊpən][ˌaɪ 'tiː] .
His hands shook , but he managed to open it .
他的 双手 摇晃 , 但 他 管理 到 打开 它 .

他的双手颤抖着，但他还是设法打开了它。

[haʊ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['məʊʃn] [ɒv; əv] [ðəʊz] [wiːlz] !
How delightful was the motion of those wheels !
如何 愉快 曾是 这 运动 的 那些 车轮 !

那些车轮的运动真是令人赏心悦目！

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] .
It seemed a living thing .
它 似乎 一个 活的 事物 .

它看起来像个活物。

['iːlaɪ] [fə'gɒt] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
Eli forgot his father .
伊莱 忘了 他的 父亲 .

伊莱忘记了他的父亲。

[hiː; hi] [θɔːt] ['əʊnli][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] [mə'ʃiːnəri] .
He thought only of the wonderful machinery .
他 想法 仅有的 的 这 精彩的 机械 .

他满脑子想的都是那台精妙绝伦的机器。

[hiː; hi][mʌst; məst] [nəʊ] [dʒʌst] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [went] . [-]
He must know just how it went . [54]
他 必须 知道 只是 如何 它 去 . [-]

他肯定知道事情的经过。[54]

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [wɒtʃ] [ɔːl] [tuː; tə] ['piːsɪz] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [rɪ'membəd] [haʊ] [rɒŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .
He took the watch all to pieces before he remembered how wrong it was to do so .
他 采取 这 手表 全部 到 件 前 他 记得 如何 错误的 它 曾是 到 做 所以 .

他把手表拆得七零八落，才想起这样做是多么错误。

[ðen] [hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə][biː; bi] ['fraɪt(ə)nd] .
Then he began to be frightened .
然后 他 开始 到 是 害怕 .

然后他开始感到害怕。

[wɒt] [ɪf] [hiː; hi]['kʊd(ə)nt] [pʊt][ˌaɪ 'tiː][tə'geðə(r)] !
What if he couldn't put it together !
什么 如果 他 不能 放 它 一起 !

如果他组装不起来怎么办！

[hiː; hi] [njuː] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [stɜːn] [mæn] .
He knew his father was a very stern man .
他 知道 他的 父亲 曾是 一个 非常 船尾 男人 .

他知道父亲是个非常严厉的人。

['sləʊli] [ænd; ənd] ['keəfəli] [ðə; ði] [bɔɪ] [went] [tuː; tə] [wɜːk] .
Slowly and carefully the boy went to work .
缓慢地 和 小心 这 男生 去 到 工作 .

男孩慢条斯理、小心翼翼地开始干活。

[ænd; ənd][səʊ] [braɪt] [wɒz; wəz][hiː; hi] [ðæt] [hiː; hi] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['getɪŋ] [,aɪ 'tiː] [tə'geðə(r)] [ɔːl] [raɪt] .
And so bright was he that he succeeded in getting it together all right .
和 所以 明亮的 曾是 他 那 他 成功了 在 获得 它 一起 全部 正确的 .

他非常聪明，最终成功地把事情处理妥当了。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][dɪd] [nɒt] [faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] ['mɪstʃɪf] .
His father did not find out the mischief .
他的 父亲 做过 不是 寻找 出去 这 恶作剧 .

他父亲并没有发现这件事。

['sevrəl] [j'iəz] ['ɑːftəwəd] ['iːlaɪ][təʊld][hɪm] [ə'baʊt] [,aɪ 'tiː] .
Several years afterward Eli told him about it .
一些 年 之后 伊莱 讲述 他 关于 它 .

几年后，伊莱把这件事告诉了他。

[wen] ['iːlaɪ][wɒz; wəz] [,θɜː'tiːn] [j'iəz] [əʊld][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ['mærid] [ə; eɪ]['sekənd] [taɪm] .
When Eli was thirteen years old his father married a second time .
什么时候 伊莱 曾是 十三 年 老的 他的 父亲 已婚 一个 第二 时间 .

伊莱十三岁时，他的父亲再婚了。

['iːlɪz] ['stepmʌðə(r)] [hæd; həd][ə; eɪ] ['hænsəm] [set][ɒv; əv]['teɪb(ə)l] [naɪvz] .
Eli's stepmother had a handsome set of table knives .
伊莱的 后妈 有 一个 英俊的 放 的 桌子 刀具 .

伊莱的继母有一套漂亮的餐刀。

[ʃiː; ʃi]['væljuːd][ðem; ðəm] ['haɪli] .
She valued them highly .
她 有价值的 他们 高度 .

她非常珍视他们。

[wʌn] [deɪ] ['iːlaɪ] [sed] , " [ai][kʊd; kəd] [meɪk] [æz; əz] [gʊd] [naɪvz] [æz; əz] [ðəʊz] [ɪf] [ai][hæd; həd] [tuːlz] .
One day Eli said , " I could make as good knives as those if I had tools .
一 天 伊莱 说 ， " 我 可以 制作 作为 好的 刀具 作为 那些 如果 我 有 工具 .

有一天，伊莱说：“如果我有工具，我也可以做出和他们一样好的刀。”

" [ænd; ənd][ai][kʊd; kəd] [meɪk] [ðə; ði] [tuːlz] [ɪf] [ai][hæd; həd] ['kɒmən] [tuːlz] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [wɪð] . " [-]
" And I could make the tools if I had common tools to begin with . " [55]
" 和 我 可以 制作 这 工具 如果 我 有 常见的 工具 到 开始 和 . " [-]

“如果我一开始就有了常用的工具，我就可以自己制作工具了。”[55]

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [lɑːft] [æt; ət][hɪm] .
His mother laughed at him .
他的 母亲 笑了 在 他 .

他母亲嘲笑他。

[bʌt; bət] [suːn] ['ɑːftə(r)][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [naɪvz] [wɒz; wəz]['brəʊkən] .
But soon after one of the knives was broken .
但 很快 后 一 的 这 刀具 曾是 破碎的 .

但不久之后，其中一把刀就断了。

['iːlaɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [bleɪd] [ɪg'zæktli] [laɪk] [ðə; ði]['brəʊkən][wʌn] , [ɪk'sept] [ɪts][stæmp] .
Eli made a blade exactly like the broken one , except its stamp .
伊莱 制成 一个 刀刃 确切地 喜欢 这 破碎的 一 ， 除了 它是 邮票 .

伊莱制作了一把和断刀一模一样的刀，只是刀身上的印记不同。

[suːn] ['iːlaɪ][wɒz; wəz] [,fɪf'tiːn] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .
Soon Eli was fifteen years of age .
很快 伊莱 曾是 十五 年 的 年龄 .

很快，伊莱就十五岁了。

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði][neɪl] - ['meɪkɪŋ] ['bɪznəs] .
He wished to go into the nail - making business .
他 希望 到 去 进入 这 指甲 - 制作 商业 .

他想从事制钉业。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃn] .
It was during the Revolution .
它 曾是 期间 这 革命 .

那是在革命时期。

[neɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] ['ɔːlməʊst] [ɪn'taɪəli] [baɪ][hænd] .
Nails were made almost entirely by hand .
指甲 是 制成 几乎 完全 经过 手 .

钉子几乎完全是手工制作的。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [greɪt] [dɪ'mɑːnd] .
They were in great demand .
他们 是 在 伟大的 要求 .

它们非常抢手。

[ðeɪ] [brɔːt] [gʊd] [praisiz] .
They brought good prices .
他们 带来 好的 价格 .

他们带来了优惠的价格。

['iːlaɪ] [ɑːskt] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][tuː; tə] [brɪŋ] [hɪm][ə; eɪ][fjuː] [tuːlz] .
Eli asked his father to bring him a few tools .
伊莱 问 他的 父亲 到 带来 他 一个 很少 工具 .

伊莱让父亲给他拿些工具来。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [kən'sent] .
His father consented .
他的 父亲 同意 .

他父亲同意了。

[ðə; ði] [wɜːk] [wɒz; wəz] [bɪ'gʌn] .
The work was begun .
这 工作 曾是 开始 .

工作开始了。

['iːlaɪ][wɒz; wəz] ['veri] [ɪn'dʌstriəs] .
Eli was very industrious .
伊莱 曾是 非常 勤劳 .

伊莱非常勤奋。

[hiː; hi] [meɪd] [gʊd] [neɪlz] .
He made good nails .
他 制成 好的 指甲 .

他做的钉子很好。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [faʊnd] [taɪm] [tuː; tə] [meɪk] [mɔː(r)] [tuːlz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [juːz] . [-]
He also found time to make more tools for his own use . [56]
他 还 成立 时间 到 制作 更多的 工具 为了 他的 自己的 使用 . [-]

他还抽出时间为自己制作了更多工具。[56]

[hiː; hi][pʊt][ɪn] [naɪf] [bleɪdz] .
He put in knife blades .
他 放 在 刀 刀片 .

他装上了刀片。

[hiː; hi] [rɪ'peəd] ['brəʊkən] [mə'ʃiːnəri] .
He repaired broken machinery .
他 已修复 破碎的 机械 .

他修理了损坏的机器。

[hiː; hi][dɪd]['meni]['ʌðə(r)] [θɪŋz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [skɪl] [ɒv; əv] ['kʌntri] ['wɜːkmən] .
He did many other things beyond the skill of country workmen .
他 做过 许多 其他 事物 超过 这 技能 的 国家 工人 .

他还做了很多超出乡村工人能力范围的事情。

['iːlaɪ] [wɜːkt] [ɪn] [ðɪs] [wei] [tuː] [w'ɪntəz] .
Eli worked in this way two winters .
伊莱 工作 在 这 方式 二 冬天 .

伊莱就这样工作了两个冬天。

[hiː; hi] [meɪd] ['mʌni] .
He made money .
他 制成 钱 .

他赚到钱了。

[hiː; hi] [wɜːkt] [ɒn][ðə; ði] [fɑːm] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] .
He worked on the farm in the summer .
他 工作 在 这 农场 在 这 夏天 .

他夏天在农场工作。

[æt; ət][wʌn] [taɪm] ['iːlaɪ] [tʊk] [ə; eɪ] ['dʒɜːni] [ɒv; əv] ['fɔːti] [maɪlz] .
At one time Eli took a journey of forty miles .
在 一 时间 伊莱 采取 一个 旅行 的 四十 英里 .

有一次，伊莱走了四十英里的路。

[hiː; hi] ['vɪzɪtɪd] ['evri] ['wɜːkʃɒp] [ɒn][ðə; ði] [wei] .
He visited every workshop on the way .
他 到访 每一个 车间 在 这 方式 .

他沿途参观了每一家作坊。

[ðiːz] ['vɪzɪts] [tɔːt] [hɪm] [mʌtʃ] .
These visits taught him much .
这些 访问 教授 他 很多 .

这些访问让他受益匪浅。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ][mæn] [huː] [kʊd; kəd][gəʊ] [bæk] [wɪð] [hɪm][ænd; ənd][help] [hɪm][ɪn][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] .
He found a man who could go back with him and help him in his business .
他 成立 一个 男人 WHO 可以 去 后退 和 他 和 帮助 他 在 他的 商业 .

他找到一个可以跟他一起回去帮他打理生意的人。

[æt; ət][ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɒt] [peɪ] [tuː; tə][gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðə; ði][neɪl] - ['meɪkɪŋ] .
At the close of the war it did not pay to go on with the nail - making .
在 这 关闭 的 这 战争 它 做过 不是 支付 到 去 在 和 这 指甲 - 制作 .

战争结束后，继续生产钉子已经没有经济效益了。

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [bɪ'gæn][ə; eɪ] [njuː] ['fæʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðæt] [taɪm] .
The ladies began a new fashion about that time .
这 女士们 开始 一个 新的 时尚 关于 那 时间 .

大约在那个时期，女士们开始流行一种新的时尚风格。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [lɒŋ] [pɪnz][fɔː(r); fə(r)] ['fɑːsnɪŋ] [ɒn][ðeə(r)] ['bɔnɪts] . [-]
This was the use of long pins for fastening on their bonnets . [57]
这 曾是 这 使用 的 长的 别针 为了 紧固 在 他们的 引擎盖 . [-]

这是用长别针将帽子固定住的做法。[57]

[hiː; hi] [meɪd] ['veri] ['nɪəli] [ɔːl][ðə; ði][pɪnz] [juːst] .
He made very nearly all the pins used .
他 制成 非常 几乎 全部 这 别针 用过的 .

他几乎制作了所有使用的别针。

['iːlaɪ] [meɪd] [ðiːz] [pɪnz] [wɪð] [greɪt] [skɪl] .
Eli made these pins with great skill .
伊莱 制成 这些 别针 和 伟大的 技能 .

Eli 用精湛的技艺制作了这些别针。

[ðɪs] [wɜːk] [wɒz; wəz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði][taɪm] [speəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][fɑːm] [wɜːk] .
This work was done in the time spared from his farm work .
这 工作 曾是 完毕 在 这 时间 幸存 从 他的 农场 工作 .

这项工作是他利用农活之余的时间完成的。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [meɪd] ['eksələnt] ['wɔːkɪŋ] [keɪnz] .
He also made excellent walking canes .
他 还 制成 出色的 步行 拐杖 .

他还制作了非常棒的手杖。

['djʊərɪŋ][ɔːl] [ðiːz] [j'iəz] ['iːlɪz] ['skuːlɪŋ] [hæd; həd] [biːn] [rɪ'siːvd] [æt; ət] ['dɪfrənt] [taɪmz] [æt; ət][ðə; ði]
During all these years Eli's schooling had been received at different times at the
期间 全部 这些 年 伊莱的 学校教育 有 到过 已收到 在 不同的 时代 在 这
['dɪstrɪkt] [skuːl] .
district school .
区 学校 .

这些年来，伊莱的学业是在区立学校分阶段进行的。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['veri] [fɒnd] [ɒv; əv] [ə'rɪθmətɪk] .
He was very fond of arithmetic .
他 曾是 非常 喜爱 的 算术 .

他非常喜欢算术。

['djʊərɪŋ][hɪz; ɪz] [ˌnaɪn'tiːnθ] [jɪə(r)][hiː; hi] [meɪd] [ʌp] [hɪz; ɪz][maɪnd][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['kɒlɪdʒ]
During his nineteenth year he made up his mind to have a college
期间 他的 第十九 年 他 制成 向上 他的 头脑 到 有 一个 大学
[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
education .
教育 .

在他十九岁那年，他下定决心要接受大学教育。

[hɪz; ɪz][step] - ['mʌðə(r)][dɪd][nɒt] [wɪʃ] [hɪm][tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .
His step - mother did not wish him to do this .
他的 步 - 母亲 做过 不是 希望 他 到 做 这 .

他的继母不希望他这样做。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wɜːkt] [hɑːd] [ænd; ənd] [seɪvd] [hɪz; ɪz] ['mʌni] .
But he worked hard and saved his money .
但 他 工作 难的 和 已保存 他的 钱 .

但他努力工作，省吃俭用。

[ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi] [tɔːt] [skuːl] .
A part of the time he taught school .
一个 部分 的 这 时间 他 教授 学校 .

他曾利用一部分时间教书。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['twenti] - [θriː] [wen] [hiː; hi] ['entəd] [jeɪl] ['kɒlɪdʒ] .
He was twenty - three when he entered Yale College .
他 曾是 二十 - 三 什么时候 他 进入 耶鲁大学 大学 .

他23岁时进入耶鲁大学。

[hiː; hi] ['bɒrəʊd] [sʌm; səm] ['mʌni] , [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi] [geɪv] [hɪz; ɪz] [nəʊt] .
He borrowed some money , for which he gave his note .
他 借来的 一些 钱 , 为了 哪个 他 给予 他的 笔记 .

他借了一些钱，为此他出具了借据。

[æt; ət][wʌn] [taɪm] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] ['tiːtʃə(r)z] [-]
At one time one of the college teachers [58]
在 一 时间 一 的 这 大学 教师 [-]

曾有一位大学教师[58]

[wɪʃt] [tuː; tə] [ʃəʊ] [hɪz; ɪz]['pjuːp(ə)lz][sʌm; səm][ɪk'sperɪm(ə)nts] .
wished to show his pupils some experiments .
希望 到 展示 他的 学生 一些 实验 .

他想给学生们展示一些实验。

[bʌt; bət][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wɜː(r); wə(r)]['brəʊkən] .
But some of the things to be used were broken .
但 一些 的 这 事物 到 是 用过的 是 破碎的 .

但有些要用的东西是坏的。

['iːlaɪ] ['ɒfəd] [tuː; tə] [mend] [ðem; ðəm] .
Eli offered to mend them .
伊莱 提供 到 修补 他们 .

伊莱主动提出要帮它们修补。

[ðɪs] [hiː; hi][dɪd] , [ænd; ənd] [sək'siːdɪd] [ɪn] [sə'praɪzɪŋ] ['evri] [wʌn] .
This he did , and succeeded in surprising every one .
这 他 做过 , 和 成功了 在 奇怪 每一个 一 .

他照做了，而且成功地让所有人都感到惊讶。

[ə; eɪ]['kɑːpəntə(r)][lɪvd; 'laɪvd][nɪə(r)][hɪz; ɪz] ['bɔːdɪŋ] [pleɪs] .
A carpenter lived near his boarding place .
一个 木匠 居住地 靠近 他的 登机 地方 .

他寄宿的地方附近住着一位木匠。

['iːlaɪ] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ləʊn] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tuːlz] .
Eli asked for the loan of some of his tools .
伊莱 问 为了 这 贷款 的 一些 的 他的 工具 .

伊莱请求借用他的一些工具。

[ðə; ði]['keəf(ə)l]['kɑːpəntə(r)][dɪd][nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə][lend][ðem; ðəm] .
The careful carpenter did not wish to lend them .
这 小心 木匠 做过 不是 希望 到 借 他们 .

那位细心的木匠不愿把它们借出去。

[hiː; hi][æt; ət][lɑːst] [geɪv] [hɪz; ɪz] [kən'sent] [ɪn] [ðɪs] [wei] : —
He at last gave his consent in this way : —
他 在 最后的 给予 他的 同意 在 这 方式 : —

他最终以这种方式表示同意：——

[ðə; ði] ['dʒentlmən] [wɪð] [huːm] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [bɔːdɪd] [mʌst; məst] ['prɒmɪs] [tuː; tə] [peɪ] [ɔːl] [ðə; ði]
The gentleman with whom Mr . Whitney boarded must promise to pay all the
这 绅士 和 谁 先生 . 惠特尼 登机 必须 承诺 到 支付 全部 这
['dæmɪdʒɪz] .
damages .
损害 .

惠特尼先生寄宿的那位先生必须承诺赔偿所有损失。

[bʌt; bət][hiː; hi] [suːn] [sɔː] [haʊ] ['skɪlfl] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [wɒz; wəz] .
But he soon saw how skilful Mr . Whitney was .
但 他 很快 锯 如何 熟练 先生 . 惠特尼 曾是 .

但他很快就发现惠特尼先生的技艺有多么高超。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sə'praɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
He was surprised and said :
他 曾是 惊讶 和 说 :

他很惊讶，说道：

" [ðeə(r)] [wɒz; wəz][wʌn] [gʊd] [mə'kænɪk; mɪ'kænɪk] [spɔɪld] [wen] [juː; jʊ] [went] [tuː; tə] ['kɒlɪdʒ] .
" There was one good mechanic spoiled when you went to college .
" 那里 曾是 一 好的 机械 被宠坏了 什么时候 你 去 到 大学 .

“你上大学后，一个优秀的机械师就被惯坏了。”

" ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] ['grædʒueɪtɪd][ɪn] - . [-]
" Mr . Whitney graduated in 1792 . [59]
" 先生 . 惠特尼 毕业 在 - . [-]

“惠特尼先生于 1792 年毕业。[59]

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [baɪ][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɪn] ['dʒɔːdʒə] [tuː; tə] [tiːtʃ] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] .
He was engaged by a gentleman in Georgia to teach his children .
他 曾是 已订婚的 经过 一个 绅士 在 乔治亚州 到 教 他的 孩子们 .

他受雇于佐治亚州的一位绅士，担任其子女的教师。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɒn] [ðɪs] ['dʒɜːni] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [njuː] [wɜːk] [ðæt] [hiː; hi] [met] ['mɪsɪz] . [griːn] .
It was on this journey to his new work that he met Mrs . Greene .
它 曾是 在 这 旅行 到 他的 新的 工作 那 他 遇见 太太 . 格林 .

正是在前往新工作地点的途中，他遇到了格林夫人。

['mɪsɪz] . [griːn] [laɪkt] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] ['veri] [mʌtʃ] .
Mrs . Greene liked Mr . Whitney very much .
太太 . 格林 喜欢 先生 . 惠特尼 非常 很多 .

格林太太非常喜欢惠特尼先生。

[wen] [ðeɪ] [riːtʃt] [sə'vænə] , [ʃiː; ʃi][ɪn'vaɪtɪd][hɪm][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][həʊm] .
When they reached Savannah , she invited him to her home .
什么时候 他们 达到 萨凡纳 , 她 受邀 他 到 她 家 .

他们到达萨凡纳后，她邀请他到她家去。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
At this time he had a great disappointment .
在 这 时间 他 有 一个 伟大的 失望 .

当时他感到非常失望。

[ðə; ði] ['dʒentlmən] [huː] [hæd; həd]['haɪəd][hɪm][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] ['dʒɔːdʒə] ['kuːlli] [təʊld][hɪm][hɪz; ɪz]
The gentleman who had hired him to come to Georgia coolly told him his
这 绅士 WHO 有 雇用 他 到 来 到 乔治亚州 冷静地 讲述 他 他的
['sɜːvɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] ['wɒntɪd] .
services were not wanted .
服务 是 不是 通缉 .

雇佣他来佐治亚州的那位先生冷冷地告诉他，他们不需要他的服务。

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [frendz] .
He had no friends .
他 有 不 朋友们 .

他没有朋友。

[hiː; hi][wɒz; wəz][aʊt][ɒv; əv] ['mʌni] .
He was out of money .
他 曾是 出去 的 钱 .

他身无分文。

[bʌt; bət]['mɪsɪz] . [griːn] [bɪ'keɪm] [hɪz; ɪz] [gʊd] [frend] .
But Mrs . Greene became his good friend .
但 太太 . 格林 成为 他的 好的 朋友 .

但格林太太成了他的好朋友。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][lɪv; laɪv][æt; ət][hɜː(r); hə(r)] [haʊs] .
He went to live at her house .
他 去 到 居住 在 她 房子 .

他搬去和她一起住。

[hɪə(r)][hiː; hi][bɪ'gæn][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [lɔː] .
Here he began the study of law .
这里 他 开始 这 学习 的 法律 .

在这里，他开始学习法律。

['mɪsɪz] . [griːn] [wɒz; wəz][wʌn] [deɪ] ['duːɪŋ] [sʌm; səm] [ɪm'brɔɪdəri] .

Mrs . Greene was one day doing some embroidery .

太太 . 格林 曾是 一 天 正在做 一些 刺绣 .

有一天，格林太太正在做刺绣。

[ʃiː; ʃi] [brəʊk] [ðə; ði] [freɪm] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['wɜːkɪŋ] . [-]

She broke the frame upon which she was working . [60]

她 打破 这 框架 之上 哪个 她 曾是 在职的 . [-]

她打碎了她正在使用的画框。[60]

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [wɜːk] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

She did not know how to finish the work without it .

她 做过 不是 知道 如何 到 结束 这 工作 没有 它 .

没有它，她不知道该如何完成这项工作。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ['keəfəli] .

Mr . Whitney looked at it carefully .

先生 . 惠特尼 看起来 在 它 小心 .

惠特尼先生仔细地看了看。

[ðen] [hiː; hi] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [njuː] [freɪm] .

Then he made her a new frame .

然后 他 制成 她 一个 新的 框架 .

然后他给她做了一个新的相框。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['iːv(ə)n]['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['ʌðə(r)][wʌn][hæd; həd] [biːn] .

It was even better than the other one had been .

它 曾是 甚至 更好的 比 这 其他 一 有 到过 .

它甚至比之前那一个还要好。

[ɒv; əv] [kɔːs] ['mɪsɪz] . [griːn] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [pliːzd] .

Of course Mrs . Greene was much pleased .

的 课程 太太 . 格林 曾是 很多 高兴 .

格林太太当然非常高兴。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] ['ɔːlsəʊ] [meɪd] [faɪn] [tɒɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Mr . Whitney also made fine toys for the children .

先生 . 惠特尼 还 制成 美好的 玩具 为了 这 孩子们 .

惠特尼先生还为孩子们制作了精美的玩具。

[suːn] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] , [ə; eɪ] ['pɑːti] [ɒv; əv] ['dʒentlmən] ['vɪzɪtɪd] [æt; ət]['mɪsɪz] . [griːnz] [həʊm] .

Soon after this , a party of gentlemen visited at Mrs . Greene's home .

很快 后 这 , 一个 派对 的 先生们 到访 在 太太 . 格林 家 .

此后不久，一群绅士拜访了格林太太的家。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['nɪəli] [ɔːl] [men] [huː] [hæd; həd] [biːn] ['ɒfɪsəz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][wɔː(r)] .

They were nearly all men who had been officers during the war .

他们 是 几乎 全部 男人 WHO 有 到过 警官 期间 这 战争 .

他们几乎都是战争期间担任过军官的男性。

['mɪstə(r)] . [griːn] [hæd; həd] [biːn] [ðeə(r)]['dʒen(ə)rəl] .

Mr . Greene had been their general .

先生 . 格林 有 到过 他们的 一般的 .

格林先生曾是他们的将军。

[ðeɪ] [bɪ'gæn] ['tɔːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] .

They began talking of the South .

他们 开始 说 的 这 南 .

他们开始谈论南方。

[ðeɪ] [wɪʃt] ['sʌmθɪŋ] [mait] [biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

They wished something might be done to improve that part of the country .

他们 希望 某物 可能 是 完毕 到 提升 那 部分 的 这 国家 .

他们希望能够采取一些措施来改善该国的那个地区。

[ðeɪ] [wɪʃt] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [biː; bi] [meɪd] [ə; eɪ]['betə(r)] [pleɪs] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] . [-]
They wished it might be made a better place in which to live . [61]
他们 希望 它 可能 是 制成 一个 更好的 地方 在 哪个 到 居住 . [-]

他们希望这里能成为一个更宜居的地方。[61]

[ðeɪ] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪn] ['spɪnɪŋ] [mə'ʃiːnz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː][juːz][ɪn] ['ɪŋglənd] .
They spoke of the fine spinning machines that were coming into use in England .
他们 辐 的 这 美好的 旋转 机器 那 是 未来 进入 使用 在 英格兰 .

他们谈到了当时在英国开始使用的精良纺纱机。

[mʌtʃ] [lænd][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [kʊd; kəd][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kɒtn] .
Much land in the South could be used for cotton .
很多 土地 在 这 南 可以 是 用过的 为了 棉布 .

南方的大片土地可以用来种植棉花。

[ðɪs] [kʊd; kəd][biː; bi] [sent] [tuː; tə] ['ɪŋglənd] [fɔː(r); fə(r)][ˌmænju'fæktʃə(r)] .
This could be sent to England for manufacture .
这 可以 是 发送 到 英格兰 为了 生产 .

这可以运往英国进行生产。

[ðə; ði] [saʊθ] [kʊd; kəd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [rɪtʃ] ['kʌntri] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
The South could become a rich country in this way .
这 南 可以 变得 一个 富有的 国家 在 这 方式 .

南方国家可以通过这种方式成为一个富裕的国家。

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][wʌn] [greɪt] ['dɪfɪkəlti] .
But there was one great difficulty .
但 那里 曾是 一 伟大的 困难 .

但有一个很大的困难。

[ˌaɪ 'tiː][kɒst][səʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə] [kliːn] [ðə; ði] ['kɒtn] .
It cost so much to clean the cotton .
它 成本 所以 很多 到 干净的 这 棉布 .

清洗棉花要花很多钱。

['mɪsɪz] . [griːn] [sed] , " [ai] [nəʊ] [huː] [kæn; kən][help][juː; jʊ] .
Mrs . Greene said , " I know who can help you .
太太 . 格林 说 , " 我 知道 WHO 能 帮助 你 .

格林太太说：“我知道谁可以帮助你。”

" [ə'plai] [tuː; tə][maɪ] [jʌŋ] [frend] , ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] .
" Apply to my young friend , Mr . Whitney .
" 申请 到 我的 年轻的 朋友 , 先生 . 惠特尼 .

请向我的年轻朋友惠特尼先生提出申请。

[hiː; hi][kæn; kən] [meɪk] ['eniθɪŋ] .
He can make anything .
他 能 制作 任何事物 .

他什么都能造出来。

" [ʃiː; ʃi] [ðen] [ʃəʊd] [ðə; ði] ['dʒentlmən] [hɜː(r); hə(r)] [freɪm] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [θɪŋz] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] .
" She then showed the gentlemen her frame and other things which Mr .
" 她 然后 显示 这 先生们 她 框架 和 其他 事物 哪个 先生 .
['wɪtni] [hæd; həd] [meɪd] .
Whitney had made .
惠特尼 有 制成 .

然后，她向两位先生展示了她的画架以及惠特尼先生制作的其他物品。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [sed] [hiː; hi][hæd; həd]['nevə(r)] [siːn] ['kɒtn] [ɔː(r)][ɪts] [siːd] .
Mr . Whitney said he had never seen cotton or its seed .
先生 . 惠特尼 说 他 有 绝不 已见 棉布 或者 它是 种子 .

惠特尼先生说他从未见过棉花或棉花种子。

[nʌn] [wɒz; wəz] [reɪzd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [griːnz] . [-]
None was raised near the home of the Greene's . [62]
没有任何 曾是 提高 靠近 这 家 的 这 格林 . [-]

没有一个孩子在格林家附近长大。[62]

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [dɪd] [nɒt] [meɪk] ['eni] ['prɒmɪsɪz] .
Mr . Whitney did not make any promises .
先生 . 惠特尼 做过 不是 制作 任何 承诺 .

惠特尼先生没有做出任何承诺。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [wɜːk] .
But the next day he went to work .
但 这 下一个 天 他 去 到 工作 .

但第二天他就去上班了。

[hiː; hi] [went] [fɜːst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [sə'vænə] .
He went first to the city of Savannah .
他 去 第一的 到 这 城市 的 萨凡纳 .

他首先去了萨凡纳市。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [sɜːrtʃt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['weəhaʊzɪz] [ænd; ənd] [boʊts] .
There he searched among the warehouses and boats .
那里 他 搜索 之中 这 仓库 和 船 .

他在那里的仓库和船只中搜寻。

[æt; ət] [lɑːst] [hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɑːs(ə)l] [ɒv; əv] ['kɒtn] .
At last he found a small parcel of cotton .
在 最后的 他 成立 一个 小的 包裹 的 棉布 .

最后他找到了一小包棉花。

[ðɪs] [hiː; hi] ['kærid] [həʊm] .
This he carried home .
这 他 携带 家 .

他把这个带回了家。

[hiː; hi] [ʃʌt] [hɪm'self] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] [smɔːl] ['beɪsmənt] [ruːm] .
He shut himself up in a small basement room .
他 关闭 他自己 向上 在 一个 小的 地下室 房间 .

他把自己关在地下室的一个小房间里。

[hɪz; ɪz] [tuːlz] [wɜː(r); wə(r)] [pɔː(r); pʊə(r)] .
His tools were poor .
他的 工具 是 贫穷的 .

他的工具很简陋。

[hiː; hi] [meɪd] ['betə(r)] [wʌnz] .
He made better ones .
他 制成 更好的 一个 .

他做出了更好的。

[nəʊ] ['waɪə(r)] [kʊd; kəd] [biː; bi] [bɔːt] [ɪn] [sə'vænə] .
No wire could be bought in Savannah .
不 金属丝 可以 是 买 在 萨凡纳 .

在萨凡纳买不到电线。

[səʊ] [hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['waɪə(r)] .
So he made his own wire .
所以 他 制成 他的 自己的 金属丝 .

于是他自己制作了电线。

['mɪsɪz] . [griːn] [ænd; ənd][ə; eɪ]['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['əʊnli] [p'ɜːsənz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kʌm] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [wɜːk] - [ʃɒp] .
Mrs . Greene and a Mr . Miller were the only persons allowed to come into his work - shop .
太太 . 格林 和 一个 先生 . 磨坊主 是 这 仅有的 人 允许 到 来 进入 他的 工作 - 店铺 .

格林夫人和米勒先生是唯一被允许进入他工作室的人。

[deɪ] ['ɑːftə(r)] [deɪ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [w'ʌndəd] [tuː; tə][hɪə(r)][ðə; ði][kwɪə(r)] ['klɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['hæmərɪŋ] .
Day after day the children wondered to hear the queer clinking and hammering .
天 后 天 这 孩子们 想知道 到 听到 这 酷儿 叮当声 和 锤击 .

孩子们每天都好奇地听着那奇怪的叮当声和敲击声。

[ðeɪ] [lɑːft] [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['wɪtni] .
They laughed at Mr . Whitney .
他们 笑了 在 先生 . 惠特尼 .

他们嘲笑惠特尼先生。

[bʌt; bət] [ðæt] [dɪd] [nɒt] ['trʌb(ə)l] [hɪm] . [-]
But that did not trouble him . [63]
但 那 做过 不是 麻烦 他 . [-]

但这并没有困扰他。[63]

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] [ðə; ði] [mə'ʃiːn] [wɒz; wəz] ['nɪəli] ['pɜːfɪkt] .
Before the end of the winter the machine was nearly perfect .
前 这 结尾 的 这 冬天 这 机器 曾是 几乎 完美的 .

冬天结束前，这台机器几乎已经完美无缺了。

[ɪts] [sək'ses] [siːmd] ['sɜːt(ə)n] .
Its success seemed certain .
它是 成功 似乎 肯定 .

它的成功似乎是板上钉钉的事。

['mɪsɪz] . [griːn] [wɒz; wəz] ['veri] ['hæpi] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːk] .
Mrs . Greene was very happy over the work .
太太 . 格林 曾是 非常 快乐的 超过 这 工作 .

格林夫人对这项工作非常满意。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['iːgə(r)] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ə'baʊt] [ðɪs] ['wʌndəf(ə)l] [ɪn'venʃ(ə)n] .
She was eager that people should know about this wonderful invention .
她 曾是 渴望的 那 人们 应该 知道 关于 这 精彩的 发明 .

她非常希望人们能够了解这项伟大的发明。

[ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɒt] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə; eɪ]['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt][wɒz; wəz] [sɪ'kjʊəd] .
She could not wait until a patent was secured .
她 可以 不是 等待 直到 一个 专利 曾是 安全 .

她等不及专利获批了。

[ə; eɪ]['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt][ɪz]['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
A patent is given by the government .
一个 专利 是 给定 经过 这 政府 .

专利是由政府颁发的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [prɪ'vent] ['ʌðə(r)z][frɒm; frəm] ['kleɪmɪŋ] [æn; ən] [ɪn'venʃ(ə)n] .
It is given to prevent others from claiming an invention .
它 是 给定 到 防止 其他的 从 声称 一个 发明 .

设立该机制是为了防止他人声称拥有某项发明。

[ˈɒf(ə)n][ˌaɪ ˈtiː] [kiːps] [ˈpiːp(ə)l] [frɒm; frəm][ˌmænjuˈfæktʃərɪŋ][ðə; ði][ˈɑːtɪk(ə)l] [wɪˈðaʊt] [ðə; ði] [pəˈmɪʃ(ə)n]
Often it keeps people from manufacturing the article without the permission
经常 它 保持 人们 从 制造业 这 文章 没有 这 允许
[ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊnə(r)] .
of the owner .
的 这 所有者 .

它通常可以防止人们在未经所有者许可的情况下制造该物品。

[səʊ][ˈmɪsɪz] . [griːn] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ] [ˈpɑːti] [ɒv; əv] [ˈdʒentlmən] [frɒm; frəm][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt]
So Mrs . Green invited a party of gentlemen from all parts of the state
所以 太太 . 绿色的 受邀 一个 派对 的 先生们 从 全部 部分 的 这 状态
[tuː; tə][ˈvɪzɪt][hɜː(r); hə(r)] .
to visit her .
到 访问 她 .

于是，格林夫人邀请了来自全州各地的一群绅士来拜访她。

[ðiːz] [ˈdʒentlmən] [wɜː(r); wə(r)][ˈteɪkən][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [məˈʃiːn] [duː; də][ɪts] [wɜːk] .
These gentlemen were taken to see the machine do its work .
这些 先生们 是 已采取 到 看 这 机器 做 它是 工作 .

这些先生们被带去观看机器运转。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgreɪtli] [əˈstɒnɪʃt] . [-]
They were greatly astonished . [64]
他们 是 非常 惊讶 . [-]

他们非常惊讶。[64]

[fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [dɪd] [ðeɪ] [siː] ?
For what did they see ?
为了 什么 做过 他们 看 ?

他们看到了什么？

[ðɪs] [ˈkjʊəriəs][ˈlɪt(ə)l] [məˈʃiːn] [kliːnd] [ðə; ði] [ˈkɒtn] [ɒv; əv][ɪts] [siːd] .
This curious little machine cleaned the cotton of its seed .
这 好奇的 小的 机器 已清洗 这 棉布 的 它是 种子 .

这台奇特的小机器可以清除棉花中的棉籽。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [kliːn] [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][duː; də][ɪn] [mʌnθs] .
And it would clean in a day more than a man could do in months .
和 它 会 干净的 在 一个 天 更多的 比 一个 男人 可以 做 在 几个月 .

它一天能清理的灰尘比一个人几个月能清理的还要多。

[ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðeə(r)] [həʊmz] .
They went to their homes .
他们 去 到 他们的 房屋 .

他们各自回家了。

[ðeɪ] [təʊld] [ˈevribɒdi] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
They told everybody about it .
他们 讲述 大家 关于 它 .

他们把这件事告诉了所有人。

[greɪt] [kraʊdz] [bɪˈgæn] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ ˈtiː] .
Great crowds began coming to see it .
伟大的 人群 开始 未来 到 看 它 .

大批人群开始前来观看。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈfjuːzd] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .
But they were refused permission to do so .
但 他们 是 拒绝 允许 到 做 所以 .

但他们的请求被拒绝了。

[ðɪs] [wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][nɒt] [jet] [biːn] ['peɪtəntɪd] .
This was because it had not yet been patented .
这 曾是 因为 它 有 不是 然而 到过 专利 .

这是因为它尚未获得专利。

[səʊ][wʌn] [naɪt] [sʌm; səm] ['wɪkɪd] [men] [brəʊk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
So one night some wicked men broke into the building .
所以 一 夜晚 一些 邪恶 男人 打破 进入 这 建筑 .

一天晚上，几个坏人闯入了这栋楼。

[ðeɪ] [stəʊl] [ðə; ði] ['kɒtn] - [dʒɪn] .
They stole the cotton - gin .
他们 偷窃 这 棉布 - 杜松子酒 .

他们偷了轧棉机。

[juː; jʊ][kæn; kən] [wel] [ɪ'mædʒɪn] [haʊ] ['dredf(ə)l] [ðɪs] [wɒz; wəz] .
You can well imagine how dreadful this was .
你 能 出色地 想象 如何 可怕 这 曾是 .

你可以想象这有多么可怕。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [hæd; həd][nəʊ] ['mʌni] .
Mr . Whitney had no money .
先生 . 惠特尼 有 不 钱 .

惠特尼先生身无分文。

[səʊ]['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)] [ə'griːd] [tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz]['pɑːtnə(r)] .
So Mr . Miller agreed to be his partner .
所以 先生 . 磨坊主 同意 到 是 他的 伙伴 .

于是米勒先生同意成为他的合伙人。

['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] ['dʒɔːdʒə] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] . [-]
Mr . Miller had come to Georgia from the North . [65]
先生 . 磨坊主 有 来 到 乔治亚州 从 这 北 . [-]

米勒先生是从北方来到佐治亚州的。[65]

[hiː; hi] , [tuː] , [wɒz; wəz][ə; eɪ]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt][ɒv; əv] [jeɪl] ['kɒlɪdʒ] .
He , too , was a graduate of Yale College .
他 , 也 , 曾是 一个 毕业 的 耶鲁大学 大学 .

他也是耶鲁大学的毕业生。

[hiː; hi] ['ɑːftəwəd] ['mærid] ['mɪsɪz] . [griːn] .
He afterward married Mrs . Greene .
他 之后 已婚 太太 . 格林 .

后来他娶了格林夫人。

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['mɪstə(r)] . ['wɪtniz] ['pɑːtnə(r)][ɪn] [meɪ] , - .
He became Mr . Whitney's partner in May , 1773 .
他 成为 先生 . 惠特尼的 伙伴 在 可能 , - .

1773年5月，他成为惠特尼先生的合伙人。

[pə'hæps] [juː; jʊ]['wʌndə(r)] [waɪ] [ðə; ði] [mə'ʃiːn] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ə; eɪ] [dʒɪn] .
Perhaps you wonder why the machine was called a gin .
也许 你 想知道 为什么 这 机器 曾是 称为 一个 杜松子酒 .

你或许会好奇为什么这台机器叫杜松子酒。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ʃɔːt] [wei] [ɒv; əv] ['seɪɪŋ] ['endʒɪn] .
It was a short way of saying engine .
它 曾是 一个 短的 方式 的 说 引擎 .

这是“引擎”的简称。

[ə; eɪ] [dʒɪn] [ɪz][ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [ðæt] [eɪdz][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] .
A gin is a machine that aids the work of a person .
一个 杜松子酒 是 一个 机器 那 艾滋病 这 工作 的 一个 人 .

轧棉机是一种辅助人类工作的机器。

[ðə; ði] ['kɒtn] - [dʒɪn] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [wɜːk] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] .
The cotton - gin was made to work much the same as the hand of a person .
这 棉布 - 杜松子酒 曾是 制成 到 工作 很多 这 相同的 作为 这 手 的 一个 人 .

轧棉机的工作原理与人的手工操作非常相似。

[ˌaɪ 'tiː] [drægd] [ðə; ði] ['kɒtn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [siːd] .
It dragged the cotton away from the seed .
它 拖拽 这 棉布 离开 从 这 种子 .

它把棉花从种子上扯了下来。

[ænd; ənd] [naʊ] [bɪ'gɪnz] [ðə; ði] ['sɒrəʊfl] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] .
And now begins the sorrowful part of the story .
和 现在 开始 这 悲伤 部分 的 这 故事 .

现在，故事的悲伤部分开始了。

[bɪ'fɔː(r)] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [kʊd; kəd] [get] [hɪz; ɪz] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] , ['sevrəl] ['ʌðə(r)] [dʒɪnz] [hæd; həd] [biːn] [meɪd] .
Before Mr . Whitney could get his patent , several other gins had been made .
前 先生 . 惠特尼 可以 得到 他的 专利 , 一些 其他 杜松子酒 有 到过 制成 .

在惠特尼先生获得专利之前，已经出现了好几种其他品牌的杜松子酒。

[iːtʃ] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [best] .
Each claimed to be the best .
每个 声称 到 是 这 最好的 .

他们都声称自己是最棒的。

[ðə; ði][plænz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl]['stəʊlən][frɒm; frəm]['mɪstə(r)] . ['wɪtniz] . [-]
The plans were all stolen from Mr . Whitney's . [66]
这 计划 是 全部 被盗 从 先生 . 惠特尼的 . [-]

这些设计图都是从惠特尼先生那里偷来的。[66]

['rəʊlə(r)] - [dʒɪn] . [-]
ROLLER - GIN . [67]
滚筒 - 杜松子酒 . [-]

滚轴杜松子酒。[67]

[wʌn] [wɒz; wəz][ðə; ði]['rəʊlə(r)] - [dʒɪn] .
One was the roller - gin .
一 曾是 这 滚筒 - 杜松子酒 .

其中之一是滚筒式轧棉机。

[ðɪs] [krʌʃt] [ðə; ði] [siːd] [ɪn][ðə; ði] ['kɒtn] .
This crushed the seed in the cotton .
这 碎 这 种子 在 这 棉布 .

这样就把棉花里的种子压碎了。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðɪs] ['ɪndʒəd] [ðə; ði] ['kɒtn] .
Of course this injured the cotton .
的 课程 这 受伤 这 棉布 .

当然，这损伤了棉花。

[ə'nʌðə(r)] [wɒz; wəz][ðə; ði] [sɔː] - [dʒɪn] .
Another was the saw - gin .
其他 曾是 这 锯 - 杜松子酒 .

另一种是锯木机。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɪɡ'zæktli][laɪk]['mɪstə(r)] . ['wɪtniz] , [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] [sɔːz] [wɜː(r); wə(r)][set]
This was exactly like Mr . Whitney's , except that the saws were set
这 曾是 确切地 喜欢 先生 . 惠特尼的 , 除了 那 这 锯子 是 放
['dɪfrəntli] .
differently .
不同 .

这和惠特尼先生的完全一样，只是锯子的设置不同。

['meni] ['lɔːsuːts] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'ɡʌn] .
Many lawsuits were begun .
许多 诉讼 是 开始 .

许多诉讼随之展开。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [went] [tuː; tə] [kə'netɪkət] .
Mr . Whitney went to Connecticut .
先生 . 惠特尼 去 到 康涅狄格州 .

惠特尼先生去了康涅狄格州。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ʃɒp] [fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [dʒɪnz] .
There he had a shop for making the gins .
那里 他 有 一个 店铺 为了 制作 这 杜松子酒 .

他在那里开了一家酿造杜松子酒的店铺。

[wen] [ðə; ði] [suːts] [bɪ'ɡæn] [hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] ['dʒɔːdʒə] .
When the suits began he had to return to Georgia .
什么时候 这 西装 开始 他 有 到 返回 到 乔治亚州 .

诉讼开始时，他不得不返回佐治亚州。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [tuː] [j'iəz] [went] [baɪ] .
In this way two years went by .
在 这 方式 二 年 去 经过 .

就这样，两年过去了。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] ['evriwʌn] [njuː] [ðə; ði] ['væljuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] .
By this time everyone knew the value of the gin .
经过 这 时间 每个人 知道 这 价值 的 这 杜松子酒 .

这时，人人都知道杜松子酒的价值了。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [went] [tuː; tə] [njuː] [jɔːk] .
Mr . Whitney went to New York .
先生 . 惠特尼 去 到 新的 约克 .

惠特尼先生去了纽约。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ɪl] .
There he became ill .
那里 他 成为 患病的 .

他在那里生病了。

[hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] ['lɑːstɪd] [θriː] [wiːks] .
His illness lasted three weeks .
他的 疾病 持续 三 周 .

他的病情持续了三周。

[ðen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɡəʊ] [ɒn] [tuː; tə] [njuː] ['heɪv(ə)n] . [-]
Then he was able to go on to New Haven . [68]
然后 他 曾是 有能力的 到 去 在 到 新的 避风港 . [-]

然后他得以前往纽黑文。[68]

[sɔː] - [dʒɪn] , - . [-]
SAW - GIN , 1794 . [69]
锯 - 杜松子酒 , - . [-]

SAW-GIN，1794 年。[69]

[ðeə(r)] [hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ʃɒp] [hæd; həd] [biːn] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['faɪə(r)] .
There he found that his shop had been destroyed by fire .
那里 他 成立 那 他的 店铺 有 到过 损毁 经过 火 .

在那里，他发现自己的店铺已被大火烧毁。

[ɔːl] [hɪz; ɪz] [mə'ʃiːnz] [ænd; ənd] ['peɪpəz] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] .
All his machines and papers were burned .
全部 他的 机器 和 文件 是 烧伤 .

他的所有机器和文件都被烧毁了。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] [ɪn] [det] .
He was four thousand dollars in debt .
他 曾是 四 千 美元 在 债务 .

他负债四千美元。

[bʌt; bət] ['naɪðə(r)] ['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)] [nɔː(r)] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [kaɪnd] [ɒv; əv] [men] [huː] [gɪv] [ʌp] ['iːzəli] .
But neither Mr . Miller nor Mr . Whitney were the kind of men who give up easily .
但 两者都不 先生 . 磨坊主 也不 先生 . 惠特尼 是 这 种类 的 男人 WHO 给 向上 容易地 .

但米勒先生和惠特尼先生都不是那种轻易放弃的人。

['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)] [rəʊt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [taɪm] , [θɔːt] , ['leɪbə(r)] ,
Mr . Miller wrote that he would give all his time , thought , labor ,
先生 . 磨坊主 写道 那 他 会 给 全部 他的 时间 , 想法 , 劳动 ,

米勒先生写道，他将奉献他所有的时间、思想和劳动。

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['mʌni] [hiː; hi] [kʊd; kəd] ['bɒrəʊ] [tuː; tə] [help] .
and all the money he could borrow to help .
和 全部 这 钱 他 可以 借 到 帮助 .

以及他能借到的所有钱来帮忙。

" [ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] ['nevə(r)] [biː; bi] [sed] [ðæt] [wiː; wi] [geɪv] [ʌp] [wen] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ˌpɜːsə'vɪərəns] [wʊd] [hæv; həv] ['kærid] [ˌjuː 'es] [θruː] ,
" It shall never be said that we gave up when a little perseverance would have carried us through ,
" 它 将 绝不 是 说 那 我们 给予 向上 什么时候 一个 小的 毅力 会 有 携带 我们 通过 ,

“我们绝不能说自己放弃了，因为只要多一点坚持，我们就能成功。”

" [hiː; hi] [sed] .
" he said .
" 他 说 .

他说。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [bæd] [njuːz] [keɪm] [frɒm; frəm] ['ɪŋglənd] .
About this time bad news came from England .
关于 这 时间 坏的 消息 来了 从 英格兰 .

就在这时，来自英国的消息传来，令人沮丧。

[ðə; ði] ['kɒtn] , [juː; jʊ] [rɪ'membə(r)] , [wɒz; wəz] [ðen] [ɔːl] [sent] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˌmænju'fæktʃə(r)] .
The cotton , you remember , was then all sent there for manufacture .
这 棉布 , 你 记住 , 曾是 然后 全部 发送 那里 为了 生产 .

你还记得吗？当时所有的棉花都被运到那里进行加工。

['ɪŋglɪʃ] [ˌmænju'fæktʃərəz] [naʊ] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] ['kɒtn] [wɒz; wəz] ['ɪndʒəd] [baɪ] [ðə; ði] [dʒɪn] .
English manufacturers now claimed that the cotton was injured by the gin .
英语 制造商 现在 声称 那 这 棉布 曾是 受伤 经过 这 杜松子酒 .

英国制造商声称轧棉机损害了棉花。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɪn] - . [-]
This was in 1796 . [70]
这 曾是 在 - . [-]

那是在 1796 年。[70]

['mɪlə(r)][ænd; ənd] ['wɪtni] [hæd; həd] ['θɜːti] [dʒɪnz] ['wɜːkɪŋ] [ɪn] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz][ɪn] ['dʒɔːdʒə] .
Miller and Whitney had thirty gins working in different places in Georgia .
磨坊主 和 惠特尼 有 三十 杜松子酒 在职的 在 不同的 地方 在 乔治亚州 .

米勒和惠特尼在佐治亚州的不同地方拥有三十家轧棉厂。

[sʌm; səm][wɜː(r); wə(r)] [wɜːkt] [baɪ]['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] .
Some were worked by cattle and horses .
一些 是 工作 经过 牛 和 马匹 .

有些地方由牛和马耕作。

['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [rʌn] [baɪ]['wɔːtə(r)] .
Others were run by water .
其他的 是 跑步 经过 水 .

另一些则依靠水力驱动。

[suːn] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərəz] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪtni] ['kɒtn] [dʒɪn] [dɪd] [nɒt] ['ɪndʒə(r)]
Soon , however , the manufacturers found that the Whitney cotton gin did not injure
很快 , 然而 , 这 制造商 成立 那 这 惠特尼 棉布 杜松子酒 做过 不是 损伤
[ðə; ði] ['kɒtn] .
the cotton .
这 棉布 .

然而，制造商很快发现，惠特尼轧棉机不会损伤棉花。

[ðə; ði][fɜːst] ['lɔːsuːt] [wɒz; wəz][dɪ'saɪdɪd] [ə'genst] ['mɪlə(r)][ænd; ənd] ['wɪtni] .
The first lawsuit was decided against Miller and Whitney .
这 第一的 诉讼 曾是 决定 反对 磨坊主 和 惠特尼 .

第一起诉讼案的判决对米勒和惠特尼不利。

[ðeɪ] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['traɪəl] .
They asked for another trial .
他们 问 为了 其他 审判 .

他们要求重审。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'fjuːzd] [ðem; ðəm] .
But this was refused them .
但 这 曾是 拒绝 他们 .

但他们的请求被拒绝了。

['evriweə(r)] [θruː] [ðə; ði] [saʊθ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃiːtɪd] [ænd; ənd] [rɔb] .
Everywhere through the South they were cheated and robbed .
到处 通过 这 南 他们 是 作弊 和 被抢劫 .

整个南方，他们都遭到欺骗和抢劫。

[jet] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði] [saʊθ] [wɒz; wəz] ['grəʊɪŋ] [rɪtʃə] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒtn] [dʒɪn] .
Yet all the time the South was growing richer because of the cotton gin .
然而 全部 这 时间 这 南 曾是 生长 更富有 因为 的 这 棉布 杜松子酒 .

然而，由于轧棉机的发明，南方却变得越来越富裕。

[sleɪvz] [gruː] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)]['væljuəb(ə)l] .
Slaves grew more and more valuable .
奴隶 生长 更多的 和 更多的 有价值的 .

奴隶的价值越来越高。

[fɔː(r); fə(r)] ['niːgrəuz] [kæn; kən][ɪn'djʊə(r)] [ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒtn] ['fiːldz] .
For negroes can endure the heat of the cotton fields .
为了 黑人 能 忍受 这 热 的 这 棉布 字段 .

因为黑人能够忍受棉花田的酷热。

[bʌt; bət] [waɪt] [men] [kæn; kən] [nɒt] . [-]
But white men can not . [71]
但 白色的 男人 能 不是 . [-]

但白人男性却不能。[71]

[ðə; ði] ['plæntəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saʊθ] [bɔːt] [mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [sleɪvz] .
The planters of the South bought more and more slaves .
这 花盆 的 这 南 买 更多的 和 更多的 奴隶 .

南方种植园主购买了越来越多的奴隶。

[səʊ] ['sleɪvəri] [gruː] [strɒŋgə(r)] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒtn] [dʒɪn] .
So slavery grew stronger because of the cotton gin .
所以 奴隶制 生长 更强 因为 的 这 棉布 杜松子酒 .

因此，轧棉机的发明使奴隶制更加根深蒂固。

['sevrəl] [steɪts] [meɪd] ['kɒntrækts; kən'trækts] [wɪð] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] .
Several states made contracts with Mr . Whitney .
一些 各州 制成 合同 和 先生 . 惠特尼 .

多个州与惠特尼先生签订了合同。

[ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] [peɪ] [hɪm] ['sɜːt(ə)n] [sʌmz] [ɒv; əv] ['mʌni] .
They agreed to pay him certain sums of money .
他们 同意 到 支付 他 肯定 总和 的 钱 .

他们同意支付他一定数额的钱。

[bʌt; bət] [saʊθ] [ˌkærə'laɪnə] [brəʊk] [hɜː(r); hə(r)] ['kɒntrækt; kən'trækt] .
But South Carolina broke her contract .
但 南 卡罗莱纳 打破 她 合同 .

但南卡罗来纳州违反了合同。

[ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [meɪd] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [sɪk] [æt; ət] [hɑːt] .
All these things made Mr . Whitney sick at heart .
全部 这些 事物 制成 先生 . 惠特尼 生病的 在 心 .

所有这些都让惠特尼先生感到无比痛苦。

[hiː; hi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [traɪd] [hɑːd] [tuː; tə] [duː; də] [raɪt] [baɪ] ['evri] [wʌn] .
He said that he had tried hard to do right by every one .
他 说 那 他 有 尝试 难的 到 做 正确的 经过 每一个 一 .

他说他一直努力善待每一个人。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [stʌŋ] [hɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veri] [səʊl] [tuː; tə] [biː; bi] ['triːtɪd] [laɪk] [ə; eɪ] ['swɪndlə(r)] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['vɪlən] .
And it stung him to the very soul to be treated like a swindler or a villain .
和 它 被蜇了 他 到 这 非常 灵魂 到 是 治疗 喜欢 一个 骗子 或者 一个 恶棍 .

被当作骗子或恶棍对待，让他感到无比痛苦。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['dʒɔːdʒə] [traɪd] [tuː; tə] [pruːv] [ðæt] ['sʌmbədi] [ɪn] ['swɪtsələnd] [hæd; həd] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['kɒtn] [dʒɪn] .
The people of Georgia tried to prove that somebody in Switzerland had invented the cotton gin .
这 人们 的 乔治亚州 尝试 到 证明 那 某人 在 瑞士 有 发明 这 棉布 杜松子酒 .

格鲁吉亚人民试图证明轧棉机是瑞士人发明的。

[ˌtenə'siː] [brəʊk] [ɪts] ['kɒntrækt; kən'trækt] . [-]
Tennessee broke its contract . [72]
田纳西州 打破 它是 合同 . [-]

田纳西州违反了合同。[72]

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [haɪ] - ['maɪndɪd] [men] [huː] [traɪd] [tuː; tə] [help] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] .
There were high - minded men who tried to help Mr . Whitney .
那里 是 高的 - 有思想 男人 WHO 尝试 到 帮助 先生 . 惠特尼 .

有一些心地善良的人试图帮助惠特尼先生。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [duː; də] ['əʊnli] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
They were able to do only a little for him .
他们 是 有能力的 到 做 仅有的 一个 小的 为了 他 .

他们能为他做的实在有限。

[ɪn] - , ['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)] [daɪd] .
In 1803 , Mr . Miller died .
在 - , 先生 . 磨坊主 死亡 .

1803年，米勒先生去世。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [wɒz; wəz] [ðen] [left] [tuː; tə] [faɪt] [hɪz; ɪz] ['bæt(ə)lz] [ə'ləʊn] .
Mr . Whitney was then left to fight his battles alone .
先生 . 惠特尼 曾是 然后 左边 到 斗争 他的 战斗 独自的 .

惠特尼先生只能独自面对这一切。

[θɪŋz] [gruː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [braɪtə] [æz; əz] [taɪm] [went] [ɒn] .
Things grew a little brighter as time went on .
事物 生长 一个 小的 更亮 作为 时间 去 在 .

随着时间的推移，情况逐渐好转。

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [rɪ'siːvd] [sʌm; səm] ['mʌni] [ɒn] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃ(ə)n] .
Mr . Whitney received some money on his invention .
先生 . 惠特尼 已收到 一些 钱 在 他的 发明 .

惠特尼先生凭借他的发明获得了一些报酬。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['greɪtə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] [spent] [ɪn] ['lɔːsuːts] .
But the greater part of it had to be spent in lawsuits .
但 这 更大的 部分 的 它 有 到 是 花费 在 诉讼 .

但其中大部分都花在了诉讼上。

[ə; eɪ] [suːt] [wɒz; wəz] [bɪ'gʌn] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [kɔːt] .
A suit was begun in the United States Court .
一个 套装 曾是 开始 在 这 团结的 各州 法庭 .

已向美国法院提起诉讼。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] [aʊt] .
But the time of his patent was almost out .
但 这 时间 的 他的 专利 曾是 几乎 出去 .

但他的专利保护期即将到期。

[hiː; hi] [hæd; həd] [meɪd] [sɪks] ['dʒɜːrniz] [tuː; tə] ['dʒɔːdʒə] .
He had made six journeys to Georgia .
他 有 制成 六 旅程 到 乔治亚州 .

他曾六次前往格鲁吉亚。

[wʌn] ['dʒentlmən] [sed] [ðæt] [hiː; hi] ['nevə(r)] [njuː] [ə'nʌðə(r)] [mæn] [səʊ] [ˌpɜːsə'vɪərɪŋ] .
One gentleman said that he never knew another man so persevering .
一 绅士 说 那 他 绝不 知道 其他 男人 所以 坚持不懈 .

一位先生说，他从未见过像他这样有毅力的人。

[ɪn] - , ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [meɪd] [ə; eɪ] ['kɒntrækt; kən'trækt] [wɪð] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] . [-]
In 1798 , Mr . Whitney made a contract with the government of the United States . [73]
在 - , 先生 . 惠特尼 制成 一个 合同 和 这 政府 的 这 团结的 各州 . [-]

1798年，惠特尼先生与美国政府签订了一份合同。[73]

[baɪ] [ðɪs] ['kɒntrækt; kən'trækt][hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][ˌmænju'fæktʃə(r)]['faɪə(r)] - [ɑːmz] .
By this contract he was to manufacture fire - arms .
经过 这 合同 他 曾是 到 生产 火 - 武器 .

根据这份合同，他要制造枪支。

[hiː; hi] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz]['fæktri; 'fæktəri][nɪə(r)] [njuː] ['heɪv(ə)n] .
He established his factory near New Haven .
他 已确立的 他的 工厂 靠近 新的 避风港 .

他在纽黑文附近建立了工厂。

[ðə; ði] [pleɪs] [ɪz] [naʊ] [kɔːld] ['wɪtniˌvɪl] .
The place is now called Whitneyville .
这 地方 是 现在 称为 惠特尼维尔 .

这个地方现在叫做惠特尼维尔。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [pleɪs] .
It is a beautiful place .
它 是 一个 美丽的 地方 .

这是一个美丽的地方。

[ə; eɪ] ['wɔːtəfɔːl] ['fɜːnɪʃt] [ðə; ði]['paʊə(r)][tuː; tə] [rʌn] [hɪz; ɪz] [mə'ʃiːnəri] .
A waterfall furnished the power to run his machinery .
一个 瀑布 提供 这 力量 到 跑步 他的 机械 .

瀑布为他的机器提供了动力。

[hɪə(r)]['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [wɜːkt] [hɑːd] .
Here Mr . Whitney worked hard .
这里 先生 . 惠特尼 工作 难的 .

惠特尼先生在这里辛勤工作。

[hiː; hi][hæd; həd] [mə'ʃiːnəri] [tuː; tə] [meɪk] .
He had machinery to make .
他 有 机械 到 制作 .

他有机器要制造。

[hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [tiːtʃ] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['wɜːkmən] .
He had to teach his own workmen .
他 有 到 教 他的 自己的 工人 .

他不得不亲自培训自己的工人。

[fɔː(r); fə(r)] [eɪt] [j'iəz] [hiː; hi] [wɜːkt] [tuː; tə] [fɪl] [ðɪs] ['kɒntrækt; kən'trækt] .
For eight years he worked to fill this contract .
为了 八 年 他 工作 到 充满 这 合同 .

他花了八年时间才完成这份合同。

[hiː; hi][ə'rəʊz][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [deɪ] [ə'pɪəd] .
He arose as soon as day appeared .
他 出现 作为 很快 作为 天 出现 .

天一亮他就起床了。

[lʊk] [ɪn] ['eni] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæktri; 'fæktəri][juː; jʊ] [mait] , [juː; jʊ] [wʊd] [siː] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ]
Look in any part of the factory you might , you would see something which
看 在 任何 部分 的 这 工厂 你 可能 , 你 会 看 某物 哪个
[hiː; hi] ,
he ,
他 ,

无论你走到工厂的哪个角落，你都会看到他留下的东西。

[hɪm'self] [hæd; həd] [dʌn] .
himself had done .
他自己 有 完毕 .

他自己做到了。

[hiː; hi] [ɪm'pruːvd] ['meni] [tuːlz] .
He improved many tools .
他 改进 许多 工具 .

他改进了许多工具。

[hiː; hi] [meɪd] ['betə(r)] [gʌnz] [ðæn; ðən][hæd; həd]['evə(r)] [biːn] [meɪd] . [-]
He made better guns than had ever been made . [74]
他 制成 更好的 枪支 比 有 曾经 到过 制成 . [-]

他制造出了比以往任何枪支都更好的枪支。[74]

[səʊ] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [θɪŋz] , [tuː] , ['aʊə(r)] ['kʌntri] [ɪz] [ɪn'detɪd] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . ['wɪtni] .
So that for these things , too , our country is indebted to Mr . Whitney .
所以 那 为了 这些 事物 , 也 , 我们的 国家 是 负债累累 到 先生 . 惠特尼 .

因此，就这些方面而言，我们国家也应该感谢惠特尼先生。

[ɪn] - , [hiː; hi] [meɪd] [njuː] ['kɒntrækts; kən'trækts] .
In 1812 , he made new contracts .
在 - , 他 制成 新的 合同 .

1812年，他签订了新的合同。

[ə'nʌðə(r)] [wɔː(r)] [wɪð] ['ɪŋglənd] [bɪ'gæn] [ɪn] [ðæt] [jɪə(r)] .
Another war with England began in that year .
其他 战争 和 英格兰 开始 在 那 年 .

那一年，与英国的另一场战争爆发了。

['mɪstə(r)] . ['wɪtniz] [gʌnz] ['nevə(r)] [feɪld] [tuː; tə][biː; bi][ɔːl] [raɪt] .
Mr . Whitney's guns never failed to be all right .
先生 . 惠特尼的 枪支 绝不 失败的 到 是 全部 正确的 .

惠特尼先生的枪支从未出过问题。

['ʌðə(r)] [men] [tʊk] ['kɒntrækts; kən'trækts][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] .
Other men took contracts of the same kind .
其他 男人 采取 合同 的 这 相同的 种类 .

其他男人也签订了类似的合同。

[bʌt; bət][ðeə(r)] [gʌnz] [wɜː(r); wə(r)] ['feljər] .
But their guns were failures .
但 他们的 枪支 是 失败 .

但他们的枪支都是失败的。

['mɪstə(r)] . [kæl'huːn] , [ðə; ði]['sekrət(ə)ri][ɒv; əv][wɔː(r)] , [sed] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . ['wɪtni] ,
Mr . Calhoun , the Secretary of War , said to Mr . Whitney ,
先生 . 卡尔霍恩 , 这 秘书 的 战争 , 说 到 先生 . 惠特尼 ,

陆军部长卡尔霍恩先生对惠特尼先生说：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['seɪvɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['kʌntri] ['sev(ə)nti] - [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] [ə; eɪ][jɪə(r)] .
" You are saving your country seventy - five thousand dollars a year .
" 你 是 保存 你的 国家 七十 - 五 千 美元 一个 年 .

“你每年为国家节省七万五千美元。”

" [ðɪs] [wɒz; wəz][baɪ][hɪz; ɪz] [ɪm'prʊvmənt] [ɪn]['faɪə(r)] - [ɑːmz] .
" This was by his improvements in fire - arms .
" 这 曾是 经过 他的 改进 在 火 - 武器 .

“这是因为他改进了枪械。”

['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [traɪd] [tuː; tə][get] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [tuː; tə][ɪk'stend][ðə; ði][taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]
Mr . Whitney tried to get the government to extend the time of the
先生 . 惠特尼 尝试 到 得到 这 政府 到 延长 这 时间 的 这
['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt][ə'pɒn][ðə; ði] ['kɒtn] - [dʒɪn] .
patent upon the cotton - gin .
专利 之上 这 棉布 - 杜松子酒 .

惠特尼先生曾试图让政府延长轧棉机的专利期限。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'fjuːzd] .
But this was refused .
但 这 曾是 拒绝 .

但这遭到了拒绝。

[ðæt] [dɪd] [nɒt] [siːm] ['veri] ['greɪtf(ə)l] , [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] ?
That did not seem very grateful , did it ?
那 做过 不是 似乎 非常 感激的 , 做过 它 ?

这看起来不太像是懂得感恩的样子，不是吗?

['rɒbət] ['fʊltən] , [ðə; ði] [ɪn'ventə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] ['stiːmbəʊt] , [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [frend] . [-]
Robert Fulton , the inventor of the first steamboat , was his friend . [75]
罗伯特 富尔顿 , 这 发明者 的 这 第一的 汽船 , 曾是 他的 朋友 . [-]

第一艘蒸汽船的发明者罗伯特·富尔顿是他的朋友。[75]

[ðeɪ] [hæd; həd] ['meni] ['trʌb(ə)lz] [ɪn] ['kɒmən] .
They had many troubles in common .
他们 有 许多 麻烦 在 常见的 .

他们有很多共同的烦恼。

['mɪstə(r)] . ['wɪtniz] [lɑːst] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)] [hɪz; ɪz] ['hæpɪst] [deɪz] .
Mr . Whitney's last days were his happiest days .
先生 . 惠特尼的 最后的 天 是 他的 最快乐 天 .

惠特尼先生生命的最后时光是他最快乐的时光。

[sʌtʃ] ['peɪʃ(ə)ns] , [ˌpɜːsə'vɪərəns] , [ænd; ənd] [skɪl] [mʌst; məst] [kaʊnt] [ɪn] [ðə; ði] [lɒŋ] [rʌn] .
Such patience , perseverance , and skill must count in the long run .
这样的 耐心 , 毅力 , 和 技能 必须 数数 在 这 长的 跑步 .

从长远来看，这种耐心、毅力和技能一定会有所回报。

[hɪz; ɪz] ['fæktri; 'fæktəri] [meɪd] [hɪm] [kwaɪt] [ə; eɪ] [rɪtʃ] [mæn] .
His factory made him quite a rich man .
他的 工厂 制成 他 相当 一个 富有的 男人 .

他的工厂让他成了个富翁。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌðən] [steɪts] [ʃəʊd] [ðeə(r)] ['grætɪtjuːd] .
Some of the southern states showed their gratitude .
一些 的 这 南部 各州 显示 他们的 感激 .

南方一些州表达了他们的感激之情。

[ɪn] - , ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] ['mærid] [mɪs] ['edwədz] [ɒv; əv] [kə'netɪkət] .
In 1817 , Mr . Whitney married Miss Edwards of Connecticut .
在 - , 先生 . 惠特尼 已婚 错过 爱德华兹 的 康涅狄格州 .

1817年，惠特尼先生与康涅狄格州的爱德华兹小姐结婚。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [sʌn] [ænd; ənd] [θriː] [d'ɔːtəz] .
He had a son and three daughters .
他 有 一个 儿子 和 三 女儿们 .

他有一个儿子和三个女儿。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [njuː] ['heɪv(ə)n] [rɪ'spektɪd] [hɪm] .
The people of New Haven respected him .
这 人们 的 新的 避风港 受人尊敬 他 .

纽黑文的人民都很尊敬他。

[ðeɪ] [geɪv] [hɪm] [greɪt] ['ɒnə(r)] .
They gave him great honor .
他们 给予 他 伟大的 荣誉 .

他们给予了他极大的荣誉。

[hiː; hi] [daɪd] [ɒn] ['dʒænjuəri] [eit] , - .
He died on January 8 , 1825 .
他 死亡 在 一月 8 , - .

他于1825年1月8日去世。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['kɒtn] - [dʒɪn] [hæd; həd] [dʌn] [ə; eɪ] [greɪt] [wɜːk] .
The little cotton - gin had done a great work .
这 小的 棉布 - 杜松子酒 有 完毕 一个 伟大的 工作 .

那台小型轧棉机干了很大的忙。

[ðə; ði] ['sʌni] [saʊθ] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] ['bjuːtɪf(ə)l] [plæn'teɪʃən] .
The sunny South was covered with beautiful plantations .
这 阳光明媚 南 曾是 涵盖 和 美丽的 种植园 .

阳光明媚的南方遍布美丽的种植园。

[ðə; ði] ['kɒtn] ['fiːldz] [ʃɒn] [ɪn][ðə; ði] ['sʌnlaɪt] . [-] [-]
The cotton fields shone in the sunlight . [76] [77]
这 棉布 字段 闪耀 在 这 阳光 . [-] [-]

阳光照耀着棉花田。[76][77]

['rɪtʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] [p'ɒkɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['plæntəz] .
Riches were beginning to fill the pockets of the planters .
财富 是 开始 到 充满 这 口袋 的 这 花盆 .

种植园主们的口袋里开始装满了财富。

['əʊnli][wʌn] [blaɪt] [rɪ'meɪnd] [ə'pɒn][ðə; ði][lænd] .
Only one blight remained upon the land .
仅有的 一 枯萎病 剩余 之上 这 土地 .

这片土地上只剩下一种祸患了。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['dredf(ə)l] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['sleɪvəri] .
This was the dreadful system of slavery .
这 曾是 这 可怕 系统 的 奴隶制 .

这就是可怕的奴隶制度。

[ænd; ənd] [ðæt] , [tuː] , [hæz; həz] [biːn] [dɪ'strɔɪd] .
And that , too , has been destroyed .
和 那 , 也 , 有 到过 损毁 .

而那也已被摧毁。

[wiː; wi] [wɪʃ] [ðæt] ['mɪstə(r)] . ['wɪtni] [mait] [siː] [ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][tuː; tə] - [deɪ] .
We wish that Mr . Whitney might see the South of to - day .
我们 希望 那 先生 . 惠特尼 可能 看 这 南 的 到 - 天 .

我们希望惠特尼先生能够亲眼看看今天的南方。

[hiː; hi][dɪd][nɒt][lɪv; laɪv][tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [kɜːs] ['sleɪvəri] [mait] [biː; bi] .
He did not live to know how great a curse slavery might be .
他 做过 不是 居住 到 知道 如何 伟大的 一个 诅咒 奴隶制 可能 是 .

他没能活着看到奴隶制究竟有多么可怕。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [fɔː'siː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['kɒtn] - [dʒɪn] [mait] [help] [tuː; tə] [kɔːz] [ə; eɪ] [greɪt] [wɔː(r)] .
He did not foresee that his cotton - gin might help to cause a great war .
他 做过 不是 预见 那 他的 棉布 - 杜松子酒 可能 帮助 到 原因 一个 伟大的 战争 .

他没有预料到他的轧棉机可能会引发一场大战。

[jet] [ðə; ði] [bluː] [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪ] [fɔːt] [ænd; ənd][daɪd] .
Yet the blue and the gray fought and died .
然而 这 蓝色的 和 这 灰色的 战斗 和 死亡 .

然而，蓝军和灰军还是战斗到了最后一刻，都牺牲了。

[ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ]['hɪərəʊ] [steɪnd] [ə; eɪ] ['sʌðən] [fiːld] .
The blood of many a hero stained a southern field .
这 血 的 许多 一个 英雄 染色 一个 南部 场地 .

无数英雄的鲜血染红了南方的田野。

[ɔːl] [ðɪs] [ðæt] [ðə; ði] ['kɒtn] - ['pɪkəz] [mait] [biː; bi] [friː] !
All this that the cotton - pickers might be free !
全部 这 那 这 棉布 - 采摘者 可能 是 自由的！

这一切都是为了让采棉工获得自由！

[ɔːl] [ðɪs] [ðæt] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [mait] [biː; bi]['truːli] " [ðə; ði][lænd][ɒv; əv][ðə; ði] [friː] [ænd; ənd][ðə; ði]
All this that our country might be truly " the land of the free and the
全部 这 那 我们的 国家 可能 是 真的 " 这 土地 的 这 自由的 和 这
[həʊm][ɒv; əv][ðə; ði] [breɪv] ! " [-]
home of the brave ! " [78]
家 的 这 勇敢的 ! " [-]

这一切，是为了使我们的国家真正成为"自由之地，勇者之乡！"[78]

[es] . [ef] . [biː] . [mɔːs] . [-]
S . F . B . MORSE . [79]
S . F . B . 摩尔斯 . [-]

SFB 莫尔斯。[79]

['sæmjʊəl] ['fɪnli] [briːz] [mɔːs] .
Samuel Finley Breese Morse .
塞缪尔 芬利 布里斯 莫尔斯 .

塞缪尔·芬利·布里斯·莫尔斯。

[ˌtiːoʊ'siː]
ToC
目录

目录

[ɪf] ['evriθɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [naʊ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn] - ,
If everything were now as it was in 1791 ,
如果 一切 是 现在 作为 它 曾是 在 - ,

如果现在的一切都和1791年一样，

[wɒt] [ə; eɪ][kwɪə(r)] [pleɪs] [ðɪs] [wɜːld] [ɒv; əv]['aʊəz] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə][ˌjuː 'es] !
what a queer place this world of ours would be to us !
什么 一个 酷儿 地方 这 世界 的 我们的 会 是 到 我们 !

对我们来说，这个世界该是多么奇特的地方啊！

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] [ə'gəʊ] !
A hundred years ago !
一个 百 年 前 !

一百年前！

[sə'pəʊz] [wiː; wi][ɪ'mædʒɪn] [ɑː'selvz] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - .
Suppose we imagine ourselves living in the year 1800 .
认为 我们 想象 我们自己 活的 在 这 年 - .

假设我们生活在1800年。

[ðə; ði] ['reilrəudz] [ðen] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] [fjuː] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] .
The railroads then were very few and poor .
这 铁路 然后 是 非常 很少 和 贫穷的 .

当时的铁路数量很少，而且状况很差。

" ['fʌltənz] ['fɒli] , " [ðə; ði] [fɜːst] ['stiːmbəʊt] , [hæd; həd] [nɒt] [jet] ['fraɪt(ə)nd] [ðə; ði] ['seɪləz] [ɪn] [njuː]
" Fulton's Folly , " the first steamboat , had not yet frightened the sailors in New
" 富尔顿的 蠢事 , " 这 第一的 汽船 , 有 不是 然而 害怕 这 水手们 在 新的
[jɔːk] ['hɑːbə(r)] ,
York Harbor ,
约克 港口 ,

第一艘蒸汽船"富尔顿的愚行号"当时还没有吓到纽约港的水手们。

[wɪð] [ɪts] [lɒŋ] [laɪn][ɒv; əv] [blæk] [sməʊk] .
with its long line of black smoke .
和 它是 长的 线 的 黑色的 抽烟 .

伴随着长长的黑烟。

['laɪtɪŋ] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][gæs][wɒz; wəz] [jet] [ˌʌn'nəʊn] .
Lighting by means of gas was yet unknown .
灯光 经过 方法 的 气体 曾是 然而 未知 .

当时人们还不知道使用煤气照明。

[ɪ'lektrɪk] [laɪts] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['iːv(ə)n] [driːmd] [ɒv; əv] . [-]
Electric lights were not even dreamed of . [80]
电的 灯 是 不是 甚至 梦见 的 . [-]

电灯甚至连想都不敢想。[80]

['iːv(ə)n] ['kerəsiːn] , [wɪtʃ] [wiː; wi] [θɪŋk] [meɪks] [səʊ] [pɔː(r); pʊə(r)] [ə; eɪ] [lait] , [wɒz; wəz] [ðen] [ʌn'juːzd] .
Even kerosene , which we think makes so poor a light , was then unused .
甚至 煤油 , 哪个 我们 思考 制作 所以 贫穷的 一个 光 , 曾是 然后 未使用的 .

就连我们现在认为照明效果很差的煤油，当时也没有被使用。

[səʊ][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] , ['meni] [θɪŋz] , ['kɒmən] [ænd; ənd]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ˌjuː 'es] [naʊ] ,
So there are many , many things , common and useful to us now ,
所以 那里 是 许多 , 许多 事物 , 常见的 和 有用 到 我们 现在 ,

所以现在有很多很多对我们来说常见且有用的东西，

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌn'nəʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [ɪn] - .
which were unknown to the world in 1800 .
哪个 是 未知 到 这 世界 在 - .

这些在1800年时是世人所不知的。

[juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒaɪənt] , [stiːm] .
You have heard of the giant , Steam .
你 有 听到 的 这 巨大的 , 蒸汽 .

你一定听说过Steam这个巨头吧。

[ðeə(r)] [ɪz] [jet] [ə'nʌðə(r)]['dʒaɪənt] [wɪtʃ] [gɒd][hæz; həz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [fɔː(r); fə(r)] [mænz] [juːz] .
There is yet another giant which God has placed in the world for man's use .
那里 是 然而 其他 巨大的 哪个 上帝 有 放置 在 这 世界 为了 男人的 使用 .

上帝还为人类在世上安排了另一位巨人。

[ðɪs] [ɪz] [ɪˌlek'trɪsəti] .
This is Electricity .
这 是 电 .

这就是电。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɒt] [streɪndʒ] [ðæt] [ðɪs] [greɪt] ['paʊə(r)][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] [səʊ] [lɒŋ] [ʌn'juːzd] [ɪn][ðə; ði]
Is it not strange that this great power should have been so long unused in the
是 它 不是 奇怪的 那 这 伟大的 力量 应该 有 到过 所以 长的 未使用的 在 这
[wɜːld] ?
world ?
世界 ?

难道不奇怪吗？世界上竟然有如此强大的力量长期未被利用？

[bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz][kæn; kən] [ˌʌndə'stænd] [haʊ] ['juːsf(ə)l] [ðɪs] ['paʊə(r)] [naʊ] [ɪz] .
Boys and girls can understand how useful this power now is .
男孩们 和 女孩们 能 理解 如何 有用 这 力量 现在 是 .

男孩女孩现在都能明白这种力量有多么有用。

[səʊ][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['nəʊɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][mæn] [huː] [helpt] [tuː; tə]
So you will be interested in knowing something of the man who helped to
所以 你 将要 是 感兴趣的 在 会心 某物 的 这 男人 WHO 帮助 到
[ˌɪntrə'djuːs][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [ðɪs] [greɪt] ['dʒaɪənt] ,
introduce to the world this great giant ,
介绍 到 这 世界 这 伟大的 巨大的 ,

所以，您一定会对这位帮助将这个伟大巨人介绍给世界的人感兴趣。

[ɪˌlek'trɪsəti] .
electricity .
电 .

电。

[ðə; ði] ['beɪbi] [huː] [wɒz; wəz] ['ɡɪv(ə)n] [ðɪs] [lɒŋ] [neɪm] , ['sæmjʊəl] ['fɪnli] [briːz] [mɔːs] , [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] ['tʃɑːlˌstaun] , [ˌmæsə'tʃuːsɪts] . [-]
The baby who was given this long name , Samuel Finley Breese Morse , was born in Charlestown , Massachusetts . [81]
这 婴儿 WHO 曾是 给定 这 长的 姓名 , 塞缪尔 芬利 布里斯 莫尔斯 , 曾是 出生 在 查尔斯顿 , 马萨诸塞州 . [-]

这个被取了这么长名字的婴儿名叫塞缪尔·芬利·布里斯·莫尔斯，出生于马萨诸塞州查尔斯顿。[81]

[ðə; ði] [deɪt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bɜːθ] [wɒz; wəz] ['eɪprəl] - , - .
The date of his birth was April 27 , 1791 .
这 日期 的 他的 出生 曾是 四月 - , - .

他的出生日期是1791年4月27日。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [kɔːld] ['sæmjʊəl] ['fɪnli] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [ɡreɪt] - ['ɡrænfɑːðə(r)] .
He was called Samuel Finley for his great - grandfather .
他 曾是 称为 塞缪尔 芬利 为了 他的 伟大的 - 祖父 .

他被命名为塞缪尔·芬利，是为了纪念他的曾祖父。

[hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [neɪm] , [æz; əz] [ə; eɪ] [ɡɜːl] , [wɒz; wəz] [ɪ'lɪzəbəθ] [briːz] .
His mother's name , as a girl , was Elizabeth Breese .
他的 母亲的 姓名 , 作为 一个 女孩 , 曾是 伊丽莎白 布里斯 .

他母亲少女时期的名字是伊丽莎白·布里斯。

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [hiː; hi] [wʌn] [feɪm] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['kʌvə(r)] [iːtʃ] [ænd; ənd] ['evri] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [nems] .
You will see that he won fame enough to cover each and every one of these names .
你 将要 看 那 他 韩元 名声 足够的 到 覆盖 每个 和 每一个 一 的 这些 姓名 .

你会发现他赢得了足够的声望，足以让这些名字都出现在人们的视野中。

['fɪnli] [mɔːs] [hæd; həd] , [æz; əz] [hiː; hi] [ɡruː] ['əʊldə] , [tuː] ['brʌðəz] ['jʌŋɡə] [ðæn; ðən] [hɪm'self] .
Finley Morse had , as he grew older , two brothers younger than himself .
芬利 莫尔斯 有 , 作为 他 生长 老 , 二 兄弟 年轻 比 他自己 .

随着芬利·莫尔斯的年龄增长，他有了两个比他小的弟弟。

[ðeə(r)] [nems] [wɜː(r); wə(r)] ['sɪdni] [iː] . [mɔːs] , [ænd; ənd] ['rɪtʃəd] ['keəri] [mɔːs] .
Their names were Sidney E . Morse , and Richard Cary Morse .
他们的 姓名 是 西德尼 E . 莫尔斯 , 和 理查德 凯瑞 莫尔斯 .

他们的名字分别是西德尼·E·莫尔斯和理查德·卡里·莫尔斯。

['fɪnli] [wɒz; wəz] [sent] [fɜːst] [tuː; tə] [æn; ən] [əʊld] ['leɪdiz] [skuːl] .
Finley was sent first to an old lady's school .
芬利 曾是 发送 第一的 到 一个 老的 女士的 学校 .

芬利最初被送到了一位老太太的学校。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [bʌt; bət] [fɔː(r)] [j'iəz] [əʊld] [wen] [hiː; hi] ['stɑːtɪd] .
He was but four years old when he started .
他 曾是 但 四 年 老的 什么时候 他 开始 .

他开始的时候才四岁。

[ðə; ði] [skuːl] [wɒz; wəz] ['veri] [nɪə(r)] [hɪz; ɪz] [həʊm] .
The school was very near his home .
这 学校 曾是 非常 靠近 他的 家 .

学校离他家很近。

[ðə; ði] [skuːl] ['mɪstrəs] [wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz] , " [əʊld] [mæm] [rænd; rɑːnt] .
The school mistress was known as , " Old Ma'am Rand .
这 学校 情妇 曾是 已知 作为 , " 老的 女士 兰德 .

这位女教师被称为"老兰德夫人"。

" [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][æn; ən][ɪn'vælɪd][ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [liːv] [hɜː(r); hə(r)][tʃeə(r)] . [-]
" She was an invalid and unable to leave her chair . [82]
" 她 曾是 一个 无效的 和 无法 到 离开 她 椅子 . [-]

"她身体虚弱，无法离开椅子。[82]

[səʊ][ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ] [lɒŋ] [ræ'tæn; 'rætæn] .
So she had a long rattan .
所以 她 有 一个 长的 藤 .

所以她有一条长长的藤条。

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [dɪd][nɒt][maɪnd] , [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] , [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [lɒŋ] [ræ'tæn; 'rætæn] ,
When the children did not mind , she could , with her long rattan ,
什么时候 这 孩子们 做过 不是 头脑 , 她 可以 , 和 她 长的 藤 ,

孩子们不介意的时候，她可以用她那根长长的藤条……

[riːtʃ] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] ['fɜːðə(r)] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [ruːm] .
reach them at the further side of the room .
抵达 他们 在 这 更远 边 的 这 房间 .

从房间的另一边够到他们。

[wʌn] ['pʌnɪʃmənt] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . [rændz] [wɒz; wəz][tuː; tə][pɪn][ə; eɪ] ['nɔːti] [tʃaɪld][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]
One punishment of Mrs . Rand's was to pin a naughty child to her
一 惩罚 的 太太 . 兰德的 曾是 到 别针 一个 淘气 孩子 到 她
[dres] .
dress .
裙子 .

兰德太太的惩罚方式之一是把淘气的孩子别在自己的裙子上。

[æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz] [ðɪs] [pɑːt][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] , ['fɪnli] [mɔːs] [traɪd][hɪz; ɪz][hænd][æt; ət] ['drɔːɪŋ] .
As early as this part of his life , Finley Morse tried his hand at drawing .
作为 早期的 作为 这 部分 的 他的 生活 , 芬利 莫尔斯 尝试 他的 手 在 绘画 .

芬利·莫尔斯很小的时候就开始尝试画画了。

[hiː; hi] [druː] ['mɪsɪz] . [rændz] ['pɪktʃə(r)][ə'pɒn][ə; eɪ] [tʃest] [ɒv; əv] [drɔːz] .
He drew Mrs . Rand's picture upon a chest of drawers .
他 画 太太 . 兰德的 图片 之上 一个 胸部 的 抽屉 .

他把兰德夫人的画像画在了五斗橱上。

[ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pens(ə)l][hiː; hi] [juːst] [ə; eɪ][pɪn] .
Instead of a pencil he used a pin .
反而 的 一个 铅笔 他 用过的 一个 别针 .

他没有用铅笔，而是用了一根大头针。

[səʊ]['mɪsɪz] . [rænd; rɑːnt] [pɪnd] [hɪm][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [dres] .
So Mrs . Rand pinned him to her dress .
所以 太太 . 兰德 已置顶 他 到 她 裙子 .

于是兰德夫人把他别在了裙子上。

[ɒv; əv] [kɔːs] [hiː; hi][dɪd][nɒt][laɪk] [ðæt] .
Of course he did not like that .
的 课程 他 做过 不是 喜欢 那 .

他当然不喜欢那样。

[hiː; hi][traɪd][tuː; tə][get] [ə'weɪ] .
He tried to get away .
他 尝试 到 得到 离开 .

他试图逃跑。

[ðɪs] [tɔː(r)][ðə; ði] [dres] .
This tore the dress .
这 撕裂 这 裙子 .

这把裙子撕破了。

[ðen] ['mɪsɪz] . [rænd; rɑːnt][hæd; həd][tuː; tə][juːz][hɜː(r); hə(r)][ræ'tæn; 'rætæn] .
Then Mrs . Rand had to use her rattan .
然后 太太 . 兰德 有 到 使用 她 藤 .

于是兰德太太只好用她的藤条了。

[wen] ['sev(ə)n] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] ['fɪnli] [wɒz; wəz][sent][tuː; tə] [skuːl] [æt; ət]['æn,dəuvə] .
When seven years of age Finley was sent to school at Andover .
什么时候 七 年 的 年龄 芬利 曾是 发送 到 学校 在 安多弗 .

芬利七岁时被送到安多弗学校读书。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] ['fɪlɪps] [ə'kædəmi] . [-]
He went to Phillip's Academy . [83]
他 去 到 菲利普的 学院 . [-]

他去了菲利普学院。[83]

[waɪl] [ðeə(r)][ðə; ði]['fɑːðə(r)] [rəʊt] ['lɛtəz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [bɔɪ] .
While there the father wrote letters to his boy .
尽管 那里 这 父亲 写道 信件 到 他的 男生 .

父亲在那里期间给儿子写了信。

[hiː; hi] [geɪv] [hɪz; ɪz] [bɔɪ] [gʊd] [əd'vaɪs] .
He gave his boy good advice .
他 给予 他的 男生 好的 建议 .

他给了儿子很好的建议。

[hiː; hi][təʊld][hɪm] [ə'baʊt] [dʒɔːdʒ] ['wɒʃɪŋtən] .
He told him about George Washington .
他 讲述 他 关于 乔治 华盛顿 .

他给他讲了乔治·华盛顿的故事。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ][təʊld][hɪm] [ə'baʊt] [ə'nʌðə(r)] [greɪt] [mæn] .
He also told him about another great man .
他 还 讲述 他 关于 其他 伟大的 男人 .

他还向他讲述了另一位伟人的故事。

[ðɪs] [mæn][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['steɪtsmən] [ɒv; əv] ['hɒlənd] .
This man was a statesman of Holland .
这 男人 曾是 一个 政治家 的 荷兰 .

这个人是荷兰的一位政治家。

[hiː; hi][dɪd][ɔːl][ðə; ði] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [rɪ'pʌblɪk] .
He did all the business for that republic .
他 做过 全部 这 商业 为了 那 共和国 .

他为那个共和国做了所有生意。

[jet] [hiː; hi][hæd; həd][taɪm][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] ['iːvnɪŋ] [ˌə'mjuːzmənts] .
Yet he had time to go to evening amusements .
然而 他 有 时间 到 去 到 晚上 娱乐 .

但他还有时间去参加晚间娱乐活动。

[sʌm; səm][wʌn] [ɑːskt] [ðɪs] ['steɪtsmən] [haʊ] [hiː; hi][dɪd] [ðɪs] .
Some one asked this statesman how he did this .
一些 一 问 这 政治家 如何 他 做过 这 .

有人问这位政治家他是怎么做到的。

[hiː; hi] [sed] [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [səʊ] ['iːzi] ,
He said there was nothing so easy ,
他 说 那里 曾是 没有什么 所以 简单的 ,

他说事情没有那么容易。

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈəʊnli] [ˈduːɪŋ] [wʌn] [θɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] ,
for that it was only doing one thing at a time ,
为了 那 它 曾是 仅有的 正在做 一 事物 在 一个 时间 ,

因此，它一次只能做一件事。

[ænd; ənd][ˈnevə(r)] [ˈpʊtɪŋ] [ɒf] [ˈeniθɪŋ] [ʌnˈtɪl] [tuː; tə] - [ˈmɒrəʊ] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] - [deɪ] .
and never putting off anything until to - morrow that could be done to - day .
和 绝不 推杆 离开 任何事物 直到 到 - 明天 那 可以 是 完毕 到 - 天 .

凡事今日能做，绝不拖到明天。

[ˈfɪnliːz] [ˈpeərənts][wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːlweɪz] [kaɪnd][tuː; tə][hɪm] .
Finley's parents were always kind to him .
芬利 父母 是 总是 种类 到 他 .

芬利的父母一直对他很好。

[hiː; hi] [suːn] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈmænli] [bɔɪ] .
He soon became a manly boy .
他 很快 成为 一个 男子气概 男生 .

他很快就长成了一个男子汉。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv] [bɔɪ] [huː] [siːmd] [tuː; tə] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi][mʌst; məst][wʌn] [deɪ] [biː; bi][ə; eɪ][mæn] . [-]
He was the kind of boy who seemed to know that he must one day be a man . [84]
他 曾是 这 种类 的 男生 WHO 似乎 到 知道 那 他 必须 一 天 是 一个 男人 . [-]

他就像那种知道自己总有一天会成为男人的男孩。[84]

[səʊ][hiː; hi] [wɜːkt] [hɑːd] [æt; ət] [skuːl] .
So he worked hard at school .
所以 他 工作 难的 在 学校 .

所以他在学校很努力学习。

[hiː; hi][bɪˈgæn] [ˈɜːli] [tuː; tə] [θɪŋk] [ænd; ənd][ækt][fɔː(r); fə(r)] [hɪmˈself] .
He began early to think and act for himself .
他 开始 早期的 到 思考 和 行为 为了 他自己 .

他很早就开始独立思考和行动。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][bʌt; bət] [ˌθɜːˈtiːn] [hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [sketʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] " [laɪf] [ɒv; əv] [dɪˈmɒsθəˌniːz] .
When he was but thirteen he wrote a sketch of the " Life of Demosthenes .
什么时候 他 曾是 但 十三 他 写道 一个 草图 的 这 " 生活 的 德摩斯梯尼 .

他十三岁时就写了《德摩斯梯尼传》的草稿。

" [hiː; hi] [sent] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] .
" He sent it to his father .
" 他 发送 它 到 他的 父亲 .

他把它寄给了他父亲。

[ðɪs] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] [kept] [ˈkeəfəli] .
This his father kept carefully .
这 他的 父亲 保留 小心 .

他父亲一直珍藏着这个。

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃəʊd] [ðə; ði][ˈdʒiːniəs] , [ˈlɜːnɪŋ] [ænd; ənd] [teɪst] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bɔɪ] .
It showed the genius , learning and taste of his boy .
它 显示 这 天才 , 学习 和 品尝 的 他的 男生 .

这展现了他儿子的天赋、学识和品味。

[ðɪs] [braɪt] [bɔɪ] [wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['kɒlɪdʒ] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌfɔː'tiːn] .
This bright boy was ready for college at the age of fourteen .
这 明亮的 男生 曾是 准备好 为了 大学 在 这 年龄 的 十四 .

这个聪明的男孩十四岁就做好了上大学的准备。

[bʌt; bət] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [best] [tuː; tə] [kiːp] [hɪm] [æt; ət] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [jɪə(r)] .
But his father thought it best to keep him at home for a year .
但 他的 父亲 想法 它 最好的 到 保持 他 在 家 为了 一个 年 .

但他父亲认为最好让他待在家里一年。

['fɪnli] , [wen] [ə; eɪ] [bɔɪ] , [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['drɔːɪŋ] .
Finley , when a boy , was always fond of drawing .
芬利 , 什么时候 一个 男生 , 曾是 总是 喜爱 的 绘画 .

芬利小时候就喜欢画画。

[wen] [bʌt; bət] [ˌfɪf'tiːn] , [hiː; hi] ['peɪntɪd] [ə; eɪ] ['feəli] [gʊd] ['pɪktʃə(r)] [ɪn] ['wɔːtə(r)] [k'ʌləz] .
When but fifteen , he painted a fairly good picture in water colors .
什么时候 但 十五 , 他 绘 一个 相当 好的 图片 在 水 颜色 .

他十五岁时就画了一幅相当不错的水彩画。

[ðɪs] [ˌreprɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [ruːm] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [haʊs] . [-]
This represented a room in his father's house . [85]
这 代表 一个 房间 在 他的 父亲的 房子 . [-]

这代表他父亲家里的一个房间。[85]

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] , [hɪz; ɪz] [tuː] ['brʌðəz] [ænd; ənd] [hɪm'self] [stʊd] [baɪ] [ə; eɪ] ['teɪb(ə)l] .
His father , his two brothers and himself stood by a table .
他的 父亲 , 他的 二 兄弟 和 他自己 站立 经过 一个 桌子 .

他和父亲、两个兄弟站在桌子旁。

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [sæt] [ɪn] [ə; eɪ] [tʃeə(r)] .
His mother sat in a chair .
他的 母亲 卫星 在 一个 椅子 .

他的母亲坐在椅子上。

[ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [gləʊb] , [æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['lʊkɪŋ] .
On the table was a globe , at which they were all looking .
在 这 桌子 曾是 一个 地球 , 在 哪个 他们 是 全部 寻找 .

桌上放着一个地球仪，他们都在看着它。

[hɪz; ɪz] [ruːm] [æt; ət] ['kɒlɪdʒ] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['meɪkɪŋ] .
His room at college was covered with pictures of his own making .
他的 房间 在 大学 曾是 涵盖 和 图片 的 他的 自己的 制作 .

他在大学宿舍的房间里贴满了自己创作的画作。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɒz; wəz] [kɔːld] , " ['freʃmən] ['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] [hɪl] [ɒv; əv] ['saɪəns] .
One of these was called , " Freshmen Climbing the Hill of Science .
一 的 这些 曾是 称为 , " 大一新生 攀登 这 爬坡道 的 科学 .

其中一本名为《大一新生攀登科学之山》。

" [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] ['feloʊz] [wɜː(r); wə(r)] ['skræmblɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [hɪl] [ɒn] [ðeə(r)]
" The poor fellows were scrambling to the top of a hill on their
" 这 贫穷的 伙伴们 是 争抢 到 这 顶部 的 一个 爬坡道 在 他们的
[hændz] [ænd; ənd] [niːz] .
hands and knees .
双手 和 膝盖 .

“可怜的家伙们手脚并用地爬上了山顶。”

['fɪnli] [hæd; həd] ['teɪkən] [nəʊ] ['lesnz] [ɪn] [ɑːt] , [jet] [hiː; hi] [druː] ['meni] ['pɔːrtrəts] .
Finley had taken no lessons in art , yet he drew many portraits .
芬利 有 已采取 不 课程 在 艺术 , 然而 他 画 许多 肖像 .

芬利没有接受过任何艺术方面的教育，但他画了很多肖像画。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə][hæv; həv][ðeə(r)] ['pɪktʃəz] [drɔːn] [baɪ][hɪm] .
The other boys were all delighted to have their pictures drawn by him .
这 其他 男孩们 是 全部 高兴极了 到 有 他们的 图片 绘制 经过 他 .

其他男孩都非常高兴能让他给自己画画。

[ðeɪ] [peɪd] [hɪm][ə; eɪ]['dɒlə(r)] [ə'piːs] .
They paid him a dollar apiece .
他们 有薪酬的 他 一个 美元 一块 .

他们每人付给他一美元。

[ðɪs] [kept] [hɪm][ɪn] ['spendɪŋ] ['mʌni] .
This kept him in spending money .
这 保留 他 在 开支 钱 .

这让他有钱花钱。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['peɪntɪd] [ə'pɒn]['aɪvəri] .
He also painted upon ivory .
他 还 绘 之上 象牙 .

他还曾在象牙上作画。

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [hiː; hi][hæd; həd][faɪv] [d'ɒləz] [iːtʃ] . [-]
For these he had five dollars each . [86]
为了 这些 他 有 五 美元 每个 . [-]

每件他得了五美元。[86]

[səʊ] , [wen] ['fɪnli] [mɔːs] ['grædʒueɪtɪd][frɒm; frəm] [jeɪl] ['kɒlɪdʒ] ,
So , when Finley Morse graduated from Yale college ,
所以 , 什么时候 芬利 莫尔斯 毕业 从 耶鲁大学 大学 ,

所以，当芬利·莫尔斯从耶鲁大学毕业时，

[hiː; hi][wɒz; wəz][mɔː(r)][fɒnd][ɒv; əv] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] [ðæn; ðən][ɒv; əv] ['eniθɪŋ] [els] .
he was more fond of drawing and painting than of anything else .
他 曾是 更多的 喜爱 的 绘画 和 绘画 比 的 任何事物 别的 .

他最喜欢的事情莫过于绘画。

['fɪnli] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] ['lʊkɪŋ] [bɔɪ] .
Finley at this time was a fine looking boy .
芬利 在 这 时间 曾是 一个 美好的 寻找 男生 .

当时的芬利是个长相俊美的男孩。

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [smaɪl] .
He had a pleasant smile .
他 有 一个 令人愉快的 微笑 .

他笑容可掬。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] ['kɜːtiəs] .
He was always courteous .
他 曾是 总是 有礼貌 .

他一直都很有礼貌。

['evri] [wʌn] [laɪkt] [hɪm] .
Every one liked him .
每一个 一 喜欢 他 .

大家都喜欢他。

[hiː; hi][wɒz; wəz][æz; əz][fɒnd][ɒv; əv][ə; eɪ]['frɒlɪk][æz; əz]['eni][wʌn] .
He was as fond of a frolic as any one .
他 曾是 作为 喜爱 的 一个 嬉戏 作为 任何 一 .

他和其他人一样，都喜欢嬉戏玩闹。

[æt; ət][wʌn][taɪm][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [kʊks] [dɪd][nɒt][duː; də][ðeə(r)] [wɜːk] [tuː; tə][suːt][ðə; ði] [bɔɪz] .
At one time the college cooks did not do their work to suit the boys .
在 一 时间 这 大学 厨师 做过 不是 做 他们的 工作 到 套装 这 男孩们 .

曾几何时，大学厨师们做菜并不迎合男生的口味。

[səʊ][ðə; ði] [bɔɪz] [geɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [mɒk] ['traɪəl] .
So the boys gave them a mock trial .
所以 这 男孩们 给予 他们 一个 嘲笑 审判 .

于是，男孩们对他们进行了模拟审判。

[ðeɪ] [sent][ə; eɪ] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['traɪəl][tuː; tə][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] ['prezɪdənt] .
They sent a report of the trial to the college president .
他们 发送 一个 报告 的 这 审判 到 这 大学 总统 .

他们将审判报告提交给了大学校长。

[ðə; ði][bæd] [kʊks] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'mɪst] .
The bad cooks were dismissed .
这 坏的 厨师 是 解雇 .

厨艺不好的厨师被解雇了。

['ɑːftəwədz] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd]['betə(r)] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] .
Afterwards the boys had better things to eat .
然后 这 男孩们 有 更好的 事物 到 吃 .

之后，男孩们吃到了更好的东西。

[æt; ət][ə'nʌðə(r)] [taɪm][ðə; ði] [bɔɪz] [went] [tuː; tə][ə; eɪ]['peɪpə(r)] [mɪl] [nɪə(r)][baɪ] .
At another time the boys went to a paper mill near by .
在 其他 时间 这 男孩们 去 到 一个 纸 磨 靠近 经过 .

还有一次，男孩们去了附近的一家造纸厂。

[ðeɪ] [bɔːt] [ə; eɪ] [greɪt] ['kwɒntəti][ɒv; əv]['peɪpə(r)] .
They bought a great quantity of paper .
他们 买 一个 伟大的 数量 的 纸 .

他们购买了大量的纸张。

[ðɪs] [ðeɪ] [meɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [bə'luːn] . [-]
This they made into a baloon . [87]
这 他们 制成 进入 一个 气球 . [-]

他们把它做成了一个气球。[87]

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌeɪ'tiːn] [fiːt] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .
It was eighteen feet in length .
它 曾是 十八 脚 在 长度 .

它长十八英尺。

[ðeɪ] [fɪld] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [eə(r)] , [ænd; ənd] [sent] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ɪts] ['dʒɜːni] .
They filled it with air , and sent it on its journey .
他们 已填 它 和 空气 , 和 发送 它 在 它是 旅行 .

他们往里面充气，然后让它踏上旅程。

[ˌaɪ 'tiː] [seɪld] ['faɪnli] , [ænd; ənd] [suːn] [wɒz; wəz] [aʊt][ɒv; əv] [saɪt] .
It sailed finely , and soon was out of sight .
它 航行 精细地 , 和 很快 曾是 出去 的 视线 .

它航行顺利，很快就消失在视线之外。

[ðeɪ] [traɪd][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
They tried it again .
他们 尝试 它 再次 .

他们又试了一次。

[ðə; ði]['sekənd] [taɪm][ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['faɪə(r)][ænd; ənd][wɒz; wəz] [suːn] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] ['æʃɪz] .
The second time it took fire and was soon nothing but ashes .
这 第二 时间 它 采取 火 和 曾是 很快 没有什么 但 灰烬 .

第二次它着火后，很快就化为灰烬。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] ['fɪnli] [hɜːd] [hɪz; ɪz][fɜːst]['lektʃə(r)][ə'pɒn] [ɪˌlek'trɪsəti] .
About this time Finley heard his first lecture upon electricity .
关于 这 时间 芬利 听到 他的 第一的 演讲 之上 电 .

大约就在这个时候，芬利第一次听到了关于电学的讲座。

['ɑːftə(r)]['grædʒueɪtɪŋ] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [haʊs] [ɪn] ['tʃɑːl,staun] .
After graduating , he returned to his father's house in Charlestown .
后 毕业 , 他 返回 到 他的 父亲的 房子 在 查尔斯顿 .

毕业后，他回到了查尔斯顿的父亲家中。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [wɪð] [ə; eɪ][kwɪə(r)][kaɪnd][ɒv; əv][ɪŋk] .
There he wrote a letter to his brothers with a queer kind of ink .
那里 他 写道 一个 信 到 他的 兄弟 和 一个 酷儿 种类 的 墨水 .

他在那里用一种奇特的墨水给他的兄弟们写了一封信。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [dɪd] [nɒt] [ʃəʊ] [æt; ət] [ɔːl] [ʌn'tɪl] ['hiːtɪd] [baɪ] ['faɪə(r)] .
The writing did not show at all until heated by fire .
这 写作 做过 不是 展示 在 全部 直到 加热 经过 火 .

直到被火加热后，上面的字迹才显现出来。

[hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [hæd; həd][tuː; tə] [raɪt] [tuː; tə][hɪm][tuː; tə][faɪnd][aʊt] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] .
His brothers had to write to him to find out how to read it .
他的 兄弟 有 到 写 到 他 到 寻找 出去 如何 到 读 它 .

他的兄弟们不得不写信给他，才能知道如何阅读它。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] ['fɪnli] [meɪd] [ə; eɪ] [njuː] [frend] .
About this time Finley made a new friend .
关于 这 时间 芬利 制成 一个 新的 朋友 .

大约就在这个时候，芬利结识了一位新朋友。

[ðɪs] [frend] [wɒz; wəz] ['wɒʃɪŋtən] ['ɔːlˌstən] . [-]
This friend was Washington Allston . [88]
这 朋友 曾是 华盛顿 奥尔斯顿 . [-]

这位朋友是华盛顿·奥尔斯顿。[88]

['mɪstə(r)] . ['ɔːlˌstən] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] ['peɪntə(r)] .
Mr . Allston was a great painter .
先生 . 奥尔斯顿 曾是 一个 伟大的 画家 .

奥尔斯顿先生是一位伟大的画家。

[hiː; hi] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [lʌv] ['fɪnli] [mɔːs] .
He learned to love Finley Morse .
他 学习 到 爱 芬利 莫尔斯 .

他学会了喜欢芬利·莫尔斯。

['mɪstə(r)] . ['ɔːlˌstən] [spent] [məʊst][ɒv; əv][hɪz; ɪz][taɪm][ɪn] ['lʌndən] .
Mr . Allston spent most of his time in London .
先生 . 奥尔斯顿 花费 最多 的 他的 时间 在 伦敦 .

奥尔斯顿先生大部分时间都待在伦敦。

['fɪnli] [begd] [hɪz; ɪz]['piːp(ə)l][tuː; tə] [ə'laʊ] [hɪm][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] ['lʌndən] [wɪð] ['mɪstə(r)] . ['ɔːlˌstən] .
Finley begged his people to allow him to go to London with Mr . Allston .
芬利 乞求 他的 人们 到 允许 他 到 去 到 伦敦 和 先生 . 奥尔斯顿 .

芬利恳求族人允许他与奥尔斯顿先生一起去伦敦。

[ðeɪ] ['faɪnəli] [geɪv] [ðeə(r)] [kən'sent] .
They finally gave their consent .
他们 最后 给予 他们的 同意 .

他们最终同意了。

[səʊ]['mɪstə(r)] . [mɔːs] [meɪd] [hɪz; ɪz][fɜːst] ['vɔɪɪdʒ] [ə'krɒs] [ðə; ði][ət'læntɪk] .
So Mr . Morse made his first voyage across the Atlantic .
所以 先生 . 莫尔斯 制成 他的 第一的 航程 穿过 这 大西洋 .

于是，莫尔斯先生开始了第一次横渡大西洋的航行。

[ðeɪ] ['lændɪd][æt; ət] ['lɪvəpuːl] .
They landed at Liverpool .
他们 登陆 在 利物浦 .

他们降落在利物浦。

[ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][gəʊ][frɒm; frəm][ðeə(r)][tuː; tə] ['lʌndən] [ɪn][ə; eɪ][steɪdʒ] [kəʊtʃ] .
They had to go from there to London in a stage coach .
他们 有 到 去 从 那里 到 伦敦 在 一个 阶段 教练 .

他们必须从那里乘驿马车前往伦敦。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi] [ə'raɪvd] [hiː; hi] [rəʊt] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['peərənts] .
As soon as he arrived he wrote to his parents .
作为 很快 作为 他 到达的 他 写道 到 他的 父母 .

他一到就给父母写信。

[ɪn][hɪz; ɪz]['letə(r)][hiː; hi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [wɪʃt] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hɪə(r)][frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
In his letter he said that he wished they could hear from each other in an instant .
在 他的 信 他 说 那 他 希望 他们 可以 听到 从 每个 其他 在 一个 立即的 .

他在信中说，他多么希望他们能立刻收到对方的消息。

" [bʌt; bət] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [pɑːst] ['əʊvə(r)][ɪn][æn; ən]['ɪnstənt] .
" But three thousand miles are not passed over in an instant .
" 但 三 千 英里 是 不是 通过了 超过 在 一个 立即的 .

“但是三千英里的路程不是一蹴而就的。”

[səʊ][wiː; wi][mʌst; məst][weɪt][fɔː(r)] [lɒŋ] [wiːks] [bɪ'fɔː(r)][wiː; wi][kæn; kən][hɪə(r)][frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ə'gen] . " [-]
So we must wait four long weeks before we can hear from each other again . " [89]
所以 我们 必须 等待 四 长的 周 前 我们 能 听到 从 每个 其他 再次 . " [-]

所以我们必须等待漫长的四个星期才能再次收到彼此的消息。[89]

['iːv(ə)n] [ðen] [hiː; hi] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['telɪgrɑːf] .
Even then he longed for a telegraph .
甚至 然后 他 渴望 为了 一个 电报 .

即使在那时，他也渴望拥有电报。

[ɪn] ['lʌndən] [hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði][help][ɒv; əv][ə'nʌðə(r)] [greɪt] ['ɑːtɪst] .
In London he had the help of another great artist .
在 伦敦 他 有 这 帮助 的 其他 伟大的 艺术家 .

在伦敦，他得到了另一位伟大艺术家的帮助。

[ðɪs] [wɒz; wəz]['bendʒəmɪn] [west] .
This was Benjamin West .
这 曾是 本杰明 西方 .

这是本杰明·韦斯特。

[hiː; hi] , [tuː] , [wɒz; wəz][æn; ən] [ə'merɪkən] .
He , too , was an American .
他 , 也 , 曾是 一个 美国人 .

他也是美国人。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɪʃt] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['stjuːd(ə)nt][ɪn][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ə'kædəmi] .
Mr . Morse wished to become a student in the Royal Academy .
先生 . 莫尔斯 希望 到 变得 一个 学生 在 这 皇家 学院 .

莫尔斯先生希望成为皇家艺术学院的学生。

[hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] [ɒv; əv] ['hɜːkjəliːz] .
He had to make a drawing of Hercules .
他 有 到 制作 一个 绘画 的 赫拉克勒斯 .

他必须画一幅赫拉克勒斯的画像。

['hɜːkjəliːz] , [juː; jʊ] [nəʊ] , [wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['hɪərəʊz][ɒv; əv] ['ɜːli] [griːs] .
Hercules , you know , was one of the heroes of early Greece .
赫拉克勒斯 , 你 知道 , 曾是 一 的 这 英雄 的 早期的 希腊 .

你知道，赫拉克勒斯是古希腊的英雄之一。

[ðə; ði]['stɔːri][ɪz][ðæt] [hiː; hi][dɪd]['veri] ['meni] [breɪv] [diːdz] .
The story is that he did very many brave deeds .
这 故事 是 那 他 做过 非常 许多 勇敢的 契约 .

据说他做过很多英勇的事迹。

['fɪnliːz] ['drɔːɪŋ] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə]['mɪstə(r)] . [west] .
Finley's drawing was to be taken to Mr . West .
芬利 绘画 曾是 到 是 已采取 到 先生 . 西方 .

芬利的画作要交给韦斯特先生。

[hiː; hi] [wɜːkt] ['veri] [hɑːd] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [tuː] [wiːks] .
He worked very hard upon it for two weeks .
他 工作 非常 难的 之上 它 为了 二 周 .

他为此付出了两个星期的辛勤努力。

[ðen] [hiː; hi] [went] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [west] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
Then he went to Mr . West with it .
然后 他 去 到 先生 . 西方 和 它 .

然后他拿着它去找了韦斯特先生。

['mɪstə(r)] . [west] [sed] , " ['veri] [wel] , [sɜː(r)] , ['veri] [wel] ; [gəʊ][ɒn][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] . "
Mr . West said , " Very well , sir , very well ; go on and finish it . "
先生 . 西方 说 , " 非常 出色地 , 先生 , 非常 出色地 ; 去 在 和 结束 它 . "

韦斯特先生说：“好的，先生，好的；继续完成它。”

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɪnɪʃt] , " [rɪ'plaɪd] ['fɪnli] . [-]
" It is finished , " replied Finley . [90]
" 它 是 完成的 , " 回复 芬利 . [-]

“完成了，”芬利回答道。[90]

" [əʊ] , [nəʊ] , " [sed] ['mɪstə(r)] . [west] .
" Oh , no , " said Mr . West .
" 哦 , 不 , " 说 先生 . 西方 .

“哦，不，”韦斯特先生说。

" [lʊk] [hɪə(r)] , [ænd; ənd][hɪə(r)] , [ænd; ənd][hɪə(r)] .
" Look here , and here , and here .
" 看 这里 , 和 这里 , 和 这里 .

“看看这里，这里，还有这里。”

" [səʊ] , [wen] [ðə; ði] [mɪ'steɪks] [wɜː(r); wə(r)] ['pɔɪntɪd] [aʊt] , ['fɪnli] [sɔː] [ðem; ðəm] .
" So , when the mistakes were pointed out , Finley saw them .
" 所以 , 什么时候 这 错误 是 尖 出去 , 芬利 锯 他们 .

“所以，当有人指出错误时，芬利看到了。”

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['drɔːɪŋ] [həʊm] [ænd; ənd] [wɜːkt] ['peɪʃntli] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [wiːk] .
He took the drawing home and worked patiently for another week .
他 采取 这 绘画 家 和 工作 耐心 为了 其他 星期 .

他把图纸带回家，又耐心地画了一个星期。

[ðen] [hiː; hi] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['mɪstə(r)] . [west] [ə'gen] .
Then he brought it to Mr . West again .
然后 他 带来 它 到 先生 . 西方 再次 .

然后他又把它拿给韦斯特先生看。

['mɪstə(r)] . [west] ['hændɪd][ˌaɪ 'tiː] [bæk] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [mɔːs] , ['seɪɪŋ] :
Mr . West handed it back to Mr . Morse , saying :
先生 . 西方 递交 它 后退 到 先生 . 莫尔斯 , 说 :

韦斯特先生把东西递还给莫尔斯先生，说道：

" ['veri] [wel] [ɪn'diːd] , [sɜː(r)] .
" Very well indeed , sir .
" 非常 出色地 的确 , 先生 .

“很好，先生。”

[gəʊ][ɒn][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] . "
Go on and finish it . "
去 在 和 结束 它 . "

继续把它完成。

" [ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɒt] ['fɪnɪʃt] ? " [sed] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [dɪs'kʌrɪdʒd] .
" Is it not finished ? " said Mr . Morse , for he was almost discouraged .
" 是 它 不是 完成的 ? " 说 先生 . 莫尔斯 , 为了 他 曾是 几乎 灰心 .

“难道还没完工吗？”莫尔斯先生说道，他几乎有些灰心丧气。

" [siː] , " [sed] ['mɪstə(r)] . [west] , " [juː; jʊ][hæv; həv][nɒt] [mɑːkt] [ðɪs] ['mʌs(ə)l][nɔː(r)] [ðæt] ['fɪŋgə(r)] [dʒɔɪnt] .
" See , " said Mr . West , " you have not marked this muscle nor that finger joint .
" 看 , " 说 先生 . 西方 , " 你 有 不是 标记 这 肌肉 也不 那 手指 联合的 .

“你看，”韦斯特先生说，“你既没有标记这块肌肉，也没有标记那个手指关节。”

" [səʊ][ə'nʌðə(r)] [θriː] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)] [spent] [ɒn][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] .
" So another three days were spent on the drawing .
" 所以 其他 三 天 是 花费 在 这 绘画 .

于是又花了三天时间绘制图纸。

[ə'gen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['teɪkən] [bæk] .
Again it was taken back .
再次 它 曾是 已采取 后退 .

再次被撤回。

" ['veri] ['klevə(r)] [ɪn'diːd] , " [sed] ['mɪstə(r)] . [west] , " ['veri] ['klevə(r)] .
" Very clever indeed , " said Mr . West , " very clever .
" 非常 聪明的 的确 , " 说 先生 . 西方 , " 非常 聪明的 .

“真是非常聪明，”韦斯特先生说，“非常聪明。”

[naʊ] [gəʊ][ɒn][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] . " [-]
Now go on and finish it . " [91]
现在 去 在 和 结束 它 . " [-]

现在继续把它完成吧。[91]

" [ai] ['kænɒt] ['fɪnɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] , " [rɪ'plaɪd] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] .
" I cannot finish it , " replied Mr . Morse .
" 我 不能 结束 它 , " 回复 先生 . 莫尔斯 .

“我做不完，”莫尔斯先生回答说。

[ðen] [ðə; ði][əʊld][mæn] ['pætɪd] [hɪm][ɒn][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Then the old man patted him on the shoulder and said :
然后 这 老的 男人 轻拍 他 在 这 肩膀 和 说 :

老人拍了拍他的肩膀，说道：

" [wel] , [ai][hæv; həv] [traɪd] [juː; jʊ] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] .
" Well , I have tried you long enough .
" 出色地 , 我 有 尝试 你 长的 足够的 .

“好吧，我已经试探你够久了。”

" [naʊ] , [sɜː(r)] ,
" Now , sir ,
" 现在 , 先生 ,

“先生，现在……”

[juː; jʊ][hæv; həv] ['lɜːnɪd] [mɔː(r)][baɪ] [ðɪs] ['drɔːɪŋ] [ðæn; ðən][juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv] ['lɜːnɪd] [ɪn] ['dʌb(ə)l]
you have learned more by this drawing than you would have learned in double
你 有 学习 更多的 经过 这 绘画 比 你 会 有 学习 在 双倍的
[ðə; ði] [taɪm] [baɪ] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [hɑːf] ['fɪnɪʃt] ['drɔːɪŋz] .
the time by a dozen half finished drawings .
这 时间 经过 一个 打 一半 完成的 图画 .

你从这幅画中学到的东西，比你花两倍的时间画十几幅半成品画所学到的东西还要多。

" ['fɪnɪʃ] [wʌn] ['pɪktʃə(r)] , [sɜː(r)] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] ['peɪntə(r)] .
" Finish one picture , sir , and you are a painter .
" 结束 一 图片 , 先生 , 和 你 是 一个 画家 .

“先生，完成一幅画，你就是画家了。”

" ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [tʊk] [ðɪs] [gʊd] [əd'vaɪs] .
" Mr . Morse took this good advice .
" 先生 . 莫尔斯 采取 这 好的 建议 .

莫尔斯先生采纳了这个好建议。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [wɜːk] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pɪktʃə(r)] .
He went to work upon a large picture .
他 去 到 工作 之上 一个 大的 图片 .

他开始创作一幅大型画作。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] " ['daɪɪŋ] ['hɜːkjəliːz] .
It was a picture of the " Dying Hercules .
它 曾是 一个 图片 的 这 " 垂死 赫拉克勒斯 .

那是一幅“垂死的赫拉克勒斯”的画像。

" [hiː; hi] [fɜːst] ['mɔdld] [hɪz; ɪz] ['pɪktʃə(r)] [ɪn] [kleɪ] .
" He first modeled his picture in clay .
" 他 第一的 建模 他的 图片 在 黏土 .

他首先用黏土塑造了自己的形象。

[ðɪs] [hiː; hi] [dɪd] [səʊ] [wel] [ðæt] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [gəʊld] ['med(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
This he did so well that he received a gold medal for it .
这 他 做过 所以 出色地 那 他 已收到 一个 金子 勋章 为了 它 .

他在这方面做得非常出色，因此获得了一枚金牌。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ɒn] [meɪ] - , - .
This was on May 13 , 1813 .
这 曾是 在 可能 - , - .

那是1813年5月13日。

[hɪz; ɪz] ['pɪktʃə(r)] , [tuː] , [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [greɪt] [preɪz] .
His picture , too , was given great praise .
他的 图片 , 也 , 曾是 给定 伟大的 称赞 .

他的照片也获得了高度评价。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['kaʊntɪd] [æz; əz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [twelv] [best] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['pɪktʃəz]
It was counted as one of the twelve best among the two thousand pictures
它 曾是 计数 作为 一 的 这 十二 最好的 之中 这 二 千 图片
.
.
.

它被评为两千部影片中最好的十二部之一。

[səʊ] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [went] [ɒn] ['peɪʃntli] [ænd; ənd] ['keəfəli] [ɪn] [ðɪs] [wɜːk] . [-]
So Mr . Morse went on patiently and carefully in this work . [92]
所以 先生 . 莫尔斯 去 在 耐心 和 小心 在 这 工作 . [-]

所以莫尔斯先生耐心而认真地继续这项工作。[92]

[hiː; hi] [meɪd] ['meni] [ɡʊd] [frendz] [ɪn] ['lʌndən] .
He made many good friends in London .
他 制成 许多 好的 朋友们 在 伦敦 .

他在伦敦结交了很多好朋友。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [frendz] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['pəʊɪt] , ['kəʊlərɪdʒ] .
One of these friends was the poet , Coleridge .
一 的 这些 朋友们 曾是 这 诗人 , 柯尔律治 .

其中一位朋友是诗人柯勒律治。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ɡreɪt] ['kʌmfət] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['peərənts] .
Mr . Morse was a great comfort to his parents .
先生 . 莫尔斯 曾是 一个 伟大的 舒适 到 他的 父母 .

莫尔斯先生给他的父母带来了极大的安慰。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['keəf(ə)l] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌni] .
He was careful with his money .
他 曾是 小心 和 他的 钱 .

他花钱很谨慎。

[hiː; hi] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['mɪstə(r)] . ['lezli] , [lɪvd; 'laɪvd] [ænd; ənd] ['peɪntɪd] [tə'geðə(r)] .
He and a young Mr . Leslie , lived and painted together .
他 和 一个 年轻的 先生 . 莱斯利 , 居住地 和 绘 一起 .

他和一位名叫莱斯利的年轻先生一起生活、一起作画。

[hiː; hi] [spent] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['mʌni] [tuː; tə] [get] [helps] [ɪn] [hɪz; ɪz] [wɜːk] .
He spent all his money to get helps in his work .
他 花费 全部 他的 钱 到 得到 帮助 在 他的 工作 .

他把所有的钱都花在了雇佣帮手上。

[hiː; hi] ['vɪzɪtɪd] [ɔːl] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] ['ɡæləriz] , [ænd; ənd] [spent] [deɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] ['pɪktʃəz] .
He visited all the picture galleries , and spent days in the study of pictures .
他 到访 全部 这 图片 画廊 , 和 花费 天 在 这 学习 的 图片 .

他参观了所有画廊，并花了数天时间研究画作。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ['ɪŋɡlənd] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] [wɜː(r); wə(r)] [æt; ət] [wɔː(r)] .
At this time England and America were at war .
在 这 时间 英格兰 和 美国 是 在 战争 .

当时英国和美国正处于战争状态。

[ə'mɛrɪkənz] [wɜː(r); wə(r)] ['sʌmtaɪmz] [meɪd] ['prɪznər] [ænd; ənd] [kept] [ɪn] [ðə; ði] ['prizənz] [ɒv; əv] ['ɪŋɡlənd] .
Americans were sometimes made prisoners and kept in the prisons of England .
美国人 是 有时 制成 囚犯 和 保留 在 这 监狱 的 英格兰 .

美国人有时会被俘虏并关押在英国的监狱里。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [traɪd] [tuː; tə] [help] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Mr . Morse tried to help some of them .
先生 . 莫尔斯 尝试 到 帮助 一些 的 他们 .

莫尔斯先生曾试图帮助他们中的一些人。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [frentʃ] ['dʒen(ə)rəl] , [nə'pəʊlɪən] . [-]
You have heard of the great French general , Napoleon . [93]
你 有 听到 的 这 伟大的 法语 一般的 , 拿破仑 . [-]

你一定听说过伟大的法国将军拿破仑。[93]

[juː; jʊ] [nəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['meni] [w'ɔːz] [hiː; hi] [hæd; həd] .
You know of the many wars he had .
你 知道 的 这 许多 战争 他 有 .

你知道他参与过很多战争。

[ɪn] - , [nə'pəʊlɪən] [met] [hɪz; ɪz] ['enəmɪz] , [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['prʌʃən] .
In 1815 , Napoleon met his enemies , the English and Prussians .
在 - , 拿破仑 遇见 他的 敌人 , 这 英语 和 普鲁士人 .

1815年，拿破仑与他的敌人——英国人和普鲁士人——交战。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] [æt; ət] [ˌwɔːtə'luː] .
They had a battle at Waterloo .
他们 有 一个 战斗 在 滑铁卢 .

他们在滑铁卢交战。

[nə'pəʊlɪən] [wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] .
Napoleon was defeated .
拿破仑 曾是 战败 .

拿破仑战败了。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] [wɜː(r); wə(r)] ['æŋkʃəs] [fɔː(r); fə(r)] [njuːz] .
The people of England were anxious for news .
这 人们 的 英格兰 是 焦虑的 为了 消息 .

英国民众焦急地等待着消息。

[bʌt; bət] [haʊ] ['sləʊli] [njuːz] [keɪm] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] !
But how slowly news came in those days !
但 如何 缓慢地 消息 来了 在 那些 天 !

但那时候新闻传播得真慢啊！

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['meni] [deɪz] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] [gʊd] ['taɪdɪŋz] .
It took many days to carry the good tidings .
它 采取 许多 天 到 携带 这 好的 消息 .

传递这个好消息花了好多天时间。

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [wɒz; wəz] [fɔːt] [ɒn] [ðə; ði] 18th [deɪ] [ɒv; əv] [dʒuːn] .
The battle was fought on the 18th day of June .
这 战斗 曾是 战斗 在 这 18th 天 的 六月 .

这场战役发生在六月十八日。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [ʌn'tɪl] [dʒʊ'laɪ] [ðæt] [ðə; ði] [njuːz] [keɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɪktəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['dʒen(ə)rəl] .
It was not until July that the news came of the victory of the English general .
它 曾是 不是 直到 七月 那 这 消息 来了 的 这 胜利 的 这 英语 一般的 .

直到七月，英国将军获胜的消息才传来。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [rəʊt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['peərənts] .
Mr . Morse wrote about it to his parents .
先生 . 莫尔斯 写道 关于 它 到 他的 父母 .

莫尔斯先生把这件事写信告诉了他的父母。

[hiː; hi] [təʊld] [haʊ] ['æŋkʃəsli] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] ['weɪtɪd] .
He told how anxiously the people had waited .
他 讲述 如何 焦虑地 这 人们 有 等待 .

他讲述了人们焦急等待的情景。

['faɪnəli] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɜːd] [ðə; ði] ['buːmɪŋ] [ɒv; əv] ['kænən] .
Finally the people heard the booming of cannon .
最后 这 人们 听到 这 蓬勃发展 的 大炮 .

最后，人们听到了隆隆的炮声。

[ðə; ði] [belz] [wɜː(r); wə(r)] [rʌŋ] . [-]
The bells were rung . [94]
这 铃铛 是 梯子 . [-]

钟声响起。[94]

['piːp(ə)l] [lɑːft] [ænd; ənd] [kraɪd] [fɔː(r); fə(r)] [dʒɔɪ] .
People laughed and cried for joy .
人们 笑了 和 哭 为了 喜悦 .

人们又哭又笑，喜极而泣。

[wʊd] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [siːm] [streɪndʒ] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] [naʊ] [tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] [njuːz] [səʊ] [lɒŋ] ?
Would it not seem strange to us now to wait for our news so long ?
会 它 不是 似乎 奇怪的 到 我们 现在 到 等待 为了 我们的 消息 所以 长的 ?

现在看来，等待这么长时间才收到消息，难道不会觉得很奇怪吗?

[jet] [ðə; ði] [ɪn'ventə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['telɪgrɑːf] [hæd; həd] [tuː; tə] [weɪt] ['ɒf(ə)n] ['veri] [lɒŋ] .
Yet the inventor of the telegraph had to wait often very long .
然而 这 发明者 的 这 电报 有 到 等待 经常 非常 长的 .

然而，电报的发明者往往不得不等待很长时间。

[bʌt; bət] [æt; ət] [lɑːst] [ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ə'merɪkə] .
But at last the time came for Mr . Morse to return to America .
但 在 最后的 这 时间 来了 为了 先生 . 莫尔斯 到 返回 到 美国 .

但最终，莫尔斯先生还是到了返回美国的时候。

[hiː; hi] [seɪld] [ɪn] ['ɔːgəst] , - .
He sailed in August , 1815 .
他 航行 在 八月 , - .

他于 1815 年 8 月启航。

[hiː; hi] [bɔː(r)] [wɪð] [hɪm] [ðə; ði] [gʊd] ['wɪʃɪz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['meni] [frendz] [ɪn] ['lʌndən] .
He bore with him the good wishes of his many friends in London .
他 钻孔 和 他 这 好的 愿望 的 他的 许多 朋友们 在 伦敦 .

他带着伦敦众多朋友的美好祝愿来到了这里。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['stɔːmi] ['vɔɪɪdʒ] .
He had a stormy voyage .
他 有 一个 暴风雨 航程 .

他的航程可谓风雨飘摇。

[ə; eɪ] [ʃɪp] ['sɪgnəld] [hɪz; ɪz] [ʃɪp] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
A ship signaled his ship for help .
一个 船 发出信号 他的 船 为了 帮助 .

一艘船向他的船发出求救信号。

[ðə; ði] ['kæptɪn] [dɪd] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [send] [help] .
The captain did not wish to send help .
这 队长 做过 不是 希望 到 发送 帮助 .

船长不愿派人支援。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(Stories of Great Inventors Fulton,)

第3/4页

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [hæd; həd] [ɔːl] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [duː; də] [tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ʃɪp] .
He said he had all he could do to attend to his own ship .
他 说 他 有 全部 他 可以 做 到 出席 到 他的 自己的 船 .

他说他已经竭尽全力照看自己的船了。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [təʊld] [hɪm] [ðæt] , [ɪf] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [help] [ðem; ðəm] ,
Mr . Morse told him that , if he did not help them ,
先生 . 莫尔斯 讲述 他 那 , 如果 他 做过 不是 帮助 他们 ,

莫尔斯先生告诉他，如果他不帮助他们，

[hiː; hi] [wʊd] ['pʌblɪʃ] [ðə; ði] [fækts] [wen] [ðeɪ] [riːtʃt] [ə'merɪkə] .
he would publish the facts when they reached America .
他 会 发布 这 事实 什么时候 他们 达到 美国 .

他会在事实传到美国后公布这些事实。

[səʊ] [ðə; ði] ['kæptɪn] [θɔːt] ['betə(r)] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] . [-]
So the captain thought better of it . [95]
所以 这 队长 想法 更好的 的 它 . [-]

所以船长改变了主意。[95]

[hiː; hi] [helpt] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ʃɪp] .
He helped to save the ship .
他 帮助 到 节省 这 船 .

他帮助挽救了这艘船。

[wen] [hiː; hi] ['lændɪd] [ɒn] [hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːn] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [hæd; həd] [hɜːd] [ɒv; əv] [hɪm] .
When he landed on his return Mr . Morse found that the people of America had heard of him .
什么时候 他 登陆 在 他的 返回 先生 . 莫尔斯 成立 那 这 人们 的 美国 有 听到 的 他 .

莫尔斯先生返回美国时发现，美国人民已经听说了他的事迹。

[ðeɪ] [njuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faɪn] ['pɪktʃəz] [hiː; hi] [hæd; həd] ['peɪntɪd] .
They knew of the fine pictures he had painted .
他们 知道 的 这 美好的 图片 他 有 绘 .

他们知道他画过一些很棒的画。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [naʊ] [bʌt; bət] ['twenti] - [fɔː(r)] [j'ɪəz] [ɒv; əv] [eɪdʒ] .
He was now but twenty - four years of age .
他 曾是 现在 但 二十 - 四 年 的 年龄 .

他当时只有二十四岁。

[hiː; hi] [set] [ʌp] [ə; eɪ] ['stjuːdiəʊ] [ɪn] ['bɒstən] .
He set up a studio in Boston .
他 放 向上 一个 工作室 在 波士顿 .

他在波士顿设立了一间工作室。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [æz; əz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ɑːt] [ðen] [æz; əz] [naʊ] .
But the people of America were not as interested in art then as now .
但 这 人们 的 美国 是 不是 作为 感兴趣的 在 艺术 然后 作为 现在 .

但当时的美国民众对艺术的兴趣远不如现在。

[hiː; hi] ['weɪtɪd] ['meni] [mʌnθs] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] .
He waited many months for something to do .
他 等待 许多 几个月 为了 某物 到 做 .

他等了好几个月才等到一件可以做的事情。

[bʌt; bət]['nəʊbədi] [keɪm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] .
But nobody came for a picture .
但 无人 来了 为了 一个 图片 .

但没有人来拍照。

[hiː; hi] [left] ['bɒstən] ['ɔːlməʊst] ['peniləs] .
He left Boston almost penniless .
他 左边 波士顿 几乎 身无分文 .

他离开波士顿时几乎身无分文。

[ðen] [hiː; hi][bɪ'gæn] ['peɪntɪŋ] ['pɔːrtrəts] [ɪn] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] .
Then he began painting portraits in different places .
然后 他 开始 绘画 肖像 在 不同的 地方 .

然后他开始在不同的地方画肖像画。

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ˌfɪf'tiːn] [d'ɒləz] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pɔːtreɪt] .
He received fifteen dollars for each portrait .
他 已收到 十五 美元 为了 每个 肖像 .

他每幅肖像画能拿到十五美元。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] ['kɒŋkɔːd] , [njuː] ['hæmpʃɪə] .
He went to Concord , New Hampshire .
他 去 到 和睦 , 新的 汉普郡 .

他去了新罕布什尔州的康科德。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [met] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [jʌŋ] ['leɪdi] . [-]
There he met a beautiful young lady . [96]
那里 他 遇见 一个 美丽的 年轻的 女士 . [-]

在那里他遇到了一位美丽的年轻女士。[96]

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [wɒz; wəz] [luː'kriːʃiə] [piː] . ['wɔːkə(r)] .
Her name was Lucretia P . Walker .
她 姓名 曾是 卢克蕾蒂娅 P . 沃克 .

她的名字是卢克丽霞·P·沃克。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ] ['veri] [swiːt] ['tempə(r)] .
She had a very sweet temper .
她 有 一个 非常 甜的 脾气 .

她性情非常温柔。

[ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [juːst] [gʊd] [sens] .
She always used good sense .
她 总是 用过的 好的 感觉 .

她总是很有判断力。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [bɪ'keɪm] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] [sək'sesf(ə)l] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['pɔːrtrəts] .
Mr . Morse became more and more successful with his portraits .
先生 . 莫尔斯 成为 更多的 和 更多的 成功的 和 他的 肖像 .

莫尔斯先生的肖像画越来越受欢迎。

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [mɔː(r)] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
He received more money for them .
他 已收到 更多的 钱 为了 他们 .

他因此获得了更多钱。

[hiː; hi] [went] [ɒn][ə; eɪ] ['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
He went on a journey to the South .
他 去 在 一个 旅行 到 这 南 .

他前往南方旅行。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [faʊnd] [mʌtʃ] [tuː; tə] [duː; də] .
There he found much to do .
那里 他 成立 很多 到 做 .

他在那里找到了很多事情可做。

[hiː; hi] [meɪd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] .
He made three thousand dollars .
他 制成 三 千 美元 .

他赚了三千美元。

[ðen] [hiː; hi] [keɪm] [bæk] [tuː; tə] ['kɒŋkɔːd] .
Then he came back to Concord .
然后 他 来了 后退 到 和睦 .

然后他回到了康科德。

[ðeə(r)] [hiː; hi] ['mærid] [mɪs] ['wɔːkə(r)] .
There he married Miss Walker .
那里 他 已婚 错过 沃克 .

他在那里与沃克小姐结婚。

['mɪstə(r)] . [ænd; ənd] ['mɪsɪz] . [mɔːs] [lɪvd; 'laɪvd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [ɪn] [saʊθ] [ˌkærə'laɪnə] .
Mr . and Mrs . Morse lived for a few years in South Carolina .
先生 . 和 太太 . 莫尔斯 居住地 为了 一个 很少 年 在 南 卡罗莱纳 .

莫尔斯夫妇在南卡罗来纳州生活了几年。

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [njuː] ['heɪv(ə)n] , [kə'netɪkət] .
Then they came to New Haven , Connecticut .
然后 他们 来了 到 新的 避风港 , 康涅狄格州 .

然后他们来到了康涅狄格州纽黑文。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [wɪð] [ðem; ðəm] [ðeə(r)] .
His father came to live with them there .
他的 父亲 来了 到 居住 和 他们 那里 .

他的父亲后来也搬来和他们一起住。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [peɪnt] [ə; eɪ] [greɪt] ['pɪktʃə(r)] [æt; ət] ['wɒʃɪŋtən] .
Mr . Morse began to paint a great picture at Washington .
先生 . 莫尔斯 开始 到 画 一个 伟大的 图片 在 华盛顿 .

莫尔斯先生在华盛顿开始描绘一幅宏伟的画卷。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [kɔːld] " [ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [ˌreprɪ'zentətɪvz] . " [-]
It was called " The House of Representatives . " [97]
它 曾是 称为 " 这 房子 的 代表 . " [-]

它被称为“众议院”。[97]

['wɒʃɪŋtən] [ɪz] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .
Washington is the capital city of the United States .
华盛顿 是 这 首都 城市 的 这 团结的 各州 .

华盛顿是美国的首都。

[ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] , [wen] ['fɪnɪʃt] , [wɒz; wəz] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] .
The picture , when finished , was very beautiful .
这 图片 , 什么时候 完成的 , 曾是 非常 美丽的 .

这幅画完成后，非常漂亮。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [səʊld] [æt; ət] [lɑːst] [tuː; tə] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃmən] .
It was sold at last to an Englishman .
它 曾是 卖 在 最后的 到 一个 英国人 .

最后它被卖给了一位英国人。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [ə; eɪ] [greɪt] [frend] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] ['vɪzɪtɪd] ['wɒʃɪŋtən] .
About this time a great friend of America visited Washington .
关于 这 时间 一个 伟大的 朋友 的 美国 到访 华盛顿 .

大约在这个时候，美国的一位挚友访问了华盛顿。

[hæv; həv][juː; jʊ] [hɜːd] [ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl][lɑː] ['feɪ.ɛt] ?
Have you heard of General La Fayette ?
有 你 听到 的 一般的 拉 费耶特 ?

你听说过拉法耶特将军吗?

[juː; jʊ][kæn; kən] [riːd] [wɒt] [greɪt] [θɪŋz] [hiː; hi][dɪd][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] ['kʌntri] .
You can read what great things he did for our country .
你 能 读 什么 伟大的 事物 他 做过 为了 我们的 国家 .

你可以看看他为我们国家做了哪些伟大的事情。

['evri] [ə'merɪkən] [lʌvd] [hɪm] [ðen] .
Every American loved him then .
每一个 美国人 喜爱 他 然后 .

当时每个美国人都喜欢他。

['iːv(ə)n][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] [lɪv; laɪv] [naʊ] , [lʌv] [hɪz; ɪz] ['meməri] .
Even the people who live now , love his memory .
甚至 这 人们 WHO 居住 现在 , 爱 他的 记忆 .

即使是现在活着的人，也依然怀念他。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɒz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [tuː; tə] [peɪnt] [ðə; ði] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl][lɑː] ['feɪ.ɛt] .
Mr . Morse was engaged to paint the portrait of General La Fayette .
先生 . 莫尔斯 曾是 已订婚的 到 画 这 肖像 的 一般的 拉 费耶特 .

莫尔斯先生受聘为拉法耶特将军绘制肖像。

[hiː; hi][bɪ'gæn][ðə; ði]['pɪktʃə(r)] .
He began the picture .
他 开始 这 图片 .

他开始作画。

[bɪ'fɔː(r)][hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [hiː; hi] [rɪ'siːvd] ['dredf(ə)l] [njuːz] [frɒm; frəm] [həʊm] .
Before he had finished , he received dreadful news from home .
前 他 有 完成的 , 他 已收到 可怕 消息 从 家 .

他还没说完，就收到了来自家里的噩耗。

[hɪz; ɪz] [lʌvd] [waɪf] [hæd; həd] [daɪd] ['veri] ['sʌd(ə)nli] . [-]
His loved wife had died very suddenly . [98]
他的 喜爱 妻子 有 死亡 非常 突然 . [-]

他心爱的妻子突然去世了。[98]

[hiː; hi] ['heɪs(ə)nd] [həʊm] .
He hastened home .
他 加快 家 .

他匆匆赶回家。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː] [hɑːd] [tuː; tə] [beə(r)] .
It seemed too hard to bear .
它 似乎 也 难的 到 熊 .

这似乎太难以承受了。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftəwədz] [hiː; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
Not long afterwards he lost his father .
不是 长的 然后 他 丢失的 他的 父亲 .

不久之后，他失去了父亲。

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [njuː] [jɔːk] .
He then went to live in New York .
他 然后 去 到 居住 在 新的 约克 .

之后他去了纽约居住。

[ðeə(r)][hiː; hi] [wɜːkt] [hɑːd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ɑːt] .
There he worked hard at his art .
那里 他 工作 难的 在 他的 艺术 .

他在那里潜心创作。

[hɪz; ɪz] ['ɑːtɪst] [frendz] [meɪd] [hɪm] ['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [sə'saɪəti] .
His artist friends made him president of their society .
他的 艺术家 朋友们 制成 他 总统 的 他们的 社会 .

他的艺术家朋友们推选他担任他们协会的主席。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ə'kædəmi] .
This was the National Academy .
这 曾是 这 国家的 学院 .

这里是国家科学院。

[waɪl] [ɪn] [njuː] [jɔːk] [hiː; hi] [hɜːd] [sʌm; səm] ['lektʃəz] [ə'baʊt] [ɪˌlek'trɪsəti] .
While in New York he heard some lectures about electricity .
尽管 在 新的 约克 他 听到 一些 讲座 关于 电 .

在纽约期间，他听了一些关于电的讲座。

[hiː; hi] [θɔːt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [tɔːkt] [mʌtʃ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frendz] .
He thought about it and talked much with his friends .
他 想法 关于 它 和 谈话 很多 和 他的 朋友们 .

他仔细考虑了这件事，并和朋友们讨论了很多。

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] ['vɪzɪt] ['bjuːtɪf(ə)l] ['ɪtəli] .
He wished to visit beautiful Italy .
他 希望 到 访问 美丽的 意大利 .

他想去美丽的意大利旅游。

[səʊ] , [ɪn] - , [hiː; hi] [seɪld] [fɔː(r); fə(r)] ['jʊərəp] .
So , in 1829 , he sailed for Europe .
所以 , 在 - , 他 航行 为了 欧洲 .

于是，在1829年，他乘船前往欧洲。

[hɪz; ɪz] [frendz] [ðeə(r)] [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] ['hɑːti] ['welkəm] .
His friends there gave him a hearty welcome .
他的 朋友们 那里 给予 他 一个 爽朗 欢迎 .

他在那里的朋友们热情地欢迎了他。

[hiː; hi] ['vɪzɪtɪd] ['meni] ['sɪtɪz] .
He visited many cities .
他 到访 许多 城市 .

他游览了许多城市。

[hiː; hi] [met] ['dʒen(ə)rəl] [lɑː] ['feɪ.ɛt] [ə'gen] .
He met General La Fayette again .
他 遇见 一般的 拉 费耶特 再次 .

他再次见到了拉法耶特将军。

[hiː; hi] ['vɪzɪtɪd] [hɪm] [ɪn] [hɪz; ɪz] [həʊm] . [-]
He visited him in his home . [99]
他 到访 他 在 他的 家 . [-]

他去他家拜访了他。[99]

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [biːn] [fɒnd] [ɒv; əv] [ɪn'venʃnz] .
Mr . Morse had always been fond of inventions .
先生 . 莫尔斯 有 总是 到过 喜爱 的 发明 .

莫尔斯先生一直很喜欢发明创造。

[hiː; hi] [hɪm'self] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [pʌmp] [æt; ət] [wʌn] [taɪm] .
He himself invented a pump at one time .
他 他自己 发明 一个 泵 在 一 时间 .

他本人曾发明过一种水泵。

[æt; ət] [ə'nʌðə(r)] , [hiː; hi] [traɪd] [hɪz; ɪz] [hænd] [æt; ət] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] ['mɑːb(ə)l] .
At another , he tried his hand at making a machine for cutting marble .
在 其他 , 他 尝试 他的 手 在 制作 一个 机器 为了 切割 大理石 .

在另一处，他尝试制造一台切割大理石的机器。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] [ɪk'sperɪməntɪŋ] [wɪð] [k'ʌləz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [θɪŋz] [juːst] [baɪ] ['ɑːtɪsts] .
He was always experimenting with colors , and other things used by artists .
他 曾是 总是 实验 和 颜色 , 和 其他 事物 用过的 经过 艺术家 .
他总是喜欢尝试不同的颜色以及艺术家使用的其他东西。

[ðə; ði][jɪə(r)] - [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
The year 1832 had arrived .
这 年 - 有 到达的 .
1832年到来了。

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] , [baɪ][ænd; ənd][baɪ] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [deɪt] [tuː; tə][rɪ'membə(r)] .
You will see , by and by , that it is a good date to remember .
你 将要 看 , 经过 和 经过 , 那 它 是 一个 好的 日期 到 记住 .
你很快就会发现，这是一个值得记住的好日子。

['piːp(ə)l] [njuː] ['ɔːlməʊst] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [spiːd] [ɪn]['træv(ə)lɪŋ] .
People knew almost nothing about speed in traveling .
人们 知道 几乎 没有什么 关于 速度 在 旅行 .
人们对旅行速度几乎一无所知。

[ɪn] [ðæt] [jɪə(r)][ðə; ði] ['lɒŋgɪst] ['reɪlrəʊd] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['sʌðən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
In that year the longest railroad was in the southern part of the United States .
在 那 年 这 最长 铁路 曾是 在 这 南部 部分 的 这 团结的 各州 .
那一年，最长的铁路位于美国南部。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][wʌn] ['hʌndrəd] ['θɜːti] - [faɪv] [maɪlz] [lɒŋ] .
It was one hundred thirty - five miles long .
它 曾是 一 百 三十 - 五 英里 长的 .
它长一百三十五英里。

[ðə; ði][nekst][lɒŋgə(r)][wɒz; wəz][ɪn] ['ɪŋglənd] .
The next longer was in England .
这 下一个 更长 曾是 在 英格兰 .
其次较长的行程是在英国。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['θɜːti] [maɪlz] [lɒŋ] .
It was thirty miles long .
它 曾是 三十 英里 长的 .
它长三十英里。

[ðə; ði][nekst][wɒz; wəz][ɪn] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] .
The next was in Massachusetts .
这 下一个 曾是 在 马萨诸塞州 .
下一站是马萨诸塞州。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ten] [maɪlz] [lɒŋ] . [-]
It was ten miles long . [100]
它 曾是 十 英里 长的 . [-]
它长十英里。[100]

[ðə; ði] [meɪlz] [wɜː(r); wə(r)] ['kærid] [ɪn] ['kəʊtʃɪz] .
The mails were carried in coaches .
这 邮件 是 携带 在 教练 .
邮件是用马车运送的。

[ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ɒk'təʊbə(r)] , - , ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [seɪld] [fɔː(r); fə(r)] [ə'merɪkə] .
On the first day of October , 1832 , Mr . Morse sailed for America .
在 这 第一的 天 的 十月 , - , 先生 . 莫尔斯 航行 为了 美国 .
1832年10月1日，莫尔斯先生启程前往美国。

[ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] [ʃɪp] [wɒz; wəz][ðə; ði] " ['sʌli] .
The name of this ship was the " Sully .
这 姓名 的 这 船 曾是 这 " 玷污 .
这艘船的名字是“萨利号”。

" [ðə; ði] ['pæsndʒər] [wɜː(r); wə(r)] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][sʌm; səm] [θɪŋz] [wɪtʃ] [hæd; həd] ['leɪtli] [biːn]
" The passengers were much interested in some things which had lately been
" 这 乘客 是 很多 感兴趣的 在 一些 事物 哪个 有 最近 到过
[faʊnd] [aʊt] [ə'baʊt] [ɪˌlek'trɪsəti] .
found out about electricity .
成立 出去 关于 电 .

"乘客们对最近发现的一些有关电力的知识非常感兴趣。"

['piːp(ə)l][hæd; həd] [lɒŋ] [nəʊn] [ðæt] ['laɪtnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪˌlek'trɪsəti] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [seɪm] .
People had long known that lightning and electricity were the same .
人们 有 长的 已知 那 闪电 和 电 是 这 相同的 .

人们早就知道闪电和电是同一种东西。

['sɪgnlz] [hæd; həd] [biːn] [meɪd] [wɪð] [ɪˌlek'trɪsəti] .
Signals had been made with electricity .
信号 有 到过 制成 和 电 .

信号是用电产生的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [θɔːt] [wɪtʃ] [keɪm] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [mɔːs] [hæd; həd]['nevə(r)] ['entəd] [ðə; ði][maɪnd]
But the thought which came to Mr . Morse had never entered the mind
但 这 想法 哪个 来了 到 先生 . 莫尔斯 有 绝不 进入 这 头脑
[ɒv; əv][mæn][bɪ'fɔː(r)] .
of man before .
的 男人 前 .

但莫尔斯先生脑海中浮现的这个想法，是人类历史上从未有过的。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['telɪgrɑːf] .
He could think of nothing but a telegraph .
他 可以 思考 的 没有什么 但 一个 电报 .

他满脑子想的都是电报。

[hiː; hi] [θɔːt] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] .
He thought night and day .
他 想法 夜晚 和 天 .

他日夜思索。

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][end][frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
He seemed to see the end from the beginning .
他 似乎 到 看 这 结尾 从 这 开始 .

他似乎从一开始就看到了结局。

[æz; əz][hiː; hi][sæt][ə'pɒn][ðə; ði] [dek] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɪp] ['ɑːftə(r)]['dɪnə(r)] ,
As he sat upon the deck of the ship after dinner ,
作为 他 卫星 之上 这 甲板 的 这 船 后 晚餐 ,

晚饭后，他坐在船的甲板上，

[hiː; hi] [druː] [aʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [nəʊt] [bʊk] .
he drew out a little note book .
他 画 出去 一个 小的 笔记 书 .

他掏出一个小笔记本。

[hiː; hi][bɪ'gæn][hɪz; ɪz][plæn][ɪn] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] .
He began his plan in this little book .
他 开始 他的 计划 在 这 小的 书 .

他的计划就始于这本小册子。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [hiː; hi] [sed] , " [ɪf] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [-]
From the beginning he said , " If a message [101]
从 这 开始 他 说 , " 如果 一个 信息 [-]

从一开始他就说，"如果一条消息[101]

[wɪl] [gəʊ] [ten] [maɪlz] [wɪ'ðaʊt] ['drɒpɪŋ] , [ai][kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][gəʊ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [gləʊb] .
will go ten miles without dropping , I can make it go around the globe .
将要 去 十 英里 没有 下降 , 我 能 制作 它 去 大约 这 地球 .

能跑十英里而不掉链子，我可以让它环游世界。

" [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðɪs] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [j'iəz] [ðæt] [keɪm] ['ɑːftə(r)] .
" And he said this again and again during the years that came after .
" 和 他 说 这 再次 和 再次 期间 这 年 那 来了 后 .

“在随后的几年里，他反复说过这句话。”

[sliːp] [fə'sʊk] [hɪm] .
Sleep forsook him .
睡觉 放弃 他 .

他辗转难眠。

[bʌt; bət][wʌn] ['mɔːnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['brekfəst] ['teɪb(ə)l][hiː; hi] [ə'naʊnst] [hɪz; ɪz][plæn] .
But one morning at the breakfast table he announced his plan .
但 一 早晨 在 这 早餐 桌子 他 宣布 他的 计划 .

但一天早晨，在餐桌上，他宣布了他的计划。

[hiː; hi] [ʃəʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['pæsndʒər] .
He showed it to the passengers .
他 显示 它 到 这 乘客 .

他把它拿给乘客们看。

[ænd; ənd][faɪv] [j'iəz] ['ɑːftə(r)] , [wen] [ðə; ði]['mɒd(ə)l][wɒz; wəz] [bɪlt] ,
And five years after , when the model was built ,
和 五 年 后 , 什么时候 这 模型 曾是 建造 ,

五年后，当模型建成时，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [laɪk] [ðə; ði][wʌn] [ʃəʊn] [ðæt] ['mɔːnɪŋ] [ɒn] [bɔːd] [ðə; ði] [ʃɪp] "
it was found to be like the one shown that morning on board the ship "
它 曾是 成立 到 是 喜欢 这 一 所示 那 早晨 在 木板 这 船 "
['sʌli] . "
Sully . "
玷污 . "

经查，它与当天早上在“萨利”号船上看到的那个一模一样。

" [ðə; ði] [stiːd] [kɔːld] ['laɪtnɪŋ] ([seɪ] [ðə; ði] [feɪts])
" The steed called Lightning (say the Fates)
" 这 骏马 称为 闪电 (说 这 命运)

“命运女神说，那匹名叫闪电的骏马”

[wɒz; wəz] [teim] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ;
Was tamed in the United States ;
曾是 驯服 在 这 团结的 各州 ;

在美国被驯服；

- [twɒz] ['fræŋklɪnz] [hænd] [ðæt] [kɔːt] [ðə; ði] [hɔːs] ,
' Twas Franklin's hand that caught the horse ,
- 那是 富兰克林的 手 那 捕捉 这 马 ,

是富兰克林的手抓住了那匹马。

- [twɒz] ['hɑːnist] [baɪ] [prə'fesə(r)] [mɔːs] .
' Twas harnessed by Professor Morse .
- 那是 已掌握 经过 教授 莫尔斯 .

它被莫尔斯教授利用了。

" [ə'pɒn] ['lændɪŋ] [ɪn] [ə'merɪkə] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['strʌg(ə)l] [bɪ'gæn] .
" Upon landing in America a long struggle began .
" 之上 降落 在 美国 一个 长的 斗争 开始 .

“抵达美国后，漫长的斗争就开始了。”

[fɔː(r); fə(r)] [twelv] [lɒŋ] [j'iəz] , ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɜːkt] [tuː; tə] [get] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['nəʊtɪs] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃ(ə)n] . [-]
For twelve long years , Mr . Morse worked to get people to notice his invention . [102]
为了 十二 长的 年 , 先生 . 莫尔斯 工作 到 得到 人们 到 注意 他的 发明 . [-]

莫尔斯先生花了整整十二年时间，努力让人们注意到他的发明。[102]

['daɪəgræm] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [mɔːs] ['ælfəbet] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['telɪgrɑːf] [laɪn] . [-]
DIAGRAM SHOWING THE MORSE ALPHABET AND ARRANGEMENT OF THE TELEGRAPH LINE . [103]
图表 显示 这 摩尔斯 字母 和 安排 的 这 电报 线 . [-]

图示为摩尔斯电码字母和电报线路的排列。[103]

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [mʌtʃ] ['mʌni] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [ə; eɪ] ['riːəl] ['telɪgrɑːf] .
It would take much money to construct a real telegraph .
它 会 拿 很多 钱 到 构造 一个 真实的 电报 .

建造一条真正的电报线路需要很多钱。

[bʌt; bət] ['mʌni] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv] .
But money Mr . Morse did not have .
但 钱 先生 . 莫尔斯 做过 不是 有 .

但莫尔斯先生没有钱。

[hiː; hi] [hæd; həd] [θriː] ['mʌðələs] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fɔː(r); fə(r)] .
He had three motherless children to provide for .
他 有 三 无母 孩子们 到 提供 为了 .

他要抚养三个失去母亲的孩子。

[hiː; hi] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ə; eɪ] [ruːm] [ɪn] [ə; eɪ] [fɪfθ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] .
He lived in a room in a fifth story of a building belonging to his brothers .
他 居住地 在 一个 房间 在 一个 第五 故事 的 一个 建筑 属于 到 他的 兄弟 .

他住在哥哥们名下大楼的五楼的一个房间里。

[ðɪs] [ruːm] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] ['stʌdi] , ['stjuːdiəʊ] , [bed] ['tʃeɪmbə(r)] , ['pɑːlə(r)] , ['kɪtʃɪn] , ['drɔːɪŋ] [ruːm] [ænd; ənd] [wɜːk] [ʃɒp] .
This room was his study , studio , bed chamber , parlor , kitchen , drawing room and work shop .
这 房间 曾是 他的 学习 , 工作室 , 床 房间 , 客厅 , 厨房 , 绘画 房间 和 工作 店铺 .

这个房间既是他的书房，又是他的工作室，还是他的卧室、客厅、厨房、起居室和工作间。

[ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [kɒt] [bed] .
On one side of the room was his cot bed .
在 一 边 的 这 房间 曾是 他的 婴儿床 床 .

房间的一侧摆放着他的折叠床。

[ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [hɪz; ɪz] [tuːlz] .
On the other were his tools .
在 这 其他 是 他的 工具 .

另一边是他的工具。

[hiː; hi] [brɔːt] [hɪz; ɪz] ['sɪmp(ə)l] [fuːd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ruːm] [æt; ət] [naɪt] .
He brought his simple food to his room at night .
他 带来 他的 简单的 食物 到 他的 房间 在 夜晚 .

晚上，他把自己简单的食物带回了房间。

[ðɪs] [hiː; hi][dɪd] , [ðæt] [nəʊ][wʌn] [mait] [siː] [haʊ] ['lɪt(ə)l][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [iːt] .
This he did , that no one might see how little he had to eat .
这 他 做过 , 那 不 一 可能 看 如何 小的 他 有 到 吃 .

他这样做是为了不让任何人看到他有多么缺吃。

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [geɪv] ['lesnz] [ɪn] ['peɪntɪŋ] .
He often gave lessons in painting .
他 经常 给予 课程 在 绘画 .

他经常教授绘画课程。

[wʌn]['pjuːp(ə)l][dɪd][nɒt] [peɪ] ['prɒmptli] .
One pupil did not pay promptly .
一 瞳孔 做过 不是 支付 及时 .

一名学生未能及时缴费。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [ɑːskt] [tuː; tə][biː; bi] [peɪd] . [-]
Mr . Morse asked to be paid . [104]
先生 . 莫尔斯 问 到 是 有薪酬的 . [-]

莫尔斯先生要求获得报酬。[104]

[ðə; ði]['pjuːp(ə)l] [geɪv] [hɪm] [ten] [d'ɒləz] , ['ɑːskɪŋ] [ɪf] [hiː; hi] [wʊd] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
The pupil gave him ten dollars , asking if he would accept it .
这 瞳孔 给予 他 十 美元 , 问 如果 他 会 接受 它 .

学生给了他十美元，问他是否愿意收下。

[hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kiːp] [hɪm] [frɒm; frəm] ['stɑːvɪŋ] .
He said it would keep him from starving .
他 说 它 会 保持 他 从 饥饿 .

他说这样可以让他不至于挨饿。

[hiː; hi][hæd; həd][hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] [fɔː(r); fə(r)] ['twenti] - [fɔː(r)] ['aʊəz] .
He had had nothing to eat for twenty - four hours .
他 有 有 没有什么 到 吃 为了 二十 - 四 小时 .

他已经24小时没吃东西了。

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] , [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [wɒz; wəz] ['gɪvɪŋ] [sʌm; səm] [wɜːk] [tuː; tə] [ə'merɪkən] ['ɑːtɪsts] .
The government , at this time , was giving some work to American artists .
这 政府 , 在 这 时间 , 曾是 给予 一些 工作 到 美国人 艺术家 .

当时，政府正在给美国艺术家提供一些工作机会。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [njuː] [hiː; hi] [dɪ'zɜːvd] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][tuː; tə][peɪnt] .
Mr . Morse knew he deserved to have a picture to paint .
先生 . 莫尔斯 知道 他 应得的 到 有 一个 图片 到 画 .

莫尔斯先生知道他应该有一幅画可以画。

[bʌt; bət] , [θruː] [ə; eɪ] [mis'teik] , [hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt]['gɪv(ə)n][wʌn] .
But , through a mistake , he was not given one .
但 , 通过 一个 错误 , 他 曾是 不是 给定 一 .

但是，由于一个错误，他没有得到这份工作。

[hiː; hi] [felt] [mʌtʃ] [hɜːt] [baɪ] [ðɪs] .
He felt much hurt by this .
他 毛毡 很多 伤害 经过 这 .

他为此感到非常伤心。

[bʌt; bət] [pə'hæps] [hiː; hi] [wʊd] [nɒt][hæv; həv] [pʊʃt] [hɪz; ɪz] ['telɪgrɑːf] [θruː] ,
But perhaps he would not have pushed his telegraph through ,
但 也许 他 会 不是 有 推动 他的 电报 通过 ,

但或许他不会强行发出那份电报。

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] ['gɪv(ə)n] ['plenti] [ɒv; əv] ['peɪntɪŋ] [tuː; tə][duː; də] .
if he had been given plenty of painting to do .
如果 他 有 到过 给定 很多 的 绘画 到 做 .

如果他有很多画作可以画的话。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] , [mɔːs] , [ðə; ði]['peɪntə(r)] , [bɪ'keɪm] [mɔːs] , [ðə; ði][ɪn'ventə(r)] .
As it was , Morse , the painter , became Morse , the inventor .
作为 它 曾是 , 莫尔斯 , 这 画家 , 成为 莫尔斯 , 这 发明者 .

就这样，画家莫尔斯变成了发明家莫尔斯。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ʌn'tɪl] - [ðæt] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [hæd; həd][hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] [ɪn'venʃ(ə)n] ['redi]
It was not until 1837 that Mr . Morse had his wonderful invention ready
它 曾是 不是 直到 - 那 先生 . 莫尔斯 有 他的 精彩的 发明 准备好
[tuː; tə] [ɪg'zɪbɪt] . [-]
to exhibit . [105]
到 展览 . [-]

直到 1837 年，莫尔斯先生才准备好展出他那神奇的发明。[105]

['djʊərɪŋ] [ðæt] [jɪə(r)] ['meni] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] .
During that year many people saw it .
期间 那 年 许多 人们 锯 它 .

那一年，很多人都看过这部电影。

['meni] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['sɪli] [tɔɪ] .
Many thought it a silly toy .
许多 想法 它 一个 愚蠢的 玩具 .

许多人认为这只是个愚蠢的玩具。

[fjuː] [driːmd] [ɒv; əv][ɪts] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
Few dreamed of its importance .
很少 梦见 的 它是 重要性 .

很少有人想到它的重要性。

['mɪstə(r)] . ['ælfrɪd] [veɪl] , [huːz] ['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['brʌðə(r)][hæd; həd] [lɑːdʒ] [brɑːs] [ænd; ənd]['aɪən]
Mr . Alfred Vail , whose father and brother had large brass and iron
先生 . 阿尔弗雷德 韦尔 , 谁 父亲 和 兄弟 有 大的 黄铜 和 铁
[wɜːks] ,
works ,
作品 ,

阿尔弗雷德·韦尔先生的父亲和兄弟拥有大型铜铁厂，

[wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [bɪ'liːvd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
was one of those who believed in it .
曾是 一 的 那些 WHO 相信 在 它 .

他是相信这一点的人之一。

['mɪstə(r)] . [veɪl] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [ə'sɪst] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] .
Mr . Vail decided to assist Mr . Morse .
先生 . 韦尔 决定 到 协助 先生 . 莫尔斯 .

韦尔先生决定帮助莫尔斯先生。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [laɪkt] [mə'ʃiːnəri] .
He was young and liked machinery .
他 曾是 年轻的 和 喜欢 机械 .

他年轻，喜欢机械。

[lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Long after ,
长的 后 ,

很久以后，

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [sed] [ðæt] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sək'ses] [ɒv; əv][ðə; ði] ['telɪgrɑːf] [wɒz; wəz][djuː][tuː; tə]
Mr . Morse said that much of the success of the telegraph was due to
先生 . 莫尔斯 说 那 很多 的 这 成功 的 这 电报 曾是 到期的 到
['mɪstə(r)] . [veɪl] .
Mr . Vail .
先生 . 韦尔 .

莫尔斯先生说，电报的成功很大程度上要归功于韦尔先生。

[ɪn] - , ['mɪstə(r)] . [mɔ:s] [ɑ:skt] ['kɒŋgres] [tu:; tə] [gɪv] [hɪm] [eɪd] .
In 1838 , Mr . Morse asked Congress to give him aid .
在 - , 先生 . 莫尔斯 问 国会 到 给 他 援助 .

1838年，莫尔斯先生请求国会给予他援助。

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['telɪgrɑ:f] [bɪ'twi:n] ['bɔ:ltɪmɔ:(r)] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋtən] .
He wished to build a telegraph between Baltimore and Washington .
他 希望 到 建造 一个 电报 之间 巴尔的摩 和 华盛顿 .

他希望在巴尔的摩和华盛顿之间架设电报线路。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [sɔ:] [ðə; ði] ['telɪgrɑ:f] [ig'zibitid] .
The President and others saw the telegraph exhibited .
这 总统 和 其他的 锯 这 电报 展出 .

总统和其他人参观了电报展览。

[ə; eɪ] ['dʒentlmən] , [nemd] ['mɪstə(r)] . [ef] . [əʊ] . [dʒeɪ] . [smɪθ] , [helpt] ['mɪstə(r)] . [mɔ:s] [wɪð] ['mʌni]
A gentleman , named Mr . F . O . J . Smith , helped Mr . Morse with money
一个 绅士 , 命名 先生 . F . 哦 . J . 史密斯 , 帮助 先生 . 莫尔斯 和 钱

. [-]
. [106]
. [-]

一位名叫FOJ Smith的先生在经济上帮助了莫尔斯先生。[106]

[bʌt; bət] ['meni] ['kɒŋgresmən] [lɑ:ft] [æt; ət] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] .
But many Congressmen laughed at the idea .
但 许多 国会议员 笑了 在 这 主意 .

但许多国会议员对这个想法嗤之以鼻。

[du:; də] [ju:; jʊ] [nɒt] [θɪŋk] [ðeɪ] [felt] [ə'ʃeɪmd] [wen] [ðeɪ] [faʊnd] [haʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ðeɪ]
Do you not think they felt ashamed when they found how great a thing they
做 你 不是 思考 他们 毛毡 羞愧 什么时候 他们 成立 如何 伟大的 一个 事物 他们

[hæd; həd] [bi:n] ['lɑ:fɪŋ] [æt; ət] ?
had been laughing at ?
有 到过 笑 在 ?

难道你认为当他们发现自己一直在嘲笑的是一件多么了不起的事情时，他们不会感到羞愧吗?

[waɪl] ['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['kɒŋgres] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] , ['mɪstə(r)] . [mɔ:s] [went] [tu:; tə] ['jʊərəp] [ə'gen] .
While waiting for Congress to decide , Mr . Morse went to Europe again .
尽管 等待 为了 国会 到 决定 , 先生 . 莫尔斯 去 到 欧洲 再次 .

在等待国会做出决定期间，莫尔斯先生再次前往欧洲。

[hi:; hi] [traɪd] [tu:; tə] [get] [ə; eɪ] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [ɪn] ['lʌndən] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [rɪ'fju:zd] [hɪm] .
He tried to get a patent in London , but it was refused him .
他 尝试 到 得到 一个 专利 在 伦敦 , 但 它 曾是 拒绝 他 .

他试图在伦敦申请专利，但被拒绝了。

[ðə; ði] [frentʃ] ['pi:p(ə)l] [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] ['peɪpə(r)] [wɪtʃ] ['dɪd(ə)nt] [mi:n] [mʌtʃ] .
The French people gave him a paper which didn't mean much .
这 法语 人们 给予 他 一个 纸 哪个 没有 意思是 很多 .

法国人民给了他一份文件，但这并没有什么实际意义。

[hi:; hi] [met] [sʌm; səm] [greɪt] [men] , [haʊ'evə(r)] , [hu:] [dɪd] [ɔ:l] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm] .
He met some great men , however , who did all they could for him .
他 遇见 一些 伟大的 男人 , 然而 , WHO 做过 全部 他们 可以 为了 他 .

但他遇到了一些伟大的人，他们竭尽所能地帮助他。

[dɪd] [ju:; jʊ] ['evə(r)] [si:] [ə; eɪ] [də'gerətaɪp] ?
Did you ever see a daguerreotype ?
做过 你 曾经 看 一个 达盖尔银版摄影法 ?

你见过银版照片吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən][əʊld] ['fæʃ(ə)nd] ['pɔːtreɪt] .
It is an old fashioned portrait .
它 是 一个 老的 造型 肖像 .

这是一幅老式的肖像画。

[pə'hæps] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][sʌm; səm][æt; ət] [həʊm] .
Perhaps you can find some at home .
也许 你 能 寻找 一些 在 家 .

或许你可以在家里找到一些。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [met] [ɪn]['pærɪs][ðə; ði][mæn] [huː] [fɜːst] [tʊk] [ðiːz] ['pɪktʃəz] .
Mr . Morse met in Paris the man who first took these pictures .
先生 . 莫尔斯 遇见 在 巴黎 这 男人 WHO 第一的 采取 这些 图片 .

莫尔斯先生在巴黎遇到了最初拍摄这些照片的人。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz]['mɪstə(r)] . [də'ger] .
His name was Mr . Daguerre .
他的 姓名 曾是 先生 . 达盖尔 .

他的名字叫达盖尔先生。

[juː; jʊ] [siː] [haʊ] [ðə; ði] ['pɪktʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [nemd] . [-]
You see how the pictures were named . [107]
你 看 如何 这 图片 是 命名 . [-]

你可以看到这些图片是如何命名的。[107]

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪg'zɪbɪtɪŋ; eg'zɪbɪtɪŋ][hɪz; ɪz] ['pɪktʃəz] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
He was exhibiting his pictures at this time .
他 曾是 展出 他的 图片 在 这 时间 .

当时他正在举办个人画展。

[səʊ][ðə; ði] [tuː] ['greɪtɪst] [θɪŋz] [ɪn]['pærɪs][ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][ɪ'lektrəʊ] - [mæg'netɪk] ['telɪgrɑːf] [ænd; ənd] [də'gerətaɪp] .
So the two greatest things in Paris in those days were the electro - magnetic telegraph and daguerreotypes .
所以 这 二 最 事物 在 巴黎 在 那些 天 是 这 电 - 磁的 电报 和 达盖尔银版摄影法 .

所以，当时巴黎最伟大的两件事就是电磁电报和银版摄影法。

['mɪstə(r)] . [də'ger] [ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [mɔːs] [bɪ'keɪm] [fɑːst] [frendz] .
Mr . Daguerre and Mr . Morse became fast friends .
先生 . 达盖尔 和 先生 . 莫尔斯 成为 快速地 朋友们 .

达盖尔先生和莫尔斯先生很快成了好朋友。

['mɪstə(r)] . [də'ger] [tɔːt] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [haʊ] [tuː; tə] [teɪk] [də'gerətaɪp] .
Mr . Daguerre taught Mr . Morse how to take daguerreotypes .
先生 . 达盖尔 教授 先生 . 莫尔斯 如何 到 拿 达盖尔银版摄影法 .

达盖尔先生教莫尔斯先生如何拍摄达盖尔银版照片。

[wen] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ə'merɪkə] , [hiː; hi] [tʊk] [sʌm; səm] ['pɔːrtrəts] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] .
When Mr . Morse returned to America , he took some portraits of this kind .
什么时候 先生 . 莫尔斯 返回 到 美国 , 他 采取 一些 肖像 的 这 种类 .

莫尔斯先生回到美国后，拍摄了一些这类肖像照。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [tɔːt] ['ʌðə(r)z] [haʊ] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .
He also taught others how to do so .
他 还 教授 其他的 如何 到 做 所以 .

他还教其他人如何做到这一点。

['hævɪŋ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ə'merɪkə] , [hiː; hi] [faʊnd] ['plenti] [tuː; tə][duː; də] .
Having returned to America , he found plenty to do .
拥有 返回 到 美国 , 他 成立 很多 到 做 .

回到美国后，他发现自己有很多事情要做。

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][traɪ][ðə; ði] ['telɪɡrɑːf] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] .
He wished to try the telegraph under water .
他 希望 到 尝试 这 电报 在下面 水 .

他想尝试在水下使用电报。

[hiː; hi] [ə'reɪndʒd] [ə'baʊt] [tuː] [maɪlz] [ɒv; əv]['waɪə(r)] .
He arranged about two miles of wire .
他 安排 关于 二 英里 的 金属丝 .

他铺设了大约两英里的电线。

[hiː; hi] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [njuː] [jɔːk] ['hɑːbə(r)] .
He put it into New York Harbor .
他 放 它 进入 新的 约克 港口 .

他把它放进了纽约港。

[ə; eɪ] [rəʊ] [bəʊt] [wɒz; wəz] [juːst] [ɪn] ['pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
A row boat was used in placing it .
一个 排 船 曾是 用过的 在 放置 它 .

放置时使用了一艘划艇。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['muːnlaɪt] [naɪt] .
It was a beautiful moonlight night .
它 曾是 一个 美丽的 月光 夜晚 .

那是一个美丽的月夜。

['piːp(ə)l] ['wɔːkɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [mait] [wel] [-]
People walking along the shore might well [108]
人们 步行 沿着 这 支撑 可能 出色地 [-]

沿着海岸行走的人很可能会[108]

['wʌndə(r)] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪn] .
wonder what kind of fish were to be caught with such a long line .
想知道 什么 种类 的 鱼 是 到 是 捕捉 和 这样的 一个 长的 线 .

真想知道用这么长的钓线能钓到什么鱼。

[æt; ət] [deɪ] [breɪk] [prə'fesə(r)] [mɔːs] [wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ɪk'sperɪmənt] .
At day break Professor Morse was ready for his experiment .
在 天 休息 教授 莫尔斯 曾是 准备好 为了 他的 实验 .

天刚破晓，莫尔斯教授就准备好进行实验了。

[tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['kærəktəz] [wɜː(r); wə(r)][sent] [ɒn][ðə; ði][laɪn] .
Two or three characters were sent on the line .
二 或者 三 人物 是 发送 在 这 线 .

线路上发送了两三个字符。

[ðen] [nəʊ][mɔː(r)][kʊd; kəd][biː; bi][sent] .
Then no more could be sent .
然后 不 更多的 可以 是 发送 .

然后就无法再发送任何信息了。

[sʌm; səm] ['seɪləz] , [ɪn] ['pʊlɪŋ] [ʌp] [ðeə(r)]['æŋkə(r)] , [hæd; həd] [kɔːt] [ðə; ði]['waɪə(r)] .
Some sailors , in pulling up their anchor , had caught the wire .
一些 水手们 , 在 拉 向上 他们的 锚 , 有 捕捉 这 金属丝 .

有些水手在收锚时，被缆绳缠住了。

[ðeɪ] ['pʊld] [ɪn] [ə'baʊt] [tuː] ['hʌndrəd] [fiːt] .
They pulled in about two hundred feet .
他们 拉 在 关于 二 百 脚 .

他们驶入了大约两百英尺。

[ðen] [ðeɪ] [kʌt] [ðə; ði] ['waɪə(r)] .
Then they cut the wire .
然后 他们 切 这 金属丝 .

然后他们剪断了电线。

[səʊ] [endid] [ðə; ði] [fɜːst] ['keɪb(ə)l] .
So ended the first cable .
所以 结束 这 第一的 电缆 .

第一根电缆就此结束。

[ðə; ði] [veɪlz] [hæd; həd] [biːn] [gʊd] [frendz] [tuː; tə] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] .
The Vails had been good friends to Mr . Morse .
这 面纱 有 到过 好的 朋友们 到 先生 . 莫尔斯 .

韦尔一家和莫尔斯先生一直是好朋友。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ə'freɪd] [tuː; tə] [spend] ['eni] [mɔː(r)] ['mʌni] .
But they became afraid to spend any more money .
但 他们 成为 害怕的 到 花费 任何 更多的 钱 .

但他们不敢再花钱了。

[ðen] , [ɪn'diːd] , ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɒz; wəz] [ɪn] [dɪ'speə(r)] .
Then , indeed , Mr . Morse was in despair .
然后 , 的确 , 先生 . 莫尔斯 曾是 在 绝望 .

当时，莫尔斯先生确实感到绝望了。

[ə; eɪ] [bɪl] [hæd; həd] [biːn] [brɔːt] [bɪ'fɔː(r)] ['kɒŋgres] , ['ɑːskɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['θɜːti] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] .
A bill had been brought before Congress , asking for thirty thousand dollars .
一个 账单 有 到过 带来 前 国会 , 问 为了 三十 千 美元 .

国会曾收到一份法案，要求拨款三万美元。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] ['traɪəl] ['telɪgrɑːf] [laɪn] . [-]
This was to build the trial telegraph line . [109]
这 曾是 到 建造 这 审判 电报 线 . [-]

这是为了修建试验电报线路。[109]

[əʊ] , [haʊ] ['æŋkʃəsli] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] ['weɪtɪd] !
Oh , how anxiously Mr . Morse waited !
哦 , 如何 焦虑地 先生 . 莫尔斯 等待 !

哦，莫尔斯先生是多么焦急地等待着啊！

[dɪ'leɪ] ['ɑːftə(r)] [dɪ'leɪ] [keɪm] .
Delay after delay came .
延迟 后 延迟 来了 .

一再延误。

['meni] ['kɒŋgresmən] [ɪn] [ðeə(r)] ['spiːtʃɪz] , [meɪd] [ɔːl] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [fʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɪl] .
Many Congressmen in their speeches , made all manner of fun of the bill .
许多 国会议员 在 他们的 演讲 , 制成 全部 方式 的 乐趣 的 这 账单 .

许多国会议员在演讲中对该法案进行了各种嘲讽。

['twaɪlaɪt] [keɪm] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ɒv; əv] [mɑːtʃ] 3rd , - .
Twilight came upon the evening of March 3rd , 1842 .
暮 来了 之上 这 晚上 的 行进 3rd , - .

1842年3月3日傍晚，暮色降临。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [lɑːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['seʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kɒŋgres] .
It was the last day of the session of Congress .
它 曾是 这 最后的 天 的 这 会议 的 国会 .

那天是国会会期的最后一天。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [ˌnaɪn'tiːn] [bɪls] [tuː; tə] [dɪ'spəʊz] [ɒv; əv] .
There were still one hundred and nineteen bills to dispose of .
那里 是 仍然 一 百 和 十九 账单 到 处置 的 .

还有一百一十九张账单需要处理。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['telɪɡrɑːf] [bɪl] [kʊd; kəd][biː; bi] [riːtʃt] .
It seemed impossible that the telegraph bill could be reached .
它 似乎 不可能的 那 这 电报 账单 可以 是 达到 .

似乎不可能收到电报账单。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [hæd; həd] ['peɪʃntli] ['weɪtɪd] [ɔːl] [deɪ] .
Mr . Morse had patiently waited all day .
先生 . 莫尔斯 有 耐心 等待 全部 天 .

莫尔斯先生耐心地等了一整天。

[æt; ət][lɑːst][hiː; hi] [geɪv] [ʌp] [ɔːl] [həʊp] .
At last he gave up all hope .
在 最后的 他 给予 向上全部 希望 .

最终，他彻底放弃了希望。

[hiː; hi] [left] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz][həʊ'tel] .
He left the building and went to his hotel .
他 左边 这 建筑 和 去 到 他的 酒店 .

他离开了大楼，回到了酒店。

[hiː; hi] [plænd] [tuː; tə] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] [njuː] [jɔːk] [ɒn] [æn; ən] ['ɜːli] [treɪn] .
He planned to leave for New York on an early train .
他 计划 到 离开 为了 新的 约克 在 一个 早期的 火车 .

他计划搭乘早班火车前往纽约。

[æz; əz][hiː; hi] [keɪm] [daʊn] [tuː; tə] ['brekfəst] [nekst] ['mɔːnɪŋ] , [ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] [met] [hɪm] . [-]
As he came down to breakfast next morning , a young lady met him . [110]
作为 他 来了 向下 到 早餐 下一个 早晨 , 一个 年轻的 女士 遇见 他 . [-]

第二天早上他下楼吃早餐时，遇到了一位年轻女士。[110]

" [ai][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [kən'grætʃəleɪt] [juː; jʊ] , " [ʃiː; ʃi] [ɪk'skleɪmd] .
" I have come to congratulate you , " she exclaimed .
" 我 有 来 到 祝贺 你 , " 她 惊呼 .

“我是来祝贺你的，”她兴奋地说。

" [ə'pɒn] [wɒt] ? " [in'kwaiə][ðə; ði] [prə'fesə(r)] .
" Upon what ? " inquired the professor .
" 之上 什么 ? " 询问 这 教授 .

“依据什么？”教授问道。

" [ə'pɒn] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [bɪl] , " [ʃiː; ʃi] [rɪ'plaɪd] .
" Upon the passage of your bill , " she replied .
" 之上 这 通道 的 你的 账单 , " 她 回复 .

“等你的法案通过之后，”她回答说。

" [ɪm'pɒsəb(ə)l] !
" Impossible !
" 不可能的 !

“不可能的！

[ɪts] [feɪt] [wɒz; wəz] [siːld] [lɑːst] ['iːvnɪŋ] .
Its fate was sealed last evening .
它是 命运 曾是 密封 最后的 晚上 .

它的命运昨晚就已注定。

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi][mɪ'steɪkən] . "
You must be mistaken . "
你 必须 是 错误 . "

你一定是弄错了。

" [nɒt] [æt; ət][ɔːl] , " [sed] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] ;
" Not at all , " said the young lady ;
" 不是 在 全部 , " 说 这 年轻的 女士 ;

“一点也不，”这位年轻女士说；

" ['fɑːðə(r)] [sent] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [bɪl] [wɒz; wəz] [pɑːst] .
" father sent me to tell you that your bill was passed .
" 父亲 发送 我 到 告诉 你 那 你的 账单 曾是 通过了 .

"父亲派我来告诉你，你的法案已经通过了。"

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [pɑːst] [dʒʌst] [faɪv] ['mɪnɪts] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['seʃ(ə)n] .
It was passed just five minutes before the close of the session .
它 曾是 通过了 只是 五 分钟 前 这 关闭 的 这 会议 .

该议案在会议结束前五分钟获得通过。

" ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] [ˌəʊvə'kʌm] [wɪð] [ðə; ði] [njuːz] .
" Mr . Morse was almost overcome with the news .
" 先生 . 莫尔斯 曾是 几乎 克服 和 这 消息 .

莫尔斯先生听到这个消息后几乎欣喜若狂。

[hiː; hi] ['prɒmɪst] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [send] [ðə; ði] [fɜːst] ['mesɪdʒ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [njuː] [laɪn] .
He promised the young lady that she should send the first message over the new line .
他 承诺 这 年轻的 女士 那 她 应该 发送 这 第一的 信息 超过 这 新的 线 .

他向这位年轻女士承诺，她应该通过新线路发送第一条信息。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [sæd] ['mesɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [dʒɔɪ] .
Mr . Morse received a sad message in the midst of his joy .
先生 . 莫尔斯 已收到 一个 伤心 信息 在 这 中间 的 他的 喜悦 .

莫尔斯先生在喜悦之中收到了一条令人悲伤的消息。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [njuːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['dɪərɪst] [frend] , ['mɪstə(r)] . ['ɔːlˌstən] . [-]
This was the news of the death of his dearest friend , Mr . Allston . [111]
这 曾是 这 消息 的 这 死亡 的 他的 亲爱的 朋友 , 先生 . 奥尔斯顿 . [-]

这是他最亲爱的朋友奥尔斯顿先生去世的消息。[111]

[hiː; hi] ['heɪs(ə)nd] [tuː; tə] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [frend] [ɪn] ['keɪmbrɪdʒ] .
He hastened to the home of his friend in Cambridge .
他 加快 到 这 家 的 他的 朋友 在 剑桥 .

他匆匆赶往他在剑桥的朋友家。

[ðə; ði] [brʌʃ] [wɪð] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . ['ɔːlˌstən] [hæd; həd] [biːn] ['peɪntɪŋ] [wɒz; wəz] [stɪl] [mɔɪst] .
The brush with which Mr . Allston had been painting was still moist .
这 刷子 和 哪个 先生 . 奥尔斯顿 有 到过 绘画 曾是 仍然 潮湿 .

奥尔斯顿先生作画时使用的画笔还湿润着。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [begd] [ðɪs] [æz; əz] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [frend] .
Mr . Morse begged this as a memorial of his friend .
先生 . 莫尔斯 乞求 这 作为 一个 纪念馆 的 他的 朋友 .

莫尔斯先生恳求这样做，以此纪念他的朋友。

[hiː; hi] ['ɑːftəwədz] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ə'kædəmi] .
He afterwards gave it to the National Academy .
他 然后 给予 它 到 这 国家的 学院 .

之后他将其捐赠给了国家科学院。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [bɪl] [wɒz; wəz] [pɑːst] , [haʊ] [hɑːd] [hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [frend] [wɜːkt] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [laɪn] !
Now that the bill was passed , how hard he and his friend worked to build the line !
现在 那 这 账单 曾是 通过了 , 如何 难的 他 和 他的 朋友 工作 到 建造 这 线 !

法案通过后，他和他的朋友多么努力地修建了这条线路啊！

[ðeɪ] [traɪd] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði]['waɪərz] [ˌʌndə'graʊnd] .
They tried putting the wires underground .
他们 尝试 推杆 这 电线 地下 .

他们尝试将电线埋入地下。

[bʌt; bət] [ðɪs] [pruːvd] ['veri] [ɪk'spensɪv] .
But this proved very expensive .
但 这 已证实 非常 昂贵的 .

但事实证明，这样做代价非常高昂。

[ðen] [ðeɪ] [traɪd] [ðə; ði] [pəulz] [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv][ðem; ðəm] [naʊ] .
Then they tried the poles as we have them now .
然后 他们 尝试 这 杆子 作为 我们 有 他们 现在 .

然后他们试用了我们现在使用的这种杆子。

[ðɪs] [sək'siːdɪd] ['naɪsli] .
This succeeded nicely .
这 成功了 很好 .

这次行动非常成功。

- [wɒz; wəz][ðə; ði][jɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'pɔɪntɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [njuː] ['prezɪdənt] .
1844 was the year for the appointing of a new President .
- 曾是 这 年 为了 这 任命 的 一个 新的 总统 .

1844年是任命新总统的一年。

[ðə; ði] [wɪg] ['pɑːti] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][həʊld][ðeə(r)] [kən'venʃ(ə)n] [æt; ət]['bɔːltɪmɔː(r)] , [ɪn] [meɪ] . [-]
The Whig party were to hold their convention at Baltimore , in May . [112]
这 辉格党 派对 是 到 抓住 他们的 习俗 在 巴尔的摩 , 在 可能 . [-]

辉格党原定于五月在巴尔的摩举行党代会。[112]

[ðə; ði] ['mænɪdʒər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['telɪgrɑːf] [wɜːkt] [hɑːd] [tuː; tə][get] [ðə; ði][laɪn] [dʌn] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]
The managers of the telegraph worked hard to get the line done before the
这 经理 的 这 电报 工作 难的 到 得到 这 线 完毕 前 这
['miːtɪŋ] .
meeting .
会议 .

电报部门的管理人员努力工作，争取在会议召开前完成线路铺设。

[ænd; ənd] , [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [laɪn] [wɒz; wəz] [nɒt] ['fɪnɪʃt] , ['sɪgnlz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'reɪndʒd] [baɪ] [wɪtʃ]
And , although the line was not finished , signals were arranged by which
和 , 虽然 这 线 曾是 不是 完成的 , 信号 是 安排 经过 哪个
[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [kʊd; kəd][biː; bi]['gɪv(ə)n] .
the message could be given .
这 信息 可以 是 给定 .

而且，虽然线路尚未完工，但已经安排好了信号，可以通过信号传递信息。

[æt; ət][lɑːst][ðə; ði] [deɪ] [keɪm] .
At last the day came .
在 最后的 这 天 来了 .

这一天终于到来了。

['henri] [kleɪ] [wɒz; wəz] ['nɒmɪneɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['prezɪdənt] .
Henry Clay was nominated for President .
亨利 黏土 曾是 提名 为了 总统 .

亨利·克莱被提名为总统候选人。

[ðə; ði] [njuːz] [wɒz; wəz] [sent] [baɪ][ðə; ði]['waɪərz][tuː; tə] ['wɒʃɪŋtən] .
The news was sent by the wires to Washington .
这 消息 曾是 发送 经过 这 电线 到 华盛顿 .

消息通过电报传到了华盛顿。

['pæsndʒər] [ə'raɪvd] [frɒm; frəm]['bɔːltɪmɔː(r)][æn; ən]['aʊə(r)]['leɪtə(r)] .
Passengers arrived from Baltimore an hour later .
乘客 到达的 从 巴尔的摩 一个 小时 之后 .

一小时后，乘客们从巴尔的摩抵达。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [njuːz] [ɔːl'redi] [nəʊn] .
They were astonished to find the news already known .
他们 是 惊讶 到 寻找 这 消息 已经 已知 .

他们惊讶地发现，这个消息早已传开。

[ɒn] [ðə; ði] 24th [ɒv; əv] [meɪ] [ðə; ði] [laɪn] [wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [test] .
On the 24th of May the line was ready for its test .
在 这 24th 的 可能 这 线 曾是 准备好 为了 它是 测试 .

5月24日，生产线准备就绪，可以进行测试。

['evri] [wʌn][wɒz; wəz] ['æŋkʃəs] .
Every one was anxious .
每一个 一 曾是 焦虑的 .

每个人都很焦虑。

['mɪstə(r)] . [veɪl] [wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði]['bɔːltɪmɔː(r)][end] [ɒv; əv][ðə; ði] [laɪn] .
Mr . Vail was at the Baltimore end of the line .
先生 . 韦尔 曾是 在 这 巴尔的摩 结尾 的 这 线 .

韦尔先生当时在巴尔的摩那一端。

[mɪs] ['elzwəːθ] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [huː] [hæd; həd] [-]
Miss Ellsworth , the young lady who had [113]
错过 埃尔斯沃思 , 这 年轻的 女士 WHO 有 [-]

埃尔斯沃思小姐，那位年轻的女士[113]

[ðə; ði] ['prɒmɪs] [ɒv; əv] ['sendɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] ['mesɪdʒ] , [wɒz; wəz] [wɪð] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] .
the promise of sending the first message , was with Mr . Morse .
这 承诺 的 发送 这 第一的 信息 , 曾是 和 先生 . 莫尔斯 .

发出第一条电报的承诺属于莫尔斯先生。

[rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [twelv] [lɒŋ] , ['wɪəri] , ['æŋkʃəs] [j'iəz] , ['djʊərɪŋ] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [hæd; həd]
Remember the twelve long , weary , anxious years , during which Mr . Morse had
记住 这 十二 长的 , 厌倦 , 焦虑的 年 , 期间 哪个 先生 . 莫尔斯 有
[wɜːkt] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] .
worked and waited .
工作 和 等待 .

请记住莫尔斯先生工作和等待的那漫长、疲惫、焦虑的十二年。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æn; ən] ['æŋkʃəs] ['məʊmənt] .
It was an anxious moment .
它 曾是 一个 焦虑的 片刻 .

那真是令人焦虑的时刻。

[mɪs] ['elzwəːθ] [tʃəʊz] [hɜː(r); hə(r)] ['mesɪdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .
Miss Ellsworth chose her message from the Bible .
错过 埃尔斯沃思 选择 她 信息 从 这 圣经 .

埃尔斯沃思小姐选择从《圣经》中选取信息。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [ɪn] ['nʌmbəz] , 23rd ['tʃæptə(r)] , 23rd [vɜːs] .
It is found in Numbers , 23rd chapter , 23rd verse .
它 是 成立 在 数字 , 23rd 章 , 23rd 诗 .

出自《民数记》第23章第23节。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] : " [wɒt] [hæθ] [gɒd] [rɔːt] !
The words are : " What hath God wrought !
这 字 是 : " 什么 有 上帝 锻 !

经文是：“上帝创造了何等伟大的事物！

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'siːvd] [æt; ət][wʌns][baɪ]['mɪstə(r)] . [veɪl] .
" This was received at once by Mr . Vail .
" 这 曾是 已收到 在 一次 经过 先生 . 韦尔 .

"韦尔先生立即收到了这封信。"

[prə'fesə(r)] [mɔːs] [sed] [ðɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mesɪdʒ] : —
Professor Morse said this of the words of the message : —
教授 莫尔斯 说 这 的 这 字 的 这 信息 : —

莫尔斯教授这样评价这条信息的内容：——

" [ˌaɪ 'tiː][bæp'taɪzd][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['telɪgrɑːf] [wɪð] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .
" It baptized the American Telegraph with the name of the author .
" 它 受洗 这 美国人 电报 和 这 姓名 的 这 作者 .

"它以作者的名字为《美国电讯报》命名。"

" [hiː; hi] [ment] [baɪ] [ðɪs] , [ðæt] [gɒd] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['telɪgrɑːf] .
" He meant by this , that God was the author of the telegraph .
" 他 意思是 经过 这 , 那 上帝 曾是 这 作者 的 这 电报 .

他的意思是，上帝是电报的发明者。

[wɒt] [ə; eɪ][glæd] , ['hæpi] [taɪm] ['fɒləʊd] ! [-]
What a glad , happy time followed ! [114]
什么 一个 高兴的 , 快乐的 时间 随后 ! [-]

接下来是一段多么快乐、幸福的时光啊！[114]

['evribɒdi] [kən'grætʃu,leit] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] .
Everybody congratulated Mr . Morse .
大家 恭喜 先生 . 莫尔斯 .

大家都向莫尔斯先生表示祝贺。

[ðə; ði][ˌdemə'krætɪk] [kən'venʃ(ə)n] [tʊk] [pleɪs] [tuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] .
The democratic convention took place two days later .
这 民主 习俗 采取 地方 二 天 之后 .

两天后，民主党全国代表大会召开。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [ɪk'saɪtmənt] .
There was much excitement .
那里 曾是 很多 激动 .

现场气氛非常热烈。

[dʒeɪmz][keɪ] . [pɒlk] [wɒz; wəz] ['nɒmɪneɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['prezɪdənt] .
James K . Polk was nominated for President .
詹姆斯 K . 波尔克 曾是 提名 为了 总统 .

詹姆斯·K·波尔克被提名为总统候选人。

[ɔːl] [sɔːrts][ɒv; əv] ['mesɪdʒɪz] [wɜː(r); wə(r)] [sent] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [njuː] ['telɪgrɑːf] [laɪn] .
All sorts of messages were sent over the new telegraph line .
全部 排序 的 消息 是 发送 超过 这 新的 电报 线 .

各种各样的信息都通过这条新的电报线路发送出去。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [lʌvd] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Mr . Morse loved his country .
先生 . 莫尔斯 喜爱 他的 国家 .

莫尔斯先生热爱他的国家。

[ænd; ənd] [θruː] [hɪz; ɪz] [həʊl] [laɪf] [wɜːkt] [fɔː(r); fə(r)][ɪts] ['ɪntrəsts] .
And through his whole life worked for its interests .
和 通过 他的 所有的 生活 工作 为了 它是 兴趣 .

他一生都在为它的利益而奋斗。

[hiː; hi] [ri'dʒɔis] [ɪn] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃ(ə)n] [kɔːld] [æn; ən] [ə'merɪkən] [ɪn'venʃ(ə)n] .
He rejoiced in having his invention called an American invention .
他 欣喜若狂 在 拥有 他的 发明 称为 一个 美国人 发明 .

他很高兴自己的发明被称为美国发明。

[hiː; hi][wɒz; wəz][æt; ət][wʌn][taɪm][ɪn] ['jʊərəp] .
He was at one time in Europe .
他 曾是 在 一 时间 在 欧洲 .

他曾去过欧洲。

[hɪz; ɪz] [frend] , ['mɪstə(r)] . [ef] . [əʊ] . [dʒeɪ] . [smɪθ] , [wɒz; wəz] [ɪm'bɑːrkɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] ['vɔɪɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)]
His friend , Mr . F . O . J . Smith , was embarking on his voyage for
他的 朋友 , 先生 . F . 哦 . J . 史密斯 , 曾是 启程 在 他的 航程 为了
[həʊm] .
home .
家 .

他的朋友FOJ·史密斯先生即将踏上回家的旅程。

['mɪstə(r)] . [mɔːs] [sed] [tuː; tə][hɪm] : —
Mr . Morse said to him : —
先生 . 莫尔斯 说 到 他 : —

莫尔斯先生对他说：——

" [wen] [juː; jʊ] [ə'raɪv] [ɪn] [saɪt] [ɒv; əv][dɪə(r)][ə'merɪkə] , [bles] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] . [-]
" When you arrive in sight of dear America , bless it for me . [115]
" 什么时候 你 到达 在 视线 的 亲爱的 美国 , 保佑 它 为了 我 . [-]

“当你看到亲爱的美国时，请替我祝福它。[115]

" [ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ][lænd] , [kɪs] [ðə; ði] ['veri] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] .
" And when you land , kiss the very ground for me .
" 和 什么时候 你 土地 , 吻 这 非常 地面 为了 我 .

“当你落地时，请替我亲吻大地。”

" [lænd][ɒv; əv][lændz] !
" Land of lands !
" 土地 的 土地 !

“土地中的土地！”

[əʊ] , [ðæt] [ɔːl]['aʊə(r)] ['kʌntri] - [men] [wʊd] [bʌt; bət] [nəʊ] [ðeə(r)] ['blesɪŋz] !
Oh , that all our country - men would but know their blessings !
哦 , 那 全部 我们的 国家 - 男人 会 但 知道 他们的 祝福 !

但愿我们所有的同胞都能明白自己所拥有的福气！

" [gɒd] [hæθ] [nɒt] [delt] [səʊ] [wɪð] ['eni] ['neɪʃ(ə)n] .
" God hath not dealt so with any nation .
" 上帝 有 不是 已处理 所以 和 任何 国家 .

上帝从未这样对待过任何一个国家。

" [wiː; wi] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][best] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['hæpɪst] [ænd; ənd][məʊst]
" We ought to be the best , as well as the happiest and most
" 我们 应该 到 是 这 最好的 , 作为 出色地 作为 这 最快乐 和 最多
['prɒspərəs] [ɒv; əv][ɔːl] ['neɪʃnz] .
prosperous of all nations .
繁荣 的 全部 国家 .

“我们应该成为所有国家中最优秀、最幸福、最繁荣的国家。”

" [nɔː(r)][ʃʊd; ʃəd][wiː; wi] [fə'get] [tuː; tə] [huːm] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [det] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [ðiːz] ['blesɪŋz] .
" Nor should we forget to whom we are in debt for all these blessings .
" 也不 应该 我们 忘记 到 谁 我们 是 在 债务 为了 全部 这些 祝福 .

我们也不应该忘记，我们之所以拥有这一切，要感谢谁。

" - ['raɪtʃəsnəs] [ɪg'zɔːlθ] [ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət][sɪn][ɪz][ə; eɪ] [rɪ'prəʊtʃ] [tuː; tə]['eni]['neɪʃ(ə)n] . -
" ' Righteousness exalteth a nation , but sin is a reproach to any nation . '
" - 义 提升 一个 国家 , 但 罪 是 一个 责备 到 任何 国家 . -

“公义使邦国高举，罪恶使邦国蒙羞。”

" [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] ['meni] [hɑːd] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [tuː; tə] [ɪn'djʊə(r)] .
" There were still many hard things for Mr . Morse to endure .
" 那里 是 仍然 许多 难的 事物 为了 先生 . 莫尔斯 到 忍受 .

"莫尔斯先生仍然要忍受许多艰难的事情。"

['wɪkɪd] [men] [traɪd] [tuː; tə] [stiːl] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [hɪm] .
Wicked men tried to steal his invention from him .
邪恶 男人 尝试 到 偷 他的 发明 从 他 .

邪恶之人企图窃取他的发明。

[ðeɪ] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [hæv; həv] [ɪn'ventɪd] ['teligrɑːf, -græf] . [-]
They pretended to have invented telegraphs . [116]
他们 假装 到 有 发明 电报 . [-]

他们假装发明了电报。[116]

[ðə; ði] ['neɪʃnz] [ɒv; əv] ['jʊərəp] [dɪd] [nɒt] [triːt] [hɪm] ['dʒʌstli] .
The nations of Europe did not treat him justly .
这 国家 的 欧洲 做过 不是 对待 他 公正地 .

欧洲各国没有公正地对待他。

[bʌt; bət] , ['lɪt(ə)l] [baɪ] ['lɪt(ə)l] , [ðə; ði] ['telɪgrɑːf] [laɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['kʌntri] .
But , little by little , the telegraph lines were built over the country .
但 , 小的 经过 小的 , 这 电报 线条 是 建造 超过 这 国家 .

但是，电报线路一点一点地在全国各地建成。

['lɪt(ə)l] , [baɪ] ['lɪt(ə)l] , [ðə; ði] [wɜːld] [keɪm] [tuː; tə] [nəʊ] [ænd; ənd] [lʌv] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] ['sæmjʊəl] [ef] .
Little , by little , the world came to know and love the name of Samuel F .
小的 , 经过 小的 , 这 世界 来了 到 知道 和 爱 这 姓名 的 塞缪尔 F .
[biː] . [mɔːs] .
B . Morse .
B . 莫尔斯 .

渐渐地，全世界都认识并喜爱上了塞缪尔·F·B·莫尔斯的名字。

['ɑːnərz] [ɒv; əv] [ɔːl] [sɔːrts] [wɜː(r); wə(r)] ['gɪv(ə)n] [hɪm] .
Honors of all sorts were given him .
荣誉 的 全部 排序 是 给定 他 .

他获得了各种各样的荣誉。

[bʌt; bət] , [θruː] [ɔːl] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] , ['peɪʃ(ə)nt] [mæn] .
But , through all , he was the same kind , patient man .
但 , 通过 全部 , 他 曾是 这 相同的 种类 , 病人 男人 .

但无论如何，他始终是那个善良、耐心的人。

[ðə; ði] ['sʌltən] [ɒv; əv] ['tɜːki] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] ['fɒrən] [prɪns] [tuː; tə] ['ɒnə(r)] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] .
The Sultan of Turkey was the first foreign prince to honor Mr . Morse .
这 苏丹 的 火鸡 曾是 这 第一的 外国的 王子 到 荣誉 先生 . 莫尔斯 .

土耳其苏丹是第一位向莫尔斯先生致敬的外国王子。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['fɒləʊd] [baɪ] ['meni] ['ʌðə(r)z] .
But he was followed by many others .
但 他 曾是 随后 经过 许多 其他的 .

但随后还有许多其他人效仿他。

[juː; jʊ] [hæv; həv] ['nəʊtɪst] [ðæt] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] ['nevə(r)] [hæd; həd] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ə; eɪ]
You have noticed that Mr . Morse never had a chance to enjoy a
你 有 注意到 那 先生 . 莫尔斯 绝不 有 一个 机会 到 享受 一个
[həʊm] .
home .
家 .

您已经注意到，莫尔斯先生从未有机会享受过家的感觉。

[ɪn] - , [hiː; hi] [bɔːt] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [həʊm] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['hʌdsən] .
In 1847 , he bought a beautiful home upon the Hudson .
在 - , 他 买 一个 美丽的 家 之上 这 哈德逊 .

1847年，他在哈德逊河畔买了一栋漂亮的房子。

[ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [jɪə(r)] [hiː; hi] ['mærid] [mɪs] [grɪzwɔːld] , [ə; eɪ] ['leɪdi] [bɔːn] [æt; ət] [suː] [stiː] . [mə'riː] .
In the following year he married Miss Griswold , a lady born at Sault Ste . Marie .
在 这 下列的 年 他 已婚 错过 格里斯沃尔德 , 一个 女士 出生 在 苏圣玛丽 圣 . 玛丽 .

次年，他与出生于苏圣玛丽的格里斯沃尔德小姐结婚。

[ðeɪ] [kɔːld] [ðeə(r)] [njuː] [həʊm] ['ləʊkəst] [grəʊv] . [-]
They called their new home Locust Grove . [117]
他们 称为 他们的 新的 家 刺槐 树林 . [-]

他们把新家命名为蝗虫林。[117]

[ðeə(r)] [ðeɪ] [ɪn'dʒɔɪd] [laɪf] ['greɪtli] .
There they enjoyed life greatly .
那里 他们 享受 生活 非常 .

他们在那里过着非常幸福的生活。

[prə'fesə(r)] [mɔːs] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['telɪgrɑːf] ['ɪnstrəmənt] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['stʌdi] .
Professor Morse had a telegraph instrument in his study .
教授 莫尔斯 有 一个 电报 乐器 在 他的 学习 .

莫尔斯教授的书房里有一台电报机。

[hiː; hi] ['ɑːftəwədz] [bɔːt] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [həʊm] [ɪn] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] .
He afterwards bought a beautiful home in New York City .
他 然后 买 一个 美丽的 家 在 新的 约克 城市 .

之后他在纽约市买了一栋漂亮的房子。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [spent] [ðeə(r)] [w'ɪntəz] .
There they spent their winters .
那里 他们 花费 他们的 冬天 .

他们在那里过冬。

[ðiːz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] [baɪ] [ə; eɪ] [frend] [tuː; tə] ['mɪsɪz] . [mɔːs] , [ə'ljuːd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] : —
These words were written by a friend to Mrs . Morse , alluding to her husband : —
这些 字 是 书面 经过 一个 朋友 到 太太 . 莫尔斯 , 暗示 到 她 丈夫 : —

这些话是一位朋友写给莫尔斯太太的，暗指她的丈夫：

" [ðəʊ] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] ' [snætʃ] [ðə; ði] ['θʌndə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['hev(ə)n] , ' [hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['kʌrənt] [θɔːt] ,
" Though he did not ' snatch the thunder from the heaven , ' he gave the electric current thought ,
" 尽管 他 做过 不是 ' 抢夺 这 雷 从 这 天堂 , ' 他 给予 这 电的 当前的 想法 ,

“虽然他没有‘从天上夺取雷霆’，但他却赋予了电流以意义。”

[ænd; ənd] [baʊnd] [ðə; ði] [ɜːθ] [ɪn] [lait] .
and bound the earth in light .
和 边界 这 地球 在 光 .

并用光芒笼罩了大地。

" [tuː; tə] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [bi'lɒŋz] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsʌbmə'riːn] ['telɪgrɑːf] .
" To Mr . Morse belongs also the honor of the submarine telegraph .
" 到 先生 . 莫尔斯 属于 还 这 荣誉 的 这 潜艇 电报 .

“潜艇电报的荣誉也属于莫尔斯先生。”

[ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['telɪgrɑːf] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][wɒz; wəz][leɪd][nɪə(r)] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] .
A successful telegraph of this kind was laid near New York City .
一个 成功的 电报 的 这 种类 曾是 铺设 靠近 新的 约克 城市 .

纽约市附近曾成功铺设过这种类型的电报线路。

['ʌðə(r)] ['dʒentlmən] [bɪ'keɪm] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ðɪs] .
Other gentlemen became interested in this .
其他 先生们 成为 感兴趣的 在 这 .

其他先生也对此产生了兴趣。

[tʃiːf] [ə'mʌŋ] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)]['mɪstə(r)] . ['saɪrəs]['dʌbljuː] . [fiːld] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)]['deɪvɪd] ['dʌdli] [fiːld] .
Chief among these were Mr . Cyrus W . Field and his brother David Dudley Field .
首席 之中 这些 是 先生 . 赛勒斯 W . 场地 和 他的 兄弟 大卫 达德利 场地 .

其中最主要的是赛勒斯·W·菲尔德先生和他的兄弟大卫·达德利·菲尔德。

[ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði]['keɪb(ə)l][leɪd] [ə'krɒs] [ðə; ði][ət'læntɪk][ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] [wʌn] . [-]
The story of the cable laid across the Atlantic is a long one . [118]
这 故事 的 这 电缆 铺设 穿过 这 大西洋 是 一个 长的 一 . [-]

横跨大西洋的电缆的故事很长。[118]

[bʌt; bət]['mɪstə(r)] . [mɔːs] [lɪvd; 'laɪvd][tuː; tə] [siː] [ðɪs] , [tuː] , [ə; eɪ] [sək'ses] .
But Mr . Morse lived to see this , too , a success .
但 先生 . 莫尔斯 居住地 到 看 这 , 也 , 一个 成功 .

但莫尔斯先生有幸亲眼见证了这件事的成功。

[wen] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɒz; wəz] ['eɪti] [j'ɪəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] , [hɪz; ɪz]['stætʃuː][wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [ɪn] ['sentrəl] [pɑːk] , [njuː] [jɔːk] .
When Mr . Morse was eighty years of age , his statue was erected in Central Park , New York .
什么时候 先生 . 莫尔斯 曾是 八十 年 的 年龄 , 他的 雕像 曾是 竖立 在 中央 公园 , 新的 约克 .

莫尔斯先生八十岁时，他的雕像在纽约中央公园落成。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] ['telɪgrɑːf] ['ɒpəreɪtə(r)s][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
This was done by the telegraph operators of the country .
这 曾是 完毕 经过 这 电报 运营商 的 这 国家 .

这是由该国的电报员完成的。

[ˌaɪ 'tiː] [ˌreprɪ'zentɪd] ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [æz; əz] ['sendɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] ['mesɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['telɪgrɑːf] , " [wɒt] [hæθ] [gɒd] [rɔːt] .
It represented Mr . Morse as sending the first message of the telegraph , " What hath God wrought .
它 代表 先生 . 莫尔斯 作为 发送 这 第一的 信息 的 这 电报 , " 什么 有 上帝 锻 .

它象征着莫尔斯先生发出电报的第一条信息：“上帝创造了什么？”

" ['mɪstə(r)] . [mɔːs] [wɒz; wəz]['prez(ə)nt] [wen] [ðə; ði]['stætʃuː][wɒz; wəz] [ˌʌn'veɪld] .
" Mr . Morse was present when the statue was unveiled .
" 先生 . 莫尔斯 曾是 展示 什么时候 这 雕像 曾是 揭幕 .

“莫尔斯先生出席了雕像揭幕仪式。”

[ɪn] - [hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['veri] [ɪl] .
In 1872 he became very ill .
在 - 他 成为 非常 患病的 .

1872年，他病得很重。

[hɪz; ɪz] ['bɪzi] [laɪf][wɒz; wəz][æt; ət][æn; ən][end] .
His busy life was at an end .
他的 忙碌的 生活 曾是 在 一个 结尾 .

他忙碌的生活结束了。

[ðə; ði] [həʊl] ['kʌntri] [mɔːn, məun] , [æz; əz] [njuːz] [flæʃt] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['waɪərz] [ðæt] [prə'fesə(r)] [mɔːs] [wɒz; wəz] ['daɪɪŋ] .
The whole country mourned , as news flashed over the wires that Professor Morse was dying .
这 所有的 国家 哀悼 , 作为 消息 闪光灯 超过 这 电线 那 教授 莫尔斯 曾是 垂死 .

全国上下都沉浸在悲痛之中，摩尔斯教授去世的消息通过电讯报传开后，举国上下都为之哀悼。

[ðə; ði] [lait] [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðəʊz] [braɪt] , [kaɪnd] [aɪz] . [-]
The light was going out of those bright , kind eyes . [119]
这 光 曾是 去 出去 的 那些 明亮的 , 种类 眼睛 . [-]

那双明亮、善良的眼睛里的光芒渐渐消失了。[119]

[ðə; ði] ['fɪŋgəz] [ðæt] ['hɑːnist] [ðə; ði] [stiːd] , ['laɪtnɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['paʊələs] .
The fingers that harnessed the steed , Lightning were powerless .
这 手指 那 已掌握 这 骏马 , 闪电 是 无力 .

驾驭骏马"闪电"的手指无力反抗。

[ðə; ði] [greɪt] [breɪn] , [ðæt] [hæd; həd] [wɜːkt] [səʊ] [hɑːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜːld] , [wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [rest] .
The great brain , that had worked so hard for the world , was ready for rest .
这 伟大的 脑 , 那 有 工作 所以 难的 为了 这 世界 , 曾是 准备好 为了 休息 .

这位为世界辛勤工作的伟大头脑，已经准备好休息了。

[ðə; ði] [greɪt] [hɑːt] , [ðæt] ['nevə(r)] [kept] [æn; ən][ˌʌn'kaɪnd] [θɔːt] , [siːst] [tuː; tə] [biːt] .
The great heart , that never kept an unkind thought , ceased to beat .
这 伟大的 心 , 那 绝不 保留 一个 不友善 想法 , 停止 到 打 .

那颗伟大的心，从未有过任何恶意，停止了跳动。

[ɔːl] [ə'merɪkə] [mɔːn, məun][fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
All America mourned for him .
全部 美国 哀悼 为了 他 .

全美国都为他哀悼。

['mesɪdʒɪz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm] ['jʊərəp] , ['eɪʒə; 'eɪʃə][ænd; ənd]['æfrɪkə] , ['peɪɪŋ] ['trɪbjuːt] [tuː; tə][ðə; ði] [ded] .
Messages were received from Europe , Asia and Africa , paying tribute to the dead .
消息 是 已收到 从 欧洲 , 亚洲 和 非洲 , 付费 贡 到 这 死的 .

来自欧洲、亚洲和非洲的唁电纷纷送上，悼念逝者。

[fjuː] [men][hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd] [sʌtʃ] [laɪvz; lɪvz][æz; əz][dɪd]['sæmjʊəl] ['fɪnli] [briːz] [mɔːs] . [-]
Few men have lived such lives as did Samuel Finley Breese Morse . [120]
很少 男人 有 居住地 这样的 生活 作为 做过 塞缪尔 芬利 布里斯 莫尔斯 . [-]

很少有人像塞缪尔·芬利·布里斯·莫尔斯那样经历过如此精彩的人生。[120]

['piːtə(r)] ['kuːpə(r)] . [-]
PETER COOPER . [121]
彼得 库珀 . [-]

彼得·库珀。[121]

['piːtə(r)]['kuːpə(r)] .
Peter Cooper .
彼得 库珀 .

彼得·库珀。

[ˌtiːoʊ'siː]
ToC
目录

目录

[ɒn] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ɒv; əv] ['eɪprəl] , [ɪn] - , [ðə; ði] [greɪt] ['sɪti] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [wɒz; wəz] [ɪn] ['mɔːnɪŋ] .
On the seventh of April , in 1883 , the great city of New York was in mourning .
在 这 第七 的 四月 ， 在 - ， 这 伟大的 城市 的 新的 约克 曾是 在 丧 .

1883年4月7日，伟大的纽约市沉浸在哀悼之中。

[flægz] [wɜː(r); wə(r)] [æt; ət] [hɑːf] - [mɑːst] .
Flags were at half - mast .
旗帜 是 在 一半 - 桅杆 .

旗帜降半旗致哀。

[ðə; ði] [belz] [t'əʊld] .
The bells tolled .
这 铃铛 收费 .

钟声响起。

[ʃɒps] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] , [bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪndəʊz] [wɜː(r); wə(r)] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kaɪnd] - [feɪst] , [waɪt] - [heəd] [mæn] .
Shops were closed , but in the windows were pictures of a kind - faced , white - haired man .
商店 是 关闭 ， 但 在 这 视窗 是 图片 的 一个 种类 - 面对 ， 白色的 - 头发 男人 .

商店都关门了，但橱窗里挂着一位面容慈祥、头发花白的老人的照片。

[ðiːz] ['pɪktʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [dreɪpt] [ɪn] [blæk] .
These pictures were draped in black .
这些 图片 是 垂坠的 在 黑色的 .

这些照片都被黑布遮盖住了。

[ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [pɑːst] [baɪ] [æn; ən] ['əʊpən] ['kɒfɪn] [ɪn] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃɜːtʃɪz] .
All day long tens of thousands of people passed by an open coffin in one of the churches .
全部 天 长的 十 的 数千 的 人们 通过了 经过 一个 打开 棺材 在 一 的 这 教堂 .

一整天，成千上万的人从其中一座教堂的敞开式棺材前经过。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['gʌvənəz] , [sʌm; səm] [ˌmiljə'nɛəz] .
Some of these people were governors , some millionaires .
一些 的 这些 人们 是 州长们 ， 一些 百万富翁 .

这些人当中，有些是州长，有些是百万富翁。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [pɔː(r); pʊə(r)] ['wɪmɪn] , [tuː] , [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [ɪn] [ðeə(r)] [ɑːmz] . [-]
There were poor women , too , with little children in their arms . [122]
那里 是 贫穷的 女性 ， 也 ， 和 小的 孩子们 在 他们的 武器 . [-]

还有一些贫困的妇女，怀里抱着小孩。[122]

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['wɜːkmən] [ɪn] [ðeə(r)] ['kɒmən] [kləʊðz] .
There were workmen in their common clothes .
那里 是 工人 在 他们的 常见的 衣服 .

工人们穿着便服。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['rægɪd] ['njuːzˌbɔɪ] .
There were ragged newsboys .
那里 是 破烂不堪 报童 .

那里有衣衫褴褛的报童。

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] ['eɪkɪŋ] [hɑːts] .
And all these people had aching hearts .
和 全部 这些 人们 有 疼痛 心 .

这些人全都心怀痛苦。

[ðə; ði] [greɪt] ['deɪli] ['peɪpəz] ['prɪntɪd] ['meni] ['kɒləms] [ə'baʊt] [ðə; ði] [sæd] [ɪ'vent] .
The great daily papers printed many columns about the sad event .
这 伟大的 日常的 文件 打印 许多 列 关于 这 伤心 事件 .

各大日报刊登了许多关于这起悲惨事件的专栏文章。

['piːp(ə)l] [ɪn] ['ɪŋglənd] [sent] ['mesɪdʒɪz] [baɪ] [ðə; ði] [ət'læntɪk] ['keɪb(ə)l] [ðæt] [ðeɪ] , [tuː] , [hæd; həd] [sæd] [hɑːts] .
People in England sent messages by the Atlantic cable that they , too , had sad hearts .
人们 在 英格兰 发送 消息 经过 这 大西洋 电缆 那 他们 , 也 , 有 伤心 心 .

英国人通过大西洋电报发来消息，表示他们也感到悲伤。

[huː] [wɒz; wəz] [ðɪs] [mæn] [fɔː(r); fə(r)] [huːm] [ðə; ði] [wɜːld] [mɔːn, məun] [ɒn] [ðæt] ['eɪprəl] [deɪ] ?
Who was this man for whom the world mourned on that April day ?
WHO 曾是 这 男人 为了 谁 这 世界 哀悼 在 那 四月 天 ?

在那个四月的日子里，全世界都在为这位伟人哀悼，他究竟是谁?

[wɒz; wəz] [hiː; hi] [ə; eɪ] ['prezɪdənt] ?
Was he a president ?
曾是 他 一个 总统 ?

他当过总统吗?

[əʊ] , [nəʊ] .
Oh , no .
哦 , 不 .

哦，不。

[ə; eɪ] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] ?
A great general ?
一个 伟大的 一般的 ?

一位伟大的将军?

[fɑː(r)] [frɒm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] .
Far from it .
远的 从 它 .

恰恰相反。

[dɪd] [hiː; hi] [lɪv; laɪv] [mæg'nɪfɪsntli] [ænd; ənd] [hæv; həv] ['splendɪd] ['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] [faɪn] ['daɪəməndz] ?
Did he live magnificently and have splendid carriages and fine diamonds ?
做过 他 居住 壮丽 和 有 灿烂 马车 和 美好的 钻石 ?

他是否过着奢华的生活，拥有豪华马车和精美钻石?

[nəʊ] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['sɪmpli] ['piːtə(r)] ['kuːpə(r)] , [ə; eɪ] [mæn] ['naɪnti] - [tuː] [j'iəz] [əʊld] ,
No , he was simply Peter Cooper , a man ninety - two years old ,
不 , 他 曾是 简单地 彼得 库珀 , 一个 男人 九十 - 二 年 老的 ,

不，他只是彼得·库珀，一个九十二岁的老人。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [best] [lʌvd] [mæn] [ɪn] [ə'merɪkə] .
and the best loved man in America .
和 这 最好的 喜爱 男人 在 美国 .

以及美国最受爱戴的人。

[hæd; həd] [hiː; hi] ['gɪv(ə)n] ['mʌni] ?
Had he given money ?
有 他 给定 钱 ?

他给过钱吗?

[jes] , [bʌt; bət] ['ʌðə(r)] [men] [ɪn] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [duː; də] [ðæt] [-]
Yes , but other men in our country do that [123]
是的 , 但 其他 男人 在 我们的 国家 做 那 [-]

是的，但是我们国家的其他男人也会这样做[123]

[hæd; həd][hiː; hi]['træv(ə)ld] [ə'brɔːd] , [ænd; ənd][səʊ] [bɪ'kʌm] ['waɪdli] [nəʊn] ?

Had he traveled abroad , and so become widely known ?

有 他 旅行 国外 , 和 所以 变得 广泛 已知 ?

他是否曾出国旅行，因此广为人知？

[nəʊ] ,

No ,

不 ,

不，

[hiː; hi] [wʊd] ['nevə(r)][gəʊ][tuː; tə] ['jʊərəp] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][juːz][hɪz; ɪz] ['mʌni] [ɪn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [wei] .

he would never go to Europe because he wished to use his money in a different way .

他 会 绝不 去 到 欧洲 因为 他 希望 到 使用 他的 钱 在 一个 不同的 方式 .

他永远不会去欧洲，因为他想用不同的方式使用他的钱。

[waɪ] , [ðen] , [wɒz; wəz][hiː; hi] [lʌvd] [baɪ][səʊ] ['meni] ?

Why , then , was he loved by so many ?

为什么 , 然后 , 曾是 他 喜爱 经过 所以 许多 ?

那么，他为什么会受到那么多人的喜爱呢？

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] ['peɪpəz] [geɪv] [ðɪs] ['truːθfl] ['ɑːnsə(r)] :

One of the New York papers gave this truthful answer :

一 的 这 新的 约克 文件 给予 这 真实 回答 :

纽约一家报纸给出了如下如实回答：

" ['piːtə(r)]['kuːpə(r)] [went] [θruː] [hɪz; ɪz] [lɒŋ] [laɪf][æz; əz]['dʒent(ə)l][æz; əz][ə; eɪ] [swiːt] ['wʊmən] ,

" Peter Cooper went through his long life as gentle as a sweet woman ,

" 彼得 库珀 去 通过 他的 长的 生活 作为 温和的 作为 一个 甜的 女士 ,

“彼得·库珀一生温柔善良，就像一位温柔的女子。”

[æz; əz][kaɪnd][æz; əz][ə; eɪ] [gʊd] ['mʌðə(r)] , [æz; əz] ['ɒnɪst] [æz; əz][ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][lɪv; laɪv] , [ænd; ənd] [rɪ'meɪn] ['hjuːmən] .

as kind as a good mother , as honest as a man could live , and remain human .

作为 种类 作为 一个 好的 母亲 , 作为 诚实的 作为 一个 男人 可以 居住 , 和 保持 人类 .

像一位慈母般善良，像一个男人所能达到的诚实，并且保持人性。

" [sʌm; səm] [bɔɪz] [wʊd] [biː; bi] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [θɔːt] [æz; əz]['dʒent(ə)l][æz; əz][ə; eɪ][gɜːl] ,

" Some boys would be ashamed to be thought as gentle as a girl ,

" 一些 男孩们 会 是 羞愧 到 是 想法 作为 温和的 作为 一个 女孩 ,

有些男孩会因为被认为像女孩一样温柔而感到羞耻。

[bʌt; bət][nɒt][səʊ]['piːtə(r)]['kuːpə(r)] .

but not so Peter Cooper .

但 不是 所以 彼得 库珀 .

但彼得·库珀却并非如此。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [pɔː(r); pʊə(r)] , [ænd; ənd][wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] ['wɪlɪŋ] [ðæt] ['evriwʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] .

He was born poor , and was always willing that everyone should know it .

他 曾是 出生 贫穷的 , 和 曾是 总是 愿意的 那 每个人 应该 知道 它 .

他出身贫寒，而且总是乐于让所有人知道这一点。

[hiː; hi] [dɪ'spaɪzd] [praɪd] .

He despised pride .

他 被鄙视的 自豪 .

他鄙视骄傲。

[wen] [hɪz; ɪz][əʊld] [hɔːs] [ænd; ənd] [ʃeɪz] [keɪm] [daʊn] ['brɔːdweɪ] ,
When his old horse and chaise came down Broadway ,
什么时候 他的 老的 马 和 躺椅 来了 向下 百老汇 ,

当他那匹老马和马车沿着百老汇大街驶来时，

['evri] ['kɑːtmæn][ænd; ənd]['ɒmnɪbəs]['draɪvə(r)] [tɜːnd] [ə'saɪd][fɔː(r); fə(r)][hɪm] . [-]
every cartman and omnibus driver turned aside for him . [124]
每一个 卡特曼 和 综合 司机 转向 旁边 为了 他 . [-]

所有车夫和公共汽车司机都为他让路。[124]

[ðəʊ] [ə; eɪ] [ˌmɪljə'neə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ðeə(r)] [frend] [ænd; ənd]['brʌðə(r)] , [ænd; ənd] [ðeɪ]
Though a millionaire , he was their friend and brother , and they
尽管 一个 百万富翁 , 他 曾是 他们的 朋友 和 兄弟 , 和 他们
[wɜː(r); wə(r)] [praʊd] [ænd; ənd] [fɒnd] [ɒv; əv] [hɪm] .
were proud and fond of him .
是 自豪的 和 喜爱 的 他 .

虽然他是百万富翁，但他却是他们的朋友和兄弟，他们为他感到骄傲和喜爱。

[hiː; hi] [geɪv] [ə'weɪ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][hiː; hi] [kept] .
He gave away more than he kept .
他 给予 离开 更多的 比 他 保留 .

他捐赠出去的比自己留下的要多。

[hiː; hi] [faʊnd] ['pleɪsɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][tuː; tə] [wɜːk] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] .
He found places for the poor to work if possible .
他 成立 地方 为了 这 贫穷的 到 工作 如果 可能的 .

他尽可能地为穷人寻找工作机会。

[hiː; hi] [geɪv] ['mʌni] [tuː; tə] [ðəʊz] [hiː; hi] [faʊnd] [wɜː(r); wə(r)] ['wɜːði] .
He gave money to those he found were worthy .
他 给予 钱 到 那些 他 成立 是 值得 .

他把钱捐给了他认为值得帮助的人。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪziːst] [men] [ɪn] [ə'merɪkə] ,
And though he was one of the busiest men in America ,
和 尽管 他 曾是 一 的 这 最繁忙 男人 在 美国 ,

尽管他是美国最忙碌的人之一，

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [tʊk] [taɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [kaɪnd] .
he always took time to be kind .
他 总是 采取 时间 到 是 种类 .

他总是抽出时间去善待他人。

[hɪz; ɪz]['pɑːstə(r)] , ['mɪstə(r)] . ['kɑːliər] , [sed] [ðɪs] [ɒv; əv] [hɪm] : —
His pastor , Mr . Collyer , said this of him : —
他的 牧师 , 先生 . 科利尔 , 说 这 的 他 : —

他的牧师科利尔先生这样评价他：——

" [hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns] , [weər'evə(r)][hiː; hi] [went] , [leɪ] [laɪk] [ə; eɪ] [bɑː(r)] [ɒv; əv] ['sʌnʃaɪn] [ə'krɒs] [ə; eɪ] [dɑːk]
" His presence , wherever he went , lay like a bar of sunshine across a dark
" 他的 在场 , 无论 他 去 , 躺 喜欢 一个 酒吧 的 阳光 穿过 一个 黑暗的
[ænd; ənd] ['trʌbld] [deɪ] .
and troubled day .
和 麻烦 天 .

"无论他走到哪里，他的存在就像黑暗动荡的日子里的一缕阳光。"

[ai][hæv; həv] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] [lait] [ʌp] [ðə; ði] ['keəwɔːn] ['feɪsɪz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
I have seen it light up the careworn faces of thousands of people .
我 有 已见 它 光 向上 这 忧心忡忡 面孔 的 数千 的 人们 .

我曾亲眼目睹它照亮了成千上万饱经风霜的人们的面庞。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [æz; əz] [ɪf] [ðəʊz] [huː] [lʊkt] [æt; ət] [hɪm] [wɜː(r); wə(r)] ['seɪɪŋ] [tuː; tə] [ðəm'selvz] ;
It seemed as if those who looked at him were saying to themselves ;
它 似乎 作为 如果 那些 WHO 看起来 在 他 是 说 到 他们自己 ;

那些看着他的人似乎都在心里想：

- [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [səʊ] [bæd] [ə; eɪ] [wɜːld] [æz; əz] [wiː; wi] [θɔːt] ,
' It cannot be so bad a world as we thought ,
- 它 不能 是 所以 坏的 一个 世界 作为 我们 想法 ,

“这个世界不可能像我们想象的那么糟糕。”

[sɪns] ['piːtə(r)] ['kuːpə(r)] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [bles] [ˌjuː 'es] . - " [-]
since Peter Cooper lives in it and blesses us . ' " [125]
自从 彼得 库珀 生活 在 它 和 祝福 我们 . - " [-]

因为彼得·库珀住在那里，并祝福我们。'[125]

[bʌt; bət] [haʊ] [dɪd] [ðɪs] [pɔː(r); pʊə(r)] [bɔɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [ˌmɪljə'neə(r)] ?
But how did this poor boy become a millionaire ?
但 如何 做过 这 贫穷的 男生 变得 一个 百万富翁 ?

但这个穷小子是如何成为百万富翁的呢？

[ænd; ənd] [haʊ] [dɪd] [hiː; hi] [get] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [lʌv] [hɪm] [səʊ] ?
And how did he get people to love him so ?
和 如何 做过 他 得到 人们 到 爱 他 所以 ?

他是如何赢得人们如此喜爱的呢？

[hiː; hi] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] , [bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜːlz] , [baɪ] ['meɪkɪŋ] [ʌp] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [fɜːst]
He did it , boys and girls , by making up his mind to do it at first
他 做过 它 , 男孩们 和 女孩们 , 经过 制作 向上 他的 头脑 到 做 它 在 第一的

,
,
,

孩子们，他做到了，因为他一开始就下定了决心去做这件事。

[ænd; ənd] [ðen] ['stɪkɪŋ] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .
and then sticking to it .
和 然后 粘性 到 它 .

然后坚持下去。

['nəʊbədi] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [hæd; həd] [mɔː(r)] [hɑːd] [θɪŋz] [tuː; tə] [ˌəʊvə'kʌm] [ðæn; ðən] ['piːtə(r)] ['kuːpə(r)] .
Nobody could have had more hard things to overcome than Peter Cooper .
无人 可以 有 有 更多的 难的 事物 到 克服 比 彼得 库珀 .

没有人比彼得·库珀经历的困难更多。

[hɪz; ɪz] ['peərənts] [wɜː(r); wə(r)] [pɔː(r); pʊə(r)] [ænd; ənd] [hæd; həd] [naɪn] ['tʃɪldrən] .
His parents were poor and had nine children .
他的 父母 是 贫穷的 和 有 九 孩子们 .

他的父母很穷，有九个孩子。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [muːvd] [frɒm; frəm] [taʊn] [tuː; tə] [taʊn] , ['ɔːlweɪz] ['həʊpɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] ['betə(r)] .
His father moved from town to town , always hoping to do better .
他的 父亲 已搬 从 镇 到 镇 , 总是 希望 到 做 更好的 .

他的父亲不断搬家，辗转于各个城镇，总是希望能过上更好的生活。

[hiː; hi] [fə'gɒt] [ðə; ði] [əʊld] ['seɪɪŋ] , " [ə; eɪ] ['rəʊlɪŋ] [stəʊn] ['gæðəz] [nəʊ] [mɒs] .
He forgot the old saying , " A rolling stone gathers no moss .
他 忘了 这 老的 说 , " 一个 滚动 石头 聚集 不 苔藓 .

他忘记了那句古老的谚语：“滚石不生苔”。

" [wen] [ðə; ði] [fɪfθ] ['beɪbi] [wɒz; wəz] [bɔːn] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nemd] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [ə'pɒsl] ['piːtə(r)] ,
" When the fifth baby was born , he was named after the Apostle Peter ,
" 什么时候 这 第五 婴儿 曾是 出生 , 他 曾是 命名 后 这 使徒 彼得 ,

“第五个孩子出生时，以使徒彼得的名字给他命名。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [sed] , " [ðɪs] [bɔɪ] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] .

because his father said , " This boy will come to something .

因为 他的 父亲 说 , " 这 男生 将要 来 到 某物 .

因为他父亲说：“这孩子将来会有所成就。”

" [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [strɒŋ] [bɔɪ] .

" But he was not a strong boy .

" 但 他 曾是 不是 一个 强的 男生 .

但他并不是个强壮的孩子。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [skuːl] [bʌt; bət][wʌn][jɪə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] ,

He was able to go to school but one year of his life ,

他 曾是 有能力的 到 去 到 学校 但 一 年 的 他的 生活 ,

他得以上学，但生命中有一年时间……

[ænd; ənd] [ðen] ['əʊnli] ['evri] ['ʌðə(r)] [deɪ] . [-]

and then only every other day . [126]

和 然后 仅有的 每一个 其他 天 . [-]

然后隔天一次。[126]

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['hætə(r)] ,

His father was a hatter ,

他的 父亲 曾是 一个 制帽匠 ,

他的父亲是位制帽匠。

[ænd; ənd] [wen] ['piːtə(r)][wɒz; wəz] [eɪt] [j'ɪəz] [əʊld][hiː; hi] ['pʊld] [heə(r)][frɒm; frəm] ['ræbɪt] [skɪnz]

and when Peter was eight years old he pulled hair from rabbit skins

和 什么时候 彼得 曾是 八 年 老的 他 拉 头发 从 兔子 皮肤

[fɔː(r); fə(r)][hæt] [pʌlp] .

for hat pulp .

为了 帽子 纸浆 .

彼得八岁的时候，就从兔皮上拔毛做帽子用的纸浆。

[jɪə(r)]['ɑːftə(r)][jɪə(r)][hiː; hi] [wɜːkt] ['hɑːdə(r)][ðæn; ðən][hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l] , [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz]

Year after year he worked harder than he was able , but he was

年 后 年 他 工作 更难 比 他 曾是 有能力的 , 但 他 曾是

[dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə][wɪn] .

determined to win .

决定 到 赢 .

他年复一年地付出比自身能力更多的努力，但他决心要赢。

[wen] [hɪz; ɪz] [eɪt] ['lɪt(ə)l] ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['sɪstəz] ['niːdɪd] ['ʃuːz] ,

When his eight little brothers and sisters needed shoes ,

什么时候 他的 八 小的 兄弟 和 姐妹 需要 鞋 ,

当他的八个弟弟妹妹需要鞋子的时候，

[hiː; hi] [rɪpt] [ʌp] [æn; ən][əʊld][wʌn][tuː; tə] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] .

he ripped up an old one to see how it was made .

他 撕裂 向上 一个 老的 一 到 看 如何 它 曾是 制成 .

他撕开一本旧的，想看看它是怎么制作的。

['ɔːlweɪz] ['ɑːftə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] ['ʃuːz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['fæməli] .

Always after that he made the shoes for the family .

总是 后 那 他 制成 这 鞋 为了 这 家庭 .

此后，他一直为家人制作鞋子。

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ə; eɪ]['leɪzi] [bɔɪ] [wʊd] [hæv; həv] [dʌn] [ðæt] ?

Do you think a lazy boy would have done that ?

做 你 思考 一个 懒惰的 男生 会 有 完毕 那 ?

你觉得懒人会这么做吗？

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][ˌsev(ə)n'tiːn] , [hiː; hi] [beɪd] [hɪz; ɪz] ['æŋkʃəs] ['mʌðə(r)] [gʊd] - [baɪ] ,
When he was seventeen , he bade his anxious mother good - bye ,
什么时候 他 曾是 十七 , 他 巴德 他的 焦虑的 母亲 好的 - 再见 ,

他十七岁那年，向焦急的母亲道别。

[ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [njuː] [jɔːk] [tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] ['fɔːtʃuːn] .
and started for New York to make his fortune .
和 开始 为了 新的 约克 到 制作 他的 财富 .

然后他启程前往纽约，希望在那里发家致富。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [ə; eɪ] ['lɒtəri] [ɪz] ?
Do you know what a lottery is ?
做 你 知道 什么 一个 彩票 是 ?

你知道什么是彩票吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [wei] [dɪs'ɒnɪst] ['piːp(ə)l][hæv; həv][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['mʌni] .
It is a way dishonest people have of making money .
它 是 一个 方式 不诚实 人们 有 的 制作 钱 .

这是不法分子敛财的一种手段。

['tɪkɪts] [ɑː(r); ə(r)][səʊld][fɔː(r); fə(r)]['praɪzɪz] , [ænd; ənd][ɒv; əv] [kɔːs] ['əʊnli][wʌn]['pɜːs(ə)n][kæn; kən][get]
Tickets are sold for prizes , and of course only one person can get
门票 是 卖 为了 奖品 , 和 的 课程 仅有的 一 人 能 得到
[ðə; ði][praɪz] ,
the prize ,
这 奖 ,

门票用于抽奖，当然，奖品只能由一个人获得。

[waɪl] [ɔːl][ðə; ði][rest][mʌst; məst] [luːz] [ðeə(r)] ['mʌni] . [-]
while all the rest must lose their money . [127]
尽管 全部 这 休息 必须 失去 他们的 钱 . [-]

而其他所有人都会损失金钱。[127]

[suːn] ['ɑːftə(r)]['piːtə(r)]['kuːpə(r)] [riːtʃt] [njuː] [jɔːk] [hiː; hi] [sɔː] [æn; ən] [əd'vɜːtɪsmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ]
Soon after Peter Cooper reached New York he saw an advertisement of a
很快 后 彼得 库珀 达到 新的 约克 他 锯 一个 广告 的 一个
['lɒtəri] .
lottery .
彩票 .

彼得·库珀抵达纽约后不久，就看到了一则彩票广告。

[hiː; hi] [mait] [drɔː] [ə; eɪ][praɪz][baɪ] ['baɪɪŋ] [ə; eɪ] ['tɪkɪt] .
He might draw a prize by buying a ticket .
他 可能 画 一个 奖 经过 购买 一个 票 .

他可能会通过买彩票中奖。

[iːtʃ] ['tɪkɪt] [kɒst] [ten] [d'ɒləz] .
Each ticket cost ten dollars .
每个 票 成本 十 美元 .

每张票售价十美元。

['piːtə(r)][hæd; həd][dʒʌst] [ðæt] [mʌtʃ] ['mʌni] .
Peter had just that much money .
彼得 有 只是 那 很多 钱 .

彼得只有那么多钱。

[hiː; hi] [θɔːt] [ðə; ði]['mætə(r)]['əʊvə(r)] ['keəfəli] .
He thought the matter over carefully .
他 想法 这 事情 超过 小心 .

他仔细考虑了这件事。

[hiː; hi] [wɪʃt] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] ['mʌni] , [fɔː(r); fə(r)] [ðen] [hiː; hi][kʊd; kəd][help]
He wished very much to have some money , for then he could help
他 希望 非常 很多 到 有 一些 钱 , 为了 然后 他 可以 帮助

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] .
his mother .
他的 母亲 .

他非常希望自己能有一些钱，这样他就可以帮助他的母亲了。

[səʊ][hiː; hi] [bɔːt] [ə; eɪ] ['tɪkɪt] , [ænd; ənd] [druː] — ['nʌθɪŋ] .
So he bought a ticket , and drew — nothing .
所以 他 买 一个 票 , 和 画 — 没有什么 .

于是他买了一张彩票，结果抽中了——什么也没中。

[pɔː(r); pʊə(r)] [bɔɪ] !
Poor boy !
贫穷的 男生 !

可怜的孩子！

[hiː; hi][wɒz; wəz] [naʊ] ['peniləs] .
he was now penniless .
他 曾是 现在 身无分文 .

他现在身无分文。

[bʌt; bət][hiː; hi]['nevə(r)] [tʌtʃt] [geɪmz] [ɒv; əv] [tʃɑːns] [ə'gen] .
But he never touched games of chance again .
但 他 绝不 感动 游戏 的 机会 再次 .

但他之后再也没有碰过赌博游戏。

[j'iəz] ['ɑːftəwəd] [hiː; hi] [juːst] [tuː; tə] [seɪ] , " [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [tʃiːpɪst] [piːs] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ]
Years afterward he used to say , " It was the cheapest piece of knowledge
年 之后 他 用过的 到 说 , " 它 曾是 这 最便宜 片 的 知识

[ai]['evə(r)] [bɔːt] .
I ever bought .
我 曾经 买 .

多年以后，他常说："这是我买过的最便宜的知识。"

" [deɪ] ['ɑːftə(r)] [deɪ] [ðə; ði] [tɔːl] , ['slendə(r)] [bɔɪ] [wɔːkt] [ðə; ði] [striːts] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ['lʊkɪŋ]
" Day after day the tall , slender boy walked the streets of New York looking
" 天 后 天 这 高的 , 苗条 男生 步行 这 街道 的 新的 约克 寻找

[fɔː(r); fə(r)] [wɜːk] .
for work .
为了 工作 .

"这个身材高挑、体型偏瘦的男孩日复一日地走在纽约街头寻找工作。

[æt; ət][lɑːst][hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [pleɪs] .
At last he found a place .
在 最后的 他 成立 一个 地方 .

他终于找到了住处。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['kærɪdʒ] [ʃɒp] .
It was in a carriage shop .
它 曾是 在 一个 运输 店铺 .

那是在一家马车店里。

[hɪə(r)][hiː; hi] [baʊnd] [hɪm'self] [æz; əz] [ə'prentɪs] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [j'iəz] [æt; ət] [tuː] [d'ɒləz] [ə; eɪ] [mʌnθ]
Here he bound himself as apprentice for five years at two dollars a month
这里 他 边界 他自己 作为 学徒 为了 五 年 在 二 美元 一个 月

[ænd; ənd] [bɔːd] . [-]
and board . [128]
和 木板 . [-]

他在这里当了五年的学徒，每月挣两美元，包食宿。[128]

[juː; jʊ] [siː] [hiː; hi][kʊd; kəd] [bai] [nəʊ] [gʊd] [kləʊðz] .
You see he could buy no good clothes .
你 看 他 可以 买 不 好的 衣服 .

你看，他根本买不起好衣服。

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)][sɪg'ɑːz][ɔː(r)] ['pleʒəz] [ɒv; əv]['eni][kaɪnd] .
He had no money for cigars or pleasures of any kind .
他 有 不 钱 为了 雪茄 或者 快乐 的 任何 种类 .

他没有钱买雪茄，也没有钱享受任何其他娱乐活动。

[hiː; hi] [helpt] [tuː; tə] [brɪŋ] ['kærɪdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] [rɪtʃ] [menz] [sʌnz] [tuː; tə][raɪd][ɪn] .
He helped to bring carriages for rich men's sons to ride in .
他 帮助 到 带来 马车 为了 富有的 男士 儿子们 到 骑 在 .

他帮助富人的儿子们购置了马车，供他们乘坐。

[ðeə(r)][ɪz][æn; ən][əʊld] ['seɪɪŋ] , [ðæt] " ['evribɒdi] [hæz; həz][tuː; tə] [wɔːk] [æt; ət][wʌn][end][ɒv; əv][laɪf] ,
There is an old saying , that " everybody has to walk at one end of life ,
那里 是 一个 老的 说 , 那 " 大家 有 到 走 在 一 结尾 的 生活 ,

有句老话说，"每个人一生中都要走到生命的尽头"。

" [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɔːtʃənət] [huː] [wɔːk] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][raɪd][æt; ət][ðə; ði]
" and they are fortunate who walk at the beginning and ride at the
" 和 他们 是 幸运 WHO 走 在 这 开始 和 骑 在 这
[kləʊz] .
close .
关闭 .

"那些起初步行，最后骑行的人是幸运的。"

[wen] [hɪz; ɪz] [deɪz] [wɜːk] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)][hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [riːd] .
When his day's work was over he liked to read .
什么时候 他的 天 工作 曾是 超过 他 喜欢 到 读 .

他一天工作结束后喜欢读书。

[hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [meɪd] [fʌn] [ɒv; əv][hɪm][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [wʊd] [nɒt][dʒɔɪn][ðem; ðəm] .
His companions made fun of him because he would not join them .
他的 同伴 制成 乐趣 的 他 因为 他 会 不是 加入 他们 .

因为他不愿意加入同伴们的行列，所以同伴们都嘲笑他。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['mʌni] [baɪ]['ekstrə] [wɜːk] .
He made a little money by extra work .
他 制成 一个 小的 钱 经过 额外的 工作 .

他靠兼职赚了点钱。

[hiː; hi]['haɪəd][ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] , [tuː; tə] [huːm] [hiː; hi] [ri'sait] ['iːvnɪŋz] .
He hired a teacher , to whom he recited evenings .
他 雇用 一个 老师 , 到 谁 他 背诵 晚上 .

他雇了一位老师，晚上会给老师背诵经文。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɒf(ə)n] ['veri] ['taɪəd] , [bʌt; bət][hiː; hi]['nevə(r)] [kəm'pleɪnd] .
He was often very tired , but he never complained .
他 曾是 经常 非常 疲劳的 , 但 他 绝不 抱怨 .

他经常很累，但他从不抱怨。

[hiː; hi][hæd; həd] ['meni] [frendz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] [gʊd] - [neɪ,tʃəd] . [-]
He had many friends because he was always good - natured . [129]
他 有 许多 朋友们 因为 他 曾是 总是 好的 - 自然 . [-]

他性情温和，所以有很多朋友。[129]

[hiː; hi] [juːst] ['ɒf(ə)n][tuː; tə] [seɪ] [tuː; tə] [hɪm'self] ,
He used often to say to himself ,
他 用过的 经常 到 说 到 他自己 ,

他过去常常对自己说：

" [ɪf] ['evə(r)][ai][get] [rɪtʃ] [ai] [wɪl] [bɪld] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][g'ɜːlz][ænd; ənd] [bɔɪz] [ɒv; əv]
" If ever I get rich I will build a place where the poor girls and boys of
" 如果 曾经 我 得到 富有的 我 将要 建造 一个 地方 在哪里 这 贫穷的 女孩们 和 男孩们 的
[njuː] [jɔːk] [meɪ] [hæv; həv][æn; ən][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [friː] .
New York may have an education free .
新的 约克 可能 有 一个 教育 自由的 .

"如果我将来发了财，我将建造一个地方，让纽约的贫困男孩女孩可以免费接受教育。"

" ['wʌznt] [ðæt] [ə; eɪ][kwɪə(r)] [θɔːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [ɜːnd] ['əʊnli] ['fɪfti] [sents] [ə; eɪ] [wiːk] ?
" Wasn't that a queer thought for a boy who earned only fifty cents a week ?
" 不是 那 一个 酷儿 想法 为了 一个 男生 WHO 获得 仅有的 五十 分 一个 星期 ?

对于一个每周只挣50美分的男孩来说，这难道不是一个奇怪的想法吗?

[jet] [pə'hæps] [hɪz; ɪz]['iːv(ə)n] ['driːmɪŋ] [sʌtʃ] [driːmz] [helpt] [hɪm][tuː; tə][duː; də][ðə; ði] [greɪt] [θɪŋz]
Yet perhaps his even dreaming such dreams helped him to do the great things
然而 也许 他的 甚至 做梦 这样的 梦境 帮助 他 到 做 这 伟大的 事物
[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ai][ʃæl; ʃəl] [tel] [juː; jʊ] .
of which I shall tell you .
的 哪个 我 将 告诉 你 .

然而，或许正是他做的这些梦帮助他成就了我将要告诉你们的那些伟大的事情。

[naʊ] ,
Now ,
现在 ,

现在，

['piːtə(r)] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [tuːlz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜːkt] [wɪð] [ɪn][ðə; ði] ['kærɪdʒ] [ʃɒp] [wɜː(r); wə(r)][nɒt]
Peter noticed that the tools which they worked with in the carriage shop were not
彼得 注意到 那 这 工具 哪个 他们 工作 和 在 这 运输 店铺 是 不是
['veri] [gʊd] .
very good .
非常 好的 .

彼得注意到他们在马车作坊里使用的工具不太好。

[səʊ][hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [meɪk] ['betə(r)][wʌnz] .
So he began to try to make better ones .
所以 他 开始 到 尝试 到 制作 更好的 一个 .

于是他开始尝试制作更好的作品。

[hiː; hi] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['duːɪŋ] [səʊ] , [bʌt; bət]['mɪstə(r)] . ['wʊdwəd] , [ðə; ði][mæn][fɔː(r); fə(r)] [huːm] [hiː; hi]
He succeeded in doing so , but Mr . Woodward , the man for whom he
他 成功了 在 正在做 所以 , 但 先生 . 伍德沃德 , 这 男人 为了 谁 他
[wɜːkt] ,
worked ,
工作 ,

他成功地做到了这一点，但是他所效力的伍德沃德先生却……

[hæd; həd][ɔːl][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
had all the benefit of his work .
有 全部 这 益处 的 他的 工作 .

他从他的工作中受益匪浅。

[bʌt; bət][æt; ət][lɑːst] ['piːtərz] [ə'prentɪʃɪp] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)] .
But at last Peter's apprenticeship was over .
但 在 最后的 彼得的 学徒制 曾是 超过 .

但彼得的学徒生涯终于结束了。

[mʌtʃ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sə'praɪz] ['mɪstə(r)] . ['wʊdwəd] [wʌn] [deɪ] [kɔːld] [hɪm]['ɪntuː][hɪz; ɪz] ['ɒfɪs] . [-]
Much to his surprise Mr . Woodward one day called him into his office . [130]
很多 到 他的 惊喜 先生 . 伍德沃德 一 天 称为 他 进入 他的 办公室 . [-]

令他大吃一惊的是，伍德沃德先生有一天把他叫到办公室。[130]

" [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] ['veri] ['feɪθf(ə)l] , " [hiː; hi] [sed] ,
" You have been very faithful , " he said ,
" 你 有 到过 非常 忠实 , " 他 说 ,

“你一直非常忠诚，”他说。

" [ænd; ənd][ai] [wɪl] [set] [juː; jʊ] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] ['kærɪdʒ] [mænjʊ'fækt(ə)ri][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] .
" and I will set you up in a carriage manufactory of your own .
" 和 我 将要 放 你 向上 在 一个 运输 工厂 的 你的 自己的 .

“我会为你建立一家属于你自己的马车制造厂。”

" [juː; jʊ][kʊd; kəd] [peɪ] [ˌem 'iː] [bæk] [ðə; ði] ['mʌni] ['bɒrəʊd] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] .
" You could pay me back the money borrowed in a few years .
" 你 可以 支付 我 后退 这 钱 借来的 在 一个 很少 年 .

“几年后你就可以把借的钱还给我了。”

" [ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['ɒfə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)] [jʌŋ] [mæn] .
" This was a remarkable offer for a poor young man .
" 这 曾是 一个 卓越 提供 为了 一个 贫穷的 年轻的 男人 .

对于一个贫穷的年轻人来说，这是一个难得的机会。

[bʌt; bət]['piːtə(r)][hæd; həd] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['sɒləm] [ruːl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf]['nevə(r)][tuː; tə][gəʊ][ɪn] [det] .
But Peter had made it a solemn rule of his life never to go in debt .
但 彼得 有 制成 它 一个 庄严 规则 的 他的 生活 绝不 到 去 在 债务 .

但彼得立志一生绝不负债。

[səʊ][hiː; hi] [θæŋkt] ['mɪstə(r)] . ['wʊdwəd] ['veri] ['ɜːnɪstli] , [bʌt; bət] [dɪ'klaɪnd] [hɪz; ɪz]['ɒfə(r)] .
So he thanked Mr . Woodward very earnestly , but declined his offer .
所以 他 谢谢 先生 . 伍德沃德 非常 切实 , 但 拒绝 他的 提供 .

于是他非常诚挚地感谢了伍德沃德先生，但婉拒了他的好意。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðen] ['mɪstə(r)] . ['wʊdwərdz] [tɜːn] [tuː; tə][biː; bi] [ə'stɒnɪʃt] .
It was then Mr . Woodward's turn to be astonished .
它 曾是 然后 先生 . 伍德沃德 转动 到 是 惊讶 .

这时轮到伍德沃德先生感到惊讶了。

[bʌt; bət][hiː; hi] [njuː] ['piːtə(r)][wɒz; wəz] [raɪt] , [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [hɪz; ɪz] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt][ɪn][ðə; ði] ['mætə(r)] .
But he knew Peter was right , and respected his good judgment in the matter .
但 他 知道 彼得 曾是 正确的 , 和 受人尊敬 他的 好的 判断 在 这 事情 .

但他知道彼得是对的，并且尊重他在这件事上的正确判断。

[wiː; wi] [meɪ] [naʊ] [kɔːl]['piːtə(r)]['kuːpə(r)][ə; eɪ][mə'kænɪk; mɪ'kænɪk] .
We may now call Peter Cooper a mechanic .
我们 可能 现在 称呼 彼得 库珀 一个 机械 .

我们现在可以称彼得·库珀为机械师了。

[ə; eɪ][mə'kænɪk; mɪ'kænɪk][ɪz][wʌn] [huː] [hæz; həz] [skɪl] [ɪn]['juːzɪŋ] [tuːlz] [ɪn] ['ʃeɪpɪŋ] [wʊd] , ['met(ə)lz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
A mechanic is one who has skill in using tools in shaping wood , metals , etc .
一个 机械 是 一 WHO 有 技能 在 使用 工具 在 成型 木头 , 金属 , ETC .

机械师是指熟练使用工具对木材、金属等进行加工的人。

['piːtə(r)] [naʊ] [faʊnd] [ə; eɪ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪn][ə; eɪ] ['wʊlən] [mɪl] [æt; ət] ['hemstɪd] , [lɒŋ] ['aɪlənd] . [-]
Peter now found a situation in a woolen mill at Hempstead , Long Island . [131]
彼得 现在 成立 一个 情况 在 一个 羊毛 磨 在 亨普斯特德 , 长的 岛 . [-]

彼得现在在长岛亨普斯特德的一家毛纺厂找到了一份工作。[131]

[hɪə(r)][hiː; hi] [rɪ'siːvd] [naɪn] [d'ɒləz] [ə; eɪ] [wiːk] .
Here he received nine dollars a week .
这里 他 已收到 九 美元 一个 星期 .

他在这里每周能挣到九美元。

[stɪl] [hiː; hi] [kept] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd]['betə(r)] [weɪz] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [θɪŋz] .
Still he kept trying to find better ways of doing things .
仍然 他 保留 尝试 到 寻找 更好的 方式 的 正在做 事物 .

但他仍然不断尝试寻找更好的做事方法。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃɪərɪŋ] [klɒθ] , [ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðæt] [ɜːnd] [faɪv] ['hʌndrəd] [d'ɒləz] [ɪn] [tuː] [j'ɪəz] .
He invented a machine for shearing cloth , and from that earned five hundred dollars in two years .
他 发明 一个 机器 为了 剪切 布 , 和 从 那 获得 五 百 美元 在 二 年 .

他发明了一台剪布机，两年内靠这台机器赚了五百美元。

[wɪð] [səʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [æz; əz] [ðɪs] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [rest] [ʌn'tɪl][hiː; hi][hæd; həd] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
With so much money as this he could not rest until he had visited his mother .
和 所以 很多 钱 作为 这 他 可以 不是 休息 直到 他 有 到访 他的 母亲 .

拥有这么多钱，他非得去看望母亲才能安心休息。

[hiː; hi] [faʊnd] [hɪz; ɪz]['peərənts] ['diːpli] [ɪn] [det] .
He found his parents deeply in debt .
他 成立 他的 父母 深 在 债务 .

他发现父母负债累累。

[hiː; hi] [geɪv] [ðem; ðəm][ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌni] , [ænd; ənd] ['prɒmɪst] [tuː; tə][duː; də][mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] .
He gave them the whole of his money , and promised to do more than that .
他 给予 他们 这 所有的 的 他的 钱 , 和 承诺 到 做 更多的 比 那 .

他把所有的钱都给了他们，并承诺会做得更多。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][hæd; həd][nɒt] [meɪd] [ə; eɪ] [mis'teik] [ɪn] ['neɪmɪŋ] [hɪm]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ə'pɒsl] ['piːtə(r)] .
His father had not made a mistake in naming him after the Apostle Peter .
他的 父亲 有 不是 制成 一个 错误 在 命名 他 后 这 使徒 彼得 .

他的父亲以使徒彼得的名字为他命名，这并没有错。

['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] ['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)][hæd; həd] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [nəʊ] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [gɜːl] [nemd] ['seərə] ['bidl] .
During this time Mr . Cooper had learned to know a beautiful girl named Sarah Bedell .
期间 这 时间 先生 . 库珀 有 学习 到 知道 一个 美丽的 女孩 命名 莎拉 贝德尔 .

在此期间，库珀先生结识了一位名叫莎拉·贝德尔的美丽女孩。

[ðɪs] [gɜːl] [bɪ'keɪm] [hɪz; ɪz][waɪf] .
This girl became his wife .
这 女孩 成为 他的 妻子 .

这个女孩后来成了他的妻子。

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [njuː] [jɔːk] .
They moved to New York .
他们 已搬 到 新的 约克 .

他们搬到了纽约。

[hɪə(r)]['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)][hæd; həd][ə; eɪ]['grəʊsəri] - [stɔː(r)] .
Here Mr . Cooper had a grocery - store .
这里 先生 . 库珀 有 一个 杂货店 - 店铺 .

库珀先生在这里开了一家杂货店。

[ə; eɪ] [frend] [əd'vaɪzd] [hɪm][tuː; tə] [bai] [ə; eɪ] [gluː] ['fæktri; 'fæktəri] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][fɔː(r); fə(r)] [seɪl] . [-]
A friend advised him to buy a glue factory which was for sale . [132]
一个 朋友 建议 他 到 买 一个 胶水 工厂 哪个 曾是 为了 销售 . [-]

一位朋友建议他买下一家正在出售的胶水厂。[132]

[hiː; hi] [njuː] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪznəs] , [bʌt; bət][hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [lɜːn] [ˌaɪ 'tiː] .
He knew nothing of the business , but he thought he could learn it .
他 知道 没有什么 的 这 商业 , 但 他 想法 他 可以 学习 它 .

他对这行一窍不通，但他认为自己可以学会。

[hiː; hi] [suːn] [meɪd] [nɒt]['əʊnli][ðə; ði] [best] [gluː] , [bʌt; bət][ðə; ði] [tʃiːpɪst] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .
He soon made not only the best glue , but the cheapest in the country .
他 很快 制成 不是 仅有的 这 最好的 胶水 , 但 这 最便宜 在 这 国家 .

他很快不仅制造出了最好的胶水，而且制造出了全国最便宜的胶水。

[fɔː(r); fə(r)] ['θɜːti] [j'iəz] [hiː; hi] ['kærid] [ɒn] [ðɪs] ['bɪznəs] ['ɔːlməʊst][ə'ləʊn] , [wɪð] [nəʊ] ['seɪlzmən]
For thirty years he carried on this business almost alone , with no salesman
为了 三十 年 他 携带 在 这 商业 几乎 独自的 , 和 不 推销员
[ænd; ənd][nəʊ] [bʊk] - ['kiːpə(r)] .
and no book - keeper .
和 不 书 - 守门员 .

三十年来，他几乎独自一人经营这项业务，没有销售员，也没有记账员。

[hiː; hi][rəʊz] ['evri] ['mɔːnɪŋ] [æt; ət] ['deɪlaɪt] , ['kɪnd(ə)ld][hɪz; ɪz]['fæktri; 'fæktəri]['faɪərz] , [ænd; ənd] [wɜːkt]
He rose every morning at daylight , kindled his factory fires , and worked
他 玫瑰 每一个 早晨 在 日光 , 点燃 他的 工厂 火灾 , 和 工作
[ɔːl][ðə; ði] ['fɔːnuːn] ['meɪkɪŋ] [gluː] .
all the forenoon making glue .
全部 这 午前 制作 胶水 .

他每天早上天一亮就起床，点燃工厂的炉火，整个上午都在制作胶水。

[ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] [hiː; hi][səʊld][ˌaɪ 'tiː] .
In the afternoon he sold it .
在 这 下午 他 卖 它 .

下午他就把它卖掉了。

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋz] [hiː; hi] [kept] [hɪz; ɪz] [ə'kaʊnts] , [rəʊt] [hɪz; ɪz] ['lɛtəz] , [ænd; ənd] [riːd] [wɪð] [hɪz; ɪz]
In the evenings he kept his accounts , wrote his letters , and read with his
在 这 晚上 他 保留 他的 账户 , 写道 他的 信件 , 和 读 和 他的
[waɪf][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
wife and children .
妻子 和 孩子们 .

晚上，他会记账、写信，还会和妻子儿女一起读书。

[hiː; hi] [wɜːkt] [ðɪs] [wei] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd][æn; ən] ['ɪnkʌm] [ɒv; əv] ['θɜːti] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz]
He worked this way long after he had an income of thirty thousand dollars
他 工作 这 方式 长的 后 他 有 一个 收入 的 三十 千 美元
[ə; eɪ][jɪə(r)] .
a year .
一个 年 .

即使年收入达到三万美元，他仍然坚持这种工作方式。

[ðɪs] [wɒz; wəz][nɒt][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][hæv; həv][səʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)]
This was not because he wanted to have so much more money for
这 曾是 不是 因为 他 通缉 到 有 所以 很多 更多的 钱 为了
[hɪm'self] .
himself .
他自己 .

这并非因为他想为自己积攒更多的钱。

[juː; jʊ][rɪ'membə(r)][hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [wɪtʃ] [wʊd] [teɪk] [mʌtʃ] ['mʌni] . [
You remember he had a plan to carry out which would take much money . [
你 记住 他 有 一个 计划 到 携带 出去 哪个 会 拿 很多 钱 . [
-]
133]
-]

你还记得他有一个计划要实施，但这个计划需要很多钱。[133]

[ðæt] [wɒz; wəz][tuː; tə] [bɪld] [hɪz; ɪz] [friː] [skuːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] .
That was to build his free school for the poor .
那 曾是 到 建造 他的 自由的 学校 为了 这 贫穷的 .

那是为穷人建一所免费学校。

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['pɑːtiz] [ɔː(r)] ['pleʒəz] .
He had no time for parties or pleasures .
他 有 不 时间 为了 各方 或者 快乐 .

他没有时间参加聚会或寻欢作乐。

[bʌt; bət][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [njuː] [hiː; hi][wɒz; wəz][bəʊθ] ['ɒnɪst] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt] .
But the people of New York knew he was both honest and intelligent .
但 这 人们 的 新的 约克 知道 他 曾是 两个都 诚实的 和 聪明的 .

但纽约人都知道他既诚实又聪明。

[ðeɪ] [ɑːskt] [hɪm] [tuː; tə] [biː; bi][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ['kaʊns(ə)l] ,
They asked him to be a member of the City Council ,
他们 问 他 到 是 一个 成员 的 这 城市 理事会 ,

他们邀请他担任市议员，

[ænd; ənd] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðeə(r)] [bɔːd] [ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
and President of their Board of Education .
和 总统 的 他们的 木板 的 教育 .

以及他们的教育委员会主席。

['piːtə(r)]['kuːpə(r)]['nevə(r)] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][duː; də] ['eniθɪŋ] [wɪtʃ] [mait] [help] ['ʌðə(r)z] .
Peter Cooper never refused to do anything which might help others .
彼得 库珀 绝不 拒绝 到 做 任何事物 哪个 可能 帮助 其他的 .

彼得·库珀从不拒绝做任何可能帮助他人的事情。

[səʊ][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] [ðiːz] ['ɑː.fɪsɪz] .
So he did not refuse these offices .
所以 他 做过 不是 拒绝 这些 办公室 .

所以他没有拒绝这些职务。

[ai][mʌst; məst] [tel] [juː; jʊ] [naʊ] [ə'baʊt]['mɪstə(r)] . ['kuːpərz] [fɜːst] [tʃaɪld] ,
I must tell you now about Mr . Cooper's first child ,
我 必须 告诉 你 现在 关于 先生 . 库珀的 第一的 孩子 ,

我现在必须告诉你们库珀先生的第一个孩子的情况，

[ænd; ənd] [haʊ] [faɪn] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][æn; ən][ɪn'ventə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][pə'pɑː]
and how fine a thing it was to have an inventor for a papa
和 如何 美好的 一个 事物 它 曾是 到 有 一个 发明者 为了 一个 爸爸
.
:
.

有个发明家爸爸真是太好了。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['beɪbi][ə; eɪ][self] - ['rɒkɪŋ] ['kreɪd(ə)l] ,
Mr . Cooper made for this baby a self - rocking cradle ,
先生 . 库珀 制成 为了 这 婴儿 一个 自己 - 摇滚 摇篮 ,

库珀先生为这个婴儿制作了一个自动摇篮。

[wɪð] [ə; eɪ][fæn] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [kiːp] [ɒf] [ðə; ði] [flaɪz] ,
with a fan attached to keep off the flies ,
和 一个 扇子 随附的 到 保持 离开 这 苍蝇 ,

附带一个风扇，用来驱赶苍蝇。

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] [tuː; tə] [suːð] [ðə; ði][dɪə(r)]['beɪbi]['ɪntuː] ['driːmlænd] .
and with a musical instrument to soothe the dear baby into dreamland .
和 和 一个 音乐 乐器 到 舒缓 这 亲爱的 婴儿 进入 梦境 .

并用乐器哄可爱的宝宝进入梦乡。

['mɪstə(r)] . ['kuːpərz] ['bɪznəs] ['prɔspə] . [-]
Mr . Cooper's business prospered . [134]
先生 . 库珀的 商业 繁荣昌盛 . [-]

库珀先生的生意蒸蒸日上。[134]

[ðə; ði] " [best] [frend] , " — [fɜːst] [ˌləʊkə'məʊtɪv] [bɪlt] [ɪn] [ə'merɪkə] .
THE " BEST FRIEND , " — FIRST LOCOMOTIVE BUILT IN AMERICA .
这 " 最好的 朋友 , " — 第一的 机车 建造 在 美国 .

"最好的朋友"——美国制造的第一辆机车。

[bɪlt] [baɪ]['piːtə(r)] ['kuːpə(r)] . [-]
BUILT BY PETER COOPER . [135]
建造 经过 彼得 库珀 . [-]

由彼得·库珀建造。[135]

[wʌns] [ðə; ði] [gluː] ['fæktri; 'fæktəri] [bɜːnd] , [wɪð] [ə; eɪ] [lɒs] [ɒv; əv] ['fɔːti] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] .
Once the glue factory burned , with a loss of forty thousand dollars .
一次 这 胶水 工厂 烧伤 , 和 一个 损失 的 四十 千 美元 .

胶水厂曾发生火灾，损失了四万美元。

[bʌt; bət][æt; ət] [naɪn] [ə'klɑːk] [ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] [ðeə(r)][wɒz; wəz]['lʌmbə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)]
But at nine o'clock the next morning there was lumber on the ground for
但 在 九 点钟 这 下一个 早晨 那里 曾是 木材 在 这 地面 为了
[ə; eɪ]['fæktri; 'fæktəri] [θriː] [taɪmz] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz][ðə; ði][wʌn] [bɜːnd] .
a factory three times as large as the one burned .
一个 工厂 三 时代 作为 大的 作为 这 一 烧伤 .

但第二天早上九点，地上已经堆满了木材，足以建造一座比被烧毁的工厂大三倍的工厂。

[hiː; hi] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] ['rəʊlɪŋ] [mɪl] [ænd; ənd] ['fɜːnɪs] [ɪn]['bɔːltɪmɔː(r)] .
He then built a rolling mill and furnace in Baltimore .
他 然后 建造 一个 滚动 磨 和 炉 在 巴尔的摩 .

随后，他在巴尔的摩建造了一座轧钢厂和熔炉。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði]['bɔːltɪmɔː(r)][ænd; ənd][əʊ'haɪəʊ]['reɪlrəʊd] .
They were then trying to build the Baltimore and Ohio railroad .
他们 是 然后 尝试 到 建造 这 巴尔的摩 和 俄亥俄州 铁路 .

当时他们正试图修建巴尔的摩和俄亥俄铁路。

['əʊnli] [ˌθɜː'tiːn] [maɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][hæd; həd] [biːn] ['fɪnɪʃt] .
Only thirteen miles of the road had been finished .
仅有的 十三 英里 的 这 路 有 到过 完成的 .

这条路只修好了十三英里。

[ðə; ði] [də'rektər] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] [ðə; ði] [wɜːk] .
The directors were about to give up the work .
这 导演 是 关于 到 给 向上 这 工作 .

导演们几乎要放弃这项工作了。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['meni] [ʃɑːp] [tɜːnz] [ɪn] [ðə; ði] [træk] .

There were many sharp turns in the track .

那里 是 许多 锋利的 转弯 在 这 追踪 .

赛道上有很多急弯。

[ðə; ði] [də'rektər] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'kʌrɪdʒd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [θɔːt] [nəʊ] ['endʒɪn] [kʊd; kəd] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðəʊz] [tɜːnz] .

The directors were discouraged because they thought no engine could be made to make those turns .

这 导演 是 灰心 因为 他们 想法 不 引擎 可以 是 制成 到 制作 那些 转弯 .

董事们感到很沮丧，因为他们认为没有哪种引擎能够完成那些转弯。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)] [njuː] [ðæt] [ðɪs] [rəʊd] [wʊd] [help] [hɪz; ɪz] ['rəʊlɪŋ] [mɪl] .

Mr . Cooper knew that this road would help his rolling mill .

先生 . 库珀 知道 那 这 路 会 帮助 他的 滚动 磨 .

库珀先生知道这条路对他的轧钢厂会有帮助。

['nʌθɪŋ] [kʊd; kəd] [dɪs'kʌrɪdʒ] [hɪm] . [-]

Nothing could discourage him . [136]

没有什么 可以 阻碍 他 . [-]

没有什么能让他气馁。[136]

[fɜːst] [treɪn] [ɪn] [ə'merɪkə] . [-]

FIRST TRAIN IN AMERICA . [137]

第一的 火车 在 美国 . [-]

美国第一列火车。[137]

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [wɜːk] [ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði] [fɜːst] [ˌləʊkə'məʊtɪv] [meɪd] [ɪn] [ə'merɪkə] .

He went to work and made the first locomotive made in America .

他 去 到 工作 和 制成 这 第一的 机车 制成 在 美国 .

他开始工作，制造出了美国第一台机车。

[hiː; hi] [ə'tætʃt] [ə; eɪ] [bɒks] - [kɑː(r)] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .

He attached a box - car to it .

他 随附的 一个 盒子 - 车 到 它 .

他把一节货车厢挂在了上面。

[ðen] [hiː; hi] [ɪn'vaɪtɪd] [ðə; ði] [də'rektər] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [raɪd] .

Then he invited the directors to take a ride .

然后 他 受邀 这 导演 到 拿 一个 骑 .

然后他邀请导演们一起兜风。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [hɪm'self] .

He took the place of engineer himself .

他 采取 这 地方 的 工程师 他自己 .

他亲自担任了工程师的角色。

[ə'weɪ] [ðeɪ] [fluː] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ˌθɜː'tiːn] [maɪlz] [ɪn] [æn; ən] ['aʊə(r)] .

Away they flew over the thirteen miles in an hour .

离开 他们 飞翔 超过 这 十三 英里 在 一个 小时 .

他们一小时内飞越了十三英里。

[ðə; ði] [də'rektər] [tʊk] ['kʌrɪdʒ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [rəʊd] [wɒz; wəz] [suːn] ['fɪnɪʃt] .

The directors took courage , and the road was soon finished .

这 导演 采取 勇气 , 和 这 路 曾是 很快 完成的 .

导演们鼓起勇气，道路很快就修好了。

[j'iəz] ['ɑːftə(r)] , [wen] ['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)][hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [hiː; hi][wɒz; wəz]
Years after , when Mr . Cooper had become a great man , he was
年 后 , 什么时候 先生 . 库珀 有 变得 一个 伟大的 男人 , 他 曾是
[ɪn'vaɪtɪd][tuː; tə]['vɪzɪt]['bɔːltɪmɔː(r)] .
invited to visit Baltimore .
受邀 到 访问 巴尔的摩 .

多年以后，当库珀先生成为一位伟人时，他受邀访问巴尔的摩。

[ðə; ði][əʊld]['endʒɪn][wɒz; wəz] [brɔːt] [aʊt] , [mʌtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'laɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
The old engine was brought out , much to the delight of the people ,
这 老的 引擎 曾是 带来 出去 , 很多 到 这 喜 的 这 人们 ,

那台老式发动机被抬了出来，人们都非常高兴。

[huː] [tʃɪəd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] [æt; ət] [saɪt] [ɒv; əv][,aɪ 'tiː] .
who cheered again and again at sight of it .
WHO 欢呼 再次 和 再次 在 视线 的 它 .

看到它，他们一次又一次地欢呼起来。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)] [suːn] [bɪlt] [æt; ət] ['trentən] , [en] . [dʒeɪ] . , [ðə; ði]['lɑːdʒɪst] ['rəʊlɪŋ] [mɪl] [ɪn][ðə; ði]
Mr . Cooper soon built at Trenton , N . J . , the largest rolling mill in the
先生 . 库珀 很快 建造 在 特伦顿 , N . J . , 这 最大 滚动 磨 在 这
[ju'naɪtɪd] [steɪts] .
United States .
团结的 各州 .

库珀先生很快在新泽西州特伦顿建造了美国最大的轧钢厂。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [bɪlt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [blɑːst] ['fɜːnɪs] , [ænd; ənd] [stiːl] [ænd; ənd]['waɪə(r)] [wɜːks] [ɪn] ['dɪfrənt]
He also built a large blast furnace , and steel and wire works in different
他 还 建造 一个 大的 爆炸 炉 , 和 钢 和 金属丝 作品 在 不同的
[pɑːts] [ɒv; əv] [,pensl'veɪniə] . [-]
parts of Pennsylvania . [138]
部分 的 宾夕法尼亚州 . [-]

他还建造了一座大型高炉，以及在宾夕法尼亚州不同地区建造的钢铁厂和线材厂。[138]

[njuː] [jɔːk] ['sentrəl] ['empaɪə(r)] [steɪt] [ɪk'spres] .
NEW YORK CENTRAL EMPIRE STATE EXPRESS .
新的 约克 中央 帝国 状态 表达 .

纽约中央帝国州快线。

[fɑːstɪst] [,ləʊkə'məʊtɪv] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] .
FASTEST LOCOMOTIVE IN THE WORLD .
最快 机车 在 这 世界 .

世界上速度最快的火车。

" ['endʒɪn] - .
" ENGINE 999 .
" 引擎 - .

“999号引擎。

" ['kɒpi,raitid] [baɪ][ə; eɪ] . [piː] . [jeɪts] , [baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ['sentrəl] [ɑː(r)] . [ɑː(r)] . [-
]
" Copyrighted by A . P . Yates , by permission of New York Central R . R . [139
]
" 版权所有 经过 一个 . P . 耶茨 , 经过 允许 的 新的 约克 中央 拉 . 拉 . [-
]

“版权归 AP Yates 所有，经纽约中央铁路公司许可[139]

[hiː; hi] [bɔːt] [ðə; ði]['æn,dəuvə]['aɪən] [maɪnz] .
He bought the Andover iron mines .
他 买 这 安多弗 铁 矿井 .

他买下了安多弗铁矿。

[hiː; hi] [bɪlt] [eɪt] [maɪlz] [ɒv; əv] ['reɪlrəʊd] [ɪn] [ðɪs] [rʌf] ['kʌntri] .
He built eight miles of railroad in this rough country .
他 建造 八 英里 的 铁路 在 这 粗糙的 国家 .

他在这片崎岖的土地上修建了八英里的铁路。

['əʊvə(r)] [ðɪs] [rəʊd] [hiː; hi] ['kærid] ['fɔːti] ['θaʊz(ə)nd] [tʌnz] [ə; eɪ] [jɪə(r)] .
Over this road he carried forty thousand tons a year .
超过 这 路 他 携带 四十 千 吨 一个 年 .

他每年通过这条路运输四万吨货物。

[ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] [bɔɪ] , [huː] [wʌns] [ɜːnd] [bʌt; bət] ['twenti] - [faɪv] [d'ɒləz] [ə; eɪ] [jɪə(r)] , [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [ˌmɪljə'neə(r)] .
The poor boy , who once earned but twenty - five dollars a year , had become a millionaire .
这 贫穷的 男生 , WHO 一次 获得 但 二十 - 五 美元 一个 年 , 有 变得 一个 百万富翁 .

这个曾经一年只能挣25美元的穷小子，如今却成了百万富翁。

[nəʊ] [gʊd] [lʌk] [ə'kʌmplɪʃt] [ðɪs] .
No good luck accomplished this .
不 好的 运气 完成 这 .

这并非运气使然。

[bʌt; bət] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] :
But these are the things that did it :
但 这些 是 这 事物 那 做过 它 :

但正是以下这些因素导致了这种情况：

[hɑːd] [wɜːk] .
Hard work .
难的 工作 .

努力工作。

['lɪvɪŋ] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz] [miːnz] .
Living within his means .
活的 之内 他的 方法 .

量入为出。

['seɪvɪŋ] [hɪz; ɪz] [taɪm] .
Saving his time .
保存 他的 时间 .

节省了他的时间。

['kɒmən] [sens] , [wɪtʃ] [helpt] [hɪm] [tuː; tə] [lʊk] ['keəfəli] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [ɪn'vestɪd] [hɪz; ɪz] ['mʌni] .
Common sense , which helped him to look carefully before he invested his money .
常见的 感觉 , 哪个 帮助 他 到 看 小心 前 他 投资 他的 钱 .

常识让他能在投资前仔细考虑。

['prɒmptnəs] .
Promptness .
迅速 .

迅速。

['kiːpɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɜːd] .
Keeping his word .
保持 他的 单词 .

他信守诺言。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)] [wɒz; wəz] ['ɒnərəb(ə)l] [ɪn] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['bɪznəs] . [-]
Mr . Cooper was honorable in all his business . [140]
先生 . 库珀 曾是 光荣的 在 全部 他的 商业 . [-]

库珀先生在所有生意中都秉持着正直的原则。[140]

[wʌns] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ə; eɪ] [frend] [huː] [hæd; həd] [æn; ən] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðə; ði] ['trentən] [wɜːks] :
Once he said to a friend who had an interest in the Trenton works :
一次 他 说 到 一个 朋友 WHO 有 一个 兴趣 在 这 特伦顿 作品 :

他曾对一位对特伦顿工厂感兴趣的朋友说：

" [ai] [duː; də] [nɒt] [fiːl] [kwaɪt] ['iːzi] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['meɪkɪŋ] .
" I do not feel quite easy about the amount we are making .
" 我 做 不是 感觉 相当 简单的 关于 这 数量 我们 是 制作 .

“我对我们目前的收入水平感到不太满意。”

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['meɪkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] ['mʌni] .
We are making too much money .
我们 是 制作 也 很多 钱 .

我们赚的钱太多了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [raɪt] .
It is not right .
它 是 不是 正确的 .

这不对。

" [ðə; ði] [praɪs] [wɒz; wəz] [meɪd] ['ləʊə(r)] [æt; ət] [wʌns] .
" The price was made lower at once .
" 这 价格 曾是 制成 降低 在 一次 .

价格立刻下调了。

[duː; də] [juː; jʊ] [nɒt] [θɪŋk] ['piːtə(r)] ['kuːpə(r)] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ʌn'juːʒuəl] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [tuː; tə]
Do you not think Peter Cooper was an unusual kind of a man to
做 你 不是 思考 彼得 库珀 曾是 一个 异常 种类 的 一个 男人 到
['ləʊə(r)] [ðə; ði] [praɪs] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɑːtɪk(ə)l] [dʒʌst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [wɜːld] ['niːdɪd] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [mʌtʃ] ?
lower the price of an article just because the world needed it so much ?
降低 这 价格 的 一个 文章 只是 因为 这 世界 需要 它 所以 很多 ?

你不觉得彼得·库珀是个很特别的人吗？他竟然会因为世界如此需要某种商品就降低其价格？

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [naʊ] ['sɪksti] - [fɔː(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] [eɪdʒ] .
He was now sixty - four years of age .
他 曾是 现在 六十 - 四 年 的 年龄 .

他当时六十四岁了。

[hiː; hi] [hæd; həd] [wɜːkt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz] [tuː; tə] [bɪld] [hɪz; ɪz] [friː] ['kɒlɪdʒ] .
He had worked day and night for forty years to build his Free College .
他 有 工作 天 和 夜晚 为了 四十 年 到 建造 他的 自由的 大学 .

他日夜辛劳四十年，才建成了他的免费学院。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

伟大发明家的故事：富尔顿、惠特尼、(Stories of Great Inventors Fulton,)

[hiː; hi][hæd; həd] [bɔːt] [ðə; ði] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː] .
He had bought the ground for it .
他 有 买 这 地面 为了 它 .

他已经买下了这块地。

[ænd; ənd] [naʊ] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [həʊl] [j'iəz] [hiː; hi] [wɒtʃt] [hɪz; ɪz] [greɪt] , [sɪks] - ['stɔːri] , [braʊn] - [stəʊn] ['bɪldɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [gruː] .
And now for five whole years he watched his great , six - story , brown - stone building as it grew .
和 现在 为了 五 所有的 年 他 观看 他的 伟大的 , 六 - 故事 , 棕色的 - 石头 建筑 作为 它 生长 .

接下来的五年里，他亲眼见证了自己那栋宏伟的六层棕色砂岩建筑的拔地而起。

[ðə; ði][mæn] [huː] [wɒz; wəz][wʌns][ə; eɪ] ['penɪləs] [læd] [ʃʊd; ʃəd] [tiːtʃ] ['meni] [θruː] [ðiːz] [greɪt] [stəʊnz] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['lesnz] [hiː; hi] [njuː] [səʊ] [wel] . [-]
The man who was once a penniless lad should teach many through these great stones some of the lessons he knew so well . [141]
这 男人 WHO 曾是 一次 一个 身无分文 小伙子 应该 教 许多 通过 这些 伟大的 石头 一些 的 这 课程 他 知道 所以 出色地 . [-]

这位曾经一贫如洗的少年，应该通过这些伟大的石头，向许多人传授他所熟知的一些人生经验。[141]

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪndəstri] , [ɪ'kɒnəmi] [ænd; ənd] [ˌpɜːsə'vɪərəns] .
Some of these are industry , economy and perseverance .
一些 的 这些 是 行业 , 经济 和 毅力 .

其中包括勤奋、经济和毅力。

[ðə; ði] [wɜːdz] [wɪtʃ] [hiː; hi] [rəʊt] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][bɒks][ɪn][ðə; ði]['kɔːnə(r)] [stəʊn] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [tuː] [hɑːd] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][tuː; tə] [riːd] .
The words which he wrote and placed in a box in the corner stone are not too hard for you to read .
这 字 哪个 他 写道 和 放置 在 一个 盒子 在 这 角落 石头 是 不是 也 难的 为了 你 到 读 .

他写在基石盒子里的那些话，对你来说并不难懂。

" [ðə; ði] [greɪt] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ðæt] [ai][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] [baɪ][ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɪz][tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði]['ævənjuːs][ɒv; əv][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['nɒlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [juːθ] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['sɪti] [ænd; ənd] ['kʌntri] ,
" The great object that I desire to accomplish by the erection of this Institution is to open the avenues of scientific knowledge to the youth of our city and country ,
" 这 伟大的 目的 那 我 欲望 到 完成 经过 这 勃起 的 这 机构 是 到 打开 这 途径 的 科学 知识 到 这 青年 的 我们的 城市 和 国家 ,

“我创办这所机构的伟大目标是为我们城市和国家的青年打开科学知识的大门。”

[ænd; ənd][səʊ][ʌn'fəʊld][ðə; ði]['vɒljuːm][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [meɪ] [siː] [ðə; ði] [bj'uːtɪz] [ɒv; əv][kri'eɪʃ(ə)n] ,
and so unfold the volume of Nature that the young may see the beauties of creation ,
和 所以 展开 这 体积 的 自然 那 这 年轻的 可能 看 这 美女 的 创建 ,

如此便能展现大自然的奥秘，让年轻人得以领略造物之美。

[ɪn'dʒɔɪ][ɪts] ['blesɪŋz] , [ænd; ənd] [lɜːn] [tuː; tə] [lʌv] [ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [frɒm; frəm] [huːm] ['kʌmɪθ] ['evri]
enjoy its blessings , and learn to love the Author from whom cometh every
享受 它是 祝福 , 和 学习 到 爱 这 作者 从 谁 到来 每一个
[gʊd] [ænd; ənd] ['pɜːfɪkt] [gɪft] .
good and perfect gift .
好的 和 完美的 礼物 .

享受祂的恩赐，并学会爱祂的创造者，因为一切美好完美的恩赐都来自祂。

" [bʌt; bət] [wʊd] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] [jʌŋ] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [huː] [wɜːkt]
" But would the poor young men and women of New York who worked
" 但 会 这 贫穷的 年轻的 男人 和 女性 的 新的 约克 WHO 工作
[hɑːd] [ɔːl] [deɪ] [keə(r)][fɔː(r); fə(r)][æn; ən][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ?
hard all day care for an education ?
难的 全部 天 关心 为了 一个 教育 ?

“但是，纽约那些辛勤劳作了一整天的贫困青年男女，会关心教育吗？”

[sʌm; səm]['piːp(ə)l] [sed] [nəʊ] .
Some people said no .
一些 人们 说 不 .

有些人拒绝了。

[bʌt; bət]['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)] [θɔːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['bɔɪhʊd] , [ænd; ənd] [bɪ'liːvd] [ðæt] [jʌŋ]
But Mr . Cooper thought of his own boyhood , and believed that young
但 先生 . 库珀 想法 的 他的 自己的 童年 , 和 相信 那 年轻的
['piːp(ə)l] [lʌvd] [bʊks] ,
people loved books ,
人们 喜爱 图书 ,

但库珀先生想起了自己的童年，他相信年轻人都热爱书籍。

[ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi][glæd][ɒv; əv][ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðem; ðəm] . [-]
and would be glad of a chance to study them . [142]
和 会 是 高兴的 的 一个 机会 到 学习 他们 . [-]

并乐于有机会研究它们。[142]

['kuːpə(r)] ['ɪnstɪtjuːt] , [njuː] [jɔːk] ['sɪti] . [-]
COOPER INSTITUTE , NEW YORK CITY . [143]
库珀 研究所 , 新的 约克 城市 . [-]

纽约市库珀研究所。[143]

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][grænd] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz]['əʊpənd] ['stjʊdnts] ['kraʊdɪd] [ɪn][frɒm; frəm][ðə; ði]
And when the grand building was opened students crowded in from the
和 什么时候 这 盛大 建筑 曾是 打开 学生 挤 在 从 这
[ʃɒps] [ænd; ənd] ['fæktriz] .
shops and factories .
商店 和 工厂 .

当这座宏伟的建筑落成开放时，学生们从商店和工厂里蜂拥而入。

[sʌm; səm][wɜː(r); wə(r)] [wɔːn] [ænd; ənd]['taɪəd] , [æz; əz]['piːtə(r)]['kuːpə(r)][hæd; həd]['ɒf(ə)n] [biːn] [ɪn][hɪz; ɪz]
Some were worn and tired , as Peter Cooper had often been in his
一些 是 磨损 和 疲劳的 , 作为 彼得 库珀 有 经常 到过 在 他的
[juːθ] .
youth .
青年 .

有些人衣衫褴褛，疲惫不堪，就像彼得·库珀年轻时经常那样。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['stʌdid] ['iːgəli] [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv] [ðæt] .
But they studied eagerly in spite of that .
但 他们 研究 急切地 在 尽管如此 的 那 .

尽管如此，他们仍然努力学习。

['evri] ['sætədeɪ] [naɪt] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [keɪm] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [greɪt] [hɔːl] .

Every Saturday night two thousand came together in the great hall .

每一个 周六 夜晚 二 千 来了 一起 在 这 伟大的 大厅 .

每个星期六晚上，两千人聚集在大厅里。

[ðeə(r)] [ðə; ði] [məʊst] ['feɪməs] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] ['lektʃəd] [bɪ'fɔː(r)] [ðem; ðəm] .

There the most famous people in the world lectured before them .

那里 这 最多 著名的 人们 在 这 世界 讲课 前 他们 .

世界上最著名的人物都曾为他们演讲。

['evri] [jɪə(r)] ['nɪəli] [faɪv] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [riːd] [ɪn] [ðə; ði] [friː] ['laɪbrəri] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] [rʊmz; ruːmz] .

Every year nearly five hundred thousand read in the free library and reading rooms .

每一个 年 几乎 五 百 千 读 在 这 自由的 图书馆 和 阅读 房间 .

每年有近五十万人到免费图书馆和阅览室阅读。

[fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] ['pjuːp(ə)lz] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [naɪt] [skuːl] [tuː; tə] ['stʌdi] ['saɪəns] [ænd; ənd] [ɑːt] .

Four thousand pupils came to the night school to study science and art .

四 千 学生 来了 到 这 夜晚 学校 到 学习 科学 和 艺术 .

四千名学生来到夜校学习科学和艺术。

[ðə; ði] [waɪt] - [heəd] , ['kaɪndli] - [feɪst] [mæn] [went] ['deɪli] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['stjʊdnts] .

The white - haired , kindly - faced man went daily to see the students .

这 白色的 - 头发 , 亲切地 - 面对 男人 去 日常的 到 看 这 学生 .

这位白发苍苍、面容慈祥的老人每天都去看望学生们。

[ðeɪ] [lʌvd] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] . [-]

They loved him as a father . [144]

他们 喜爱 他 作为 一个 父亲 . [-]

他们视他如父亲。[144]

[hɪz; ɪz] [lɑːst] [ækt] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [bai] [ten] [taɪp] - ['raɪtər] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [ɪn] [ðæt] [dɪ'pɑːtmənt] .

His last act was to buy ten type - writers for the girls in that department .

他的 最后的 行为 曾是 到 买 十 类型 - 作家 为了 这 女孩们 在 那 部门 .

他临终前为该部门的女同事们买了十台打字机。

[hæz; həz] [ðə; ði] [wɜːk] [peɪd] ?

Has the work paid ?

有 这 工作 有薪酬的 ?

这份工作有报酬吗?

[ɑːsk] ['eni] [ɒv; əv] [ðəʊz] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [huː] [hæv; həv] [gɒn] [aʊt] [frɒm; frəm] ['kuːpə(r)] ['ɪnstɪtjuːt] [tuː; tə] [ɜːn] [ðeə(r)] [əʊn] ['lɪvɪŋ] .

Ask any of those young men and women who have gone out from Cooper Institute to earn their own living .

问 任何 的 那些 年轻的 男人 和 女性 WHO 有 已消失 出去 从 库珀 研究所 到 赚 他们的 自己的 活的 .

问问那些从库珀学院毕业、外出谋生的年轻人就知道了。

[nɒt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæd; həd] [tuː; tə] [peɪ] [ə; eɪ] [sent] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

Not one of them had to pay a cent for his education .

不是 一 的 他们 有 到 支付 一个 中心 为了 他的 教育 .

他们中没有一个人花一分钱接受教育。

[nəʊ] [wʌn] [ɪz] [əd'mɪtɪd] [huː] [dʌz] [nɒt] [ɪk'spekt] [tuː; tə] [ɜːn] [hɪz; ɪz] ['lɪvɪŋ] .

No one is admitted who does not expect to earn his living .

不 一 是 承认 WHO 做 不是 预计 到 赚 他的 活的 .

凡是不指望靠此谋生的人，都不得入学。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)][dɪd][nɒt] [lʌv] [wiːk] , ['aɪd(ə)l] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] ,
Mr . Cooper did not love weak , idle young people ,
先生 . 库珀 做过 不是 爱 虚弱的 , 闲置的 年轻的 人们 ,

库珀先生不喜欢软弱无能、游手好闲的年轻人。

[huː] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [ðeə(r)]['peərənts][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
who are willing their parents shall take care of them .
WHO 是 愿意的 他们的 父母 将 拿 关心 的 他们 .

愿意的孩子将由父母照顾。

[ðə; ði] [wɜːk] [hæz; həz] [grəʊn] [səʊ] [lɑːdʒ] [ðæt] [mɔː(r)] ['mʌni] [ɪz] ['niːdɪd] — [pə'hæps] [ə'nʌðə(r)] ['mɪljən] .
The work has grown so large that more money is needed — perhaps another million .
这 工作 有 生长 所以 大的 那 更多的 钱 是 需要 — 也许 其他 百万 .

这项工作规模如此之大，需要更多资金——或许还需要一百万美元。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [d'ɒləz] .
Mr . Cooper gave it two millions of dollars .
先生 . 库珀 给予 它 二 百万 的 美元 .

库珀先生捐赠了200万美元。

['meni] [ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɔːz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ɪz][nəʊ][mɔː(r)] [ruːm] .
Many are turned from the doors because there is no more room .
许多 是 转向 从 这 门 因为 那里 是 不 更多的 房间 .

许多人被拒之门外，因为已经没有空位了。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɪnstɪtjuːt] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['tiːtʃə(r)z] . [-]
Some of the pupils from the Institute have become teachers . [145]
一些 的 这 学生 从 这 研究所 有 变得 教师 . [-]

该学院的一些学生后来成为了教师。[145]

[wʌn] [rɪ'siːvz] [tuː] [d'ɒləz] [æn; ən]['aʊə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['tiːtʃɪŋ] .
One receives two dollars an hour for teaching .
一 接收 二 美元 一个 小时 为了 教学 .

教书每小时收入两美元。

['sevrəl] [ɪn'greɪv] [ɒn] [wʊd] .
Several engrave on wood .
一些 雕刻 在 木头 .

多幅木刻作品。

[wʌn] [rɪ'siːvz] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] [d'ɒləz] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
One receives one hundred and fifty dollars a month .
一 接收 一 百 和 五十 美元 一个 月 .

他每月收入一百五十美元。

[ə'nʌðə(r)] , [ə; eɪ]['leɪdi] , ['mærid] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɒv; əv] [welθ] ,
Another , a lady , married a gentleman of wealth ,
其他 , 一个 女士 , 已婚 一个 绅士 的 财富 ,

另一位女士嫁给了一位富有的绅士，

[ænd; ənd][tuː; tə] [ʃəʊ] [hɜː(r); hə(r)]['grætɪtjuːd][tuː; tə]['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)][hæz; həz]['əʊpənd] [ə'nʌðə(r)] "
and to show her gratitude to Mr . Cooper has opened another "
和 到 展示 她 感激 到 先生 . 库珀 有 打开 其他 "
[friː] [skuːl] [ɒv; əv] [ɑːt] .
Free School of Art .
自由的 学校 的 艺术 .

为了表达对库珀先生的感激之情，她又开办了另一所"免费艺术学校"。

" [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['eni] ['wʌndə(r)] [ðæt] [wen] ['piːtə(r)]['kuːpə(r)][daɪd] ['θɜːti] - [faɪv] ['hʌndrəd] [keɪm] [ʌp] [frɒm; frəm]
" Is it any wonder that when Peter Cooper died thirty - five hundred came up from
" 是 它 任何 想知道 那 什么时候 彼得 库珀 死亡 三十 - 五 百 来了 向上 从
[ðə; ði][ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n][tuː; tə] [leɪ] ['rəʊzɪz][ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['kɒfɪn] .
the Institution to lay roses upon his coffin .
这 机构 到 躺 玫瑰 之上 他的 棺材 .

"彼得·库珀去世时，有三千五百名来自精神病院的人前来，在他的棺材上献上玫瑰花，这难道不令人惊讶吗？"

[hɪz; ɪz][lɑːst] [wɜːdz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][sʌn] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt][tuː; tə] [fə'get] ['kuːpə(r)]
His last words to his son and daughter were not to forget Cooper
他的 最后的 字 到 他的 儿子 和 女儿 是 不是 到 忘记 库珀
['juːniən] .
Union .
联盟 .

他临终前嘱咐儿子和女儿不要忘记库珀联盟学院。

[ðeɪ] [hæv; həv][dʒʌst]['gɪv(ə)n][wʌn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
They have just given one hundred thousand dollars to it .
他们 有 只是 给定 一 百 千 美元 到 它 .

他们刚刚为此捐赠了十万美元。

['mɪstə(r)] . ['kuːpə(r)][hæd; həd] ['meni] [frendz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [greɪt] [ænd; ənd] [gʊd] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] .
Mr . Cooper had many friends among the great and good of the land .
先生 . 库珀 有 许多 朋友们 之中 这 伟大的 和 好的 的 这 土地 .

库珀先生在当时的社会名流中有很多朋友。

[hiː; hi][daɪd][æz; əz] [ʌn'selfɪʃli] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd][lɪvd; 'laɪvd] ,
He died as unselfishly as he had lived ,
他 死亡 作为 无私地 作为 他 有 居住地 ,

他死得其所，正如他生前一样无私。

[ænd; ənd] [huː] [kæn; kən] ['meʒə(r)] [ðə; ði] [gʊd] [hiː; hi][dɪd][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ? [-]
and who can measure the good he did in the world ? [146]
和 WHO 能 措施 这 好的 他 做过 在 这 世界 ? [-]

谁能衡量他为世界所做的贡献呢？[146]

['edis(ə)n] . [-]
EDISON . [147]
爱迪生 . [-]

爱迪生。[147]

[ə; eɪ] [greɪt] [ɪn'ventə(r)] .
A Great Inventor .
一个 伟大的 发明者 .

一位伟大的发明家。

[ˌtiːoʊ'siː]
ToC
目录

目录

['tɒməs] [ə; eɪ] . ['edis(ə)n][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][mɪ'læn] , [əʊ'haɪəʊ] , ['februəri] - , - .
Thomas A . Edison was born in Milan , Ohio , February 11 , 1847 .
托马斯 一个 . 爱迪生 曾是 出生 在 米兰 , 俄亥俄州 , 二月 - , - .

托马斯·爱迪生于1847年2月11日出生于俄亥俄州米兰市。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][mɪ'læn][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [bɔɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][duː; də] [greɪt] [diːdz] .
There was nothing in Milan to make a boy wish to do great deeds .
那里 曾是 没有什么 在 米兰 到 制作 一个 男生 希望 到 做 伟大的 契约 .

米兰没有任何东西能让一个男孩渴望成就一番伟业。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [kə'næl] [ðeə(r)] .
There was a canal there .
那里 曾是 一个 运河 那里 .

那里曾经有一条运河。

['tɒməs] [hæd; həd] [wʌn] [greɪt] [help] — [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
Thomas had one great help — his mother .
托马斯 有 一 伟大的 帮助 — 他的 母亲 .

托马斯得到了一位鼎力相助的人——他的母亲。

[ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] .
She had been a teacher .
她 有 到过 一个 老师 .

她曾是一名教师。

[hɜː(r); hə(r)] ['greɪtɪst] [wɪʃ] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] [wɒz; wəz] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [lʌv] ['nɒlɪdʒ] .
Her greatest wish for her son was that he should love knowledge .
她 最 希望 为了 她 儿子 曾是 那 他 应该 爱 知识 .

她对儿子最大的愿望就是热爱知识。

['tɒməs] [hæd; həd] [ə; eɪ] [kwɪk] [maɪnd] .
Thomas had a quick mind .
托马斯 有 一个 快的 头脑 .

托马斯思维敏捷。

[hiː; hi] [in'kwaiə] ['ɪntuː] ['evriθɪŋ] .
He inquired into everything .
他 询问 进入 一切 .

他事无巨细地询问了一番。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['getɪŋ] ['evri] ['lɪt(ə)l] [θɪŋ] [wel] ['lɜːnɪd] .
He was fond of getting every little thing well learned .
他 曾是 喜爱 的 获得 每一个 小的 事物 出色地 学习 .

他喜欢把每件小事都学透。

[hiː; hi] ['nevə(r)] [dɪd] [θɪŋz] [baɪ] [hɑːvz] . [-]
He never did things by halves . [148]
他 绝不 做过 事物 经过 一半 . [-]

他做事从不半途而废。[148]

[hiː; hi] [lʌvd] [tuː; tə] [traɪ] [ɪk'sperɪm(ə)nts] .
He loved to try experiments .
他 喜爱 到 尝试 实验 .

他喜欢做实验。

[wen] ['tɒməs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['veri] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , ['əʊnli] [sɪks] [j'iəz] [əʊld] , [ænd; ənd] [stɪl] ['weərɪŋ] [dresɪz] ,
When Thomas was a very little boy , only six years old , and still wearing dresses ,
什么时候 托马斯 曾是 一个 非常 小的 男生 , 仅有的 六 年 老的 , 和 仍然 穿着 连衣裙 ,

托马斯还是个很小的小男孩时，只有六岁，还穿着裙子。

[hiː; hi] [dɪd] [ə; eɪ] ['veri] ['fʌni] [θɪŋ] .
he did a very funny thing .
他 做过 一个 非常 有趣的 事物 .

他做了一件非常滑稽的事。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [wʌn] [deɪ] [faʊnd] ['mɪsɪŋ] .
He was one day found missing .
他 曾是 一 天 成立 丢失的 .

有一天，人们发现他失踪了。

[hɪz; ɪz] ['fraɪt(ə)nd] ['peərənts] [sɜːrtʃt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['æŋkʃəsli] .
His frightened parents searched for him long and anxiously .
他的 害怕 父母 搜索 为了 他 长的 和 焦虑地 .

他惊恐的父母焦急地寻找了他很久。

[weə(r)] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [faʊnd] ?
Where do you think he was found ?
在哪里 做 你 思考 他 曾是 成立 ?

你觉得他是在哪里被发现的?

[ðeɪ] [faʊnd] [hɪm] [ɪn] [ðə; ði] [bɑːn] , ['sɪtɪŋ] [ɒn] [ə; eɪ] [nest] [ɒv; əv] [guːs] [egz] ,
They found him in the barn , sitting on a nest of goose eggs ,
他们 成立 他 在 这 谷仓 , 坐着 在 一个 巢 的 鹅 鸡蛋 ,

他们在谷仓里发现了它，它正坐在鹅蛋窝上。

[wɪð] [hɪz; ɪz] [dres] [spred] [aʊt] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [wɔːm] .
with his dress spread out to keep them warm .
和 他的 裙子 传播 出去 到 保持 他们 温暖的 .

他把衣服摊开给他们保暖。

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [hætʃ] [sʌm; səm] ['gɔzliŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] - [guːs] .
He thought he could hatch some goslings as well as the mother - goose .
他 想法 他 可以 孵化 一些 小鹅 作为 出色地 作为 这 母亲 - 鹅 .

他认为自己除了母鹅之外，还能孵出一些小鹅。

[hiː; hi] [hæd; həd] [pleɪst] [sʌm; səm] [fuːd] [nɪə(r)] [baɪ] [səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [mait] [steɪ] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] ['nesəsəri] .
He had placed some food near by so that he might stay as long as necessary .
他 有 放置 一些 食物 靠近 经过 所以 那 他 可能 停留 作为 长的 作为 必要的 .

他事先在附近准备了一些食物，以便能够待到需要的时间。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] [skuːl] ['əʊnli] [tuː] [mʌnθs] .
He went to a regular school only two months .
他 去 到 一个 常规的 学校 仅有的 二 几个月 .

他只上了两个月的正规学校。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)z] .
His father and mother were his teachers .
他的 父亲 和 母亲 是 他的 教师 .

他的父母就是他的老师。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] , [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [hɪm] [tuː; tə] [riːd] , [peɪd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] [bʊk] [wɪtʃ] [hiː; hi] [riːd] . [-]
His father , to encourage him to read , paid him for every book which he read . [149]
他的 父亲 , 到 鼓励 他 到 读 , 有薪酬的 他 为了 每一个 书 哪个 他 读 . [-]

为了鼓励他读书，他的父亲每读一本书就付给他一笔钱。[149]

[bʌt; bət] ['tɒməs] [dɪd] [nɒt] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [peɪd] [tuː; tə] [riːd] ,
But Thomas did not need to be paid to read ,
但 托马斯 做过 不是 需要 到 是 有薪酬的 到 读 ,

但托马斯读书并不需要报酬。

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [riːd] [wɪð] ['pleʒə(r)] ['evri] ['vɒljuːm] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [get] [həʊld] [ɒv; əv] .
for he read with pleasure every volume he could get hold of .
为了 他 读 和 乐趣 每一个 体积 他 可以 得到 抓住 的 .

因为他乐此不疲地阅读他能找到的每一本书。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][ten] [j'iəz] [əʊld] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['riːdɪŋ] [sʌtʃ] [bʊks] [æz; əz] ['gɪbənz] "
When he was ten years old , he was reading such books as Gibbon's "
什么时候 他 曾是 十 年 老的 , 他 曾是 阅读 这样的 图书 作为 长臂猿 "
['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [rəʊm] ,
History of Rome ,
历史 的 罗马 ,

他十岁的时候就开始读吉本的《罗马史》之类的书了。

" [hjuːmz] " ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['ɪŋglənd] , " [ænd; ənd] [-] " ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
" Hume's " History of England , " and Sear's " History of the World .
" 休谟的 " 历史 的 英格兰 , " 和 西尔斯 " 历史 的 这 世界 .

休谟的《英国史》和西尔斯的《世界史》。

" [bɪ'saɪdz] [ðiːz] , [hiː; hi][hæd; həd] [riːd] ['sevrəl] [bʊks] [ə'baʊt] ['kemɪstri] .
" Besides these , he had read several books about chemistry .
" 除了 这些 , 他 有 读 一些 图书 关于 化学 .

除此之外，他还读过几本化学方面的书。

[hiː; hi] [lʌvd] [tuː; tə] [riːd] [ə'baʊt] [greɪt] [men][ænd; ənd][ðeə(r)] [diːdz] .
He loved to read about great men and their deeds .
他 喜爱 到 读 关于 伟大的 男人 和 他们的 契约 .

他喜欢阅读关于伟人和他们事迹的书籍。

[wen] [hiː; hi] [pleɪd] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æt; ət] ['bɪldɪŋ] [plæŋk] [rəʊdz] , ['dɪgɪŋ] [keɪvz] ,
When he played , it was at building plank roads , digging caves ,
什么时候 他 玩 , 它 曾是 在 建筑 板 道路 , 挖掘 洞穴 ,

他玩耍的时候，喜欢修筑木板路、挖掘洞穴。

[ænd; ənd] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði][kə'næl] .
and exploring the banks of the canal .
和 探索 这 银行 的 这 运河 .

并探索运河两岸。

[wen] ['əʊnli] [twelv] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] ,
When only twelve years of age ,
什么时候 仅有的 十二 年 的 年龄 ,

年仅十二岁时，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə'blaɪdʒd][tuː; tə][gəʊ] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd] [ɜːn] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['lɪvɪŋ] .
he was obliged to go out into the world and earn his own living .
他 曾是 有义务 到 去 出去 进入 这 世界 和 赚 他的 自己的 活的 .

他不得不外出谋生。

[hiː; hi] [əb'teɪnd] [ə; eɪ] [pleɪs] [æz; əz] [treɪn] - [bɔɪ] [ɒn][ðə; ði][grænd] [trʌŋk] ['reɪlrəʊd] , [ɪn] ['iːstən]
He obtained a place as train - boy on the Grand Trunk Railroad , in Eastern
他 获得 一个 地方 作为 火车 - 男生 在 这 盛大 树干 铁路 , 在 东
['mɪʃɪgən] . [-]
Michigan . [150]
密歇根州 . [-]

他在密歇根州东部的格兰德干线铁路公司找到了一份火车小弟的工作。[150]

[hiː; hi][səʊld] ['æplz] , ['piːnʌts] , [sɒŋ] - [bʊks] , [ænd; ənd] ['peɪpəz] .
He sold apples , peanuts , song - books , and papers .
他 卖 苹果 , 花生 , 歌曲 - 图书 , 和 文件 .

他卖过苹果、花生、歌本和纸张。

[hiː; hi][hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] , ['sʌni] [feɪs] [ðæt] ['evriwʌn] [laɪkt] [tuː; tə] [bai] [ɒv; əv][hɪm] .
He had such a pleasant , sunny face that everyone liked to buy of him .
他 有 这样的 一个 令人愉快的 , 阳光明媚 脸 那 每个人 喜欢 到 买 的 他 .

他长着一张和蔼可亲、阳光灿烂的脸，所以大家都喜欢从他那里买东西。

[hi:; hi] [sək'si:dɪd] [səʊ] [wel] [ðæt] [su:n] [hi:; hi][hæd; həd][fɔ:(r)] [bɔɪz] ['wɜ:kɪŋ] ['ʌndə(r)][hɪm] .
He succeeded so well that soon he had four boys working under him .
他 成功了 所以 出色地 那 很快 他 有 四 男孩们 在职的 在下面 他 .

他非常成功，很快就有四个男孩在他手下工作。

[ðɪs] [wɒz; wəz][nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [ki:p] [hɪm] ['bɪzi] .
This was not enough to keep him busy .
这 曾是 不是 足够的 到 保持 他 忙碌的 .

这还不足以让他忙起来。

[hi:; hi][hæd; həd]['nevə(r)] [lɒst] [hɪz; ɪz]['laɪkɪŋ][fɔ:(r); fə(r)] ['kemɪstri] .
He had never lost his liking for chemistry .
他 有 绝不 丢失的 他的 喜欢 为了 化学 .

他对化学的热爱从未消减。

[hi:; hi] ['mænɪdʒd] [tu:; tə] [treɪd] [sʌm; səm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['peɪpəz] [fɔ:(r); fə(r)] [θɪŋz] [wɪð] [wɪtʃ] [tu:; tə][traɪ] [ɪk'sperɪm(ə)nts] .
He managed to trade some of his papers for things with which to try experiments .
他 管理 到 贸易 一些 的 他的 文件 为了 事物 和 哪个 到 尝试 实验 .

他设法用自己的一些论文换取了一些可以用来做实验的材料。

[hi:; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [bʊk] [wɪtʃ] [helpt] [hɪm] .
He found a book which helped him .
他 成立 一个 书 哪个 帮助 他 .

他找到了一本对他有帮助的书。

[hi:; hi] ['fɪtɪd] [ʌp] [æn; ən][əʊld] ['bægɪdʒ] [kɑ:(r)][æz; əz][ə; eɪ] [ru:m] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ɪk'sperɪm(ə)nts] .
He fitted up an old baggage car as a room for his experiments .
他 适配 向上 一个 老的 行李 车 作为 一个 房间 为了 他的 实验 .

他把一节旧行李车厢改造成了实验室。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə'freɪd][sʌm; səm][wʌn] [wʊd] [tʌtʃ] [hɪz; ɪz] ['kemɪk(ə)lz] ; [səʊ][hi:; hi] ['leɪbld] ['evri] ['bɒt(ə)l] , " ['pɔɪz(ə)n] .
He was afraid some one would touch his chemicals ; so he labelled every bottle , " Poison .
他 曾是 害怕的 一些 一 会 触碰 他的 化学品 ; 所以 他 标签 每一个 瓶子 , " 毒 .

他害怕有人会碰他的化学品；所以他在每个瓶子上都贴上了“毒药”的标签。

" [su:n] [ðɪs] ['bɪzi] [bɔɪ] [hæd; həd] [ə'nʌðə(r)] ['bɪznəs] .
" Soon this busy boy had another business .
" 很快 这 忙碌的 男生 有 其他 商业 .

“很快，这个忙碌的男孩又有了另一件事要做。”

[hi:; hi] [bɔ:t] [θri:] ['hʌndrəd] [paʊndz] [ɒv; əv][əʊld] [taɪp] [frɒm; frəm][ðə; ði] " [dɪ'trɔɪt] [fri:] [pres] . " [-]
He bought three hundred pounds of old type from the " Detroit Free Press . " [151]
他 买 三 百 磅 的 老的 类型 从 这 " 底特律 自由的 按 . " [-]

他从《底特律自由报》购买了三百磅旧活字。[151]

[hi:; hi][hæd; həd] [geɪnd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] [baɪ] ['ki:pɪŋ] [hɪz; ɪz] [aɪz] ['əʊpən] [wen] ['baɪɪŋ] ['peɪpəz] .
He had gained a little knowledge of printing by keeping his eyes open when buying papers .
他 有 获得 一个 小的 知识 的 印刷 经过 保持 他的 眼睛 打开 什么时候 购买 文件 .

他在买报纸时睁大眼睛仔细观察，因此对印刷有了一些了解。

[suːn] [ə; eɪ]['peɪpə(r)] , [kɔːld] [ðə; ði] " [grænd] [trʌŋk] ['herəld] , " [wɒz; wəz] ['prɪntɪd] [baɪ]['mɑːstə(r)] [tɒm] .
Soon a paper , called the " Grand Trunk Herald , " was printed by Master Tom .
很快 一个 纸 , 称为 这 " 盛大 树干 先驱报 , " 曾是 打印 经过 掌握 汤姆 .

不久，汤姆少爷印制了一份名为《大干线先驱报》的报纸。

[ðɪs] ['peɪpə(r)][wɒz; wəz] [twelv] [baɪ][ˌsɪks'tiːn] ['ɪntʃɪz] [ɪn][saɪz] .
This paper was twelve by sixteen inches in size .
这 纸 曾是 十二 经过 十六 英寸 在 尺寸 .

这份文件的尺寸为十二英寸乘十六英寸。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['reɪlweɪ] ['gɒsɪp] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [tuː; tə]
It was filled with railway gossip and many other things of interest to
它 曾是 已填 和 铁路 闲话 和 许多 其他 事物 的 兴趣 到
['trævələz] .
travelers .
旅行者 .

里面充满了铁路八卦和许多其他旅客感兴趣的内容。

['bægɪdʒˌmæn] [ænd; ənd] ['breɪkmən] [rəʊt] ['ɑːtɪk(ə)lz][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
Baggagemen and brakemen wrote articles for it .
行李员 和 制动员 写道 文章 为了 它 .

行李员和制动员都曾为它撰写文章。

[dʒɔːdʒ] ['stiːvnsən] , [huː] [bɪlt] [ə; eɪ] [greɪt] [brɪdʒ] [æt; ət] [ˌmɒntri'ɔːl] ,
George Stephenson , who built a great bridge at Montreal ,
乔治 斯蒂芬森 , WHO 建造 一个 伟大的 桥 在 蒙特利尔 ,

乔治·斯蒂芬森，他在蒙特利尔建造了一座伟大的桥梁，

[laɪkt] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] [wel] [ðæt] [hiː; hi] ['ɔːdəd] [æn; ən]['ekstrə] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [juːz] .
liked it so well that he ordered an extra edition for his own use .
喜欢 它 所以 出色地 那 他 订购 一个 额外的 版 为了 他的 自己的 使用 .

他非常喜欢这本书，还额外订购了一本供自己使用。

['evribɒdi] [laɪkt] [ˌaɪ 'tiː] .
Everybody liked it .
大家 喜欢 它 .

大家都喜欢它。

[ðə; ði] " ['lʌndən] [taɪmz] " [spəʊk] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ðə; ði]['əʊnli]['peɪpə(r)][ɪn][ðə; ði] [wɜːld]
The " London Times " spoke of it as the only paper in the world
这 " 伦敦 《时代周刊》 " 辐 的 它 作为 这 仅有的 纸 在 这 世界
['pʌblɪʃt] [ɒn][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] [treɪn] .
published on a railway train .
已发布 在 一个 铁路 火车 .

《伦敦时报》称其为世界上唯一一份在火车上出版的报纸。

[bʌt; bət][ðə; ði] " [grænd] [trʌŋk] ['herəld] " [hæd; həd][ə; eɪ][sæd] ['endɪŋ] . [-]
But the " Grand Trunk Herald " had a sad ending . [152]
但 这 " 盛大 树干 先驱报 " 有 一个 伤心 结束 . [-]

但《大干线先驱报》的结局却很悲惨。[152]

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] ['fɒsfərəs] [ɪz] ?
Do you know what phosphorus is ?
做 你 知道 什么 磷 是 ?

你知道磷是什么吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['sʌbstəns] [wɪtʃ] [wɪl] [teɪk] ['faɪə(r)][ɒv; əv][ɪt'self] [ɪf] [nɒt] [kept] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] .
It is a substance which will take fire of itself if not kept under water .
它 是 一个 物质 哪个 将要 拿 火 的 本身 如果 不是 保留 在下面 水 .

如果不将其置于水中，这种物质就会自燃。

[tɑːmz] ['bɒt(ə)l] [ɒv; əv] ['fɒsfərəs] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [flɔː(r)] [baɪ] [ðə; ði] ['dʒəʊltɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɑː(r)] .
Tom's bottle of phosphorus was thrown to the floor by the jolting of the car .
汤姆的 瓶子 的 磷 曾是 抛掷 到 这 地面 经过 这 剧烈震动 的 这 车 .

汽车颠簸时，汤姆的磷瓶被甩到了地上。

[suːn] ['evriθɪŋ] [wɒz; wəz] [ɒn] ['faɪə(r)] .
Soon everything was on fire .
很快 一切 曾是 在 火 .

很快，一切都燃起了熊熊大火。

[ðə; ði] [kən'dʌktə(r)] [rʌʃt] [ɪn] [ænd; ənd] [θruː] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪp] [ænd; ənd] ['kemɪk(ə)lz] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɑː(r)] .
The conductor rushed in and threw all the type and chemicals out of the car .
这 导体 匆忙 在 和 扔 全部 这 类型 和 化学品 出去 的 这 车 .

列车员冲进去，把车厢里所有的铅字和化学品都扔了出去。

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [geɪv] [ðə; ði] [jʌŋ] ['kemɪst] [ə; eɪ] ['θræʃɪŋ] .
He also gave the young chemist a thrashing .
他 还 给予 这 年轻的 化学家 一个 猛烈抽打 .

他还狠狠地揍了那位年轻的化学家一顿。

[pɔː(r); pʊə(r)] ['tɒməs] ['gæðəd] [ʌp] [wɒt] [wɒz; wəz] [left] .
Poor Thomas gathered up what was left .
贫穷的 托马斯 聚集 向上 什么 曾是 左边 .

可怜的托马斯收拾好了剩下的东西。

[hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [θɪŋz] [ɪn] [ðə; ði] ['beɪsmənt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [haʊs] .
He put his things in the basement of his father's house .
他 放 他的 事物 在 这 地下室 的 他的 父亲的 房子 .

他把东西放在了他父亲家的地下室里。

['tɑːməsɪz] ['fɑːðə(r)] [naʊ] [lɪvd; 'laɪvd] [æt; ət] [pɔːt] ['hjʊərən] .
Thomas's father now lived at Port Huron .
托马斯的 父亲 现在 居住地 在 港口 休伦 .

托马斯的父亲现在住在休伦港。

['tɒməs] ['ɔːlweɪz] [slept] [æt; ət] [həʊm] .
Thomas always slept at home .
托马斯 总是 睡着了 在 家 .

托马斯总是睡在家里。

[hiː; hi] [naʊ] ['prɪntɪd] [ə'nʌðə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)] ['dʒɜːn(ə)l] .
He now printed another and a larger journal .
他 现在 打印 其他 和 一个 更大的 杂志 .

他现在又出版了另一份篇幅更大的期刊。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] " [pɔːl] [praɪ] .
This was called the " Paul Pry .
这 曾是 称为 这 " 保罗 撬 .

这被称为“保罗·普赖”。

" [ɪn] [ðɪs] [hiː; hi] ['pʌblɪʃt] [æn; ən] ['ɑːtɪk(ə)l] [wɪtʃ] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [səbskɹ'aɪbəz] [dɪd] [nɒt] [laɪk] .
" In this he published an article which one of his subscribers did not like .
" 在 这 他 已发布 一个 文章 哪个 一 的 他的 订阅者 做过 不是 喜欢 .

“他在这篇文章中发表了一篇文章，但他的一位订阅者并不喜欢这篇文章。”

[ðə; ði]['æŋgri][mæn] , ['miːtɪŋ] ['tɒməs] [ɒn][ðə; ði] [-]
The angry man , meeting Thomas on the [153]
这 生气的 男人 , 会议 托马斯 在 这 [-]

愤怒的男人在[153]上遇到了托马斯

[bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði][ˌes 'tiː] . [kleə(r)]['rɪvə(r)] , [pɪkt] [hɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [θruː] [hɪm][ɪn] .
banks of the St . Clair River , picked him up and threw him in .
银行 的 这 英石 . 克莱尔 河 , 挑选 他 向上 和 扔 他 在 .

圣克莱尔河岸边的人把他捡起来扔进了河里。

['tɒməs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['swɪmə(r)] [ænd; ənd] [riːtʃt] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪn] ['seɪfti] .
Thomas was a good swimmer and reached the shore in safety .
托马斯 曾是 一个 好的 游泳运动员 和 达到 这 支撑 在 安全 .

托马斯水性很好，安全游到了岸边。

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɒt][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['prɪntɪŋ] ['bɪznəs] ['eni] [mɔː(r)] .
But he did not care for the printing business any more .
但 他 做过 不是 关心 为了 这 印刷 商业 任何 更多的 .

但他对印刷业已经不再感兴趣了。

['djʊərɪŋ][ðə; ði][fɔː(r)] [j'iəz] [ɪn] [wɪtʃ] ['tɒməs] ['edis(ə)n][wɒz; wəz][ə; eɪ] [treɪn] - [bɔɪ] ,
During the four years in which Thomas Edison was a train - boy ,
期间 这 四 年 在 哪个 托马斯 爱迪生 曾是 一个 火车 - 男生 ,

托马斯·爱迪生当火车小弟的四年间，

[hiː; hi][hæd; həd] [ɜːnd] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] [ænd; ənd]['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɔːl][tuː; tə][hɪz; ɪz]['peərənts] .
he had earned two thousand dollars and given it all to his parents .
他 有 获得 二 千 美元 和 给定 它 全部 到 他的 父母 .

他挣了两千美元，全部给了父母。

[wen] [ɪn] [dɪ'trɔɪt] , [hiː; hi] [riːd] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði]['pʌblɪk]['laɪbrəri] .
When in Detroit , he read as much as possible from the public library .
什么时候 在 底特律 , 他 读 作为 很多 作为 可能的 从 这 民众 图书馆 .

在底特律期间，他尽可能多地阅读公共图书馆的书籍。

[wʌns] [hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi] [wʊd] [bɪ'gɪn] [wɪð] ['nʌmbə(r)][wʌn][ænd; ənd] [riːd] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]
Once he thought he would begin with number one and read each of the
一次 他 想法 他 会 开始 和 数字 一 和 读 每个 的 这
['θaʊz(ə)nd] ['vɒljuːmz] .
thousand volumes .
千 卷 .

他曾经想过从第一卷开始，把这上千卷书全部读完。

[hiː; hi] [riːd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ə; eɪ] [lɒŋ] [rəʊ] [ɒv; əv] [hɑːd] [bʊks] [ɒn][ə; eɪ] [ʃelf] [ˌfɪf'tiːn]
He read until he had finished a long row of hard books on a shelf fifteen
他 读 直到 他 有 完成的 一个 长的 排 的 难的 图书 在 一个 架子 十五
[fiːt] [lɒŋ] .
feet long .
脚 长的 .

他一直读书，直到读完了书架上一长排十五英尺长的精装书。

[ðen] [hiː; hi] [meɪd] [ʌp] [hɪz; ɪz][maɪnd] [ðæt] ['eniwʌn] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][lɪv; laɪv][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz]
Then he made up his mind that anyone would have to live as long as
然后 他 制成 向上 他的 头脑 那 任何人 会 有 到 居住 作为 长的 作为
[mə'θjuːzələ] [tuː; tə] [-]
Methuselah to [154]
玛土撒拉 到 [-]

然后他下定决心，任何人要活到玛土撒拉的年纪才能[154]

[riːd] [ə; eɪ]['laɪbrəri] [θruː] , [ænd; ənd] [geɪv] [ʌp] [ðə; ði][plæn] .
read a library through , and gave up the plan .
读 一个 图书馆 通过 , 和 给予 向上 这 计划 .

他把图书馆的书都读了一遍，然后放弃了这个计划。

['tɒməs] [bɪ'keɪm] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [tə'legrəfi] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔ:(r)] .
Thomas became interested in telegraphy during the Civil War .
托马斯 成为 感兴趣的 在 电报 期间 这 民用 战争 .

托马斯在南北战争期间对电报产生了兴趣。

[hi:; hi] [ju:st] [tu:; tə] ['telɪgrɑ:f] [ðə; ði] ['hedɪŋz] [ɪn][hɪz; ɪz]['peɪpə(r)] [ə'hed] [wʌn]['steɪʃ(ə)n] .
He used to telegraph the headings in his paper ahead one station .
他 用过的 到 电报 这 标题 在 他的 纸 前方 一 车站 .

他过去常常提前一站用电报发送报纸的标题。

[hi:; hi] [θɔ:t] [ðɪs] [ə; eɪ] [gʊd] [wei] [tu:; tə] ['ædvətaɪz] .
He thought this a good way to advertise .
他 想法 这 一个 好的 方式 到 广告 .

他认为这是个很好的广告方式。

[hi:; hi]['faɪnəli] [bɔ:t] [ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] [ə'baʊt] [ɪˌlek'trɪsəti] .
He finally bought a good book about electricity .
他 最后 买 一个 好的 书 关于 电 .

他终于买到了一本关于电学的好书。

[su:n] [ðə; ði] ['beɪsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [æt; ət] [pɔ:t] ['hjʊərən][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['meni] [θɪŋz]
Soon the basement of the house at Port Huron was filled with many things
很快 这 地下室 的 这 房子 在 港口 休伦 曾是 已填 和 许多 事物
[bɪ'saɪd] ['prɪntɪŋ] ['presɪz] .
beside printing presses .
旁 印刷 出版社 .

不久，休伦港那栋房子的地下室里除了印刷机之外，还堆满了许多其他东西。

[hi:; hi] [ju:st] [stəʊv] - [paɪp]['waɪə(r)] ,
He used stove - pipe wire ,
他 用过的 火炉 - 管道 金属丝 ,

他使用了炉管铁丝，

[ænd; ənd] [su:n] [hæd; həd][ə; eɪ] ['telɪgrɑ:f] ['waɪə(r)] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['beɪsmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [həʊm]
and soon had a telegraph wire between the basement and the home
和 很快 有 一个 电报 金属丝 之间 这 地下室 和 这 家
[ɒv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [frend] .
of a boy friend .
的 一个 男生 朋友 .

不久后，他就在地下室和男朋友家之间架设了电报线。

[pə'hæps] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði]['edis(ə)n]['fæməli]
Perhaps it was a good thing that all the children in the Edison family
也许 它 曾是 一个 好的 事物 那 全部 这 孩子们 在 这 爱迪生 家庭
[wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [laɪk] ['tɒməs] .
were not like Thomas .
是 不是 喜欢 托马斯 .

也许爱迪生家所有的孩子都不像托马斯那样，是一件好事。

[hæd; həd] [ðeɪ] [bi:n] , [ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)][əʊld] [haʊs] [wʊd] ['skeəsli] [hæv; həv][held][ðem; ðəm] . [
Had they been , the poor old house would scarcely have held them . [
有 他们 到过 , 这 贫穷的 老的 房子 会 几乎 有 握住 他们 . [
-]
155]
-]

如果真是那样，那座破旧的房子恐怕容不下他们了。[155]

[bʌt; bət][ðə; ði]['mʌðə(r)][wɒz; wəz][praʊd] [ɒv; əv] [ɔ:l] [ðæt] ['tɒməs] [dɪd] .
But the mother was proud of all that Thomas did .
但 这 母亲 曾是 自豪的 的 全部 那 托马斯 做过 .

但母亲为托马斯所做的一切感到骄傲。

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt] ['wʌri] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['bɒtlz] , ['waɪərz] , [strɪŋz] , [ænd; ənd] ['prɪntɪŋ] ['presɪz] .
She did not worry over the bottles , wires , strings , and printing presses .
她 做过 不是 担心 超过 这 瓶子 , 电线 , 字符串 , 和 印刷 出版社 .

她并不担心瓶子、电线、绳子和印刷机。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] ['tɒməs] [dɪd][ə; eɪ] [breɪv] [θɪŋ] .
About this time Thomas did a brave thing .
关于 这 时间 托马斯 做过 一个 勇敢的 事物 .

就在这时，托马斯做了一件勇敢的事。

[ðə; ði]['steɪʃ(ə)n]['eɪdʒənt][æt; ət][ˌɛm'tiː] . ['klemənz] [hæd; həd][ə; eɪ]['beɪbi] [bɔɪ] [tuː] [j'iəz] [əʊld] .
The station agent at Mt . Clemens had a baby boy two years old .
这 车站 代理人 在 公吨 . 克莱门斯 有 一个 婴儿 男生 二 年 老的 .

克莱门斯山车站的站长有个两岁的男婴。

[ðɪs] ['beɪbi] [krept] [ɒn][tuː; tə][ðə; ði] [træk] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [treɪn] [dʒʌst] ['kʌmɪŋ] [ɪn] .
This baby crept on to the track in front of a train just coming in .
这 婴儿 悄悄地爬 在 到 这 追踪 在 正面 的 一个 火车 只是 未来 在 .

这名婴儿悄悄爬到了铁轨上，正好赶上一列驶入站台的火车。

[kwɪk] [æz; əz] [θɔːt] ,
Quick as thought ,
快的 作为 想法 ,

快如闪电

[jʌŋ] ['edis(ə)n] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [træk] [ænd; ənd] [seɪvd] [ðə; ði][tʃaɪld][æt; ət][ðə; ði][rɪsk][ɒv; əv][hɪz; ɪz]
young Edison rushed to the track and saved the child at the risk of his
年轻的 爱迪生 匆忙 到 这 追踪 和 已保存 这 孩子 在 这 风险 的 他的
[əʊn] [laɪf] .
own life .
自己的 生活 .

年轻的爱迪生冲到赛道上，冒着生命危险救下了那个孩子。

[ðə; ði] ['beɪbiz] ['fɑːðə(r)][wɒz; wəz] ['veri] ['greɪtf(ə)l][ænd; ənd] ['ɒfəd] [tuː; tə] [tiːtʃ] ['tɒməs] [tə'legrəfi] .
The baby's father was very grateful and offered to teach Thomas telegraphy .
这 婴儿的 父亲 曾是 非常 感激的 和 提供 到 教 托马斯 电报 .

婴儿的父亲非常感激，并主动提出教托马斯电报技术。

[ɒv; əv] [kɔːs] , ['tɒməs] [wɒz; wəz] ['veri] ['hæpi] , [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɒfə(r)] .
Of course , Thomas was very happy , and accepted the offer .
的 课程 , 托马斯 曾是 非常 快乐的 , 和 公认 这 提供 .

托马斯当然非常高兴，并接受了这份工作。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ˌɛm'tiː] . ['klemənz] ['evri] ['iːvnɪŋ] , ['ɑːftə(r)] ['wɜːkɪŋ] [hɑːd] [ɔːl] [deɪ] .
He came to Mt . Clemens every evening , after working hard all day .
他 来了 到 公吨 . 克莱门斯 每一个 晚上 , 后 在职的 难的 全部 天 .

他每天辛勤工作一天后，晚上都会来到克莱门斯山。

[hiː; hi][dɪd][səʊ] [wel] [ðæt] , [ɪn] [faɪv] [mʌnθs] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][æt; ət] [pɔːt]
He did so well that , in five months , he was given a position at Port
他 做过 所以 出色地 那 , 在 五 几个月 , 他 曾是 给定 一个 位置 在 港口
['hjʊərən] . [-]
Huron . [156]
休伦 . [-]

他表现出色，五个月后，他就被派往休伦港任职。[156]

[hiː; hi] [ɜːnd] [sɪks][ænd; ənd][wʌn] - ['kwɔːtə(r)] [d'ɒləz] [ə; eɪ] [wiːk] .
He earned six and one - quarter dollars a week .
他 获得 六 和 一 - 四分之一 美元 一个 星期 .

他每周挣六又四分之一美元。

[hiː; hi] [wɜːkt] ['ɔːlməʊst] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] , [səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [mait] [lɜːn] [ɔːl] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
He worked almost night and day , so that he might learn all he could about it .
他 工作 几乎 夜晚 和 天 ， 所以 那 他 可能 学习 全部 他 可以 关于 它 .

他几乎日夜不停地工作，以便尽可能多地了解它。

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [wʊd] [hɪə(r)] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] [bɔɪ] [sʌm; səm] [deɪ] .
His mother said that the world would hear from her boy some day .
他的 母亲 说 那 这 世界 会 听到 从 她 男生 一些 天 .

他的母亲说，总有一天，全世界都会听到她儿子的声音。

['ɑːftəwədz] [hiː; hi] [wɜːkt] [ɪn] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] .
Afterwards he worked in several places .
然后 他 工作 在 一些 地方 .

之后他辗转于多个地方工作。

[ɪn] [ˌɪndɪə'næpəlɪs] , [ðəʊ] [nɒt] [jet] [ˌsev(ə)n'tiːn] , [hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [hɪz; ɪz] [fɜːst] ['telɪgrɑːf] ['ɪnstrəmənt] .
In Indianapolis , though not yet seventeen , he invented his first telegraph instrument .
在 印第安纳波利斯 ， 尽管 不是 然而 十七 ， 他 发明 他的 第一的 电报 乐器 .

在印第安纳波利斯，虽然当时他还不到十七岁，但他发明了他的第一台电报机。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [θɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [greɪt] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [səʊ] [jʌŋ] [ə; eɪ] [bɔɪ] [tuː; tə] [duː; də] .
This was thought to be a great thing for so young a boy to do .
这 曾是 想法 到 是 一个 伟大的 事物 为了 所以 年轻的 一个 男生 到 做 .

人们认为，对于一个如此年幼的男孩来说，这是一件非常了不起的事情。

[hiː; hi] [lɒst] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [traɪd] [njuː] [weɪz] .
He lost several places because he tried new ways .
他 丢失的 一些 地方 因为 他 尝试 新的 方式 .

他因为尝试新方法而排名下降了好几位。

[æt; ət] [lɑːst] ,
At last ,
在 最后的 ，

终于，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'blaɪdʒd] [tuː; tə] [wɔːk] ['nɪəli] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] ['luːivɪl] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] ['mʌni] .
he was obliged to walk nearly all the way to Louisville because he had no money .
他 曾是 有义务 到 走 几乎 全部 这 方式 到 路易斯维尔 因为 他 有 不 钱 .

由于身无分文，他不得不步行几乎全程前往路易斯维尔。

[hɪə(r)] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] [gʊd] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Here he was given a good position .
这里 他 曾是 给定 一个 好的 位置 .

他在这里获得了一个不错的职位。

[hiː; hi] [steɪd] ['sevrəl] [j'iəz] .
He stayed several years .
他 入住 一些 年 .

他在那里待了好几年。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['telɪgrɑːf] [rʊmz; ruːmz] [wɒz; wəz] [æn; ən] ['elɪgənt] [bæŋk] . [-]
Under the telegraph rooms was an elegant bank . [157]
在下面 这 电报 房间 曾是 一个 优雅的 银行 . [-]

电报室下面是一家优雅的银行。[157]

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] [ɪk'sperɪməntɪŋ] , [hiː; hi] [spɪld] [ə; eɪ] [greɪt] ['bɒt(ə)l][ɒv; əv]['æsɪd] .
One day , while experimenting , he spilled a great bottle of acid .
一 天 ， 尽管 实验 ， 他 洒了 一个 伟大的 瓶子 的 酸 .

有一天，他在做实验时，不小心打翻了一大瓶酸。

[ðɪs] ['æsɪd] [went] [θruː] [ðə; ði][flɔː(r)]['ɪntuː][ðə; ði][bæŋk] [bɪ'ləʊ] .
This acid went through the floor into the bank below .
这 酸 去 通过 这 地面 进入 这 银行 以下 .

这种酸液渗过地板，流到了下面的银行里。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ˌaɪ 'tiː] [spɔɪld] [ðə; ði] ['siːlɪŋ] , ['hænsəm] [k'ɑːpɪts] , [ænd; ənd] ['fɜːnɪtʃə(r)] .
Of course it spoiled the ceiling , handsome carpets , and furniture .
的 课程 它 被宠坏了 这 天花板 ， 英俊的 地毯 ， 和 家具 .

当然，天花板、漂亮的地毯和家具都被毁了。

[səʊ][ðə; ði] [ʌn'fɔːtʃənət] [ɪn'ventə(r)][hæd; həd][tuː; tə] [liːv] ['luːivɪl] .
So the unfortunate inventor had to leave Louisville .
所以 这 不幸 发明者 有 到 离开 路易斯维尔 .

所以这位不幸的发明家不得不离开路易斯维尔。

[hiː; hi]['faɪnəli] [geɪv] [ʌp] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['telɪgrɑːf] ['ɒpəreɪtə(r)] .
He finally gave up trying to be a telegraph operator .
他 最后 给予 向上 尝试 到 是 一个 电报 操作员 .

他最终放弃了成为电报员的尝试。

[hiː; hi]['əʊpənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ʃɒp] .
He opened a little shop .
他 打开 一个 小的 店铺 .

他开了一家小店。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] ['meni] [θɪŋz] , [ænd; ənd][kept] [ɒn] ['θɪŋkɪŋ] .
He invented many things , and kept on thinking .
他 发明 许多 事物 ， 和 保留 在 思维 .

他发明了很多东西，而且一直在思考。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [meɪk] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃnz] [sək'sesf(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][hæd; həd]['lɪt(ə)l] ['mʌni] .
He could not make his inventions successful , for he had little money .
他 可以 不是 制作 他的 发明 成功的 ， 为了 他 有 小的 钱 .

他因为缺乏资金，无法使自己的发明获得成功。

[hiː; hi] [θɔːt] [səʊ] [hɑːd] [ðæt] [hiː; hi] [fə'gɒt] ['evriθɪŋ] [els] .
He thought so hard that he forgot everything else .
他 想法 所以 难的 那 他 忘了 一切 别的 .

他思考得太投入，以至于忘记了其他一切。

[wʌns] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɑːskt] [tuː; tə] [spiːk] [bɪ'fɔː(r)][ə; eɪ] ['kʌmpəni] . [-]
Once he was asked to speak before a company . [158]
一次 他 曾是 问 到 说话 前 一个 公司 . [-]

他曾被邀请到一家公司发表演讲。[158]

[hiː; hi] [fə'gɒt] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
He forgot all about it .
他 忘了 全部 关于 它 .

他把这件事完全忘了。

[ðeɪ] [sent] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] ,
They sent for him ,
他们 发送 为了 他 ，

他们派人把他叫了过来。

[ænd; ənd] [faʊnd] [hɪm] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊs] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [ə; eɪ] ['telɪgrɑːf] [laɪn] .
and found him at the top of a house putting up a telegraph line .
和 成立 他 在 这 顶部 的 一个 房子 推杆 向上 一个 电报 线 .

结果发现他正在一栋房子顶上架设电报线。

[hiː; hi] [went] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['wɜːkɪŋ] [kləʊðz] [tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] .
He went in his working clothes to make his speech .
他 去 在 他的 在职的 衣服 到 制作 他的 演讲 .

他穿着工作服去发表讲话。

[hiː; hi] [felt] [kwɪə(r)] [wen] [hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [ruːm] [fʊl] [ɒv; əv] ['elɪgənt] ['leɪdɪz] .
He felt queer when he found a room full of elegant ladies .
他 毛毡 酷儿 什么时候 他 成立 一个 房间 满的 的 优雅的 女士们 .

当他发现房间里满是优雅的女士时，他感到很尴尬。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [gʊd] [spiːtʃ] .
But he made a good speech .
但 他 制成 一个 好的 演讲 .

但他发表了一篇精彩的演讲。

[ðen] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [njuː] [jɔːk] .
Then he went to New York .
然后 他 去 到 新的 约克 .

然后他去了纽约。

[ðeə(r)] [hiː; hi] [wɔːkt] [ðə; ði] [striːts] [θriː] [wiːks] , ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wɜːk] .
There he walked the streets three weeks , looking for work .
那里 他 步行 这 街道 三 周 , 寻找 为了 工作 .

他在那里流浪了三个星期，寻找工作。

['nəʊbədi] ['wɒntɪd] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [ɪk'sperɪmentɪd] .
Nobody wanted a man who experimented .
无人 通缉 一个 男人 WHO 实验 .

没有人想要一个喜欢尝试新鲜事物的人。

[baɪ] [tʃɑːns] , [hiː; hi] [wʌn] [deɪ] [went] ['ɪntuː] [æn; ən] ['ɒfɪs] [weə(r)] [ðə; ði] ['telɪgrɑːf] ['ɪnstrəmənt] [wɒz; wəz] [aʊt] [ɒv; əv] [rɪ'peə(r)] .
By chance , he one day went into an office where the telegraph instrument was out of repair .
经过 机会 , 他 一 天 去 进入 一个 办公室 在哪里 这 电报 乐器 曾是 出去 的 维修 .

有一天，他偶然走进一间办公室，发现那里的电报机坏了。

[hiː; hi] ['ɒfəd] [tuː; tə] [fɪks] [ˌaɪ 'tiː] .
He offered to fix it .
他 提供 到 使固定 它 .

他主动提出要修理。

[ðeɪ] [lɑːft] [æt; ət] [hɪm] , [bʌt; bət] [let] [hɪm] [traɪ] .
They laughed at him , but let him try .
他们 笑了 在 他 , 但 让 他 尝试 .

他们嘲笑他，但还是让他试了试。

[hiː; hi] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['fɪksɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
He succeeded in fixing it .
他 成功了 在 定影 它 .

他成功地修好了。

[ðeɪ] [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] [gʊd] [pə'zɪʃ(ə)n] . [-]
They gave him a good position . [159]
他们 给予 他 一个 好的 位置 . [-]

他们给了他一个好职位。[159]

[frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [ɒn] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['betə(r)] [taɪmz] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
From this time on there were better times for him .
从 这 时间 在 那里 是 更好的 时代 为了 他 .

从此以后，他的境遇开始好转。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ðə; ði] [wɜːld] [suːn] [sæŋ] [hɪz; ɪz] ['preɪzɪz] ; [ænd; ənd] , [ɪn][ðə; ði][nekst][ten] [j'iəz] ,
After this the world soon sang his praises ; and , in the next ten years ,
后 这 这 世界 很快 唱 他的 赞扬 ; 和 , 在 这 下一个 十 年 ,

此后，全世界很快便开始赞扬他；并且，在接下来的十年里，

['fɔːtʃuːn] [pɔː] ['ɪntuː][hɪz; ɪz][læp][hɑːf][ə; eɪ] ['mɪljən] [d'ɒləz] .
Fortune poured into his lap half a million dollars .
财富 倾倒 进入 他的 膝 一半 一个 百万 美元 .

他突然获得了五十万美元的巨额财富。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['θɪŋkɪŋ] .
This was the result of his thinking .
这 曾是 这 结果 的 他的 思维 .

这是他思考的结果。

[ðə; ði][mæn] [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] ['ɒfɪs] [kɔːld]
The man who was in charge of the United States Patent Office called
这 男人 WHO 曾是 在 收费 的 这 团结的 各州 专利 办公室 称为
[hɪm] " [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [huː] [kiːps] [ðə; ði] ['pɑːθweɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] ['ɒfɪs] [hɒt] [wɪð]
him " the young man who keeps the pathway to the Patent Office hot with
他 " 这 年轻的 男人 WHO 保持 这 路径 到 这 专利 办公室 热的 和
[hɪz; ɪz] ['fʊtsteps] .
his footsteps .
他的 脚步声 .

美国专利局局长称他为"用脚步让通往专利局的道路始终保持火热的年轻人"。

" ['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] [bɪ'liːvd] [ðæt] [tuː] ['mesɪdʒɪz] [kʊd; kəd][biː; bi][sent]['əʊvə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['waɪə(r)]
" Mr . Edison believed that two messages could be sent over the same wire
" 先生 . 爱迪生 相信 那 二 消息 可以 是 发送 超过 这 相同的 金属丝
[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
at the same time .
在 这 相同的 时间 .

爱迪生先生认为，两条信息可以同时通过同一根电线发送。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] [wɜːld] [lɑːft] [æt; ət][ðə; ði][aɪ'dɪə] .
Of course the world laughed at the idea .
的 课程 这 世界 笑了 在 这 主意 .

当然，全世界都嘲笑这个想法。

[bʌt; bət] [suːn] ['aʊə(r)][ɪn'ventə(r)] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [send] [fɔː(r)] ['mesɪdʒɪz] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['waɪə(r)]
But soon our inventor managed to send four messages over the same wire
但 很快 我们的 发明者 管理 到 发送 四 消息 超过 这 相同的 金属丝
[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
at the same time .
在 这 相同的 时间 .

但很快，我们的发明家就成功地通过同一根电线同时发送了四条信息。

[ðen] [ðə; ði] [wɜːld] [stɒpt] ['lɑːfɪŋ] .
Then the world stopped laughing .
然后 这 世界 停止 笑 .

然后，全世界都停止了欢笑。

['piːp(ə)l] [sed] , " [ðɪs] [jʌŋ] [mæn][ɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] [-]
People said , " This young man is the greatest [160]
人们 说 , " 这 年轻的 男人 是 这 最 [-]

人们说："这个年轻人是最伟大的[160]

[ɪn'ventə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][eɪdʒ] , [ænd; ənd][ə; eɪ][dɪ'skʌvərə(r)][æz; əz] [wel] .
inventor of his age , and a discoverer as well .
发明者 的 他的 年龄 , 和 一个 发现者 作为 出色地 .

他是他那个时代的伟大发明家，也是一位伟大的发现者。

" [ðə; ði][grænd] [trʌŋk] [treɪn] - [bɔɪ] [hæd; həd] [pruːvd] [ə; eɪ]['dʒiːniəs] .
" The Grand Trunk train - boy had proved a genius .
" 这 盛大 树干 火车 - 男生 有 已证实 一个 天才 .

"大干线列车员被证明是个天才。"

[wen] ['twenti] - [sɪks] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] , [hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi][ɒv; əv] ['njuːək] , [mɪs] ['meəri] ['stɪlˌwɛl] .
When twenty - six years of age , he married a young lady of Newark , Miss Mary Stillwell .
什么时候 二十 - 六 年 的 年龄 , 他 已婚 一个 年轻的 女士 的 纽瓦克 , 错过 玛丽 斯蒂尔韦尔 .

他二十六岁时与纽瓦克的一位年轻女子玛丽·斯蒂尔韦尔小姐结婚。

[θriː] [j'iəz] ['leɪtə(r)][hiː; hi] [muːvd] [tuː; tə]['menloʊ] [pɑːk] .
Three years later he moved to Menlo Park .
三 年 之后 他 已搬 到 门洛 公园 .

三年后他搬到了门洛帕克。

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['twenti] - [fɔː(r)] [maɪlz] [frɒm; frəm] [njuː] [jɔːk] .
This was twenty - four miles from New York .
这 曾是 二十 - 四 英里 从 新的 约克 .

这里距离纽约24英里。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [pleɪs] , [bʌt; bət][hiː; hi] [həʊpt] [tuː; tə] [wɜːk] [ðeə(r)][ɪn]['kwaɪət] .
It was not a pleasant place , but he hoped to work there in quiet .
它 曾是 不是 一个 令人愉快的 地方 , 但 他 希望 到 工作 那里 在 安静的 .

那地方并不宜人，但他希望在那里安静地工作。

[hiː; hi][hæd; həd][səʊ] ['meni] ['vɪzɪtəz] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [wɜːk] .
He had so many visitors that he could not work .
他 有 所以 许多 访客 那 他 可以 不是 工作 .

访客太多，他根本无法工作。

[hiː; hi] [sed] , " [ai] [θɪŋk] [ai][ʃæl; ʃəl] [fɪks] [ə; eɪ]['waɪə(r)][tuː; tə][maɪ] [geɪt] ,
He said , " I think I shall fix a wire to my gate ,
他 说 , " 我 思考 我 将 使固定 一个 金属丝 到 我的 门 ,

他说："我想我应该在大门上装根铁丝。"

[ænd; ənd] [kə'nekt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] ['bætri] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒk] ['evribɒdi] ['əʊvə(r)] [ðæt] ['tʌtʃɪz] [ˌaɪ 'tiː] .
and connect it with a battery so that it will knock everybody over that touches it .
和 连接 它 和 一个 电池 所以 那 它 将要 敲 大家 超过 那 触摸 它 .

并把它连接到电池上，这样任何碰到它的人都会被击倒。

" [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] ['riːəli] [kaɪnd] .
" But he was really kind .
" 但 他 曾是 真的 种类 .

但他真的很善良。

[hiː; hi] [wʊd] [smaɪl] ['plezntli] , [ænd; ənd][ɪk'spleɪn] ['peɪʃntli] [tuː; tə] ['eniwʌn] [huː] [wɪʃt] [tuː; tə] [nəʊ] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃnz] .
He would smile pleasantly , and explain patiently to anyone who wished to know about his inventions .
他 会 微笑 愉快 , 和 解释 耐心 到 任何人 WHO 希望 到 知道 关于 他的 发明 .

他会面带和蔼的微笑，耐心地向任何想了解他的发明的人解释。

[æt; ət]['menloʊ] [pɑːk] [hiː; hi] [bɪlt] [ə; eɪ] [greɪt] [lə'bɒrətri] . [-]
At Menlo Park he built a great laboratory . [161]
在 门洛 公园 他 建造 一个 伟大的 实验室 . [-]

他在门洛帕克建立了一个很棒的实验室。[161]

[ðɪs] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['bætəris] [ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] .
This was filled with batteries and machinery .
这 曾是 已填 和 电池 和 机械 .

这里堆满了电池和机械设备。

[hɪə(r)][ɔːl][ðə; ði] [wɜːld] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] ['tɔːkɪŋ] [mə'ʃiːn] .
Here all the world came to see his wonderful talking machine .
这里 全部 这 世界 来了 到 看 他的 精彩的 说 机器 .

全世界的人都来这里参观他那台神奇的会说话的机器。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['fəʊnəgrɑːf] .
It is called a phonograph .
它 是 称为 一个 留声机 .

它叫做留声机。

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] [kɔːld] [ðɪs] [mə'ʃiːn] ?
What do you think Mr . Edison called this machine ?
什么 做 你 思考 先生 . 爱迪生 称为 这 机器 ?

你觉得爱迪生先生把这台机器叫做什么?

[hiː; hi] [sed] , " [ai][hæv; həv] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [mə'ʃiːnz] , [bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][maɪ]['beɪbi] ,
He said , " I have invented a great many machines , but this is my baby ,
他 说 , " 我 有 发明 一个 伟大的 许多 机器 , 但 这 是 我的 婴儿 ,

他说:"我发明了很多机器,但这台机器是我的心血之作。"

[ænd; ənd][ai][ɪk'spekt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [grəʊ] [ʌp][ænd; ənd] [sə'pɔːt] [ˌem 'iː][ɪn][maɪ][əʊld][eɪdʒ] .
and I expect it to grow up and support me in my old age .
和 我 预计 它 到 生长 向上 和 支持 我 在 我的 老的 年龄 .

我希望它长大后能赡养我,让我安享晚年。

" [wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɪn'venʃnz] .
" Would you like to know the names of some of his inventions .
" 会 你 喜欢 到 知道 这 姓名 的 一些 的 他的 发明 .

你想知道他的一些发明名称吗?

[wʌn][ɪz][ðə; ði]['kɑːbən] ['telɪfəʊn] .
One is the carbon telephone .
一 是 这 碳 电话 .

其中之一是碳电话。

[ðə; ði][tə'sɪmɪtə(r)] ['meʒəz] [ðə; ði] [hiːt] ['iːv(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][fɑː(r)] [ə'weɪ] [stɑːz] .
The tasimeter measures the heat even of the far away stars .
这 测压计 措施 这 热 甚至 的 这 远的 离开 明星 .

温度计甚至可以测量遥远恒星的温度。

[ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] [pen] ['mʌltɪplaɪz] ['kɒpiz] [ɒv; əv] ['lɛtəz] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋz] .
The electric pen multiplies copies of letters and drawings .
这 电的 笔 乘 副本 的 信件 和 图画 .

电动笔可以复制字母和图画。

['əʊvə(r)]['sɪksti]['θaʊz(ə)nd] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɪn][juːz][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .
Over sixty thousand are now in use in this country .
超过 六十 千 是 现在 在 使用 在 这 国家 .

目前该国已在使用超过六万台。

[ðə; ði] [ˌɔːtə'mætɪk] ['telɪgrɑːf] [pə'mɪts] [ðə; ði] ['sendɪŋ] [ɒv; əv] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [wɜːdz] ['əʊvə(r)][ðə; ði]
The automatic telegraph permits the sending of several thousand words over the
这 自动的 电报 许可证 这 发送 的 一些 千 字 超过 这
[seɪm] ['waɪə(r)][ɪn][wʌn] ['mɪnɪt] . [-]
same wire in one minute . [162]
相同的 金属丝 在 一 分钟 . [-]

自动电报可以在一分钟内通过同一根电线发送数千个单词。[162]

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)z] . [-]
There are many others . [163]
那里 是 许多 其他的 . [-]

还有许多其他例子。[163]

[duː; də][juː; jʊ]['wʌndə(r)] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [kɔːld] " [ðə; ði] ['wɪzəd] [ɒv; əv]['menloʊ] [pɑːk] ?
Do you wonder that he is called " The Wizard of Menlo Park ?
做 你 想知道 那 他 是 称为 " 这 巫师 的 门洛 公园 ?

你有没有想过他为什么被称为"门洛帕克的魔法师"?

" [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['kraʊnɪŋ] [dɪ'skʌvəri] [ɪz][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] [lait] .
" But his crowning discovery is the electric light .
" 但 他的 加冕 发现 是 这 电的 光 .

但他最伟大的发现是电灯。

[sʌm; səm] ['dʒentlmən] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [pʊt] [wʌn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] ['ɪntuː]['mɪstə(r)] . ['ɛdɪsənz] [hændz] .
Some gentlemen of New York put one hundred thousand dollars into Mr . Edison's hands .
一些 先生们 的 新的 约克 放 一 百 千 美元 进入 先生 . 爱迪生的 双手 .

纽约的一些绅士把十万美元交给了爱迪生先生。

[ðeɪ] [təʊld][hɪm][tuː; tə] [ɪk'sperɪmənt] [ʌn'tɪl][hiː; hi][kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ] [lait] [wɪtʃ] ['evri] [wʌn] [wʊd] [biː; bi][glæd][tuː; tə][juːz] .
They told him to experiment until he could make a light which every one would be glad to use .
他们 讲述 他 到 实验 直到 他 可以 制作 一个 光 哪个 每一个 一 会 是 高兴的 到 使用 .

他们让他反复试验，直到做出每个人都乐意使用的灯。

['meni] [hæd; həd] [traɪd] [tuː; tə][duː; də] [ðɪs] [ænd; ənd][hæd; həd][nɒt] [sək'siːdɪd] .
Many had tried to do this and had not succeeded .
许多 有 尝试 到 做 这 和 有 不是 成功了 .

许多人都尝试过这样做，但都没有成功。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [traɪd] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['sʌbstəns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɑːtʃ] [ɪn][hɪz; ɪz] [glɑːs] [gləʊb] [bɪ'fɔː(r)][hiː; hi] [faʊnd] [wʌn] [wɪtʃ] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd][hɪm] .
It is said that he tried two thousand substances for the arch in his glass globe before he found one which suited him .
它 是 说 那 他 尝试 二 千 物质 为了 这 拱 在 他的 玻璃 地球 前 他 成立 一 哪个 适合 他 .

据说，他为了找到合适的材料来制作玻璃球的拱形结构，尝试了两千多种材料。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [hiː; hi] [tʃəʊz] [æt; ət][lɑːst] ? [-]
Do you know what he chose at last ? [164]
做 你 知道 什么 他 选择 在 最后的 ? [-]

你知道他最终选择了什么吗？[164]

[duː; də][juː; jʊ][rɪ'membə(r)][ðə; ði][plɑːnt] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz][ɒv; əv]['ɪndiə] , ['tʃaɪnə] , [ænd; ənd][dʒə'pæn] [nəʊ] [səʊ] [wel] ?
Do you remember the plant which the boys and girls of India , China , and Japan know so well ?
做 你 记住 这 植物 哪个 这 男孩们 和 女孩们 的 印度 , 中国 , 和 日本 知道 所以 出色地 ?

你还记得印度、中国的男孩女孩们都喜欢的那种植物吗？

日本对此非常了解？

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][ˌbæm'buː] .
It is the bamboo .
它 是 这 竹子 .

是竹子。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ˌbæm'buː] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] [tʃəʊz] .
And it was bamboo which Mr . Edison chose .
和 它 曾是 竹子 哪个 先生 . 爱迪生 选择 .
爱迪生先生最终选择了竹子。

[əʊ] , [haʊ] [glæd] [ðɪs] [lait] [meɪd] ['meni] ['piːp(ə)l] !
Oh , how glad this light made many people !
哦 , 如何 高兴的 这 光 制成 许多 人们 !
这束光给许多人带来了多么大的快乐啊!

[ɪn] [ten] ['kɒtn] ['fæktriz] [ɪn] [wʌn] [taʊn] [wɜː(r); wə(r)] [men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['wɜːkɪŋ] .
In ten cotton factories in one town were men , women , and children working .
在 十 棉布 工厂 在 一 镇 是 男人 , 女性 , 和 孩子们 在职的 .
在一个城镇的十家棉纺厂里，有男人、女人和孩子在工作。

[ðeɪ] [wɜːkt] [ɪn] [rʊmz; ruːmz] [weə(r)] [gæs] [wɒz; wəz] [juːst] .
They worked in rooms where gas was used .
他们 工作 在 房间 在哪里 气体 曾是 用过的 .
他们曾在使用煤气的房间里工作。

[ðə; ði] [gæs] ['ɪndʒəd] [ðeə(r)] [aɪz] [ænd; ənd] [helθ] .
The gas injured their eyes and health .
这 气体 受伤 他们的 眼睛 和 健康 .
气体损伤了他们的眼睛和健康。

[naʊ] [ɪn] [ðəʊz] [seɪm] ['fæktriz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪksti] ['θaʊz(ə)nd] [ɪ'lektrɪk] [laɪts] .
Now in those same factories there are sixty thousand electric lights .
现在 在 那些 相同的 工厂 那里 是 六十 千 电的 灯 .
现在，这些工厂里有六万盏电灯。

[ðə; ði] [ˌbæm'buː] [bɜːnz] [sɪks] ['hʌndrəd] ['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'pleɪsd] .
The bamboo burns six hundred hours before it has to be replaced .
这 竹子 烧伤 六 百 小时 前 它 有 到 是 替换 .
竹子燃烧六百小时后就需要更换。

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] ?
Would you like a picture of Mr . Edison ?
会 你 喜欢 一个 图片 的 先生 . 爱迪生 ?
您想要一张爱迪生先生的照片吗?

[kləʊz] [jɔː(r); jə(r)] [aɪz] [ðen] [ænd; ənd] [θɪŋk] [ɒv; əv] [hɪm] [laɪk] [ðɪs] .
Close your eyes then and think of him like this .
关闭 你的 眼睛 然后 和 思考 的 他 喜欢 这 .
闭上眼睛，想象一下他现在的样子。

[hiː; hi] [ɪz] [faɪv] [fiːt] [ten] ['ɪntʃɪz] [haɪ] .
He is five feet ten inches high .
他 是 五 脚 十 英寸 高的 .
他身高五英尺十英寸。

[hɪz; ɪz] [feɪs] [ɪz] ['bɔɪɪʃ] , [bʌt; bət] ['ɜːnɪst] . [-]
His face is boyish , but earnest . [165]
他的 脸 是 男孩气 , 但 认真 . [-]
他长着一张稚气未脱的脸，但表情认真。[165]

[hiː; hi] [hæz; həz] [lait] [greɪ] [aɪz] .
He has light gray eyes .
他 有 光 灰色的 眼睛 .
他有一双浅灰色的眼睛。

[hɪz; ɪz] [heə(r)] [ɪz] [dɑːk] , ['slaɪtli] [greɪ] , [ænd; ənd] [fɔːls] ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz] ['fɔːhed; 'fɒrɪd] .
His hair is dark , slightly gray , and falls over his forehead .
他的 头发 是 黑暗的 , 轻微地 灰色的 , 和 瀑布 超过 他的 前额 .
他的头发是深色的，略带灰色，垂在额头上。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [mæn][tuː; tə] [siː] .
He is a pleasant man to see .
他 是 一个 令人愉快的 男人 到 看 .

他是个让人感觉很舒服的人。

[hiː; hi] [lʌvz] [hɪz; ɪz] [wɜːk] .
He loves his work .
他 爱 他的 工作 .

他热爱他的工作。

[fɔː(r); fə(r)] [ten] [j'iəz] [hiː; hi][hæz; həz] ['ævərɪdʒd] [ˌeɪ'tiːn] ['aʊərz] [wɜːk] [ə; eɪ] [deɪ] .
For ten years he has averaged eighteen hour's work a day .
为了 十 年 他 有 平均值 十八 小时 工作 一个 天 .

十年来，他平均每天工作十八个小时。

[juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][nɒt][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [ɡɪv] [ʌp] ['iːzəli] .
You have seen that he is not a man to give up easily .
你 有 已见 那 他 是 不是 一个 男人 到 给 向上 容易地 .

你已经看到他不是个轻易放弃的人。

[wʌns] [æn; ən] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] — [ə; eɪ] ['prɪntɪŋ] [pres] — [feɪld] .
Once an invention of his — a printing press — failed .
一次 一个 发明 的 他的 — 一个 印刷 按 — 失败的 .

他曾发明过一台印刷机，但那次失败了。

[hiː; hi] [tʊk] [faɪv] [men] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fæktri; 'fæktəri] .
He took five men into the upper part of his factory .
他 采取 五 男人 进入 这 上 部分 的 他的 工厂 .

他带着五个人去了工厂的楼上。

[hiː; hi] [dɪ'kleəd] [hiː; hi] [wʊd] ['nevə(r)] [kʌm] [daʊn] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːkt] [ˌsætɪs'fæktərəli] .
He declared he would never come down until it worked satisfactorily .
他 声明 他 会 绝不 来 向下 直到 它 工作 令人满意地 .

他宣称，除非一切运转良好，否则他绝不会下来。

[fɔː(r); fə(r)] [tuː] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [twelv] ['aʊəz] [mɔː(r)] , [hiː; hi] [wɜːkt]
For two days and nights , and for twelve hours more , he worked
为了 二 天 和 夜晚 , 和 为了 十二 小时 更多的 , 他 工作
[wɪ'ðaʊt] [sliːp] .
without sleep .
没有 睡觉 .

他连续两天两夜，外加十二个小时，没有睡觉。

[hiː; hi] ['kɔŋkə] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] .
He conquered the difficulty .
他 征服 这 困难 .

他克服了困难。

[ðen] [hiː; hi] [slept] ['θɜːti] ['aʊəz] . [-]
Then he slept thirty hours . [166]
然后 他 睡着了 三十 小时 . [-]

然后他睡了三十个小时。[166]

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [wɜːks] [ɔːl] [naɪt] .
He often works all night .
他 经常 作品 全部 夜晚 .

他经常通宵工作。

[hiː; hi] [sez] [hiː; hi][kæn; kən] [wɜːk] [best] [wen] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [sliːp] .
He says he can work best when the rest of the world sleeps .
他 说道 他 能 工作 最好的 什么时候 这 休息 的 这 世界 睡觉 .

他说，当全世界都睡着的时候，他工作效率最高。

[bʌt; bət][hiː; hi] [laɪks] [fʌn] , [tuː] .
But he likes fun , too .
但 他 点赞 乐趣 , 也 .

但他也喜欢玩乐。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][əʊld] [frend] , [ɒv; əv] [huːm] [hiː; hi] ['lɜːnɪd] [t'ɛlɪɡˌɹæfɪŋ] ,
One day he said to his old friend , of whom he learned telegraphing ,
一 天 他 说 到 他的 老的 朋友 , 的 谁 他 学习 电报 ,

有一天，他对他的老朋友说，他就是跟这位老朋友学的电报技术。

" [lʊk] [hɪə(r)] — [ai][ˌeɪ 'em]['eɪb(ə)l][tuː; tə][send][ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [frɒm; frəm] [njuː] [jɔːk] [tuː; tə]['bɒstən]
" Look here — I am able to send a message from New York to Boston
" 看 这里 — 我 是 有能力的 到 发送 一个 信息 从 新的 约克 到 波士顿
[wɪ'ðaʊt] ['eni]['waɪə(r)][æt; ət][ɔːl] . "
without any wire at all . "
没有 任何 金属丝 在 全部 . "

“你看——我完全不用任何电报就能从纽约向波士顿发送信息。”

" [ðæt] [ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l] , " [sed] [hɪz; ɪz] [frend] .
" That is impossible , " said his friend .
" 那 是 不可能的 , " 说 他的 朋友 .

“那不可能,”他的朋友说。

" [əʊ] , [nəʊ] , [ɪts] [ə; eɪ] [njuː] [ɪn'venʃ(ə)n] . "
" Oh , no , it's a new invention . "
" 哦 , 不 , 它是 一个 新的 发明 . "

“哦，不，这是一项新发明。”

" [wel] , [haʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [dʌn] ? " [sed] ['mɪstə(r)] . - .
" Well , how is it done ? " said Mr . McKensie .
" 出色地 , 如何 是 它 完毕 ? " 说 先生 . - .

“那么，具体该怎么做呢？”麦肯齐先生问道。

" [baɪ] ['siːlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd] ['sendɪŋ] [baɪ][meɪl] , " [wɒz; wəz][ðə; ði]['kɒmɪk(ə)l]['ɑːnsə(r)] .
" By sealing it up and sending by mail , " was the comical answer .
" 经过 密封 它 向上 和 发送 经过 邮件 , " 曾是 这 滑稽 回答 .

“把它密封起来，然后邮寄出去,”这个回答滑稽可笑。

[hiː; hi][hæz; həz] [tuː] ['tʃɪldrən] .
He has two children .
他 有 二 孩子们 .

他有两个孩子。

[wʌn] , [ə; eɪ][ɡɜːl] , ['meəri] , [ɪz] ['nɪkneɪmd] " [dɒt] .
One , a girl , Mary , is nicknamed " Dot .
一 , 一个 女孩 , 玛丽 , 是 绰号 " 点 .

其中一个女孩，名叫玛丽，昵称是“点点”。

" [ðə; ði]['ʌðə(r)] , [ə; eɪ] [sʌn] , ['tɒməs] , [ɪz] [kɔːld] " [dæʃ] .
" The other , a son , Thomas , is called " Dash .
" 这 其他 , 一个 儿子 , 托马斯 , 是 称为 " 短跑 .

“另一个儿子，名叫托马斯，名叫‘达什’。

" ['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] ['dʌznt] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv] [ɡreɪt] ['dinəz] ['ɡɪv(ə)n][ɪn][hɪz; ɪz]['ɒnə(r)] . [-]
" Mr . Edison doesn't like to have great dinners given in his honor . [167]
" 先生 . 爱迪生 不 喜欢 到 有 伟大的 晚餐 给定 在 他的 荣誉 . [-]

“爱迪生先生不喜欢为他举办盛大的晚宴。[167]

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜːld] [ɡɪvz] [hɪm] [ɡreɪt] ['ɑːnərz] .
But the world gives him great honors .
但 这 世界 给予 他 伟大的 荣誉 .

但世界给予他极大的荣誉。

[æt; ət][ðə; ði]['pærɪs][ˌekspə'zɪʃ(ə)n][ɪn] - , [tuː] [greɪt] [rʊmz; ruːmz][wɜː(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ɪn'venʃnz] .
At the Paris Exposition in 1881 , two great rooms were filled with his inventions .
在 这 巴黎 展览 在 - , 二 伟大的 房间 是 已填 和 他的 发明 .

1881 年巴黎世博会上，两个大展厅里摆满了他的发明。

[ðə; ði][rʊmz; ruːmz][wɜː(r); wə(r)] ['laɪtɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [laɪts] .
The rooms were lighted with his lights .
这 房间 是 照明 和 他的 灯 .

房间里亮着他的灯。

[hiː; hi] [rɪ'siːvz] ['lɛtəz] ['deɪli] [ɪn] [frentʃ] , ['dʒɜːmən] , [ɪ'tæliən] , ['spæniʃ] , ['rʌʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['tɜːkɪʃ] .
He receives letters daily in French , German , Italian , Spanish , Russian , and Turkish .
他 接收 信件 日常的 在 法语 , 德语 , 意大利语 , 西班牙语 , 俄语 , 和 土耳其 .

他每天都会收到用法语、德语、意大利语、西班牙语、俄语和土耳其语写成的信件。

['mɪstə(r)] . ['edis(ə)n] [sez] , " ['eniθɪŋ] [ɪz]['pɒsəb(ə)l] [wɪð] [ɪˌlek'trɪsəti] .
Mr . Edison says , " Anything is possible with electricity .
先生 . 爱迪生 说道 , " 任何事物 是 可能的 和 电 .

爱迪生先生说："有了电，一切皆有可能。"

" [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ]['dʒiːniəs] , ['nəʊbədi][kæn; kən][dɪ'naɪ] .
" That he is a genius , nobody can deny .
" 那 他 是 一个 天才 , 无人 能 否定 .

"他是天才，这一点谁也无法否认。"

[bʌt; bət][duː; də][juː; jʊ] [sə'pəʊz] [hiː; hi][kʊd; kəd][hæv; həv] [dʌn] [ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [wɪ'ðaʊt] [hɪz; ɪz] [greɪt] ['riːdɪŋ] ,
But do you suppose he could have done all these things without his great reading ,
但 做 你 认为 他 可以 有 完毕 全部 这些 事物 没有 他的 伟大的 阅读 ,

但你认为如果没有广泛的阅读，他能做到这一切吗？

[ɔː(r)] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ]['leɪzi]['pɜːs(ə)n] ?
or if he had been a lazy person ?
或者 如果 他 有 到过 一个 懒惰的 人 ?

或者他其实是个懒惰的人？

[ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [kə'rektɪd] [ɪn][tekst] :
Typographical errors corrected in text :
印刷 错误 已更正 在 文本 :

文本中已更正拼写错误：

[peɪdʒ] - : [ˌpɜːrsə'vɪərəns] [rɪ'pleɪsd] [wɪð] [ˌpɜːsə'vɪərəns]
Page 141 : perserverance replaced with perseverance
页 - : 毅力 替换 和 毅力

第141页：perserverance被perseverance取代

[peɪdʒ] - : [bɪ'twɛn] [rɪ'pleɪsd] [wɪð] [bɪ'twiːn]
Page 154 : betwen replaced with between
页 - : 之间 替换 和 之间

第154页：betwen 替换为 between

[peɪdʒ] - : [-] [rɪ'pleɪsd] [wɪð] ['klemənz]
Page 155 : Clemans replaced with Clemens
页 - : 克莱门斯 替换 和 克莱门斯

第155页：Clemans被Clemens取代

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神